



Document de ședință

A9-0234/2023

6.7.2023

*****I**

RAPORT

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne
Comisia pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen

(Procedura reuniunilor comune ale comisiilor – articolul 58 din Regulamentul de procedură)

Raportoare: Frances Fitzgerald, Evin Incir

Raportoare pentru aviz a comisiei asociate în conformitate cu articolul 57 din Regulamentul de procedură:

Rosa Estaràs Ferragut, Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
- *** Procedura de aprobare
- ***I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- ***II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- ***III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

Amendamentele Parlamentului prezentate pe două coloane

Textul eliminat este evidențiat prin caractere *cursive aldine* în coloana din stânga. Textul înlocuit este evidențiat prin caractere *cursive aldine* în ambele coloane. Textul nou este evidențiat prin caractere *cursive aldine* în coloana din dreapta.

În primul și în al doilea rând din antetul fiecărui amendament se identifică fragmentul vizat din proiectul de act supus examinării. În cazul în care un amendament vizează un act existent care urmează să fie modificat prin proiectul de act, antetul conține două rânduri suplimentare în care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția din acesta vizată de modificare.

Amendamentele Parlamentului prezentate sub formă de text consolidat

Părțile de text noi sunt evidențiate prin caractere *cursive aldine*. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul ■ sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere *cursive aldine* a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.

Fac excepție de la regulă și nu se evidențiază modificările de natură strict tehnică efectuate de serviciile competente în vederea elaborării textului final.

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	4
EXPUNERE DE MOTIVE.....	162
AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE PRIVIND TEMEIUL JURIDIC	165
AVIZ AL COMISIEI PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI AFACERI SOCIALE.....	172
AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE.....	259
AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE	288
PROCEDURA COMISIEI COMPETENTE	355
VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA COMPETENTĂ.....	357

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2022)0105),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (2), articolul 82 alineatul (2) și articolul 83 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie Parlamentului (C9-0058/2022),
 - având în vedere avizul Comisiei pentru afaceri juridice privind temeiul juridic propus,
 - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere avizul motivat prezentat de către Camera Deputaților din Cehia în cadrul Protocolului nr. 2 privind aplicarea principiilor subsidiarității și proporționalității, în care se susține că proiectul de act legislativ nu respectă principiul subsidiarității,
 - având în vedere articolele 59 și 40 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere deliberările comune ale Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și ale Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen, desfășurate în temeiul articolului 58 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere avizul Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale, Comisiei pentru bugete și Comisiei pentru afaceri juridice,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și al Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen de la (A9-0234/2023),
1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare;
 2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care își înlocuiește, își modifică în mod substanțial sau intenționează să-și modifice în mod substanțial propunerea;
 3. încredințează Președintei sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de directivă Referirea 1

Textul propus de Comisie

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 82 alineatul (2) și articolul 83 **alineatul** (1),

Amendamentul

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 82 alineatul (2) și articolul 83 **alineatele** (1) și (2),

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Scopul prezentei directive este de a oferi un cadru cuprinzător pentru combaterea efectivă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice la nivelul Uniunii. În acest sens, directiva consolidează măsurile existente și introduce măsuri în următoarele domenii: definirea infracțiunilor și a pedepselor relevante, protecția victimelor și accesul la justiție, sprijinirea victimelor, prevenire, coordonare și cooperare.

Amendamentul

(1) Scopul prezentei directive este de a oferi un cadru cuprinzător pentru **prevenirea și** combaterea efectivă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice la nivelul Uniunii. În acest sens, directiva consolidează măsurile existente și introduce măsuri în următoarele domenii: definirea infracțiunilor și a pedepselor relevante, protecția victimelor și accesul la justiție, sprijinirea **și acordarea de despăgubiri** victimelor, **colectarea îmbunătățită a datelor**, prevenire, coordonare și cooperare.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Egalitatea de gen și nediscriminarea sunt valori fundamentale ale Uniunii și, totodată, drepturi fundamentale consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolele 21 și 23 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii

Amendamentul

(2) Egalitatea de gen și nediscriminarea sunt valori fundamentale ale Uniunii și, totodată, drepturi fundamentale consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolele 21 și 23 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii

Europene („carta”). Violența împotriva femeilor și violența domestică periclitează aceste principii, subminând dreptul femeilor și al fetelor la egalitate în toate aspectele vieții.

Europene („carta”). Violența împotriva femeilor și violența domestică periclitează aceste principii, subminând dreptul femeilor și al fetelor la egalitate în toate aspectele vieții **și împiedicând promovarea deplină a femeilor, a fetelor și a societăților noastre în ansamblu.**

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) Violența împotriva femeilor și violența domestică **încalcă** drepturi fundamentale, cum ar fi dreptul la demnitate umană, dreptul persoanei la viață și integritate, interzicerea tratamentelor sau pedepselor inumane sau degradante, dreptul la respectarea vieții private și de familie, protecția datelor cu caracter personal, precum și drepturile copilului, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul

(3) Violența împotriva femeilor și violența domestică **reprezintă o încălcare a** drepturi fundamentale, cum ar fi dreptul la demnitate umană, dreptul persoanei la viață și integritate, interzicerea tratamentelor sau pedepselor inumane sau degradante, dreptul la respectarea vieții private și de familie, **dreptul la libertate și securitate**, protecția datelor cu caracter personal, **dreptul la nediscriminare, inclusiv pe criterii de sex**, precum și drepturile copilului, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene **și în Convenția cu privire la drepturile copilului.**

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta

Amendamentul

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta

directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE² și 2011/93/UE³ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței împotriva femeilor. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, **căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată** și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet **sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit**. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți.

directivă, și anume violul, **agresiunea sexuală**, mutilarea genitală feminină, **mutilarea genitală a persoanelor intersexuale, sterilizarea forțată, căsătoria forțată, hărțuirea sexuală la muncă**, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, **primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit**, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE³⁶ și 2011/93/UE³⁷ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței împotriva femeilor. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, **violența partenerului intim**, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, **avortul timpuriu forțat, exploatarea sexuală prin prostituția altor persoane, prevenirea sau încercarea de a preveni încetarea voluntară a sarcinii** și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online **sau** comportamentul agresiv pe internet. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți **sau parteneri, indiferent dacă locuiesc împreună sau nu. Cu toate acestea, pentru a completa pe deplin cadrul legislativ pentru a aborda toate formele de violență de gen, este imperativ ca domeniile criminalității enumerate la articolul 83 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) să fie extinse pentru a include violența de gen.**

² Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1-11).

³ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1-14).

² Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

³ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Măsurile prevăzute în prezenta directivă au fost concepute cu scopul de a răspunde nevoilor specifice ale femeilor și fetelor, având în vedere faptul că acestea sunt afectate în mod disproporționat de formele de violență reglementate de prezenta directivă, și anume de violența împotriva femeilor și de violența domestică. Cu toate acestea, prezenta directivă recunoaște faptul că și alte persoane pot fi victime ale acestor forme de violență și ar trebui să beneficieze de măsurile prevăzute în directivă. Prin urmare, termenul „victimă” ar trebui să se refere la toate persoanele, indiferent de sex sau gen.

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței împotriva femeilor sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de protecție.

Amendamentul

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței împotriva femeilor sau ai violenței domestice suferă traume emoționale **și psihologice** directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice **și specializate** de protecție, **de măsuri specifice și specializate de prevenire și de măsuri specifice și specializate de sprijin**. **Statele membre ar trebui, în special, să se asigure că copiii unui părinte care a fost ucis ca urmare a violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice primesc sprijinul de care au nevoie, inclusiv prin măsuri de protecție și sprijin specifice, în special în cursul oricăror proceduri judiciare relevante, din cauza situației lor deosebit de vulnerabile. Măsurile specifice pentru copii trebuie să se bazeze pe o înțelegere globală și sensibilă la dimensiunea de gen a dinamicii relațiilor abuzive și ar trebui să asigure că orice revictimizare a copilului este evitată și ar trebui să garanteze drepturile copilului. Acest lucru este deosebit de important atunci când se au în vedere drepturile de încredințare a copilului și drepturile de vizită.**

Amendamentul 8

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Violența împotriva femeilor reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale împotriva femeilor, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o

Amendamentul

(7) Violența împotriva femeilor **trebuie înțeleasă drept o încălcare a drepturilor omului și o problemă majoră de sănătate publică și** reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale

formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

împotriva femeilor, **în toată diversitatea lor**, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, **stereotipurile de gen**, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”. **Ea continuă să fie un fenomen răspândit și afectează femeile de la toate nivelurile societății, indiferent de vârstă, educație, venit, poziție socială sau țară de origine sau de reședință. Este unul dintre cele mai importante obstacole în calea realizării egalității de gen.**

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care **victimele** o **cunosc** și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă **ca urmare a stigmatizării sociale**. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe **pentru viața personală și profesională a victimei**, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care **victima** o **cunoaște** și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic **și pot apărea în mai multe tipuri de relații**. Violența domestică **include adesea controlul coercitiv și** se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod **expres** problema persistentă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența împotriva femeilor și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁴ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

⁴ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile,

Amendamentul

(9) ***Gravitatea persistentă a problemei violenței împotriva femeilor și a violenței domestice în Uniune, care este demonstrată în mod clar de faptul că actele juridice existente și punerea lor în aplicare s-au dovedit insuficiente, în combinație cu particularitățile acestor infracțiuni, justifică tratarea diferită a victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice în comparație cu victimele altor infracțiuni din Uniune și justifică măsurile specifice introduse de prezenta directivă în ceea ce privește victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice.*** Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze ***ținând seama de dimensiunea de gen și în mod global*** problema persistentă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența împotriva femeilor și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁴ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

⁴ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile,

sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)⁵ și, după caz, Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁶ și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva.

⁵ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

⁶ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și

Amendamentul

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)⁵ și **recomandarea sa generală nr. 35 privind violența pe criterii de gen împotriva femeilor, de actualizare a Recomandării generale nr. 19, Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD) și, după caz, Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁶ și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva, precum și Convenția privind discriminarea în domeniul ocupării forței de muncă și al exercitării profesiei și Convenția privind munca decentă pentru personalul casnic ale Organizației Internaționale a Muncii.**

⁵ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

⁶ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și

a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul European (2011).

a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul European (2011).

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală. Prin urmare, statele membre ar trebui să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

Amendamentul

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu **și nu poate fi separată de** discriminarea pe criterii de **gen sau de** sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, **statutul de rezident**, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală, **identitatea de gen, exprimarea de gen și caracteristicile sexuale**. Prin urmare, statele membre ar trebui să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități, **femeile însărcinate, femeile care locuiesc în zonele rurale** și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen **și ale violenței domestice. De exemplu, ar trebui să se acorde o atenție deosebită actelor de violență bazată pe gen care urmăresc pedepsirea victimelor pentru orientarea lor sexuală, exprimarea de gen sau identitatea lor de gen, cum ar fi așa-numitul „viol corectiv”. În plus, femeile și fetele expuse discriminării și violenței pe baza unei combinații dintre sexul sau genul lor și alte motive sunt afectate în**

mod disproporționat de violență cibernetică, inclusiv de hărțuirea cibernetică și incitarea cibernetică la violență sau ură și, prin urmare, aceste infracțiuni ar trebui tratate cu gravitatea cuvenită.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt expuse unui risc sporit de intimidare, răzbunare, victimizare secundară și repetată. Prin urmare, ar trebui să se acorde o atenție deosebită acestor riscuri și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică a acestor victime.

Amendamentul

(12) Victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt expuse unui risc sporit de intimidare, răzbunare, victimizare secundară și repetată. Prin urmare, ar trebui să se acorde o atenție deosebită acestor riscuri și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică și psihologică a acestor victime în toate cazurile, inclusiv înainte, în timpul și după procedurile penale, precum și dreptul lor la protecție și sprijin, asigurând totodată justiția prin tragerea la răspundere a infractorilor. ***Potrivit unui raport al Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA), intitulat „Violența împotriva femeilor: un sondaj la nivelul UE”, 67 % dintre victimele violenței sexuale îl cunoșteau deja pe agresor sau aveau o relație cu acesta și, prin urmare, este necesară o protecție solidă a victimelor pentru a preveni alte atacuri.***

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Violul intră în categoria celor mai grave infracțiuni care încalcă integritatea

Amendamentul

(13) Violul intră în categoria celor mai grave infracțiuni care încalcă ***demnitatea și***

sexuală a unei persoane, fiind o infracțiune care afectează în mod disproporționat femeile. Acesta implică un dezechilibru de putere între autorul infracțiunii și victimă, care îi permite autorului infracțiunii să exploateze sexual victima în scopuri precum obținerea unei satisfacții personale, afirmarea dominației, obținerea recunoașterii sociale, promovare *sau*, eventual, obținerea unor câștiguri financiare. În multe state membre, pentru a constitui infracțiune, violul trebuie să aibă loc în urma uzului de forță, a amenințării sau a constrângerii. Alte state membre invocă exclusiv condiția ca victima să nu fi consimțit la actul sexual. Protecția deplină a integrității sexuale a victimelor este asigurată numai în cazul acestei din urmă abordări. Prin urmare, este necesar să se asigure o protecție egală în întreaga Uniune prin stabilirea elementelor constitutive ale infracțiunii de viol asupra femeilor. .

integritatea sexuală *și fizică* a unei persoane, fiind o infracțiune care afectează în mod disproporționat femeile. Acesta implică un dezechilibru de putere între autorul infracțiunii și victimă, care îi permite autorului infracțiunii să exploateze sexual victima în scopuri precum obținerea unei satisfacții personale, afirmarea dominației, obținerea recunoașterii sociale, promovare, eventual, obținerea unor câștiguri financiare *sau pedepsirea prin „viol corectiv”*. În multe state membre, pentru a constitui infracțiune, violul trebuie să aibă loc în urma uzului de forță, a amenințării sau a constrângerii. Alte state membre invocă exclusiv condiția ca victima să nu fi consimțit la actul sexual. Protecția deplină a integrității sexuale a victimelor este asigurată numai în cazul acestei din urmă abordări. Prin urmare, este necesar să se asigure o protecție egală în întreaga Uniune prin stabilirea elementelor constitutive ale infracțiunii de viol asupra femeilor, *în special*.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Violul ar trebui să includă în mod explicit toate tipurile de penetrare sexuală, cu orice parte a corpului sau cu orice obiect. Având în vedere că, frecvent, ***infracțiunea de viol nu se săvârșește cu*** abuz fizic sau ***cu*** uz de forță, lipsa consimțământului ar trebui să fie elementul central și constitutiv al definiției violului. Consimțământul ***acordat inițial*** ar trebui să poată fi retras în orice moment în timpul actului, conform autonomiei sexuale a victimei, și nu ar trebui să constituie în mod automat consimțământ pentru acte viitoare. Penetrarea sexuală neconsensuală ar trebui să constituie viol ***chiar și*** atunci când este comisă împotriva soțului/soției

Amendamentul

(14) Violul ar trebui să includă în mod explicit toate tipurile de penetrare sexuală, cu orice parte a corpului sau cu orice obiect. Având în vedere că, frecvent, ***actul este comis fără*** abuz fizic sau uz de forță, lipsa consimțământului ar trebui să fie elementul central și constitutiv al definiției violului. Consimțământul ar trebui să poată fi retras în orice moment în timpul actului, conform autonomiei sexuale a victimei, și nu ar trebui să constituie în mod automat consimțământ pentru acte viitoare. Penetrarea sexuală neconsensuală ar trebui să constituie viol, ***inclusiv*** atunci când este comisă împotriva soțului/soției sau a

sau a partenerului intim.

partenerului intim.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Agresiunea sexuală este un tip de violență sexuală care afectează în mod disproporționat femeile și care încalcă grav integritatea fizică și autonomia corporală a unei persoane. Legislația națională privind agresiunea sexuală variază foarte mult de la un stat membru la altul și, prin urmare, există o nevoie clară de a stabili norme privind agresiunea sexuală la nivelul Uniunii. Agresiunea sexuală include acte de natură sexuală. Actele de natură sexuală includ actele în care există un contact fizic între corpul infractorului și organele genitale ale victimei, precum și actele în care există contacte între corpul victimei și organele genitale ale autorului infracțiunii.

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 14 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14b) Consimțământul ar trebui acordat întotdeauna în mod liber și voluntar. Consimțământul ar trebui să poată fi retras în orice moment în timpul unui act, conform autonomiei sexuale a victimei, și nu ar trebui să constituie în mod automat consimțământ pentru acte viitoare. Există o serie de situații în care o victimă nu este în măsură să își exercite liberul arbitru, iar infracțiunile comise în aceste situații ar trebui, prin urmare, să fie considerate

acte neconsensuale. Atunci când se evaluează o anumită situație, ar trebui să se țină seama de circumstanțele personale și externe. În acest context, teama nu se limitează la amenințarea cu un act infracțional. Lipsa consimțământului din cauza intoxicării ar trebui să acopere incapacitatea cauzată de droguri, alcool sau alte substanțe psihotrope. Situațiile deosebit de vulnerabile includ situații în care victimele au în mod clar posibilități limitate de a-și apăra integritatea corporală și/sau sexuală și de a evita agresiunea. O situație deosebit de vulnerabilă ar putea include, de asemenea, situații de dezechilibru de putere deosebit de grave sau de dependență economică gravă. „Stealththing” presupune încetarea intenționată și secretă a utilizării unei metode de profilaxie sau de control al reproducerii în timpul penetrării. Datorită faptului că „stealththing” schimbă circumstanțele în care a fost acordat consimțământul, acesta ar putea fi considerat viol sau agresiune sexuală.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) *În ceea ce privește infracțiunile care constituie viol*, infractorii care au fost condamnați *în trecut* pentru *infracțiuni de aceeași natură* ar trebui să fie obligați să participe la programe de intervenție pentru a atenua riscul de recidivă.

Amendamentul

(15) Infractorii care au fost condamnați pentru *viol* ar trebui să fie obligați să participe la programe de intervenție *bazate pe dovezi* pentru a atenua riscul de recidivă, *pentru a asigura relații sigure și pentru a aborda, într-un mod cuprinzător și informativ, prejudiciile cauzate prin recunoașterea responsabilității lor și prin schimbarea atitudinilor și comportamentelor lor dăunătoare. Autoritățile competente ar trebui să informeze autoritățile judiciare cu privire la disponibilitatea unor astfel de*

programe.

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15a) Căsătoria forțată este o formă de exploatare care afectează în primul rând femeile și fetele și are intenția de a afirma dominația asupra acestora. Este o formă de violență care implică încălcări grave ale drepturilor fundamentale și, în special, ale drepturilor femeilor și fetelor la integritate fizică, libertate, autonomie, sănătate fizică și mintală, sănătate sexuală și reproductivă, educație și viață privată. Sărăcia, șomajul, cutumele sau conflictele sunt factori care favorizează căsătoria forțată. Violența fizică și sexuală și amenințările cu violența sunt utilizate frecvent ca forme de constrângere pentru a forța o femeie sau o fată să se căsătorească. Odată forțate să se căsătorească, există un risc mai mare de exploatare sexuală și de continuare a violenței. Adesea, căsătoriile forțate sunt însoțite de forme de exploatare și de violență fizică și psihologică, cum ar fi exploatarea sexuală. Prin urmare, este necesar ca toate statele membre să incrimineze căsătoria forțată, să aplice sancțiuni corespunzătoare infractorilor, și să prevadă posibilitatea anulării sau dizolvării acesteia, fără a i se impune victimei o sarcină administrativă sau financiară excesivă.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Pentru a aborda **vătămarea ireparabilă și cu consecințe pe tot parcursul vieții cauzată de** mutilarea genitală feminină asupra victimelor, această infracțiune ar trebui să fie tratată în mod specific și adecvat în dreptul penal. Mutilarea genitală feminină este o practică de exploatare efectuată asupra organelor sexuale ale unei fete sau femei, în scopul menținerii și afirmării dominației asupra femeilor și fetelor și al exercitării controlului social asupra sexualității fetelor și femeilor. Uneori, această practică este efectuată în contextul căsătoriei copiilor, al căsătoriei forțate sau al violenței domestice. Mutilarea genitală feminină poate avea loc sub forma unei practici tradiționale efectuate de anumite comunități asupra membrilor săi care sunt femei. Aceasta ar trebui să acopere practicile efectuate din alte motive decât cele medicale. Termenul „extirpare” ar trebui să se refere la îndepărtarea parțială sau totală a clitorisului și a labia majora. „Infibulare” ar trebui să se refere la închiderea labia majora prin coaserea parțială a labiilor exterioare ale vulvei pentru a îngusta orificiul vaginal. Termenul „efectuarea oricărei alte mutilări” ar trebui să se refere la toate modificările fizice ale organelor genitale feminine.

Amendamentul 21

**Propunere de directivă
Considerentul 16 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(16) Pentru a aborda **consecințele fizice și psihologice grave și de durată pe care le are** mutilarea genitală feminină asupra victimelor, această infracțiune ar trebui să fie tratată în mod specific și adecvat în dreptul penal. Mutilarea genitală feminină este o practică de exploatare efectuată asupra organelor sexuale ale unei fete sau femei, în scopul menținerii și afirmării dominației asupra femeilor și fetelor și al exercitării controlului social asupra sexualității fetelor și femeilor. Uneori, această practică este efectuată în contextul căsătoriei copiilor, al căsătoriei forțate sau al violenței domestice. Mutilarea genitală feminină poate avea loc sub forma unei practici tradiționale efectuate de anumite comunități asupra membrilor săi care sunt femei. Aceasta ar trebui să acopere practicile efectuate din alte motive decât cele medicale. Termenul „extirpare” ar trebui să se refere la îndepărtarea parțială sau totală a clitorisului și a labia majora. „Infibulare” ar trebui să se refere la închiderea labia majora prin coaserea parțială a labiilor exterioare ale vulvei pentru a îngusta orificiul vaginal. Termenul „efectuarea oricărei alte mutilări” ar trebui să se refere la toate modificările fizice ale organelor genitale feminine.

Amendamentul

(16a) Sterilizarea forțată, coercitivă și în alt mod involuntară este o practică dăunătoare și de exploatare care elimină capacitatea victimelor de a se reproduce sexual, are adesea consecințe grave pentru sănătatea fizică, psihologică și

socială a persoanei și este efectuată în scopul exercitării controlului social asupra femeilor și copiilor și asupra sexualității acestora. Aceasta încalcă drepturi fundamentale, cum ar fi dreptul la demnitate, integritate fizică și viață privată, nu respectă cerința de a se acorda consimțământul liber și în cunoștință de cauză și este recunoscută ca o formă de tortură și de rele tratamente. Sterilizarea forțată, coercitivă sau involuntară este adesea strâns legată de discriminare și de idei stereotipe cu privire la persoanele care ar trebui sau nu ar trebui să fie însărcinate și să aibă copii. Femeile și copiii de etnie romă, femeile și copiii cu dizabilități, inclusiv, în special, dizabilități intelectuale și psihosociale, femeile care doresc să obțină tratament de confirmare a genului, precum și femeile și fetele instituționalizate sunt expuse în mod deosebit riscului de sterilizare forțată, coercitivă sau involuntară. Ar trebui să se pună un accent deosebit pe consimțământul prealabil și în cunoștință de cauză al femeii sau al copilului care urmează să fie supus sterilizării. Consimțământul femeii sau al copilului nu ar trebui înlocuit cu consimțământul unui tutore legal. Dispozițiile privind sterilizarea forțată prevăzută în prezenta directivă nu acoperă intervențiile medicale sau procedurile chirurgicale care sunt efectuate, de exemplu, cu scopul de a ajuta femeile, salvându-le viața.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Considerentul 16 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(16b) Mutilarea genitală a persoanelor intersexuale este o procedură ori un tratament chirurgical sau medical care nu este necesar, nici vital, efectuat asupra unei persoane născute cu variații ale

caracteristicilor sexuale, având ca obiect sau ca efect modificarea caracteristicilor, pentru a le alinia cu cele considerate în mod tipic feminine sau masculine. Procedurile și tratamentele nevitale și neconsensuale efectuate asupra femeilor și copiilor intersexuali se bazează pe convingerea că o opțiune binară a caracteristicilor sexuale este regula și că orice alternativă este anormală și trebuie rectificată. Procedurile sau tratamentele privind caracteristicile sexuale ale femeilor sau ale copiilor născuți cu variații ale caracteristicilor sexuale care nu au capacitatea de a-și da consimțământul ar trebui efectuate numai atunci când există o nevoie clară și urgentă de a le proteja viața sau de a preveni afectarea gravă a sănătății lor fizice. Procedurile sau tratamentele nevitale cu scopul sau efectul de modificare a caracteristicilor sexuale ar trebui efectuate numai cu consimțământul prealabil și în deplină cunoștință de cauză al unei femei sau al unui copil născut cu variații ale caracteristicilor sexuale. Mutilarea genitală a persoanelor intersexuale poate conduce la deficiențe fizice și psihologice pe tot parcursul vieții și, prin urmare, ar trebui tratată cu aceeași gravitate ca mutilarea genitală feminină. Prin urmare, este important să se ofere sprijin medical și psihologic adecvat persoanelor intersexuale și familiilor acestora și să se respecte dreptul acestora de a lua decizii în cunoștință de cauză cu privire la propriul corp și la asistența medicală.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 16 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(16c) Hărțuirea sexuală și hărțuirea legată de sex sunt, în general, interzise la

nivel național în cadrul punerii în aplicare a directivelor Uniunii privind egalitatea de gen. Totuși, actele legislative ale Uniunii nu s-au dovedit suficient de eficiente pentru a combate aceste fenomene în practică, în special în ceea ce privește pedepsele. Dacă aceste comportamente nu sunt pedepsite în temeiul dreptului penal, victimele nu vor beneficia de protecția specifică pe care o oferă prezenta directivă. Articolul 83 alineatul (2) din TFUE permite stabilirea unor norme minime referitoare la definirea infracțiunilor, cu condiția ca apropierea actelor cu putere de lege ale statelor membre în materie penală să se dovedească indispensabilă pentru a asigura punerea în aplicare eficientă a unei politici a Uniunii într-un domeniu care a făcut obiectul unor măsuri de armonizare. Directivele 2006/54/CE, 2004/113/CE și 2010/41/UE au armonizat, la nivelul Uniunii, legislația privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și privind hărțuirea sexuală în furnizarea și accesul la bunuri și servicii. Având în vedere acest context și punerea în aplicare ineficace a politicii Uniunii împotriva hărțuirii sexuale, sunt necesare, prin urmare, norme minime suplimentare în acest domeniu.

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicienele, jurnalistele și apărătoarele drepturilor omului. *Aceasta poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața*

Amendamentul

(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicienele, jurnalistele, apărătoarele drepturilor omului, *activistele, precum și persoanele care fac parte din comunitățile marginalizate sau care fac obiectul*

socială pe picior de egalitate cu bărbații.

Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid.

formelor de discriminare intersecționale.

Femeile expuse discriminării sau violenței pe baza genului sau din alte motive sunt afectate în mod disproporționat de violența cibernetică. Violența cibernetică poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială și profesională pe picior de egalitate cu bărbații. Folosirea sporită a tehnologiei informațiilor și comunicațiilor la locul de muncă a dus la creșterea nivelului violenței cibernetică împotriva femeilor. ***Ca urmare a acestei intensificări a violenței cibernetică, Comitetul Economic și Social European, într-un aviz intitulat „Telemunca și egalitatea de gen – cerințe pentru a preveni agravarea în condiții de telemuncă a distribuției inegale între femei și bărbați a activităților de îngrijire și a muncilor casnice care sunt neplătite și pentru promovarea egalității de gen”, iar Organizația Internațională a Muncii a afirmat că trebuie să se acorde o atenție deosebită măsurilor preventive și de protecție în contextul muncii.*** Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid. ***Autoritățile competente de combatere a violenței împotriva femeilor ar trebui să fie instruite pentru a urmări penal cu succes infracțiunile legate de violența cibernetică, pentru a se asigura că astfel de infracțiuni sunt urmărite penal cu succes și pentru a combate impunitatea.***

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor prezintă riscul unei **amplificări** facile, rapide și pe scară largă a anumitor forme de violență cibernetică, efectul constând în provocarea sau **agravarea** vătămării profunde și îndelungate a victimei. **Potențialul unei astfel de amplificări, care** este o condiție prealabilă pentru săvârșirea mai multor infracțiuni de violență cibernetică definite în prezenta directivă, **ar trebui să se reflecte** în elementul care vizează asigurarea accesului la anumite materiale pentru o „**multitudine**” de utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor. Termenul „**multitudine**” ar trebui să fie înțeles ca referindu-se la ajungerea la un număr **semnificativ** de utilizatori finali ai tehnologiilor în cauză, permițând astfel **un acces semnificativ** la materialele respective și posibila distribuție ulterioară a acestora. Acest termen ar trebui interpretat și aplicat având în vedere circumstanțele relevante, inclusiv tehnologiile utilizate pentru asigurarea accesului la materiale și mijloacele pe care le oferă aceste tehnologii în sensul **amplificării**.

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) În special din cauza tendinței de distribuție și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la **imagini, înregistrări video sau** materiale cu caracter intim **care prezintă activități sexuale**, pentru o **multitudine de** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi

Amendamentul

(18) Utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor prezintă riscul unei **diseminări** facile, rapide și pe scară largă a anumitor forme de violență cibernetică, efectul constând în provocarea sau **exacerbarea** vătămării profunde și îndelungate a victimei. **Diseminarea** este o condiție prealabilă pentru săvârșirea mai multor infracțiuni de violență cibernetică definite în prezenta directivă **și se reflectă** în elementul care vizează asigurarea accesului la anumite materiale pentru **alți** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor. Termenul „**alți utilizatori finali**” ar trebui să fie înțeles ca referindu-se la ajungerea la un număr de utilizatori finali ai tehnologiilor în cauză, permițând astfel **accesul** la materialele respective și posibila distribuție ulterioară a acestora. Acest termen ar trebui interpretat și aplicat având în vedere circumstanțele relevante, inclusiv tehnologiile utilizate pentru asigurarea accesului la materiale și mijloacele pe care le oferă aceste tehnologii în sensul **diseminării**.

Amendamentul

(19) În special din cauza tendinței de distribuție și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la materiale cu caracter intim **și materiale de natură sexuală**, pentru **alți** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi extrem de dăunătoare pentru victime.

extrem de dăunătoare pentru victime. Infracțiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv imaginile, înregistrările audio și înregistrările video sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru **o multitudine de** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infracțiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru **o multitudine de utilizatori** finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții „deepfake”, în cazul cărora **materialele par a prezenta în mod veridic o persoană, obiecte, locuri, alte entități sau evenimente care există și în care se prezintă activitățile sexuale ale unei alte persoane, părănd** pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament.

Infracțiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv imaginile, înregistrările audio și înregistrările video sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru **alți** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infracțiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, **inclusiv prin utilizarea inteligenței artificiale**, făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru **utilizatorii** finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții „deepfake”, în cazul cărora **materiale care au scopul de a intimida sau materiale de natură sexuală care prezintă o persoană care seamănă în mod semnificativ cu o persoană care există și ar putea părea, în mod eronat**, pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament. **În plus, deoarece „cyber-flashingul” (exhibiționismul cibernetic) este o formă obișnuită de intimidare și de reducere la tăcere a femeilor, o infracțiune de transmitere nesolicitată de imagini, materiale video sau alte materiale care prezintă organe genitale ar trebui, prin urmare, să facă obiectul prezentei directive.**

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni și *familie*. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infracțiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole sau piratarea dispozitivelor victimei pentru a-i accesa spațiile private, prin instalarea de aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente.

Amendamentul

(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni, *familie* și ***mediul profesional***. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infracțiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole sau piratarea dispozitivelor victimei, ***instalarea pe ascuns a unor programe de înregistrare a tastelor, de tip „keylogger”***, pentru a-i accesa spațiile private, prin instalarea de aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente. ***În***

plus, deoarece trimiterea repetată de mesaje de amenințare și insultătoare în conversațiile private este o formă obișnuită de violență împotriva femeilor, ea ar trebui, prin urmare, acoperită de prezenta directivă.

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infracțiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac **împreună cu părți terțe** sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv atacurile în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politician **sau** jurnalist sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.

Amendamentul

(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infracțiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului **altor** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv atacurile în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politiciene, jurnaliste, **apărătoare ale drepturilor omului** sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli **și în lumea profesională**. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 22

(22) În ultimii ani, creșterea gradului de utilizare a internetului și a platformelor de comunicare socială a dus la o creștere accentuată a instigării publice la violență și la ură, inclusiv pe criterii de sex sau gen. Difuzarea facilă, rapidă și pe scară largă a discursurilor de instigare la ură în mediul digital este amplificată de efectul de dezinhibare online, întrucât presupusul anonim pe internet și sentimentul de impunitate reduc inhibiția persoanelor de a se implica în astfel de discursuri. Femeile sunt adesea ținta urii cu caracter sexist și misogin în mediul online, care se poate transforma în infracțiune motivată de ură în mediul offline. **Acest comportament trebuie să fie interceptat într-un stadiu incipient.** Limbajul utilizat în cazul acestui tip de instigare nu se referă întotdeauna în mod direct la sexul sau genul persoanei (persoanelor) vizate, însă motivația pĂrtinitoare poate fi dedusă din conținutul sau contextul general al instigării.

(22) În ultimii ani, **prevalența platformelor online dominante a jucat un rol semnificativ în** creșterea gradului de utilizare a internetului și a platformelor de comunicare socială și a dus la o creștere accentuată a instigării publice la violență și la ură, inclusiv pe criterii de sex sau gen, **în special în combinație cu alte motive.** Difuzarea facilă, rapidă și pe scară largă a discursurilor de instigare la ură în mediul digital este amplificată de efectul de dezinhibare online, întrucât presupusul anonim pe internet și sentimentul de impunitate reduc inhibiția persoanelor de a se implica în astfel de discursuri. Cu toate acestea, anonimatul poate fi, de asemenea, esențial pentru supraviețuitorii violenței bazate pe gen și pentru alte comunități expuse riscului. Femeile sunt adesea ținta urii cu caracter sexist și misogin în mediul online, care se poate transforma în infracțiune motivată de ură în mediul offline. **Copiii și tinerii pot fi, de asemenea, ținta actelor de violență cibernetică care se referă adesea la caracteristici personale precum dizabilitatea, originea rasială sau etnică, orientarea sexuală, identitatea de gen, exprimarea de gen, caracteristicile sexuale sau alte motive care, dacă nu sunt abordate, pot conduce la excluziune socială, anxietate, incitare la autovătămăre și, în situații extreme, ideație suicidală, tentative de sinucidere sau sinucidere efectivă.** Acest comportament trebuie să fie **prevenit sau interceptat într-un stadiu incipient.** Limbajul utilizat în cazul acestui tip de instigare nu se referă întotdeauna în mod direct la sexul sau genul persoanei (persoanelor) vizate, însă motivația pĂrtinitoare poate fi dedusă din conținutul sau contextul general al instigării.

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Infracțiunea de instigare cibernetică la violență sau la ură presupune că instigarea nu este exprimată într-un context pur privat, ci în mod public, prin utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor. Prin urmare, ar fi necesară diseminarea către public, care ar trebui înțeleasă ca implicând asigurarea accesului la un anumit material care instigă la violență sau ură, prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor, pentru un număr potențial nelimitat de persoane, și anume asigurarea accesului facil al utilizatorilor în general la material, fără o intervenție suplimentară din partea persoanei care a furnizat materialul, indiferent dacă persoanele în cauză accesează efectiv sau nu respectivele informații. În consecință, în cazul în care accesul la material necesită înregistrarea sau admiterea într-un grup de utilizatori, informațiile respective ar trebui considerate ca fiind diseminate către public numai în cazul în care utilizatorii care doresc să acceseze materialul sunt înregistrați sau admiși în mod automat, fără intervenția umană pentru o decizie sau o selecție vizând persoanele cărora să li se acorde accesul. Atunci când evaluează dacă materialul poate constitui instigare la ură sau violență, autoritățile competente ar trebui să țină seama de drepturile fundamentale în ceea ce privește libertatea de exprimare, astfel cum sunt consacrate la articolul 11 din cartă.

Amendamentul

(23) Infracțiunea de instigare cibernetică la violență sau la ură presupune că instigarea nu este exprimată într-un context pur privat, ci în mod public, prin utilizarea tehnologiilor informației și comunicațiilor. Prin urmare, ar fi necesară diseminarea către public, care ar trebui înțeleasă ca implicând punerea la dispoziție a unui anumit material care instigă la violență sau ură, prin intermediul tehnologiilor informațiilor și comunicațiilor, pentru un număr potențial nelimitat de persoane, și anume asigurarea accesului facil al utilizatorilor în general la material, fără o intervenție suplimentară din partea persoanei care a furnizat materialul, indiferent dacă persoanele în cauză accesează efectiv sau nu respectivele informații. În consecință, în cazul în care accesul la material necesită înregistrarea sau admiterea într-un grup de utilizatori, informațiile respective ar trebui considerate ca fiind diseminate către public numai în cazul în care utilizatorii care doresc să acceseze materialul sunt înregistrați sau admiși în mod automat, fără intervenția umană pentru o decizie sau o selecție vizând persoanele cărora să li se acorde accesul. Atunci când evaluează dacă materialul poate constitui instigare la ură sau violență, autoritățile competente ar trebui să țină seama de drepturile fundamentale în ceea ce privește libertatea de exprimare, astfel cum sunt consacrate la articolul 11 din cartă. ***Pentru a se asigura că materialele online se califică drept incitare cibernetică la violență sau la ură, statele membre ar trebui să se asigure că aceste materiale sunt evaluate, de la caz la caz, pe baza criteriilor stabilite în „Planul de acțiune de la Rabat privind interzicerea promovării urii naționale, rasiale sau religioase care constituie o incitare la***

discriminare, la ostilitate sau la violență”, ținând seama, în special, de contextul social și politic al mesajului, de statutul vorbitorului, de conținutul și forma discursului, de intenția, precum și de probabilitatea și iminența unor vătămări.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 23 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(23a) Statele membre ar trebui să se asigure că faptul că o infracțiune este comisă cu intenția de a aduce profit sau câștig sau că o infracțiune a adus efectiv profit sau câștig, de exemplu prin șantaj în cazul violenței cibernetice sau prin câștigarea de venituri prin săvârșirea de mutilare genitală feminină sau sterilizare forțată, este considerată o circumstanță agravantă, deoarece profitul sau câștigul dovedește că a existat o abordare sistematică și metodică a infracțiunii, evidențiind astfel gravitatea acesteia.

Amendamentul 32

Propunere de directivă Considerentul 23 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(23b) Așa-numitele „crime de onoare” sunt comise pentru a urmări un alt scop decât efectul imediat al infracțiunii sau un scop în plus față de acesta. Acest scop ar putea fi restabilirea „onoarei” familiei sau dorința de a fi văzuți ca respectând tradiția sau ca respectând cerințele religioase, culturale sau cutumiare percepute ale unei anumite comunități. Astfel de infracțiuni exercită o presiune puternică asupra victimei, pot conduce la

încălări ale drepturilor omului victimei și tind să afecteze întreaga viață a persoanei, făcând astfel victima deosebit de vulnerabilă.

Amendamentul 33

Propunere de directivă Considerentul 23 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(23c) O perspectivă sensibilă la dimensiunea de gen implică luarea în considerare a particularităților vieții femeilor și bărbaților, urmărind, în același timp, eliminarea inegalităților și promovarea egalității de gen, abordând și ținând seama astfel de dimensiunea de gen. În consecință, statele membre ar trebui să includă o perspectivă sensibilă la dimensiunea de gen în punerea în aplicare a prezentei directive și în evaluarea ei. O perspectivă sensibilă la dimensiunea de gen include și înțelegerea structurală a aspectelor care stau la baza violenței pe criterii de gen, inclusiv a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, ca fenomen sistemic și ca rezultat al inegalității și discriminării generalizate împotriva femeilor, care oferă un teren propice pentru toleranța față de violența împotriva femeilor.

Amendamentul 34

Propunere de directivă Considerentul 24

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică **și de a furniza probe**, fără a fi supuse victimizării

scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. **Victimele violenței cibernetice** ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent.

secundare sau repetate. **Ținând seama în mod corespunzător de particularitățile infracțiunilor reglementate de prezenta directivă și de riscul clar ca victimele să își retragă plângerea penală, statele membre ar trebui să se asigure că autoritățile relevante iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că probele sunt colectate în mod cuprinzător cât mai curând posibil. Statele membre sunt încurajate să facă schimb de bune practici cu privire la modul de asigurare a protecției probelor în cadrul anchetelor privind astfel de infracțiuni, inclusiv prin permiterea înregistrării video a primului interviu cu victima, după caz. Deși probabil nu au fost menționate de victimă, autoritățile competente ar trebui să considere întotdeauna că infracțiunile reglementate de prezenta directivă sunt violența împotriva femeilor sau violența domestică și, prin urmare, ar trebui să ia în considerare evaluarea acestui aspect în cursul anchetei.** În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere, **pe lângă raportarea în persoană**, posibilitatea de a depune plângeri **într-un mediu sigur**, online sau prin intermediul altor tehnologii **accesibile** ale informației și comunicațiilor. **Sistemele de depunere a plângerilor online ar trebui să respecte standardele de securitate și nu ar trebui să pună în pericol siguranța victimei. Statele membre ar trebui să faciliteze raportarea de către victime în toată diversitatea lor, inclusiv, printre altele, asigurarea unor opțiuni simple și accesibile pentru cei care locuiesc în zone îndepărtate și furnizarea de servicii de sprijin pentru persoanele care nu știu să citească, pentru persoanele instituționalizate sau pentru persoanele cu dizabilități, inclusiv prin folosirea alfabetului Braille și a limbajului prin semne.** **Victimele** ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent. **Atunci când**

raportează infracțiuni și pe parcursul procedurilor judiciare, victimele ar trebui să aibă acces la asistență juridică și judiciară, gratuit și într-o limbă pe care o pot înțelege în mod rezonabil.

Amendamentul 35

Propunere de directivă Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) În cazul violenței domestice și al violenței împotriva femeilor, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc **iminent** de vătămare fizică **gravă**. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență împotriva femeilor care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie **întreprinse** cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, **nici** profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în

Amendamentul

(25) În cazul violenței domestice și al violenței împotriva femeilor, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc **grav** de vătămare fizică. **O astfel de raportare din partea terților este justificată ca măsură țintită pentru violența împotriva femeilor și violența domestică, deoarece acest tip de violență apare adesea în relații apropiate sau în cercurile familiale și ar putea să nu fie considerată infracțiune și, prin urmare, ar putea să nu fie raportate de persoanele care sunt supuse acestei infracțiuni sau de persoanele care sunt martori direcți.** În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență împotriva femeilor care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau

care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte **grave** de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență, **având în vedere consecințele negative de lungă durată pe care o are violența asupra lor**, și trebuie **luate** cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea **și ar trebui să ia măsuri** în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

Amendamentul 36

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente.

Amendamentul

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente. ***Pentru a respecta interesul superior al copilului, statele membre ar trebui să se asigure că în timpul procedurilor de raportare sunt prezenți profesioniști specializați în îngrijirea și în sprijinirea copiilor, pentru a acorda asistență copiilor.***

Amendamentul 37

Propunere de directivă Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența împotriva femeilor și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni.

Amendamentul

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența împotriva femeilor și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. Prin urmare, autoritățile competente ***pentru cercetare și urmărire penală ar trebui să trateze aceste plângeri fără întârziere. Faptul că victima a depus o plângere sau intenționează să pună capăt relației poate reprezenta un pericol sporit pentru aceasta. Autoritățile competente*** ar trebui să dispună de o experiență ***specializată*** suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni ***fără întârzieri nejustificate, deoarece continuarea violenței înseamnă că chiar și acele infracțiuni care sunt percepute ca fiind cel mai puțin dăunătoare pot reprezenta o primă infracțiune de acest fel, de o gravitate care crește exponențial.***

Amendamentul 38

Propunere de directivă Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au nevoie, de regulă, de protecție imediată ***sau*** de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact între autoritățile

Amendamentul

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au nevoie, de regulă, de protecție imediată ***și*** de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim ***sau a violenței sexuale***, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact

competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.

între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală **care să ia în considerare aspectele de gen**, menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție **și de sprijin medical și de specialitate**. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.

Amendamentul 39

Propunere de directivă Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin **adaptat**, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include **cazurile în care victima este însărcinată, este dependentă** de autorul infracțiunii sau are **o relație cu acesta**.

Amendamentul

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței, **drepturilor și nevoilor** victimei și **ale persoanelor aflate în întreținerea ei și de oferirea de protecție și de sprijin adaptate**, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei **și de vulnerabilitatea ei**. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include **sarcina victimei, sănătatea fizică și mentală a victimei, dizabilitățile, problemele legate de abuzul de substanțe, prezența copiilor, prezența animalelor de companie, dependența victimei** de autorul infracțiunii sau **relația sa cu acesta, inclusiv dependența economică sau dependența din motive legate de statutul de rezident, sau victima care are un copil comun cu autorul infracțiunii**.

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie

(30) Pentru a oferi sprijin și protecție cuprinzătoare victimelor, toate autoritățile competente și organismele relevante, fără a se limita la autoritățile de aplicare a legii și la autoritățile judiciare, ar trebui să se implice în evaluarea riscurilor la care sunt expuse victimele și în adoptarea de măsuri de sprijin adecvate, pe baza unor **orientări clare** emise de statele membre. Aceste orientări ar trebui să cuprindă factorii care trebuie luați în considerare atunci când se evaluează riscul pe care îl prezintă **autorul** infracțiunii sau **persoana suspectată**, **inclusiv** faptul că este posibil ca persoanele suspectate acuzate de comiterea unor infracțiuni minore să fie la fel de periculoase ca cele acuzate de comiterea unor infracțiuni mai grave, în special în cazurile de violență domestică și de urmărire în scopul hărțuirii.

Amendamentul

(30) Pentru a oferi sprijin și protecție cuprinzătoare, **adecvate și coordonate** victimelor, **ar trebui să se adopte o abordare standardizată a evaluării riscurilor care să promoveze o înțelegere comună a riscului pe tot parcursul procedurilor și un limbaj comun pentru comunicarea riscului**. Toate autoritățile competente și organismele relevante, fără a se limita la autoritățile de aplicare a legii și la autoritățile judiciare, ar trebui să se implice în evaluarea riscurilor la care sunt expuse victimele și în adoptarea de măsuri de sprijin **și de protecție** adecvate. **Acest lucru ar trebui făcut** pe baza unor **protocoale de evaluare a riscului care să ia în considerare problematica de gen și particularitățile culturale**, emise de statele membre, **dezvoltate în cooperare cu serviciile specializate de sprijin pentru femei și cu Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați**. Aceste orientări ar trebui să cuprindă factorii care trebuie luați în considerare atunci când se evaluează riscul pe care îl prezintă **particularitățile formelor de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv comportamentul coercitiv și de dominare al autorului** infracțiunii sau **al persoanei suspectate, precum și** faptul că este posibil ca persoanele suspectate acuzate de comiterea unor infracțiuni minore **sau a unei prime infracțiuni** să fie la fel de periculoase ca cele acuzate de comiterea unor infracțiuni mai grave **sau repetate**, în special în cazurile de violență domestică și de urmărire în scopul hărțuirii. **Formarea specializată pentru profesioniștii din prima linie cu privire la utilizarea instrumentelor de evaluare a riscurilor este de asemenea esențială. Evaluările riscului ar trebui revizuite în momente**

importante ale procesului, cum ar fi inițierea unei acțiuni în instanță, pronunțarea unei hotărâri sau discuții cu privire la revizuirea dispozițiilor privind încredințarea.

Amendamentul 41

Propunere de directivă Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Din cauza vulnerabilității lor la victimizare secundară și repetată, la intimidare și la răzbunare, precum și a faptului că suferă traume emoționale care le afectează dezvoltarea, copiii victimei ar trebui să beneficieze de aceleași măsuri de protecție ca cele acordate victimei. Alte persoane aflate în întreținerea victimei, cum ar fi adulții cu dizabilități sau persoanele dependente în vârstă cărora victima le oferă îngrijire, pot suferi traume emoționale similare și, prin urmare, ar trebui să beneficieze de aceleași măsuri de protecție.

Amendamentul

(31) Din cauza vulnerabilității lor la victimizare secundară și repetată, la intimidare și la răzbunare, precum și a faptului că suferă traume emoționale care le afectează dezvoltarea, copiii victimei ar trebui să beneficieze de aceleași măsuri de protecție ca cele acordate victimei. Alte persoane aflate în întreținerea victimei, cum ar fi adulții cu dizabilități sau persoanele dependente în vârstă cărora victima le oferă îngrijire, pot suferi traume emoționale similare și, prin urmare, ar trebui să beneficieze de aceleași măsuri de protecție. ***În contextul violenței împotriva femeilor, retele tratamente aplicate copiilor de către făptași pot fi utilizate pentru a exercita puterea și a comite acte de violență împotriva mamelor, un tip de violență indirectă împotriva femeilor, cunoscută în unele state membre sub acest nume. De asemenea, animalele sunt adesea utilizate ca pârghie în exercitarea puterii de către făptaș. Prin urmare, este esențial ca statele membre să se asigure că autoritățile competente sunt instruite în mod corespunzător cu privire la dinamica complexă a relațiilor abuzive, astfel încât acestea să poată acorda astfel de măsuri de protecție ori de câte ori sunt adecvate.***

Amendamentul 42

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) Victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice au adesea nevoie de sprijin specific. Pentru a se asigura că acestea primesc efectiv oferte de sprijin, autoritățile competente ar trebui să direcționeze victimele către **servicii** de sprijin adecvate. Acest lucru ar trebui să fie valabil în special în cazul în care nevoile specifice de sprijin ale victimei au fost identificate în urma unei evaluări individuale. În acest caz, serviciile de sprijinire ar trebui să fie în măsură să ajungă la victimă chiar și fără consimțământul acesteia. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimelor de către autoritățile competente, statele membre ar trebui să se asigure că prelucrarea se realizează în baza legii, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (c) coroborat cu articolul (6) alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului⁷. Astfel de acte legislative ar trebui să includă garanții adecvate în materie protecție a datelor cu caracter personal, care să respecte esența dreptului la protecția datelor și să prevadă măsuri corespunzătoare și specifice pentru protejarea drepturilor fundamentale și a intereselor persoanelor. În cazul în care autoritățile competente transferă datele cu caracter personal ale victimelor către servicii de sprijinire pentru direcționarea victimelor, acestea ar trebui să se asigure că datele transferate se limitează la ceea ce este necesar pentru a informa serviciile cu privire la circumstanțele cazului, astfel încât victimele să beneficieze de sprijin și protecție adecvate.

Amendamentul

(32) Victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice au adesea nevoie de **servicii de** sprijin specific, **oferite de profesioniști cu pregătire în domeniu, și de îngrijire medicală**. Pentru a se asigura că acestea primesc efectiv oferte de sprijin, autoritățile competente ar trebui să direcționeze **imediat** victimele către **serviciile** de sprijin adecvate, **inclusiv serviciile medicale**. Acest lucru ar trebui să fie valabil în special în cazul în care nevoile specifice de sprijin **și nevoile medicale** ale victimei au fost identificate în urma unei evaluări individuale. În acest caz, serviciile de sprijinire ar trebui să fie în măsură să ajungă la victimă chiar și fără consimțământul acesteia, **dar ținând seama în mod adecvat siguranța victimei, luând în considerare nevoile acesteia și prevenind orice victimizare ulterioară sau secundară. Cu toate acestea, ar trebui să se dea dovadă de prudență în această privință, deoarece o victimă ar putea fi pusă în pericol dacă serviciile de sprijin ajung la victimă fără consimțământul victimei, de exemplu în cazul în care victima locuiește cu un infractor care o controlează. Acest lucru riscă, de asemenea, să îndepărteze și mai mult victimele de sprijin, din cauza fricii. Prin urmare, serviciile de sprijin ar trebui să se adreseze victimelor fără consimțământul lor numai în cazul în care consideră că acest lucru este vital pentru siguranța și bunăstarea victimelor**. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimelor de către autoritățile competente, statele membre ar trebui să se asigure că prelucrarea se realizează în baza legii, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (c) coroborat cu articolul (6) alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 al

Parlamentului European și al Consiliului⁷ și cu **Directiva (UE) 2016/680**. Astfel de acte legislative ar trebui să includă garanții adecvate în materie protecție a datelor cu caracter personal, care să respecte esența dreptului la protecția datelor și să prevadă măsuri corespunzătoare și specifice pentru protejarea drepturilor fundamentale și a intereselor persoanelor. În cazul în care autoritățile competente transferă datele cu caracter personal ale victimelor către servicii de sprijinire și **servicii medicale** pentru direcționarea victimelor, acestea ar trebui să se asigure că datele transferate se limitează la ceea ce este necesar pentru a informa serviciile cu privire la circumstanțele cazului, astfel încât victimele să beneficieze de **îngrijire medicală**, sprijin și protecție adecvate. **Ar trebui să se asigure că numai un număr limitat de persoane au acces la date și că perioadele de acces sunt stabilite în mod clar. Victimelor ar trebui să li se furnizeze informații cu privire la etapele procedurilor și la modul în care pot fi obținute probe în cadrul unor eventuale proceduri penale viitoare.**

⁷ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (**Text cu relevanță pentru SEE**) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1-88).

⁷ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

Amendamentul 43

Propunere de directivă Considerentul 32 a (nou)

(32a) Este foarte important să se asigure existența personalului specializat în cadrul autorităților de aplicare a legii, în cadrul autorităților de urmărire penală și al autorităților judiciare din statele membre. Înființarea de instanțe sau camere specializate și desemnarea unor procurori specializați în violența împotriva femeilor și violența domestică ar trebui considerate ca o altă opțiune a statelor membre de asigurare a unei abordări sensibile la dimensiunea de gen în combaterea acestor infracțiuni. Statele membre ar trebui să se asigure că autoritățile competente dispun de resurse suficiente pentru a investiga infracțiunile reglementate de prezenta directivă, pentru a evita o situație în care o anchetă inadecvată conduce la urmărirea penală ineficientă a infracțiunii și pentru a evita creșterea impunității.

Amendamentul 44

Propunere de directivă Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura posibilitatea emiterii de ordine de interdicție de urgență, de ordine de restricție și de protecție, pentru a asigura protecția efectivă a victimelor și a persoanelor aflate în întreținerea acestora.

Amendamentul

(33) Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura posibilitatea emiterii **rapide** de ordine de interdicție de urgență, de ordine de restricție și de protecție, **precum și posibilitatea de a recurge la arestare și reținere**, pentru a asigura protecția efectivă a victimelor și a persoanelor aflate în întreținerea acestora.

Amendamentul 45

Propunere de directivă Considerentul 34

Textul propus de Comisie

(34) Statele membre ar trebui să se asigure că se pot emite ordine de interdicție de urgență în situații de pericol iminent, cum ar fi atunci când vătămarea este iminentă sau s-a materializat deja și este probabil să se producă din nou.

Amendamentul

(34) Statele membre ar trebui să se asigure că se pot emite ordine de interdicție de urgență în situații de pericol iminent, cum ar fi atunci când vătămarea este iminentă sau s-a materializat deja și este probabil să se producă din nou ***asupra victimelor sau a persoanelor aflate în întreținerea victimelor.***

Amendamentul 46

**Propunere de directivă
Considerentul 35**

Textul propus de Comisie

(35) Prin intermediul ordinelor de protecție, autorului infracțiunii sau persoanei suspectate i se poate interzice să aibă acces în anumite localități; să se apropie de victimă sau de persoana aflată în întreținerea acesteia la o distanță mai mică decât cea prevăzută sau ***să contacteze aceste persoane***, inclusiv prin utilizarea de interfețe online, precum și să dețină arme de foc sau arme letale, acolo unde este cazul.

Amendamentul

(35) Prin intermediul ordinelor de ***restricție și de*** protecție, autorului infracțiunii sau persoanei suspectate i se poate interzice să aibă acces în anumite localități, ***locuri sau zone definite în care victima sau persoana aflată în întreținerea acesteia locuiește sau în care merge în vizită***, să se apropie de victimă sau de persoana aflată în întreținerea acesteia la o distanță mai mică decât cea prevăzută, ***să contacteze victima sau persoana aflată în întreținerea acesteia***, inclusiv prin utilizarea de interfețe online, precum și să dețină arme de foc sau arme letale, acolo unde este cazul. ***Astfel de ordine ar trebui emise ori de câte ori situația de risc pentru victimă o recomandă, indiferent dacă victima a raportat o infracțiune sau nu.***

Amendamentul 47

**Propunere de directivă
Considerentul 36**

Textul propus de Comisie

(36) Pentru a garanta eficacitatea ordinelor de interdicție de urgență, de restricție și de protecție, ar trebui aplicate pedepse în cazul nerespectării acestor ordine. Aceste pedepse pot fi de natură penală sau de altă natură juridică și pot include pedepse cu închisoarea, amenzi sau orice altă pedeapsă eficace, proporțională și disuasivă prevăzută de lege.

Amendamentul

(36) Pentru a garanta eficacitatea ordinelor de interdicție de urgență, de restricție și de protecție, ar trebui aplicate pedepse în cazul nerespectării acestor ordine. Aceste pedepse pot fi de natură penală sau de altă natură juridică și pot include pedepse cu închisoarea, amenzi sau orice altă pedeapsă eficace, proporțională și disuasivă prevăzută de lege. ***Statele membre ar trebui să se asigure că, în situațiile în care sunt emise ordine de interdicție, de restricție și de protecție, autorii infracțiunilor sunt informați și încurajați să se înscrie în mod voluntar în programe specializate care abordează comportamentul lor violent. Este esențial ca victimele să fie informate cu privire la orice încălcare a ordinelor de interdicție, de restricție sau de protecție. Întrucât încălcările ordinelor de interdicție, de restricție sau de protecție poate mări riscurile și poate presupune necesitatea de a aplica o protecție suplimentară, după o încălcare documentată se realizează imediat o nouă evaluare a ordinului respectiv.***

Amendamentul 48

**Propunere de directivă
Considerentul 36 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(36a) Ar trebui folosită monitorizarea electronică pentru a asigura executarea ordinelor de interdicție, de restricție și de protecție de urgență. Monitorizarea electronică permite să se asigure respectarea ordinelor de interdicție, de restricție și de protecție de urgență, să se înregistreze dovezi ale încălcării unor astfel de ordine și să se înăsprească supravegherea infractorilor. Victimele ar trebui întotdeauna informate cu privire la

Amendamentul 49

Propunere de directivă Considerentul 37

Textul propus de Comisie

(37) Prezentarea de probe privind comportamentul sexual din trecut pentru a contesta credibilitatea și lipsa consimțământului victimelor în cazurile de violență sexuală, în special în cazurile de viol, poate consolida perpetuarea stereotipurilor cu efecte dăunătoare asupra victimelor și poate cauza victimizarea repetată sau secundară. Prin urmare, fără a aduce atingere dreptului la apărare, întrebările, cercetările și probele referitoare la comportamentul sexual din trecut al victimei nu ar trebui să fie permise în cadrul cercetărilor penale și al procedurilor judiciare.

Amendamentul

(37) Prezentarea de probe privind comportamentul sexual din trecut, ***preferințele sexuale ale victimei și ținuta sau vestimentația victimei***, pentru a contesta credibilitatea și lipsa consimțământului victimelor în cazurile de violență sexuală, în special în cazurile de viol, poate consolida perpetuarea stereotipurilor cu efecte dăunătoare asupra victimelor și poate cauza victimizarea repetată sau secundară. Prin urmare, fără a aduce atingere dreptului la apărare, întrebările, cercetările și probele referitoare la comportamentul sexual din trecut al victimei nu ar trebui să fie permise în cadrul cercetărilor penale și al procedurilor judiciare. ***În cadrul procedurilor judiciare, ar trebui să fie posibilă utilizarea de notițe luate de consilieri sau terapeuți numai cu acordul persoanei care a vorbit cu consilierul sau cu terapeutul.***

Amendamentul 50

Propunere de directivă Considerentul 37 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(37a) Serviciile specializate pentru femei joacă un rol esențial în sprijinirea victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Acestea oferă servicii care utilizează metodologii care iau în considerare dimensiunea de gen pentru a sprijini femeile și copiii lor care

se confruntă cu violența împotriva femeilor și cu violența domestică. Astfel de servicii includ centre de asistență pentru femei, adăposturi pentru femei, linii de asistență, centre de primire în regim de urgență în caz de viol, violență sexuală, precum și servicii de prevenire primară. Ele sunt oferite de obicei de organizații neguvernamentale conduse de femei.

Amendamentul 51

Propunere de directivă Considerentul 38

Textul propus de Comisie

(38) Având în vedere complexitatea și gravitatea infracțiunilor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, precum și nevoile specifice de sprijin ale victimelor, statele membre ar trebui să se asigure că organismele desemnate oferă sprijin suplimentar și previn astfel de infracțiuni. Având în vedere expertiza lor în materie de discriminare pe criterii de sex, organismele naționale de promovare a egalității, înființate în conformitate cu Directivele 2004/113/CE⁸, 2006/54/CE⁹ și 2010/41/UE¹⁰ ale Parlamentului European și ale Consiliului, **au capacitatea de a duce** la îndeplinire aceste sarcini. În **plus**, aceste organisme ar trebui să aibă calitate procesuală pentru a acționa fie în numele, fie în sprijinul victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire și de eliminare a conținutului ilegal online, cu acordul victimelor. Aici ar trebui să se includă și posibilitatea de a introduce o acțiune comună fie în numele, fie în sprijinul mai multor victime. Pentru a permite acestor organisme să își îndeplinească sarcinile în mod eficace, statele membre ar trebui să se

Amendamentul

(38) Având în vedere complexitatea și gravitatea infracțiunilor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, precum și nevoile specifice de sprijin ale victimelor, statele membre ar trebui să se asigure că **serviciile specializate și** organismele **naționale desemnate, organismele de promovare a egalității și alți actori relevanți** oferă sprijin suplimentar și previn astfel de infracțiuni. Având în vedere expertiza lor în materie de discriminare pe criterii de **rasă, etnie și sex, se poate considera că** organismele naționale de promovare a egalității, înființate în conformitate cu Directivele **2000/43/CE**, 2004/113/CE⁸ 2006/54/CE⁹ și 2010/41/UE¹⁰ ale Parlamentului European și ale Consiliului, **ar putea fi în măsură să ducă** la îndeplinire aceste sarcini **dacă dețin cunoștințe de specialitate adecvate în domeniul violenței împotriva femeilor și al violenței domestice**. În conformitate cu **tradițiile și culturile juridice individuale ale statelor membre**, aceste organisme **și alți actori specializați relevanți ar trebui să poată sprijini colectarea de date și** ar trebui să aibă calitate procesuală pentru a acționa fie în numele, fie în sprijinul victimelor tuturor formelor de violență

asigure că acestea dispun de suficiente resurse umane și financiare.

împotriva femeilor sau de violență domestică în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire și de eliminare a conținutului ilegal online, cu acordul victimelor. Aici ar trebui să se includă și posibilitatea de a introduce o acțiune comună fie în numele, fie în sprijinul mai multor victime. Pentru a permite acestor organisme să își îndeplinească sarcinile în mod eficace, statele membre ar trebui să se asigure că acestea dispun de suficiente resurse umane și financiare **și că sunt pregătite în mod corespunzător pentru a ține pasul cu evoluția noilor tehnologii folosite în cadrul infracțiunilor acoperite de prezenta directivă.**

⁸ Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).

⁹ Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă)(JO L 204, 26.7.2006, p. 23).

¹⁰ Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind aplicarea principiului egalității de tratament între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă și de abrogare a Directivei 86/613/CEE a Consiliului (JO L 180, 15.7.2010, p. 1).

⁸ Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).

⁹ Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă) (JO L 204, 26.7.2006, p. 23).

¹⁰ Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind aplicarea principiului egalității de tratament între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă și de abrogare a Directivei 86/613/CEE a Consiliului (JO L 180, 15.7.2010, p. 1).

Amendamentul 52

Propunere de directivă Considerentul 39

Textul propus de Comisie

(39) Anumite infracțiuni reglementate prin prezenta directivă presupun un risc sporit de victimizare repetată, prelungită sau chiar continuă. Acest risc se manifestă în special în legătură cu infracțiunile care presupun asigurarea accesului la materiale care rezultă în urma anumitor infracțiuni de violență cibernetică, pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având în vedere ușurința și rapiditatea cu care astfel de materiale pot fi distribuite pe scară largă și dificultățile adesea întâlnite în ceea ce privește eliminarea unor astfel de materiale. Acest risc persistă, de regulă, chiar și după pronunțarea unei condamnări. Prin urmare, pentru a proteja în mod efectiv drepturile victimelor acestor infracțiuni, statele membre ar trebui să aibă obligația de a adopta măsuri corespunzătoare în vederea eliminării materialelor în cauză. Având în vedere că este posibil ca eliminarea la sursă să nu fie întotdeauna fezabilă, de exemplu, din cauza unor dificultăți de natură juridică sau practică legate de executarea sau de aplicarea unui ordin de eliminare, statelor membre ar trebui să li se permită, de asemenea, să prevadă măsuri de blocare a accesului la materialele respective.

Amendamentul 53

Propunere de directivă Considerentul 42

Textul propus de Comisie

(42) Dispozițiile prezentei directive în ceea ce privește ordinele și alte măsuri de eliminare și de blocare a accesului la materiale relevante nu ar trebui să aducă atingere normelor relevante cuprinse în Regulamentul ***XX/YYYY [propunerea de regulament privind o piață unică pentru***

Amendamentul

(39) Anumite infracțiuni reglementate prin prezenta directivă presupun un risc sporit de victimizare repetată, prelungită sau chiar continuă. Acest risc se manifestă în special în legătură cu infracțiunile care presupun asigurarea accesului la materiale care rezultă în urma anumitor infracțiuni de violență cibernetică pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având în vedere ușurința și rapiditatea cu care astfel de materiale pot fi distribuite pe scară largă și dificultățile adesea întâlnite în ceea ce privește eliminarea unor astfel de materiale. Acest risc persistă, de regulă, chiar și după pronunțarea unei condamnări. Prin urmare, pentru a proteja în mod efectiv drepturile victimelor acestor infracțiuni, statele membre ar trebui să aibă obligația de a adopta măsuri corespunzătoare în vederea eliminării materialelor în cauză. Având în vedere că este posibil ca eliminarea la sursă să nu fie întotdeauna fezabilă, de exemplu, din cauza unor dificultăți de natură juridică sau practică legate de executarea sau de aplicarea unui ordin de eliminare, statelor membre ar trebui să li se permită, de asemenea, să prevadă măsuri de blocare a accesului la materialele respective.

Amendamentul

(42) Dispozițiile prezentei directive în ceea ce privește ordinele și alte măsuri de eliminare și de blocare a accesului la materiale relevante nu ar trebui să aducă atingere normelor relevante cuprinse în Regulamentul ***(UE) 2022/2065***. În special, aceste ordine ar trebui să respecte

serviciile digitale]. În special, aceste ordine ar trebui să respecte interdicția de a impune obligații generale de monitorizare sau de cercetare activă a faptelor, precum și cerințele specifice ale acestui regulament în ceea ce privește ordinele de eliminare a conținutului ilegal online.

Amendamentul 54

Propunere de directivă Considerentul 43

Textul propus de Comisie

(43) Având în vedere importanța potențială a materialelor care pot face obiectul ordinelor sau al altor măsuri întreprinse în temeiul prezentei directive pentru a elimina sau a bloca accesul la acestea în scopul cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor relevante în baza dreptului penal, ar trebui să se adopte măsurile necesare care să permită autorităților competente să obțină și să păstreze în siguranță astfel de materiale, atunci când este necesar. Aceste măsuri ar putea consta, de exemplu, în impunerea obligației ca furnizorii relevanți de servicii intermediare să transmită materialele către autoritățile respective sau să păstreze materialele pentru o perioadă limitată care să nu depășească ceea ce este necesar. Orice astfel de măsuri ar trebui să asigure securitatea materialelor, să rămână limitate la ceea ce este rezonabil și să respecte normele aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal.

Amendamentul 55

Propunere de directivă Considerentul 44

interdicția de a impune obligații generale de monitorizare sau de cercetare activă a faptelor, precum și cerințele specifice ale acestui regulament în ceea ce privește ordinele de eliminare a conținutului ilegal online.

Amendamentul

(43) Având în vedere importanța potențială a materialelor care pot face obiectul ordinelor sau al altor măsuri întreprinse în temeiul prezentei directive pentru a elimina sau a bloca accesul la acestea în scopul cercetării sau urmăririi penale a infracțiunilor relevante în baza dreptului penal, ar trebui să se adopte măsurile necesare care să permită autorităților competente să obțină și să păstreze în siguranță astfel de materiale, **în scopul furnizării de probe**, atunci când este necesar. Aceste măsuri ar putea consta, de exemplu, în impunerea obligației ca furnizorii relevanți de servicii intermediare să transmită materialele către autoritățile respective sau să păstreze materialele pentru o perioadă limitată care să nu depășească ceea ce este necesar **în cadrul anchetei și să o sprijine**. Orice astfel de măsuri ar trebui să asigure securitatea materialelor, să rămână limitate la ceea ce este rezonabil, **necesar și proporțional** și să respecte normele aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal.

Textul propus de Comisie

(44) Pentru a evita victimizarea secundară, victimele ar trebui să aibă posibilitatea să obțină despăgubiri pe parcursul procedurilor penale. Despăgubirea din partea autorului infracțiunii ar trebui să fie integrală și nu ar trebui să fie restricționată de un plafon prestabilit. Aceasta ar trebui să acopere toate vătămarile și traumele cu care s-au confruntat victimele și cheltuielile suportate pentru gestionarea prejudiciului, inclusiv, printre altele, costul terapiei, impactul asupra situației profesionale a victimei, pierderile de venituri, daunele psihologice și prejudiciul moral cauzate de încălcarea demnității. Cuantumul despăgubirii ar trebui să reflecte faptul că victimele violenței domestice ar putea fi nevoite să renunțe la viața lor obișnuită pentru a căuta un loc sigur, ceea ce implică o posibilă schimbare a locului de muncă sau găsirea de noi școli pentru copii sau chiar crearea unei noi identități.

Amendamentul

(44) Pentru a evita victimizarea secundară, victimele ar trebui să aibă posibilitatea să obțină despăgubiri pe parcursul procedurilor penale. Despăgubirea din partea autorului infracțiunii ar trebui să fie integrală și nu ar trebui să fie restricționată de un plafon prestabilit. Aceasta ar trebui să acopere toate vătămarile și traumele cu care s-au confruntat victimele și cheltuielile suportate pentru gestionarea prejudiciului, inclusiv, printre altele, costul **serviciilor medicale, inclusiv al serviciilor de îngrijire a sănătății sexuale și reproductive și a sănătății psihice, costul reabilitării, costul** terapiei, impactul asupra situației profesionale a victimei, pierderile de venituri, daunele psihologice și prejudiciul moral cauzate de încălcarea demnității. Cuantumul despăgubirii ar trebui să reflecte faptul că victimele violenței **împotriva femeilor și victimele violenței** domestice ar putea fi nevoite să renunțe la viața lor obișnuită pentru a căuta un loc sigur, ceea ce implică o posibilă schimbare a **reședinței sau a** locului de muncă sau găsirea de noi școli pentru copii sau chiar crearea unei noi identități. **Despăgubirile ar trebui să fie puse la dispoziția victimelor cât mai curând posibil.**

Amendamentul 56

**Propunere de directivă
Considerentul 45**

Textul propus de Comisie

(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după

Amendamentul

(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate **fără întârziere**, înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp

încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.

corespunzătoare după încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri. ***Asistența și sprijinul ar trebui să fie puse la dispoziția victimelor indiferent dacă au fost inițiate sau nu proceduri penale.***

Amendamentul 57

Propunere de directivă Considerentul 46

Textul propus de Comisie

(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale mutilării genitale feminine, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale diferitelor forme de violență cibernetică.

Amendamentul

(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin, ***consiliere și informații privind toate aspectele juridice și practice relevante, precum și îndrumări privind efectuarea de examinări medico-legale și către servicii de asistență medicală cuprinzătoare*** victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale ***exploatării sexuale prin prostituarea altora, ale*** mutilării genitale feminine ***și a persoanelor intersexuale***, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale diferitelor forme de violență cibernetică.

Amendamentul 58

Propunere de directivă Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat

Amendamentul

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat

nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar **putea fi** oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

nevoilor specifice ale acestora, **inclusiv îngrijiri medicale**, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar **trebui** oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat, **în special la serviciile care oferă sprijin specializat femeilor. Ar trebui instituite sisteme de trimitere și de cooperare între serviciile generale de sprijin pentru victime și cele specializate în sprijinul pentru femei.** Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, **regionale sau locale**, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate. **Atunci când planifică organizarea serviciilor specializate de asistență, statele membre ar trebui să țină seama de structurile serviciilor de sprijin specializate existente furnizate de organizațiile neguvernamentale și de sinergiile dintre ele, precum și de tipurile de servicii oferite, astfel încât să asigure o coordonare clară între actori și, în consecință, să faciliteze accesul femeilor la aceste servicii.**

Amendamentul 59

Propunere de directivă Considerentul 48

Textul propus de Comisie

(48) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru **a răspunde acestor nevoi** în mod eficace, statele membre ar trebui să

Amendamentul

(48) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție, **de îngrijiri medicale** și de sprijin. **Acest tip de sprijin este cel mai bine asigurat de**

ofere aceste servicii în același spațiu *sau* să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, *de asemenea*, **accesul victimelor** din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

organizațiile de femei, având în vedere impactul disproporționat pe care violența împotriva femeilor îl are asupra lor. Autoritățile naționale ar trebui să sprijine și să recunoască serviciile specializate pentru femei. Serviciile specializate pentru femei ar trebui să fie incluse în mod sistematic în procesele de coordonare multiagenții pentru evaluarea și gestionarea riscurilor. Pentru a aborda în mod eficace nevoile multiple de protecție, de îngrijiri medicale și de sprijin ale victimelor violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu, *iar, în caz contrar*, să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. *Statele membre ar trebui să se asigure că aceste servicii sunt distribuite geografic în mod egal.* Pentru a asigura **accesul tuturor victimelor, în special al celor** din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la *distanță la* astfel de servicii, *prin intermediul unei aplicații, al unui site web și al unui număr de telefon disponibil 24 de ore din 24, 7 zile din 7.* Acest lucru ar trebui să implice, *printre altele*, crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție *în persoană și online* disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități, *cum ar fi cele prevăzute în Anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Toate serviciile, atât cele online, cât și cele în persoană, ar trebui să fie pe deplin accesibile și nediscriminatorii.*

Amendamentul 60

Propunere de directivă Considerentul 48 a (nou)

(48a) Statele membre, în consultare și cooperare, printre altele, cu serviciile specializate de sprijinire a femeilor, cu centrele de protecție a victimelor, cu cadrele medicale și cu alți actori relevanți, pe baza dovezilor, a expertizei și a celor mai bune practici ale acestora și luând în considerare procesul de efectuare și conținutul evaluărilor individuale specializate pentru a identifica nevoile de protecție ale victimelor și evaluările individuale ale nevoilor de sprijin ale victimelor în temeiul prezentei directive, ar trebui să emită și să revizuiască și, dacă este necesar, să actualizeze periodic, în funcție de aplicarea lor practică, orientările și protocoalele pentru serviciile generale de sprijinire a victimelor. Astfel de orientări și protocoale ar trebui să includă informații cu privire la modul de tratare a victimelor într-un mod care să țină seama de traume, de gen și de copii, într-un mod care să evite stereotipurile de gen și să prevină victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul 61

Propunere de directivă Considerentul 49

(49) Serviciile specializate de sprijin, inclusiv adăposturile și centrele de primire în regim de urgență în caz de viol, ar trebui considerate esențiale în timpul crizelor și al stărilor de urgență, inclusiv în timpul crizelor sanitare. Aceste servicii ar trebui menținute în situațiile menționate, atunci când cazurile de violență domestică și violență împotriva femeilor tind să crească.

(49) Serviciile specializate de sprijin, inclusiv adăposturile și centrele de primire în regim de urgență în caz de viol, **centrele de consiliere pentru femei, centrele de asistență în caz de violență sexuală, centrele specializate pentru persoanele LGBTIQ, liniile de asistență telefonică, precum și programele care abordează reabilitarea autorilor actelor de violență și gestionarea clinică a violului** ar trebui considerate esențiale în timpul crizelor și al stărilor de urgență, inclusiv în timpul

crizelor sanitare. Aceste servicii ar trebui menținute în situațiile menționate, atunci când cazurile de violență domestică și violență împotriva femeilor tind să crească.

Amendamentul 62

Propunere de directivă Considerentul 50

Textul propus de Comisie

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns *deosebit* de *sensibil* din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală și *post-traumatică imediată, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare* pentru urmărirea penală. *Ar trebui să existe un număr suficient de centre* de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, *care* să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin *specific*. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin *specific, adaptat nevoilor acestor victime*.

Amendamentul

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns *sensibil la dimensiunea de gen* din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală *imediată, cuprinzătoare și pe termen lung, inclusiv de îngrijirea sănătății sexuale și reproductive și gestionarea clinică a violului, inclusiv contracepția de urgență, profilaxia post-expunere, tratamente pentru infecții cu transmitere sexuală și accesul la avort legal și în condiții de siguranță, precum și de asistență post-traumatică și de opțiunea de a primi sprijin pe termen lung, inclusiv consiliere. Centrele* de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale *ar trebui să ofere examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală, și ar trebui să fie prezente, 24 de ore pe zi, într-un număr suficient și să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine și a persoanelor intersexuale și ale altor practici dăunătoare*, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin *personalizat*. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin *personalizat acestor victime, printr-o abordare multidisciplinară și centrată pe victimă și prin furnizarea de formare specifică tuturor profesioniștilor relevanți care ar putea intra în contact cu o victimă sau cu*

o persoană expusă riscului. Acest sprijin specializat ar trebui să fie oferit cu respectarea celor mai înalte standarde de respectare a vieții private, a intimității și a confidențialității.

Amendamentul 63

Propunere de directivă Considerentul 50 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(50a) Victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, și victimele sterilizării forțate au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime, și că serviciile de sprijin specializate în cauză sunt furnizate la cele mai înalte standarde de confidențialitate, intimitate și respectare a vieții private.

Amendamentul 64

Propunere de directivă Considerentul 50 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(50b) Întrucât violența cibernetică este semnificativ subraportată, furnizorii de servicii specializate de sprijin pentru victimele violenței cibernetice ar trebui să fie echipați în mod corespunzător, iar astfel de servicii ar trebui să fie ușor accesibile. Aceste servicii ar trebui să includă sprijin psihologic, consiliere și asistență juridică.

Amendamentul 65

Propunere de directivă Considerentul 50 c (nou)

(50c) *Violența la muncă și hărțuirea în lumea profesională sunt inacceptabile și incompatibile cu munca decentă. Acestea afectează sănătatea psihologică, fizică și sexuală a unei persoane, demnitatea și mediul familial și social și calitatea serviciilor publice și private. Mai concret, aceste fenomene pot împiedica persoanele, îndeosebi femeile, să accedă la piața muncii, să se mențină și să avanseze în aceasta și, prin urmare, reprezintă o amenințare la adresa egalității de șanse. De asemenea, au un impact negativ asupra organizării muncii, a relațiilor la locul de muncă, a implicării lucrătorilor, a reputației întreprinderii și a productivității.*

Amendamentul 66

Propunere de directivă Considerentul 51

(51) Hărțuirea la locul de muncă este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. Având în vedere că hărțuirea sexuală **la locul de muncă** are consecințe negative semnificative atât pentru victime, cât și pentru angajatori, serviciile externe **de consiliere** ar trebui să acorde, atât victimelor, cât și angajatorilor, consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri **la locul de muncă**, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

(51) Hărțuirea la locul de muncă este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. Având în vedere că hărțuirea sexuală **în lumea profesională este o formă de discriminare care** are consecințe negative semnificative atât pentru victime, cât și pentru angajatori, serviciile externe **specializate și instruite** ar trebui să acorde, atât victimelor, cât și angajatorilor, consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri **în lumea profesională**, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru. **Hărțuirea sexuală în lumea profesională și violența la locul de muncă ar trebui abordate prin intermediul**

dialogului social, prin acte juridice sau prin ambele mijloace, luând în considerare toate locurile de muncă, astfel cum se prevede în Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii.

Amendamentul 67

Propunere de directivă Considerentul 51 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51a) Partenerii sociali pot juca un rol esențial în abordarea, prin măsuri relevante, a hărțuirii sexuale în lumea muncii și a violenței domestice. Odată cu creșterea disponibilității telemuncii la domiciliu, locul de manifestare a violenței domestice poate fi de fapt locul de muncă al victimei. Și angajatorii și sindicatele pot contribui la identificarea cazurilor de violență domestică, la sprijinirea victimelor și la tratarea impactului violenței domestice asupra vieții profesionale. Există deja numeroase exemple de bune practici și acorduri privind politicile la locul de muncă care oferă sprijin victimelor violenței domestice, permițându-le să continue să lucreze în siguranță.

Amendamentul 68

Propunere de directivă Considerentul 52

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016] și că acest număr este promovat pe scară largă

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale **pentru victime care au nevoie de ajutor sunt accesibile și** funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016]

ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, **centrele de consiliere** sau **poliția**.

sau sub alt număr care există deja și că acest număr este promovat pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză, **să fie oferit de servicii specializate de sprijin** și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, **sprijinul specializat pentru femei și alte servicii sociale, de sănătate și juridice. Aceste linii de asistență telefonică ar trebui să fie operate separat de alte linii de asistență pentru victimele infracțiunilor, iar personalul care dispune de astfel de linii de asistență ar trebui să furnizeze toate numerele naționale de urgență. Victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, atunci când apelează o linie telefonică de urgență generală de sprijin, ar trebui să fie direcționate spre linia telefonică de urgență specializată care funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE sau sub un alt număr care există deja, pentru o consiliere specifică. Statele membre ar trebui să instituie o linie telefonică de urgență la nivel național, dacă nu există deja o astfel de linie.**

Amendamentul 69

Propunere de directivă Considerentul 53

Textul propus de Comisie

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.

Amendamentul

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere **consiliere juridică de bază și** sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea – **inclusiv sănătatea mintală** – și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.

Statele membre ar trebui să se asigure că există un număr suficient de adăposturi dedicate violenței domestice. Statele membre se asigură că aceste adăposturi sunt distribuite geografic în mod adecvat. Aceste adăposturi ar trebui să fie disponibile exclusiv pentru victimele actelor de violență, iar localizarea lor ar trebui să rămână confidențială pentru a garanta siguranța femeilor. Ar trebui puse la dispoziție o varietate de modele diferite de adăposturi, inclusiv adăposturi doar pentru femei, asigurând astfel flexibilitate maximă pentru victime. Adăposturile ar trebui să fie disponibile întotdeauna gratuit pentru victime și ar trebui să asigure prezența fizică activă și continuă a unui personal instruit și specializat care să interacționeze cu victimele și să le acorde sprijin. Adăposturile și alte spații adecvate de cazare provizorie ar trebui să fie disponibile pentru a răspunde nevoilor speciale ale victimelor cu dizabilități.

Amendamentul 70

Propunere de directivă Considerentul 53 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(53a) Violența domestică afectează adesea munca și productivitatea victimei, precum și sănătatea și siguranța la locul de muncă din cauza stresului și a fricii. Autorii infracțiunilor își împiedică adesea partenerii sau foștii parteneri să aibă acces la locul lor de muncă. În plus, victimele vor avea adesea nevoie de concediu pentru a se prezenta la vizite medicale sau la proceduri judiciare sau pentru a rezolva probleme cum ar fi găsirea unei noi locuințe. Statele membre ar trebui, prin urmare, să pună în aplicare măsuri pentru a asigura faptul că angajatorii care au fost notificați cu privire la situația unei victime sunt

împiedicați să discrimineze sau să dezavantajeze în orice fel victima în perioada imediat următoare actelor de violență sau din cauza impactului factorilor legați de violența în cauză. În schimb, pentru a sprijini victimele care trec prin tranziții dificile și pentru a le ajuta să rămână în câmpul muncii, protejându-le astfel resursele economice și independența financiară, victimele ar trebui să aibă dreptul la concediu plătit și la condiții de muncă flexibile pe o durată adecvată.

Amendamentul 71

Propunere de directivă Considerentul 54

Textul propus de Comisie

(54) Pentru a răspunde în mod eficace consecințelor negative asupra copiilor victime, măsurile de sprijin pentru copii ar trebui să includă consiliere psihologică adecvată vârstei, alături de îngrijire pediatrică dacă este necesar, și să fie întreprinse de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că este posibil ca respectivii copii să fi fost victime ale violenței, inclusiv martori ai violenței. Atunci când se acordă sprijin victimelor care sunt copii, drepturile copilului, astfel cum sunt prevăzute la articolul 24 din cartă, ar trebui să fie considerate primordiale.

Amendamentul

(54) Pentru a răspunde în mod eficace consecințelor negative asupra copiilor victime, măsurile de sprijin pentru copii ar trebui să includă consiliere psihologică adecvată vârstei, **oferită de profesioniști cu pregătire specifică**, alături de îngrijire pediatrică dacă este necesar, și să fie întreprinse de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că este posibil ca respectivii copii să fi fost victime ale violenței, inclusiv martori ai violenței. **Astfel de măsuri de sprijin nu ar trebui să necesite consimțământul prealabil al titularului răspunderii părintești, în cazul în care persoana respectivă este autorul infracțiunii sau suspectul, și ar trebui să fie în conformitate cu principiile prevăzute în Convenția ONU cu privire la drepturile copilului, în special articolele 9 și 12. Aceste măsuri ar trebui să fie disponibile pe termen lung, în conformitate cu nevoile victimei.** Atunci când se acordă sprijin victimelor care sunt copii, drepturile copilului, astfel cum sunt prevăzute la articolul 24 din cartă, ar trebui să fie considerate primordiale. **Ar trebui**

asigurată cooperarea dintre autoritățile competente și locurile unde copiii merg frecvent, cum ar fi școala, atât pentru a sprijini copilul, cât și pentru a oferi sprijinul convenit altor copii și părinți. Cazurile de sindrom de alienare parentală și concepte și termeni similari care acuză mamele pentru „alienarea” copiilor lor de tatăl lor sunt adesea legate de cazuri de violență împotriva femeilor și de violență domestică, riscă să pună în pericol siguranța copilului și provoacă victimizare secundară, stres psihologic suplimentar și traume pentru victime. Referirea la astfel de concepte pune sub semnul întrebării competențele parentale ale victimelor, ignoră mărturia copiilor și riscurile de violență la care sunt expuși copiii și pune în pericol drepturile și siguranța mamelor și copiilor.

Amendamentul 72

Propunere de directivă Considerentul 55

Textul propus de Comisie

(55) Pentru a asigura siguranța copiilor în timpul eventualelor vizite ale unui autor al infracțiunii sau ale unei persoane suspectate care are răspundere părintească și drept de vizită, statele membre ar trebui să se asigure că sunt puse la dispoziție spații neutre supravegheate, inclusiv birouri de protecție a copilului sau de asistență socială, astfel încât vizitele să poată avea loc în acestea, în interesul superior al copilului. Dacă este necesar, vizitele ar trebui să aibă loc în prezența funcționarilor de la serviciul de protecție a copilului sau de asistență socială. În cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ar trebui să fie cazați, cu prioritate, împreună cu deținătorul răspunderii părintești, cum ar fi mama copilului, care nu este autorul infracțiunii sau persoana suspectată. Ar trebui să se

Amendamentul

(55) Pentru a asigura siguranța copiilor în timpul eventualelor vizite ale unui autor al infracțiunii sau ale unei persoane suspectate care are răspundere părintească și drept de vizită, statele membre ar trebui să se asigure că sunt puse la dispoziție spații neutre supravegheate, inclusiv birouri de protecție a copilului sau de asistență socială, astfel încât vizitele să poată avea loc în acestea, în interesul superior al copilului. ***Spațiile neutre supravegheate pentru vizite ale unui autor al infracțiunii ar trebui să garanteze atât siguranța copilului, cât și, după caz, a persoanei neabuzive care are răspundere părintească și ar trebui să permită să se evite contactul dintre autorul infracțiunii sau persoana suspectată de aceasta și părintele nonviolent sau rudele acestora atunci când însoțesc copilul la întâlnire.***

țină cont în permanență de interesul superior al copilului.

Dacă este necesar, vizitele ar trebui să aibă loc în prezența funcționarilor de la serviciul de protecție a copilului sau de asistență socială. În cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ar trebui să fie cazați, cu prioritate, împreună cu deținătorul răspunderii părintești, cum ar fi mama copilului, care nu este autorul infracțiunii sau persoana suspectată. ***Interesul superior al copilului ar trebui să fie întotdeauna luat în considerare și să prevaleze asupra unei cereri din partea părintelui violent privind încredințarea comună sau dreptul de vizită. Ar trebui furnizate sesizări adecvate pentru infractori, pentru a combate violența împotriva membrilor familiilor lor.***

Amendamentul 73

Propunere de directivă Considerentul 55 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(55a) Statele membre ar trebui să ia măsuri pentru a preveni prejudecățile în stabilirea „interesului superior al copilului”. Printre aceste prejudecăți s-ar putea număra ideea că este în interesul superior al copilului menținerea contactului cu ambii părinți sau cu rudele cu orice preț, indiferent de violența la care a asistat copilul, care are efecte nocive și periculoase atât pentru copil, cât și pentru celălalt părinte. Dreptul unui copil de a menține contactul cu ambii părinți ar trebui să fie limitat, dacă acest lucru este necesar.

Amendamentul 74

Propunere de directivă Considerentul 56

Textul propus de Comisie

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, care locuiesc în zonele rurale, femeile care lucrează în domeniul **sexului**, femeile aflate în custodie publică **sau** femeile în vârstă, ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin **specific**.

Amendamentul

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență împotriva femeilor sau de violență domestică **care se confruntă cu forme de discriminare intersecționale**, cum ar fi femeile cu dizabilități, **femeile instituționalizate**, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, **femeile cu locuri de muncă prost plătite, șomerele, femeile** cu origine rasială sau etnică minoritară, **victimele așa-numitelor „crime de onoare”**, **femeile** care locuiesc în zonele rurale **sau în regiuni mai puțin prospere**, femeile care lucrează în domeniul **prostituției, minoritățile sexuale sau de identitate de gen, femeile care suferă de dependențe**, femeile aflate în custodie publică, femeile în vârstă, **femeile LGBTIQ+** ar trebui să beneficieze de protecție, **asistență medicală** și sprijin **specifice**. **Victimele violenței care intră sub incidența prezentei directive și care solicită protecție internațională ar trebui considerate solicitanți cu nevoi speciale de primire, astfel cum sunt definite în Directiva 2013/33/UE a Parlamentului European și a Consiliului^{1a}.**

1a Directiva 2013/33/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională (JO L 180, 29.6.2013, p. 96).

Amendamentul 75

**Propunere de directivă
Considerentul 57**

Textul propus de Comisie

(57) Femeile cu dizabilități se confruntă în mod disproporționat cu violența împotriva femeilor și cu violența domestică și, din cauza dizabilității lor, întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește accesul la măsurile de protecție și de sprijin. Prin urmare, statele membre ar trebui să se **asigure** că acestea pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în încercarea de a obține ajutor.

Amendamentul

(57) Femeile cu dizabilități se confruntă în mod disproporționat cu violența împotriva femeilor și cu violența domestică și, din cauza dizabilității lor, întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește accesul la măsurile de protecție și de sprijin. **Procesul de denunțare a violenței este adesea inaccesibil din cauza politicilor și standardelor inadecvate, a atitudinilor negative, a barierelor fizice, a informațiilor și a comunicării insuficiente, a lipsei furnizării de servicii, a finanțării inadecvate și a neimplicării victimelor cu dizabilități în decizii care le afectează în mod direct viața.** Prin urmare, statele membre ar trebui să **își adapteze serviciile de sprijin în mod adecvat, pentru a se asigura** că acestea pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în încercarea de a obține ajutor.

Amendamentul 76

**Propunere de directivă
Considerentul 57 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(57a) Acțiunile de prevenire a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice ar trebui să se bazeze pe o abordare tridimensională, compusă din măsuri preventive primare, secundare și terțiare. Ar trebui asigurată coordonarea adecvată a acestor trei abordări. Măsurile preventive primare ar trebui să vizeze prevenirea apariției violenței și ar trebui să includă campanii de sensibilizare pentru a crește gradul de înțelegere în rândul publicului larg a diferitelor

manifestări pe care le pot avea toate formele de violență și a consecințelor acestora. Măsurile preventive secundare ar trebui să vizeze detectarea timpurie a violenței și prevenirea evoluției sau escaladării acesteia într-un stadiu incipient. Prevenirea terțiară ar trebui să se concentreze pe prevenirea recidivei și a revictimizării și pe gestionarea corespunzătoare a consecințelor violenței. Aceste măsuri ar trebui să includă promovarea intervenției martorilor, a centrelor de intervenție timpurie și a programelor de intervenție.

Amendamentul 77

Propunere de directivă Considerentul 58

Textul propus de Comisie

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de sensibilizare, pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală, în special prin consolidarea educației sexuale și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect.

Amendamentul

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive **bazate pe dovezi**, cum ar fi campaniile de sensibilizare **pe termen lung**, pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică **prin schimbări în comportamentul social și cultural al femeilor și bărbaților. Astfel de campanii ar trebui să includă furnizarea completă de informații despre diferitele manifestări ale violenței și impactul unei astfel de violențe asupra copiilor și ar trebui să promoveze o abordare centrată pe drepturile omului.** Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală **și informală**, în special prin consolidarea educației sexuale **și relaționale cuprinzătoare și adaptate vârstei** și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații **consensuale** sănătoase și bazate pe respect. **Ar trebui să se acorde o atenție deosebită direcționării acestor campanii către locații frecventate de bărbați. Astfel de campanii ar trebui să implice actorii locali. Măsurile preventive**

ar trebui concepute în cooperare cu comunitățile afectate relevante, pentru a asigura acoperirea completă a nevoilor acestora și pentru a garanta o comunicare delicată, adecvată și care să nu stigmatizeze.

Amendamentul 78

Propunere de directivă Considerentul 58 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(58a) Egalitatea de gen, capacitatea femeilor, precum și investiția într-o societate în care femeile sunt autonome din punct de vedere financiar și social sunt strategiile optime de prevenire a diferitelor forme de violență împotriva femeilor și de violență domestică. Statele membre ar trebui să se asigure că femeile dețin mijloacele și posibilitățile necesare pentru a ieși dintr-o relație abuzivă oferindu-le acces la suport social, dacă este necesar.

Amendamentul 79

Propunere de directivă Considerentul 59

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(59) Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a preveni cultivarea stereotipurilor de gen dăunătoare, în scopul eradicării ideii de inferioritate a femeilor sau a rolurilor stereotipe ale femeilor și bărbaților. Aici ar putea fi incluse și măsuri care urmăresc să asigure că obiceiurile, cultura, religia, tradiția sau onoarea nu sunt percepute ca justificare sau ca tratament mai permisiv pentru infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Având în vedere că, începând

(59) Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a preveni cultivarea stereotipurilor de gen dăunătoare, în scopul eradicării ideii de inferioritate a femeilor sau a rolurilor stereotipe ale femeilor și bărbaților. Aici ar putea fi incluse și măsuri care urmăresc să asigure că obiceiurile, cultura, religia, tradiția sau onoarea nu sunt percepute ca justificare sau ca tratament mai permisiv pentru infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, *ci, mai degrabă, ca o*

de la o vârstă foarte fragedă, copiii sunt expuși rolurilor de gen care le modelează percepția de sine și le influențează alegerile educaționale și profesionale, precum și așteptările cu privire la rolurile lor de femei și bărbați pe tot parcursul vieții, este esențial ca stereotipurilor de gen să fie abordate începând cu educația și îngrijirea timpurie.

circumstanță agravantă. Întrucât așa-numitele „crime de onoare” sunt extrem de subraportate în Uniune, este important ca autoritățile relevante să beneficieze de o formare adecvată pentru a fi în măsură să identifice aceste infracțiuni și să le trateze în mod corect. Având în vedere că, începând de la o vârstă foarte fragedă, copiii sunt expuși rolurilor de gen care le modelează percepția de sine și le influențează alegerile educaționale și profesionale, precum și așteptările cu privire la rolurile lor de femei și bărbați pe tot parcursul vieții, este esențial ca stereotipurilor de gen să fie abordate începând cu educația și îngrijirea timpurie. *Expunerea excesivă la pornografie, care contribuie la stereotipurile de gen și este adesea singurul punct de referință al tinerilor în ce privește relațiile sexuale, în special în absența accesului la o educație sexuală și relațională cuprinzătoare, duce la formarea unei viziuni distorsionate și violente despre sexualitate. Prin urmare, statele membre ar trebui să țină seama de impactul pornografiei asupra tinerilor și de riscul ca aceștia să reproducă un comportament violent.*

Amendamentul 80

Propunere de directivă Considerentul 60

Textul propus de Comisie

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice. *Cursurile* de formare ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime.

Amendamentul

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate, *pot depune plângere* și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare *adecvată și adaptată* și de informații specifice *pentru a le facilita accesul la justiție. O astfel de formare, împreună cu materialul de suport, ar trebui să fie gratuită și să aibă loc în*

Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

timpul programului de lucru. Formarea ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor medicale, de protecție și de sprijin pentru victime. O astfel de formare ar trebui să fie disponibilă, în special, pentru profesioniștii care lucrează cu femei instituționalizate, cum ar fi centrele de îngrijire rezidențială, centrele de azil și închisorile, precum și pentru profesioniștii care lucrează sau fac voluntariat în adăposturi. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită formării specializate a autorităților competente care intră în contact cu victimele, mai ales în aspecte precum: modalitățile prin care se pot evita atitudinile și comportamentele de învinuire a victimelor, îndrumarea în timp util a victimelor către serviciile specializate, inclusiv către serviciile specializate pentru femei, și prelucrarea datelor, cu scopul de a facilita raportarea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice. O astfel de formare ar trebui să acopere, de asemenea, egalitatea de gen și discriminarea, inclusiv discriminarea intersecțională, prevenirea victimizării secundare, competențe de comunicare, precum și prevenirea și identificarea hărțuirii sexuale a celor mai marginalizate grupuri. Formarea ar trebui asigurată de formatori calificați care respectă standarde de calitate stricte cât privește durata, frecvența, metodele și rezultatele formării, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.

⁴⁵ *Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).*

Amendamentul 81

**Propunere de directivă
Considerentul 60 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(60a) Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală în lumea muncii și pentru a identifica și a trata cazurile de violență domestică și consecințele acesteia, persoanele cu funcții de supraveghere și inspectorii de muncă ar trebui să ă beneficieze și ei de formare. Această formare ar trebui să cuprindă evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului și îndeplinind condițiile acesteia^{1a}. Această formare ar trebui să acopere, de asemenea, riscul de violență din partea terților și faptul că ar trebui să se acorde sprijin victimelor acestei violențe, ca parte a sănătății și siguranței la locul de muncă. Violența terților se referă la violența pe care personalul ar putea să o sufere la locul de muncă din partea altei persoane decât un coleg. Statele membre ar trebui să se asigure că angajatorii instituie, în consultare cu reprezentanții lucrătorilor, în conformitate cu Directiva 89/391/CEE, strategii favorabile incluziunii, integrate și specializate pentru a atenua și a preveni hărțuirea sexuală în lumea muncii.

^{1a} **Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).**

Amendamentul 82

Propunere de directivă
Considerentul 61

Textul propus de Comisie

(61) Pentru a contracara neraportarea, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele.

Amendamentul

(61) Pentru a contracara neraportarea **și a preveni victimizarea secundară**, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii, **cu autoritățile judiciare, cu societatea civilă, cu organizațiile comunitare, cu Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați și cu alți actori specializați relevanți** în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare **și concepțiile eronate despre violența sexuală și violența domestică**, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele **și cu autorii infracțiunilor. Formarea autorităților de aplicare a legii cu privire la modul în care trebuie să interacționeze cu o victimă a violenței pe criterii de gen, a violenței domestice sau a violenței cibernetice este esențială pentru a putea asista victima în mod adecvat la depunerea unei plângeri și pentru a evalua în mod corespunzător situația acesteia.**

Amendamentul 83

Propunere de directivă
Considerentul 61 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(61a) Statele membre ar trebui să recunoască organizațiile societății civile care protejează femeile, inclusiv organizațiile care lucrează cu femei expuse unui risc ridicat de a cădea victime ale violenței pe criterii de gen, ca parteneri în elaborarea și punerea în

aplicare a politicilor și ar trebui, după caz, să implice aceste organizații în activitatea organismelor și comisiilor guvernamentale care depun eforturi pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică. În plus, ar trebui consultate și alte părți interesate relevante cu privire la aspecte importante, cum ar fi partenerii sociali în ceea ce privește hărțuirea sexuală în lumea muncii.

Amendamentul 84

Propunere de directivă Considerentul 62

Textul propus de Comisie

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni (repetate) de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de femei.

Amendamentul

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni (repetate) de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. ***Acestea ar trebui să fie efectuate de profesioniști formați și calificați, și în strânsă cooperare cu serviciile specializate de sprijinire a victimelor.*** Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. ***Dacă victima consimte să interacționeze cu autorul infracțiunii sau dacă victima își dă acordul să se află în imediata apropiere fizică a autorului infracțiunii, ar trebui să se acorde o atenție deosebită siguranței victimei în cursul unor astfel de programe de intervenție.*** Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de femei. ***Programele ar trebui să caute mijloace de a-i ajuta pe autorii infracțiunilor să își înțeleagă și să își***

recunoască responsabilitatea, să își schimbe atitudinile și comportamentele dăunătoare și să adopte un comportament nonviolent în relațiile interpersonale.

Amendamentul 85

Propunere de directivă Considerentul 62 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(62a) Statele membre ar trebui să garanteze că programele de intervenție respectă standardele minime și sunt conforme celor mai bune practici. Programele de intervenție ar trebui să fie furnizate de personal calificat, să aibă o abordare bazată pe gen, să fie orientate către victime, să includă o evaluare completă a riscurilor autorului infracțiunii, să facă parte din rețele formate din mai multe agenții, să depună eforturi pentru a stabili o colaborare strânsă cu serviciile specializate de sprijin, inclusiv cu serviciile specializate de asistență pentru femei, să ofere orientări pentru evaluarea rezultatelor. Statele membre ar trebui să coopereze cu Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați în stabilirea de standarde și orientări comune.

Amendamentul 86

Propunere de directivă Considerentul 62 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(62b) Toate măsurile incluse în prezenta directivă trebuie să fie însoțite de o finanțare suficientă, previzibilă și sustenabilă. Acest lucru este important mai ales pentru a se asigura faptul că autoritățile naționale și furnizorii de

servicii de sprijin specializate, inclusiv serviciile neguvernamentale specializate pentru femei, dispun de finanțare suficientă și de resurse umane, tehnice și tehnologice suficiente pentru punerea în aplicare eficace și deplină a prezentei directive. Statele membre ar trebui să includă serviciile specializate de sprijin pentru femei ca parte integrantă a punerii în aplicare a sistemului național de sprijin pentru victimele violenței pe criterii de gen.

Amendamentul 87

Propunere de directivă Considerentul 63

Textul propus de Comisie

(63) Pentru a se asigura că victimele infracțiunilor de violență cibernetică prevăzute în prezenta directivă își pot exercita în mod efectiv dreptul la eliminarea materialelor ilegale legate de aceste infracțiuni, statele membre ar trebui să încurajeze cooperarea între furnizorii de servicii intermediare. Pentru a se asigura că astfel de materiale sunt depistate la timp și abordate în mod eficace și că victimele acestor infracțiuni beneficiază de asistență și sprijin în mod adecvat, statele membre ar trebui, de asemenea, să faciliteze instituirea sau aplicarea măsurilor de autoreglementare existente de natură voluntară, cum ar fi codurile de conduită, inclusiv cu privire la depistarea riscurilor sistematice legate de această violență cibernetică și la formarea angajaților furnizorilor care au în responsabilitate prevenirea acestei forme de violență și sprijinirea victimelor.

Amendamentul

(63) Pentru a se asigura că victimele infracțiunilor de violență cibernetică prevăzute în prezenta directivă își pot exercita în mod efectiv dreptul la eliminarea materialelor ilegale legate de aceste infracțiuni, statele membre ar trebui să încurajeze cooperarea între furnizorii de servicii intermediare, **autorități și organizațiile societății civile, de exemplu prin instituirea de notificatori de încredere, în temeiul Regulamentului (UE) 2022/2065.** Pentru a se asigura că astfel de materiale sunt depistate la timp și abordate în mod eficace și că victimele acestor infracțiuni beneficiază de asistență și sprijin în mod adecvat, statele membre ar trebui, de asemenea, să faciliteze instituirea sau aplicarea măsurilor de autoreglementare existente de natură voluntară, cum ar fi codurile de conduită, inclusiv cu privire la depistarea riscurilor sistematice legate de această violență cibernetică și la formarea angajaților furnizorilor care au în responsabilitate prevenirea acestei forme de violență și sprijinirea victimelor.

Amendamentul 88

Propunere de directivă Considerentul 63 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(63a) Statele membre ar trebui să își demonstreze angajamentul față de prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice prin elaborarea unor planuri naționale de acțiune în acest sens.

Amendamentul 89

Propunere de directivă Considerentul 63 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(63b) Pentru a elabora o strategie consolidată a Uniunii de combatere a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice care urmărește consolidarea în continuare a angajamentului și a eforturilor depuse de Uniune și de statele membre pentru a preveni și a combate acest fenomen, statele membre ar trebui să faciliteze instituirea unui coordonator în domeniul combaterii violenței pe criterii de gen („coordonatorul Uniunii”) și definirea sarcinilor acestuia. Sarcinile coordonatorului Uniunii ar trebui să includă îmbunătățirea coordonării și a coerenței, evitarea suprapunerii eforturilor între instituțiile și agențiile Uniunii, precum și între statele membre și actorii internaționali, contribuind la elaborarea politicilor și strategiilor existente sau noi ale Uniunii care sunt relevante pentru combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice sau pentru raportarea către instituțiile Uniunii.

Amendamentul 90

Propunere de directivă Considerentul 64

Textul propus de Comisie

(64) Politicile de combatere adecvată a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei (Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat).

Amendamentul

(64) Politicile de combatere adecvată a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei (Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat). ***În plus, ar trebui utilizate date calitative, deoarece acestea pot oferi o perspectivă unică asupra realităților actuale în combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, precum și asupra progreselor făcute în punerea în aplicare a prezentei directive. Datele ar trebui colectate în același moment al procesului, pentru a se asigura rezultate comparabile și relaționabile. Organizațiile neguvernamentale care se ocupă de prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice, inclusiv organizațiile de femei, serviciile specializate de sprijinire a femeilor și alte servicii specializate de sprijinire ar trebui implicate în elaborarea metodologiilor de colectare a datelor.***

Amendamentul 91

Propunere de directivă Considerentul 65

Textul propus de Comisie

(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini

Amendamentul

(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini

monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. ***Statele membre ar trebui să furnizeze date și informații pertinente instituțiilor relevante, cum ar fi Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați și Eurofound, pentru a permite comparabilitatea, evaluarea și analiza acestor date la nivelul Uniunii.*** Datele colectate ***ar trebui să includă contextul în care a avut loc infracțiunea, cum ar fi dacă a fost comisă acasă, la locul de muncă sau online, precum și informații care să indice dacă victima este expusă unui risc crescut de a suferi acte de violență pe criterii de gen, deoarece aceste informații vor putea fi folosite la elaborarea viitoarelor acțiuni de politică specifice. Datele respective ar trebui să menționeze dacă au fost săvârșite acte de violență împotriva victimelor afectate de discriminare intersecțională. Pentru a proteja anonimatul și confidențialitatea, pentru a respecta principiile-cheie ale protecției datelor și drepturile fundamentale,*** atunci când ***datele colectate*** sunt difuzate nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

Amendamentul 92

Propunere de directivă Considerentul 65 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(65a) Ar trebui colectate în mod constant date în scopuri statistice pentru a monitoriza tendințele și pentru a identifica bunele practici și domeniile unde sunt necesare îmbunătățiri. Eurostat și Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați ar trebui să întocmească regulat rapoarte privind statisticile legate de punerea în aplicare a prezentei directive și să le transmită

coordonatorului Uniunii, Parlamentului European și Consiliului. Comisia ar trebui să se asigure că sunt alocate fonduri suficiente pentru efectuarea acestei raportări.

Amendamentul 93

Propunere de directivă Considerentul 71

Textul propus de Comisie

(71) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 și *a emis un aviz* la [XX XX 2022],

Amendamentul

(71) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 și *și-a prezentat observațiile* la 4 aprilie 2022.

Amendamentul 94

Propunere de directivă Articolul 1 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) *protecția și sprijinirea victimelor.*

Amendamentul

(c) *drepturile victimelor la protecție și sprijin*

Amendamentul 95

Propunere de directivă Articolul 1 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) *prevenirea și intervenția timpurie.*

Amendamentul 96

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5) și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării **intersecționale** pe criterii de sex **sau gen** în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5), **articolul 35 alineatul (1)** și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul 97

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că, în aplicarea prezentei directive, se acordă o atenție deosebită riscului de intimidare, de răzbunare și de victimizare secundară și repetată, precum și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică **a victimelor**.

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că, în aplicarea prezentei directive, se acordă o atenție deosebită riscului de intimidare, de răzbunare și de victimizare secundară și repetată, precum și necesității de a proteja demnitatea și **drepturile victimelor, inclusiv integritatea fizică și psihologică, viața privată și siguranța lor**.

Amendamentul 98

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

Amendamentul

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

Amendamentul 99

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) „violență împotriva femeilor” înseamnă **violența** pe criterii de gen **îndreptată** împotriva unei femei sau a unei fete pe motiv că este femeie sau fată sau care afectează în mod disproporționat femeile sau fetele, inclusiv toate actele de astfel de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice, inclusiv amenințările cu astfel de acte, constrângerea sau privarea arbitrară de libertate, indiferent dacă acestea survin în viața publică sau privată;

Amendamentul

(a) „violență împotriva femeilor” înseamnă **toate actele de violență** pe criterii de gen **care sunt îndreptate** împotriva unei femei sau a unei fete pe motiv că este femeie sau fată sau care afectează în mod disproporționat femeile sau fetele **în toată diversitatea lor**, inclusiv toate actele de astfel de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice, inclusiv amenințările cu astfel de acte, constrângerea sau privarea arbitrară de libertate, indiferent dacă acestea survin în viața publică sau privată;

Amendamentul 100

Propunere de directivă

Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) „violență domestică” înseamnă toate actele de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice și care survin în familie sau în unitatea domestică, indiferent de legăturile de familie biologice sau juridice, sau între foști sau actuali soți sau parteneri, indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima;

Amendamentul

(b) „violență domestică” înseamnă toate actele **sau amenințările cu acte** de violență **fizică, sexuală, psihologică sau economică** care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice și care survin în familie sau în unitatea domestică, indiferent de legăturile de familie biologice sau juridice, sau între foști sau actuali soți sau parteneri, indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima;

Amendamentul 101

Propunere de directivă

Articolul 4 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) „**furnizori** de servicii intermediare” înseamnă **furnizorii** de servicii **definiți** la articolul 2 litera (f) din Regulamentul (UE) **YYYY/XXX** al Parlamentului European și al Consiliului¹⁷ [**Regulamentul privind o piață unică pentru serviciile digitale**];

¹⁷ Regulamentul (UE) **YYYY/XXX** al Parlamentului European și al Consiliului privind o piață unică pentru serviciile digitale (JO L ...).

Amendamentul

(f) „**furnizor** de servicii intermediare” înseamnă **furnizorul unui serviciu intermediar definit** la articolul 3 litera (g) din Regulamentul (UE) **2022/2065** al Parlamentului European și al Consiliului¹⁷;

¹⁷ Regulamentul (UE) **2022/2065** al Parlamentului European și al Consiliului **din 19 octombrie 2022** privind o piață unică pentru serviciile digitale și de **modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale)** (JO L 277, 27.10.2022, p. 1).

Amendamentul 102

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) „hărțuire sexuală **la locul de muncă**” înseamnă orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator;

Amendamentul

(g) „hărțuire sexuală **în lumea muncii**” înseamnă orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, **munca informală și fără forme legale, căutarea unui loc de muncă sau formare, inclusiv în spații de muncă publice și private, locuri în care lucrătorul este plătit, face o pauză de odihnă sau ia masa ori folosește instalații sanitare, de spălat și de schimb, în timpul deplasărilor de muncă, al călătoriilor, cursurilor de formare, evenimentelor sau activităților sociale legate de muncă, prin comunicări legate de muncă, inclusiv cele facilitate de tehnologiile informației și comunicațiilor, în spațiul de cazarea oferit de angajator sau în timp ce face naveta către și de la locul de muncă,** și care are ca obiect sau ca

efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator, **inclusiv în situația în care respingerea acestui comportament de către o persoană sau supunerea la el este utilizată explicit sau implicit ca bază pentru deciziile legate de muncă;**

Amendamentul 103

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de **frică, de intimidare, de** inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate **ori în orice alt fel de situație deosebit de vulnerabilă,** exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

Amendamentul 104

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Consimțământul poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată **exclusiv** prin tăcerea femeii, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice **sau** prin comportamentul sexual din trecut.

Amendamentul

3. Consimțământul poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată prin tăcerea femeii, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice, prin comportamentul sexual din trecut **sau prin relația existentă sau anterioară cu autorul infracțiunii, inclusiv starea civilă sau orice altă stare**

de parteneriat. Consimțământul se acordă în mod voluntar, ca rezultat al liberului arbitru, și este evaluat în contextul circumstanțelor înconjurătoare;

Amendamentul 105

Propunere de directivă Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 5a

Agresiunea sexuală

1. Statele membre se asigură că următoarele fapte săvârșite cu intenție sunt pedepsite ca infracțiuni:

(a) practicarea cu o femeie a unui act neconsensual de natură sexuală, altul decât actele menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (a);

(b) determinarea unei femei să practice cu o altă persoană un act neconsensual de natură sexuală, altul decât actele menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (b);

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice și este exploatată incapacitatea sa de a-și exprima liberul arbitru, de exemplu atunci când femeia este în stare de frică, de intimidare, de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate ori în orice alt fel de situație deosebit de vulnerabilă;

3. Consimțământul poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată prin tăcerea femeii, prin lipsa rezistenței

verbale sau fizice, prin comportamentul sexual din trecut sau prin relația existentă sau anterioară cu autorul infracțiunii, inclusiv starea civilă sau orice altă stare de parteneriat. Consimțământul se acordă în mod voluntar, ca rezultat al liberului arbitru, și este evaluat în contextul circumstanțelor înconjurătoare.

Amendamentul 106

Propunere de directivă Articolul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6a

Mutilarea genitală a persoanelor intersexuale

1. Statele membre se asigură că următoarele fapte săvârșite cu intenție sunt pedepsite ca infracțiuni:

(a) efectuarea oricărei proceduri chirurgicale sau medicale care nu sunt necesare sau a oricărui tratament hormonal asupra caracteristicilor sexuale ale unei femei sănătoase sau ale unui minor născut cu variații ale caracteristicilor sexuale, fără a obține consimțământul prealabil și în cunoștință de cauză și fără ca femeia sau minorul să înțeleagă procedura sau tratamentul, cu scopul sau efectul de a modifica aceste caracteristici sexuale pentru a le alinia la caracteristicile sexuale considerate de obicei de sex feminin sau masculin;

(b) constrângerea unei femei sau a unui minor sănătoși să se supună intervenției sau tratamentului menționate la litera (a).

2. Statele membre se asigură că consimțământul prealabil și în cunoștință de cauză al unei femei sau al unui minor de a se supune procedurii sau tratamentului menționate la alineatul (1)

nu poate fi înlocuit cu consimțământul unui tutore legal al femeii sau minorului.

Amendamentul 107

Propunere de directivă Articolul 6 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6b

Sterilizarea forțată

1. Statele membre se asigură că următoarele fapte săvârșite cu intenție sunt pedepsite ca infracțiuni:

(a) efectuarea unei intervenții chirurgicale, având ca obiect sau ca efect încetarea capacității unei femei sau a unui minor de a se reproduce în mod natural, fără consimțământul lor prealabil și în cunoștință de cauză sau fără înțelegerea procedurii de către femeie sau minor, inclusiv ca o condiție prealabilă pentru alte proceduri medicale;

(b) constrângerea sau determinarea unei femei sau a unui minor de a se supune intervenției chirurgicale menționate la litera (a).

2. Statele membre se asigură că consimțământul prealabil și în cunoștință de cauză al femeii sau al minorului de a se supune procedurii menționate la alineatul (1) litera (a) nu poate fi înlocuit cu consimțământul tutorelui legal al femeii sau minorului.

Amendamentul 108

Propunere de directivă Articolul 6 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6c

Căsătoria forțată

Statele membre se asigură că următoarele fapte săvârșite cu intenție sunt pedepsite ca infracțiuni:

(a) forțarea unui adult sau a unui minor de a se căsători;

(b) înșelarea unei femei sau a unui minor pentru a-l duce pe teritoriul altui stat decât cel în care femeia sau minorul își are reședința, cu intenția de a forța persoana respectivă să încheie o căsătorie.

Amendamentul 109

Propunere de directivă Articolul 6 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6d

Hărțuirea sexuală în lumea muncii

Statele membre se asigură că săvârșirea intenționată a hărțuirii sexuale în lumea muncii este pedepsită ca infracțiune.

Amendamentul 110

Propunere de directivă Articolul 7 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) asigurarea accesului unei multitudini de utilizatori finali la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale intime care prezintă activități sexuale ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;

(a) asigurarea accesului altor utilizatori finali la materialele intime ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;

Amendamentul 111

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) producția sau manipularea și, ulterior, asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la **imagini, la înregistrări video** sau **la** alte materiale, **făcând** să pară ca și cum altă persoană practică activități sexuale, fără consimțământul respectivei persoane;

Amendamentul

(b) producția sau manipularea și, ulterior, asigurarea accesului **altor** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la **materiale intime** sau alte materiale, **pentru a face** să pară ca și cum altă persoană practică activități sexuale, fără consimțământul respectivei persoane;

Amendamentul 112

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) amenințarea de a comite faptele menționate la literele (a) **și** (b) **pentru a constrânge o altă persoană să practice, să accepte sau să se abțină de la un anumit act.**

Amendamentul

(c) amenințarea de a comite faptele menționate la literele (a) **sau** (b);

Amendamentul 113

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În sensul prezentului articol, termenul „material intim” înseamnă imagini, fotografii și înregistrări video de natură privată sau personală și de natură sexuală, ori care prezintă nuditate.

Amendamentul 114

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la materiale care conțin datele cu caracter personal ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, cu scopul de **a** instiga **utilizatorii finali** să cauzeze acesteia o vătămare fizică sau prejudicii psihologice **semnificative**.

Amendamentul

(c) asigurarea accesului **altor** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la materiale care conțin **sau dezvăluie** datele cu caracter personal ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, cu scopul de **a-i** instiga **pe alții** să cauzeze acesteia o vătămare fizică sau prejudicii psihologice **sau economice**.

Amendamentul 115

Propunere de directivă
Articolul 9 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) inițierea unui atac, **împreună cu părți terțe**, îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau **insultător**, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având ca efect **r** prejudicii psihologice **semnificative** pentru persoana atacată;

Amendamentul

(a) inițierea unui atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului **altor** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau **abuziv**, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având ca efect prejudicii psihologice **sau economice** pentru persoana atacată;

Amendamentul 116

Propunere de directivă
Articolul 9 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) participarea **alături de părți terțe** la atacurile menționate la litera (a).

Amendamentul

(b) participarea la atacurile menționate la litera (a).

Amendamentul 117

Propunere de directivă
Articolul 9 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) trimiterea nesolicitată către o persoană, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, a unei imagini, a unui material video sau a altor materiale care înfățișează organe genitale, cu efectul de a cauza un prejudiciu psihologic persoanei respective.

Amendamentul 118

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre se asigură că sunt pedepsite ca infracțiuni faptele săvârșite cu intenție care constau în instigarea la violență sau la ură împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup, definit prin referire la **sex sau** gen, prin diseminarea publică de materiale care conțin astfel de instigări, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor.

Statele membre se asigură că sunt pedepsite ca infracțiuni faptele săvârșite cu intenție care constau în instigarea la violență sau la ură împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup, definit prin referire la **orientarea sexuală, exprimarea de gen, identitatea de gen sau la caracteristicile sexuale**, prin diseminarea publică de materiale care conțin astfel de instigări, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor.

Amendamentul 119

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că tentativa de a săvârși oricare infracțiune menționată la articolele 5 și 6 se pedepsește ca infracțiune.

2. Statele membre se asigură că tentativa de a săvârși oricare infracțiune menționată la articolele 5, **5a, 6, 6a, 6b** și **6c** se pedepsește ca infracțiune.

Amendamentul 120

Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Statele membre se asigură că infracțiunea menționată la articolul 5a este pasibilă de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin trei ani și de cel puțin cinci ani în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în circumstanțele agravante menționate la articolul 13.

Amendamentul 121

Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2b. Statele membre se asigură că infracțiunile menționate la articolul 6d sunt pasibile de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin un an.

Amendamentul 122

Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că autorul infracțiunii menționate la articolul 5, **care a fost condamnat în trecut pentru infracțiuni de aceeași natură**, participă în mod obligatoriu la un program de intervenție menționat la articolul 38.

3. Statele membre se asigură că autorul infracțiunii menționate la articolul 5 participă în mod obligatoriu la un program de intervenție menționat la articolul 38, **fără întârziere după condamnare;**

Amendamentul 123

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Statele membre se asigură că **infracțiunea menționată la articolul 6 este pasibilă** de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin cinci ani și de cel puțin șapte ani în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în circumstanțele agravante menționate la articolul 13.

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că **infracțiunile menționate la articolele 6, 6a, 6b și 6c sunt pasibile** de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin cinci ani și de cel puțin șapte ani în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în circumstanțele agravante menționate la articolul 13.

Amendamentul 124

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială, sau care este instituționalizată;

Amendamentul

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi **statutul de rezident, sarcină**, o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială **sau o suferință** sau care este instituționalizată, **inclusiv în centre de îngrijire a vârstnicilor, case de copii, centre de primire, centre de cazare a străinilor luați în custodie publică sau centre de cazare pentru solicitanții de azil**;

Amendamentul 125

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) infracțiunea a fost precedată sau însoțită de un nivel extrem de violență;

Amendamentul

(f) infracțiunea a fost precedată sau însoțită de un nivel extrem de violență **sau de acte deosebit de inumane, degradante sau umilitoare**;

Amendamentul 126

Propunere de directivă Articolul 13 – paragraful 1 – litera

Textul propus de Comisie

(i) infracțiunea a avut drept rezultat decesul sau sinuciderea victimei sau prejudicii fizice sau psihologice grave aduse victimei;

Amendamentul

(i) infracțiunea a avut drept rezultat decesul sau sinuciderea victimei sau prejudicii fizice sau psihologice grave aduse victimei **sau persoanelor aflate în grija ei;**

Amendamentul 127

Propunere de directivă Articolul 13 – paragraful 1 – litera j

Textul propus de Comisie

(j) infractorul a fost condamnat în trecut pentru infracțiuni de **aceeași** natură;

Amendamentul

(j) infractorul a fost condamnat în trecut pentru infracțiuni de natură **similară;**

Amendamentul 128

Propunere de directivă Articolul 13 – paragraful 1 – litera oa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(oa) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unui reprezentant public, a unui jurnalist sau a unui apărător al drepturilor omului;

Amendamentul 129

Propunere de directivă Articolul 13 – paragraful 1 – litera ob (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ob) infracțiunea a adus un profit sau un câștig sau a fost săvârșită cu intenția de a aduce un profit sau un câștig;

Amendamentul 130

Propunere de directivă

Articolul 13 – paragraful 1 – litera oc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(oc) scopul infracțiunii a fost acela de a păstra sau de a restabili așa-numita „onoare” a unei persoane, a unei familii, a unei comunități sau a unui alt grup similar;

Amendamentul 131

Propunere de directivă

Articolul 13 – paragraful 1 – litera od (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(od) intenția infracțiunii a fost de a pedepsi victimele pentru orientarea lor sexuală, exprimarea de gen, identitatea de gen, caracteristicile sexuale, culoarea pielii, religie, origine socială sau credințe politice.

Amendamentul 132

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. **Atunci când decide să își extindă competența în privința** infracțiunilor menționate la articolele 5-11 care au fost săvârșite în afara teritoriului său, **un stat membru informează Comisia** în oricare din următoarele situații:

2. **Statele membre iau măsurile necesare pentru a-și stabili competența asupra** infracțiunilor menționate la articolele 5 și 6 care au fost săvârșite în afara teritoriului lor, în oricare din următoarele situații:

Amendamentul 133

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Statele membre informează Comisia atunci când decid să își stabilească competența asupra infracțiunilor menționate la articolul 5a și la articolele 6a-11 care au fost săvârșite în afara teritoriului lor și care au fost săvârșite:

(a) împotriva resortisanților sau a rezidenților lor obișnuiți pe teritoriul lor; sau

(b) de către autori ai infracțiunilor care sunt rezidenți obișnuiți pe teritoriul lor.

Amendamentul 134

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la **articolul 5**, un termen de prescripție de cel puțin 20 de ani de la data săvârșirii infracțiunii.

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la **articolele 5 și 6**, un termen de prescripție de cel puțin 20 de ani de la data săvârșirii infracțiunii;

Amendamentul 135

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la **articolul 6**, un termen de prescripție de cel puțin 10 ani de la data săvârșirii infracțiunii.

3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la **articolele 5a, 6a, 6b și 6c**, un termen de prescripție de cel puțin 10 ani de la data săvârșirii infracțiunii;

Amendamentul 136

Propunere de directivă Articolul 15 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la articolele 7-9, un termen de prescripție de cel puțin cinci ani de la data încetării săvârșirii infracțiunii sau de la data la care victima a luat cunoștință de existența acesteia.

Amendamentul

4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la articolele **6d, 7 și 9**, un termen de prescripție de cel puțin cinci ani de la data încetării săvârșirii infracțiunii sau de la data la care victima a luat cunoștință de existența acesteia.

Amendamentul 137

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică autorităților competente. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică.

Amendamentul

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor, **sigur** și accesibil, **cu respectarea vieții lor private**, infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică autorităților competente. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor **accesibile și sigure**, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică.

Amendamentul 138

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. *Statele membre se asigură că victimele au acces la sprijin și asistență juridică, gratuit și într-o limbă pe care o pot înțelege, atunci când raportează infracțiuni și în timpul procedurilor judiciare;*

Amendamentul 139

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1b. *Statele membre se asigură că autoritățile competente iau toate măsurile necesare pentru a garanta că toate probele sunt obținute cât mai curând posibil, inclusiv prin mijloace tehnice adecvate.*

Amendamentul 140

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1c. *Statele membre se asigură că victimele sunt direcționate către o persoană de contact specializată din cadrul autorității competente, indiferent dacă se depune sau nu o plângere penală.*

Amendamentul 141

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre iau măsurile

2. Statele membre iau măsurile

necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente.

necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente ***fără teamă de consecințe negative.***

Amendamentul 142

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că normele de confidențialitate impuse de dreptul intern în cazul profesioniștilor relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, nu constituie un obstacol în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că există un risc ***iminent*** ca o persoană să sufere vătămări fizice ***grave*** ca urmare a faptului că respectiva persoană a făcut obiectul oricăreia dintre infracțiunile reglementate de prezenta directivă. În cazul în care victima este un copil, profesioniștii relevanți au posibilitatea de a raporta autorităților competente atunci când au motive întemeiate să considere că a fost săvârșit un act ***grav*** de violență care intră sub incidența prezentei directive sau că există pericolul producerii unor noi acte ***grave*** de violență.

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că normele de confidențialitate impuse de dreptul intern în cazul profesioniștilor relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății ***și al educației***, nu constituie un obstacol în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că există un risc ***serios*** ca o persoană să sufere vătămări fizice ***sau psihologice*** ca urmare a faptului că respectiva persoană a făcut obiectul oricăreia dintre infracțiunile reglementate de prezenta directivă. În cazul în care victima este un copil, profesioniștii relevanți au posibilitatea de a raporta autorităților competente atunci când au motive întemeiate să considere că a fost săvârșit un act de violență care intră sub incidența prezentei directive sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență.

Amendamentul 143

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. În cazul în care infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. **În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure** că raportarea nu este condiționată de consimțământul *respectivei persoane*.

Amendamentul

4. În cazul în care infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. **Statele membre se asigură că profesioniștii formați pentru a lucra cu copiii contribuie la procedurile de raportare pentru a se asigura că sunt în interesul superior al copilului. Statele membre se asigură** că raportarea nu este condiționată de consimțământul *parental și că autoritățile competente nu au obligația de a informa imediat titularul răspunderii părintești cu privire la raportare*.

Amendamentul 144

**Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5**

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică li se interzice, **cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale menționate la articolul 18**, să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că autorităților competente **și altor servicii** care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației;

Amendamentul 145

**Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență împotriva femeilor sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul 146

**Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică denunțate sunt prelucrate și transferate fără întârziere autorităților competente, în **vederea cercetării și a** urmăririi penale.

Amendamentul 147

**Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. Autoritățile competente înregistrează și cercetează cu promptitudine și în mod eficace toate acuzațiile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și se asigură că **se depune o plângere oficială în toate cazurile.**

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală **a** actelor de violență împotriva femeilor sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă **și specializată** și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică denunțate sunt prelucrate și transferate fără întârziere autorităților competente, în **scopul adoptării unor măsuri de protecție și în scopurile cercetării și** urmăririi penale.

Amendamentul

3. Autoritățile competente înregistrează și cercetează cu promptitudine și în mod eficace toate acuzațiile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și se asigură că **în toate cazurile este ținut un registru administrativ și că probele sunt păstrate, indiferent dacă ancheta continuă sau nu.**

Amendamentul 148

Propunere de directivă Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Autoritățile competente direcționează cu promptitudine victimele către profesioniștii relevanți din domeniul asistenței medicale sau către serviciile de sprijinire menționate la articolele 27, 28 și 29, pentru a contribui la obținerea probelor, în special în cazurile de violență sexuală, **atunci când victima dorește să aducă acuzații și să utilizeze astfel de servicii.**

Amendamentul

4. Autoritățile competente direcționează cu promptitudine victimele către profesioniștii relevanți din domeniul asistenței medicale sau către serviciile **specializate** de sprijinire menționate la articolele 27, 28, **29** și **29a**, pentru a contribui la obținerea probelor, în special în cazurile de violență sexuală. **Autoritățile competente se asigură că victimele sunt informate despre importanța colectării de probe cât mai curând posibil;**

Amendamentul 149

Propunere de directivă Articolul 17 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor menționate la **articolul 5** nu este condiționată de depunerea unei plângeri sau de formularea unei acuzații de către victimă sau de reprezentantul acesteia și că procedurile penale pot continua chiar dacă plângerea sau acuzația respectivă a fost retrasă.

Amendamentul

5. Cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor menționate la **articolele 5, 6 și 6c** nu este condiționată de depunerea unei plângeri sau de formularea unei acuzații de către victimă sau de reprezentantul acesteia și că procedurile penale pot continua chiar dacă plângerea sau acuzația respectivă a fost retrasă.

Amendamentul 150

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. În cadrul evaluării individuale care trebuie să fie efectuată în temeiul articolului 22 din Directiva 2012/29/UE,

Amendamentul

1. În cadrul evaluării individuale care trebuie să fie efectuată în temeiul articolului 22 din Directiva 2012/29/UE,

statele membre se asigură că, în ceea ce privește victimele care intră sub incidența prezentei directive, sunt evaluate elementele suplimentare prevăzute la prezentul articol alineatele (2)-(7).

statele membre se asigură că, în ceea ce privește victimele care intră sub incidența prezentei directive, sunt evaluate elementele suplimentare prevăzute la prezentul articol alineatele (2)-(7) („*evaluarea individuală specializată*”).

Amendamentul 151

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. *Această evaluare* individuală se inițiază la primul contact al victimei cu autoritățile competente. Cel târziu în momentul inițierii procedurilor penale, autoritățile judiciare competente verifică dacă a fost efectuată o evaluare. Dacă evaluarea nu a fost efectuată, autoritățile remediază situația prin efectuarea unei evaluări *cât mai curând posibil*.

Amendamentul

2. *Evaluarea* individuală *specializată* se inițiază *fără întârziere* la primul contact al victimei cu autoritățile competente *și se efectuează de către profesioniști cu experiență în acest domeniu. În timp util sau* cel târziu în momentul inițierii procedurilor penale, autoritățile judiciare competente verifică dacă a fost efectuată o *astfel de* evaluare. Dacă evaluarea nu a fost efectuată, autoritățile remediază situația prin efectuarea unei evaluări *individuale specializate*.

Amendamentul 152

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Evaluarea individuală se concentrează pe riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau persoana suspectată, inclusiv riscul de violență repetată, riscul de vătămare corporală, *utilizarea unei* arme, faptul că autorul infracțiunii sau persoana suspectată locuiește cu victima, abuzul de droguri sau de alcool de către autorul infracțiunii sau de către persoana suspectată, abuz asupra copilului, probleme de sănătate mintală sau manifestarea unui comportament de

Amendamentul

3. Evaluarea individuală *specializată* se concentrează pe riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau persoana suspectată, inclusiv riscul de violență repetată, *gradul de control exercitat de autorul infracțiunii sau de persoana suspectată asupra victimei și efectul său potențial asupra conservării probelor,* riscul de vătămare corporală *sau psihologică, posibila utilizare a armelor și accesul la* arme, faptul că autorul infracțiunii sau persoana suspectată

urmărire în scopul hărțuirii.

locuiește cu victima, abuzul de droguri sau de alcool de către autorul infracțiunii sau de către persoana suspectată, abuz asupra copilului, probleme de sănătate mintală, **inclusiv riscul sinuciderii** sau manifestarea unui comportament de urmărire în scopul hărțuirii.

Amendamentul 153

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, **precum și de relatarea** victimei și de **modul** în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul

4. Evaluarea **individuală specializată** ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex **și gen**, în combinație cu alte criterii, **menționate la articolul 35 alineatul (1)** și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență. **Circumstanțele care necesită o atenție specială includ faptul că victima este însărcinată, dependența victimei de autorul infracțiunii sau relația sa cu acesta, riscul ca victima să se întoarcă la autorul infracțiunii sau la suspect, separarea recentă de autorul infracțiunii sau de suspect, posibilul risc ca copiii și animalele de companie să fie utilizați pentru a exercita controlul asupra victimei și riscurile pentru victimele cu dizabilități.** De asemenea, se acordă o atenție deosebită relatării victimei și **modului** în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul 154

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că, pe baza evaluării individuale, sunt adoptate măsuri de protecție adecvate, cum ar fi:

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că, pe baza evaluării individuale **specializate**, sunt adoptate măsuri de protecție adecvate, cum ar fi:

Amendamentul 155

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) acordarea de ordine de interdicție de urgență și de ordine de restricție sau de protecție în temeiul articolului 21 din prezenta directivă;

Amendamentul

(b) acordarea de ordine de interdicție de urgență și de ordine de restricție sau de protecție **și recurgerea la arestare și detenție**, în temeiul articolului 21 din prezenta directivă;

Amendamentul 156

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor **și adăposturile** pentru femei, serviciile sociale **și** profesioniștii din domeniul sănătății.

Amendamentul

6. Evaluarea individuală **specializată** se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor, **serviciile specializate** pentru femei **și copii**, **adăposturile**, serviciile sociale, **serviciile de protecție a copilului sau de asistență socială**, profesioniștii din domeniul sănătății, **serviciile de sprijin specializat pentru victimele LGBTIQ și alte părți interesate relevante**.

Amendamentul 157

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Autoritățile competente actualizează evaluarea individuală la intervale regulate pentru a se asigura că măsurile de protecție corespund situației actuale a victimei. **Acest lucru** include o evaluare menită să identifice necesitatea adaptării sau a adoptării de măsuri de protecție, în special în temeiul articolului 21.

Amendamentul

7. Autoritățile competente actualizează evaluarea individuală **specializată** la intervale regulate, **inclusiv în timpul etapelor importante din cauză și atunci când drepturile de încredințare a copiilor și de acces la ei sunt modificate**, pentru a se asigura că măsurile de protecție corespund situației actuale a victimei. **Evaluarea individuală specializată** include o evaluare menită să identifice necesitatea adaptării sau a adoptării de măsuri de protecție, în special în temeiul articolului 21.

Amendamentul 158

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Se prezumă că persoanele aflate în întreținerea victimei au nevoi specifice de protecție, fără a fi supuse **evaluării menționate la alineatele (1)-(6)**.

Amendamentul

8. Se prezumă că persoanele aflate în întreținerea victimei au nevoi specifice de protecție, fără a fi supuse **unei evaluări individuale specializate**.

Amendamentul 159

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că, ținând seama de evaluarea individuală **menționată la articolul 18**, autoritățile competente evaluează nevoile individuale de sprijin ale victimei și ale persoanei aflate în întreținerea acesteia, astfel cum se prevede la capitolul 4.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că, ținând seama de evaluarea individuală **specializată**, autoritățile competente evaluează **regulat** nevoile individuale de sprijin ale victimei și ale persoanei aflate în întreținerea acesteia, astfel cum se prevede la capitolul 4 („**evaluarea individuală a nevoilor de sprijin ale victimelor**”).

Amendamentul 160

Propunere de directivă Articolul 19 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Evaluarea individuală a nevoilor de sprijin ale victimelor și furnizarea de servicii de sprijin nu depind de denunțarea de către victimă a infracțiunii.

Amendamentul 161

Propunere de directivă Articolul 19 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Articolul 18 alineatele (4) și (7) se aplică evaluării individuale a nevoilor de sprijin, **în temeiul prezentului articol alineatul (1).**

2. Articolul 18 alineatele (4), **(6)** și (7) se aplică **mutatis mutandis** evaluării individuale a nevoilor de sprijin **ale victimelor.**

Amendamentul 162

Propunere de directivă Articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. În cazul în care **evaluările menționate la articolele 18 și 19** au identificat nevoi de **sprijin** sau de **protecție** specifice sau în cazul în care victima solicită sprijin, statele membre se asigură că serviciile de sprijinire contactează victimele pentru a le oferi sprijin.

1. În cazul în care **evaluarea individuală specializată și evaluarea individuală a nevoilor de sprijin ale victimelor** au identificat nevoi de **protecție** sau de **sprijin** specifice sau în cazul în care victima solicită sprijin, statele membre se asigură că serviciile de sprijinire, **inclusiv serviciile specializate de sprijin pentru femei**, contactează victimele pentru a le oferi sprijin, **ținând seama în mod adecvat de siguranța acestora.**

Amendamentul 163

Propunere de directivă Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Autoritățile competente răspund cererilor de protecție și de sprijin **în timp util** și în mod coordonat.

Amendamentul

2. Autoritățile competente răspund cererilor de protecție și de sprijin, **inclusiv de asistență medicală, fără întârziere** și în mod coordonat.

Amendamentul 164

Propunere de directivă Articolul 20 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Dacă este necesar, **acestea sunt în măsură** să direcționeze victimele copii, inclusiv martorii copii, către servicii de sprijinire, fără consimțământul prealabil al **titularului** răspunderii părintești.

Amendamentul

3. Dacă este necesar, **statele membre se asigură că autoritățile competente pot** să direcționeze victimele copii, inclusiv martorii copii, către servicii **specializate** de sprijinire, fără consimțământul prealabil al **unui titular al** răspunderii părintești.

Amendamentul 165

Propunere de directivă Articolul 21 – titlu

Textul propus de Comisie

Ordine de interdicție de urgență, de restricție și de protecție

Amendamentul

Ordine de interdicție de urgență, de restricție și de protecție, **precum și de arestare și detenție**

Amendamentul 166

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că, în

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că, în

situații de pericol **iminent** pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre **în domiciliul sau** la locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia **în orice mod**. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă.

situații de pericol pentru sănătatea sau siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit **fără întârziere** ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre **sau să se apropie la o distanță mai mică decât o distanță stabilită de domiciliul sau** locul de muncă al victimei sau să contacteze **în orice mod** victima, persoanele aflate în întreținerea acesteia **sau locul ei de muncă**. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă. **Astfel de ordine pot fi complementare ordinelor prevăzute la alineatele (2) și (2a).**

Amendamentul 167

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Statele membre asigură utilizarea monitorizării electronice sau a altor măsuri de supraveghere pentru a garanta respectarea ordinelor menționate la alineatele (1) și (2) și pentru a îmbunătăți protecția victimei.

Amendamentul 168

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2b. Statele membre se asigură că

autoritățile competente au în vedere ordonarea, fără întârziere, a arestării și reținerii unui suspect în situații de pericol iminent pentru victimă sau pentru persoanele aflate în întreținerea acestuia sau în scopul protejării probelor.

Amendamentul 169

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2c. Statele membre se asigură că ordinele de interdicție de urgență, de restricție sau de protecție nu sunt utilizate ca substitut pentru arestare și reținere în cazul în care există un risc de violență repetată și gravă împotriva victimei sau a persoanelor aflate în întreținerea acestuia.

Amendamentul 170

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 2 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2d. În cazul în care autorul infracțiunii a fost reținut, statele membre se asigură că victima este informată cu privire la eliberarea acestuia.

Amendamentul 171

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Orice încălcare a ordinelor de interdicție de urgență sau a ordinelor de restricție și de protecție se supune unor sancțiuni penale sau altor sancțiuni legale

4. Orice încălcare a ordinelor de interdicție de urgență sau a ordinelor de restricție și de protecție se supune unor sancțiuni penale sau altor sancțiuni legale

eficiente, proporționale și disuasive.

eficiente, proporționale și disuasive.

Statele membre se asigură că victimele sunt informate cu privire la orice încălcare a acestor ordine. Statele membre se asigură că, în cazul în care un astfel de ordin a fost încălcat, autoritățile competente evaluează imediat posibilul risc de vătămare iminentă și iau măsurile de protecție necesare.

Amendamentul 172

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre se asigură că, în situațiile în care se emit ordine de interdicție, de restricție sau de protecție, autorii sunt informați despre programele specializate care abordează violența pe criterii de gen.

Amendamentul 173

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Aceste orientări cuprind îndrumări privind:

Statele membre emit orientări ***specializate*** pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale ***și, după caz, în cele civile, cum ar fi procedurile de încredințare a copiilor***, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Aceste orientări ***iau în considerare dimensiunea de gen și*** cuprind îndrumări privind:

Amendamentul 174

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) modul de asigurare a unei identificări corespunzătoare a tuturor formelor acestui tip de violență;

Amendamentul

(a) modul de asigurare a unei identificări corespunzătoare a tuturor formelor acestui tip de violență **și colectarea și protejarea probelor relevante, inclusiv a probelor online;**

Amendamentul 175

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) modul de efectuare a evaluării individuale **prevăzute la articolele 18 și 19;**

Amendamentul

(b) modul de efectuare a evaluării individuale **specializate și a evaluării individuale a nevoilor de sprijinire a victimelor, inclusiv frecvența actualizării acestor evaluări;**

Amendamentul 176

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) modul de obținere, fără întârziere, a ordinelor de interdicție de urgență, de restricție sau de protecție, inclusiv a celor cu efect imediat;

Amendamentul 177

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de

Amendamentul

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de

dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil;

dimensiunea de gen, **de dizabilitate** și de cazul în care victima este un copil **și modul de garantare a dreptului copilului de a fi ascultat și a interesului său superior**;

Amendamentul 178

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) modul de **desfășurare** a **procedurilor** astfel încât să se prevină victimizarea secundară sau repetată;

Amendamentul

(d) modul de **asigurare** a **faptului că victimele sunt tratate cu respect și că procedurile se desfășoară** astfel încât să se prevină victimizarea secundară sau repetată;

Amendamentul 179

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) modul în care se ține seama de nevoile sporite de protecție și de sprijin ale victimelor care se confruntă cu discriminarea pe criterii de sex în combinație cu alte criterii;

Amendamentul

(e) modul în care se ține seama de nevoile sporite de protecție, **medicale** și de sprijin ale victimelor care se confruntă cu discriminarea **intersecțională** pe criterii de sex **și gen** în combinație cu alte criterii **menționate la articolul 35 alineatul (1)**;

Amendamentul 180

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) modul de evitare a stereotipurilor de gen;

Amendamentul

(f) modul de **identificare** și evitare a stereotipurilor de gen;

Amendamentul 181

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) modul de direcționare a victimelor către servicii de sprijinire, **de asigurare a tratamentului** adecvat al victimelor și **de tratare a** cazurilor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică.

Amendamentul

(g) modul de direcționare a victimelor către servicii **specializate** de sprijinire, **inclusiv medicale, pentru a asigura fără întârziere tratamentul** adecvat al victimelor și **tratarea** cazurilor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică;

Amendamentul 182

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – subparagraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Orientările menționate la primul paragraf sunt revizuite și actualizate la intervale regulate, ținând seama de modul în care acestea se aplică în practică, în consultare și cooperare cu serviciile specializate, inclusiv cu serviciile specializate de sprijinire a femeilor.

Amendamentul 183

Propunere de directivă
Articolul 24 – titlu

Textul propus de Comisie

Rolul organismelor naționale și al organismelor de promovare a egalității

Amendamentul

Rolul organismelor naționale, al organismelor de promovare a egalității și al **altor actori relevanți specializați**

Amendamentul 184

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre desemnează și adoptă dispozițiile necesare pentru unul sau mai multe organisme **însărcinate** cu îndeplinirea următoarelor atribuții:

Amendamentul

Statele membre desemnează și adoptă dispozițiile necesare pentru unul sau mai multe organisme **sau alți actori specializați relevanți însărcinați** cu îndeplinirea următoarelor atribuții:

Amendamentul 185

Propunere de directivă

Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) publicarea de rapoarte independente și formularea de recomandări privind orice problemă legată de aceste forme de violență;

Amendamentul

(b) publicarea de rapoarte independente și formularea de recomandări privind orice problemă legată de aceste forme de violență, **inclusiv adunarea celor mai bune practici existente**;

Amendamentul 186

Propunere de directivă

Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) **schimbul** de informații disponibile cu organismele europene omoloage, cum ar fi Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați.

Amendamentul

(c) **sprijinirea colectării datelor și a schimbului** de informații disponibile cu organismele europene omoloage, cum ar fi Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați;

Amendamentul 187

Propunere de directivă

Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că organismele **menționate** la alineatul (1) pot acționa fie în numele, fie în sprijinul uneia

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că organismele **sau alți actori specializați relevanți menționați** la alineatul (1) pot

sau al mai multor victime ale violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire prevăzute la articolul 26 și cererile de eliminare a conținutului online prevăzute la articolul 25, cu acordul victimelor.

aționa fie în numele, fie în sprijinul uneia sau al mai multor victime ale violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire prevăzute la articolul 26 și cererile de eliminare a conținutului online prevăzute la articolul 25, cu acordul victimelor.

Amendamentul 188

Propunere de directivă Articolul 25 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă a materialelor menționate la articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 **litera** (c) și la articolele 9 și 10. Aceste măsuri includ posibilitatea ca autoritățile judiciare competente ale statelor membre să emită, la cererea victimei, ordine obligatorii din punct de vedere juridic pentru eliminarea acestor materiale sau pentru blocarea accesului la acestea, adresate furnizorilor relevanți de servicii intermediare.

Amendamentul

1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura eliminarea promptă a materialelor **sau blocarea accesului la materialele** menționate la articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 **literele (a) și** (c) și la articolele 9 și 10, **care sunt disponibile online în mod public**. Aceste măsuri includ posibilitatea ca autoritățile judiciare competente ale statelor membre să emită, la cererea victimei, ordine obligatorii din punct de vedere juridic pentru eliminarea acestor materiale sau pentru blocarea accesului la acestea, adresate furnizorilor relevanți de servicii intermediare.

Amendamentul 189

Propunere de directivă Articolul 25 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că ordinele menționate la **alineatul (1)** pot fi emise în cadrul procedurii de măsuri provizorii, chiar înainte de încheierea eventualelor proceduri penale referitoare la infracțiunile menționate la articolul 7

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că ordinele **de blocare a accesului la materialele** menționate la **articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 literele (a) și (c) sau la articolele 9 sau 10** pot fi emise în cadrul procedurii de măsuri

literele (a) și (b), la articolul 8 **litera** (c), la articolul 9 sau la articolul 10, în cazul în care autoritatea judiciară sesizată consideră că:

provizorii, chiar înainte de încheierea eventualelor proceduri penale referitoare la infracțiunile menționate la articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 **literele (a) și** (c), la articolul 9 sau la articolul 10, în cazul în care autoritatea judiciară sesizată consideră că:

Amendamentul 190

Propunere de directivă

Articolul 25 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) i s-au prezentat probe suficiente pentru a justifica concluzia că faptele menționate la articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 **litera** (c), la articolul 9 sau la articolul 10 este probabil să fi fost săvârșite în legătură cu solicitantul și că materialele care fac obiectul cererii constituie materiale în sensul articolelor menționate;

Amendamentul

(a) i s-au prezentat probe suficiente pentru a justifica concluzia că faptele menționate la articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 **literele (a) și** (c), la articolul 9 sau la articolul 10 este probabil să fi fost săvârșite în legătură cu solicitantul și că materialele care fac obiectul cererii constituie materiale în sensul articolelor menționate;

Amendamentul 191

Propunere de directivă

Articolul 25 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) eliminarea materialelor respective este necesară pentru a preveni sau a limita prejudiciile semnificative aduse victimei;

Amendamentul

(b) eliminarea materialelor respective **sau blocarea accesului la acestea** este necesară pentru a preveni sau a limita prejudiciile semnificative aduse victimei;

Amendamentul 192

Propunere de directivă

Articolul 25 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că

tuturor părților implicate.

***drepturile lor fundamentale în
conformitate cu Carta.***

Amendamentul 194

Propunere de directivă Articolul 25 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că ***utilizatorii finali ai*** serviciilor relevante ***sunt informați***, după caz, de furnizorii de servicii intermediare în cauză, cu privire la motivele eliminării sau ale blocării accesului la materiale în temeiul ordinelor sau al altor măsuri menționate la alineatele (1) și (2) și că respectivii utilizatori finali au acces la căi de atac.

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că ***utilizatorul final al*** serviciilor relevante, ***care a pus la dispoziție online materialul care face obiectul unei hotărâri judecătorești, este informat***, după caz, de furnizorii de servicii intermediare în cauză, cu privire la motivele eliminării sau ale blocării accesului la materiale în temeiul ordinelor sau al altor măsuri menționate la alineatele (1) și (2) și că respectivii utilizatori finali au acces la căi de atac.

Amendamentul 195

Propunere de directivă Articolul 25 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că eliminarea sau blocarea accesului la materiale în temeiul ordinelor sau al altor măsuri menționate la alineatele (1) și (2) nu împiedică autoritățile competente să obțină sau să păstreze în siguranță probele necesare pentru cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate la articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 litera (c), la articolul 9 sau la articolul 10.

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că ***probele sunt obținute și securizate fără întârzieri nejustificate după ce este raportată infracțiunea. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că*** eliminarea sau blocarea accesului la materiale în temeiul ordinelor sau al altor măsuri menționate la alineatele (1) și (2) nu împiedică autoritățile competente să obțină sau să păstreze în siguranță probele necesare pentru cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor menționate la articolul 7 literele (a) și (b), la articolul 8 litera (a) ***și, în cazul în care privesc materiale disponibile în mod public, la litera*** (c), la articolul 9 sau la articolul 10.

Amendamentul 196

Propunere de directivă Articolul 26 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. ***Statele membre se asigură că, în cazul în care infractorii nu respectă hotărârea de a plăti despăgubiri victimei în termenul convenit, victimele au acces la sistemele de despăgubire existente.***

Amendamentul 197

Propunere de directivă Articolul 26 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Prejudiciul include costurile pentru servicii de ***asistență medicală***, servicii de sprijinire, servicii de reabilitare, pierderi de venit și alte costuri rezonabile care au apărut ca urmare a infracțiunii sau pentru gestionarea consecințelor acesteia. Cuantumul despăgubirilor acordate reprezintă, de asemenea, o compensație pentru prejudiciile fizice, psihologice și morale.

Amendamentul

4. Prejudiciul include costurile pentru servicii de ***sănătate sexuală și reproductivă și cea psihologică***, servicii de sprijinire, servicii de reabilitare, pierderi de venit și alte costuri rezonabile care au apărut ca urmare a infracțiunii sau pentru gestionarea consecințelor acesteia. Cuantumul despăgubirilor acordate reprezintă, de asemenea, o compensație pentru prejudiciile fizice ***sau*** psihologice, ***cum ar fi victimizarea secundară***, și morale.

Amendamentul 198

Propunere de directivă Articolul 26 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

5. **Termenul** de prescripție pentru introducerea unei cereri de despăgubire **este** de minimum cinci ani de la data săvârșirii infracțiunii.

Amendamentul

5. **Termenele de prescripție pentru introducerea unei cereri de despăgubire pentru infracțiunile menționate la articolele 5-11 nu sunt mai mici decât termenele de prescripție corespunzătoare pentru infracțiunile respective prevăzute la articolul 15. Termenele de prescripție pentru introducerea unei cereri de despăgubire pentru acte de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, așa cum sunt incriminate în temeiul altor instrumente ale dreptului Uniunii, și pentru orice alte acte de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, așa cum sunt incriminate în temeiul legislației naționale, sunt** de minimum cinci ani de la data săvârșirii infracțiunii.

Amendamentul 199

**Propunere de directivă
Articolul 26 – alineatul 5 – paragraful 3**

Textul propus de Comisie

Termenul de prescripție pentru introducerea unei cereri de despăgubire în legătură cu infracțiunile menționate la **articolul 7** începe să curgă din momentul în care victima ia act de săvârșirea infracțiunii.

Amendamentul

Termenul de prescripție pentru introducerea unei cereri de despăgubire în legătură cu infracțiunile menționate la **articolele 7 și 10** începe să curgă din momentul în care victima ia act de săvârșirea infracțiunii.

Amendamentul 200

**Propunere de directivă
Articolul 26 – alineatul 5 – paragraful 3 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Termenul de prescripție pentru introducerea unei cereri de despăgubire pentru infracțiunile menționate la

articolele 5-6d începe să curgă din momentul în care este săvârșită infracțiunea.

Amendamentul 201

Propunere de directivă Articolul 27 – titlu

Textul propus de Comisie

Sprijin din partea serviciilor specializate de sprijinire a victimelor

Amendamentul

Sprijin din partea serviciilor **generale și** specializate de sprijinire a victimelor

Amendamentul 202

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile specializate de sprijinire menționate la **articolul 9 alineatul (3)** din Directiva 2012/29/UE. Serviciile **specializate** de sprijinire asigură:

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun **de serviciile generale de sprijinire a victimelor și** de serviciile specializate de sprijinire menționate la **articolele 8 și 9** din Directiva 2012/29/UE **și că furnizorii acestor servicii cooperează între ei pentru a se garanta că furnizarea acestor servicii este coordonată**. Serviciile **generale** de sprijinire **a victimelor** asigură, **cât mai devreme posibil**:

Amendamentul 203

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o

Amendamentul

(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic, **social** sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește

locuință, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

accesul la **asistență medicală**, o locuință, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă, **îngrijirea copiilor, asistență financiară și prestații și, cu avizul serviciilor specializate de sprijinire relevante, chiar și servicii pentru ieșirea din situațiile respective;**

Amendamentul 204

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) **îndrumări privind** efectuarea de examinări medico-legale;

Amendamentul

(b) **trimiteri pentru** efectuarea de examinări medico-legale, **inclusiv servicii de asistență medicală cuprinzătoare, consiliere psihologică, centre de gestionare a crizelor legate de violuri, centre de sprijin pentru femei, adăposturi pentru femei, centre de trimitere a cazurilor de violență sexuală și servicii de prevenire primară;**

Amendamentul 205

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii.

Amendamentul

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv **pentru modul de obținere a probelor și** consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii.

Amendamentul 206

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 a (nou)

1a. Serviciile specializate de sprijinire asigură, cât mai devreme posibil:

(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic, social sau practic rezultate în urma violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, în special în ceea ce privește accesul la serviciile specializate pentru femei, inclusiv la centrele de sprijin pentru femei, adăposturile pentru femei, liniile de asistență telefonică, centrele de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, serviciile de prevenire primară, serviciile pentru ieșirea din situațiile respective și accesul la alte servicii specializate de sprijinire menționate la articolul 29;

(b) consiliere psihologică pe termen scurt și pe termen lung, asistență pentru traume, consiliere juridică, servicii de apărare și sensibilizare și servicii specifice pentru copiii care sunt victime sau martori;

(c) consiliere privind colectarea de probe medico-legale în cazuri de viol și agresiune sexuală;

(d) sprijinirea victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice printr-o abordare intersecțională, prin punerea în aplicare a unor metode de emancipare furnizate într-un spațiu sigur și adaptate la nevoile victimelor, respectând voința lor în ceea ce privește deciziile și etapele procesului de recuperare a acestora.

Amendamentul 207

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice.

Amendamentul

2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1*a*) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, ***au o distribuție geografică suficientă, evită barierele tehnologice*** și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. ***Scopul acestui sprijin specializat este acela de a îndeplini obiectivul complex reprezentat de emanciparea victimelor prin intermediul unui sprijin optim și al unei asistențe pliate pe nevoile specifice ale acestora. Sprijinul specializat trebuie să fie oferit într-o limbă pe care victima o poate înțelege și într-o manieră adaptată vârstei acesteia.***

Amendamentul 208

**Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. ***Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la litera (c) din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.***

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 209

**Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală **și socială**, asistență psihosocială, **asistență juridică** și servicii de poliție.

Amendamentul

4. Statele membre furnizează serviciile de protecție, **medicale** și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor **violentei împotriva femeilor și ale violentei domestice** în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul **unei abordări multiinstituționale și al** unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii, **inclusiv la cele oferite de organizații neguvernamentale. Aceste servicii dispun de protocoale clare de orientare.** O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală, **orientare către alte servicii de asistență medicală, servicii sociale și de** asistență psihosocială, **servicii juridice** și servicii de poliție. **Dacă este necesar, reabilitarea și integrarea socioeconomică după exploatarea sexuală sunt facilitate prin intermediul serviciilor specializate de sprijin.**

Amendamentul 210

**Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 5**

Textul propus de Comisie

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății **și** din domeniul serviciilor sociale cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit

Amendamentul

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru **serviciile generale de sprijinire a victimelor, cum ar fi** profesioniștii din domeniul sănătății, din domeniul serviciilor sociale **și al protecției copilului** cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile **medicale și serviciile specializate** de sprijinire relevante **și evitarea**

de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare.

victimizării secundare. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex **sau de gen** în combinație cu alte criterii de discriminare. **Aceste orientări sunt elaborate într-un mod care să țină seama de gen, de traume și de copii, în cooperare cu furnizorii de servicii generale de sprijinire a victimelor și cu furnizorii de servicii specializate de sprijinire, și sunt revizuite periodic.**

Amendamentul 211

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire, **inclusiv serviciile de sprijin medical**, rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.

Amendamentul 212

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Statele membre se asigură că victimele dispun de **servicii** specializate de sprijinire înainte și pe parcursul procedurilor penale, dar și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după finalizarea acestora.

Amendamentul

7. Statele membre se asigură că victimele dispun de **toate serviciile generale de sprijinire a victimelor și serviciile specializate de sprijinire, inclusiv serviciile de sprijin medical, fără întârziere și în mod gratuit. Accesul la astfel de servicii nu este condiționat de disponibilitatea victimei de a depune o**

plângere împotriva autorului infracțiunii la o autoritate competentă. Accesul la astfel de servicii este disponibil înainte și pe parcursul procedurilor penale, dar și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după finalizarea acestora.

Amendamentul 213

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficace pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează **examinări** medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficace pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează **îngrijiri** medicale și **examinări** medico-legale, **asigură direcționarea în timp util către alte servicii de asistență medicală, inclusiv asistență pentru sănătatea sexuală și reproductivă, în cadrul gestionării clinice a violului**, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor. **Audierile copiilor care au fost victime ale violenței sexuale sunt limitate. Numai specialiștii care au fost instruiți să audieze copiii care au fost victime ale violenței sexuale efectuează astfel de audieri.**

Amendamentul 214

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 1 a (nou)

1a. Statele membre garantează că victimele violenței sexuale au acces în timp util la servicii de asistență medicală cuprinzătoare, inclusiv la servicii de asistență pentru sănătatea sexuală și reproductivă, contracepție de urgență, depistare și profilaxie post-expunere pentru infecțiile cu transmitere sexuală și acces la avort sigur și legal.

Amendamentul 215

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Serviciile menționate la ***alineatul*** (1) sunt puse la dispoziție în mod gratuit și sunt accesibile în fiecare zi a săptămânii. Acestea pot face parte din serviciile menționate la articolul 27.

2. Serviciile menționate la ***alineatele*** (1) ***și (1a)*** sunt puse la dispoziție în mod gratuit și sunt accesibile în fiecare zi a săptămânii. Acestea pot face parte din serviciile menționate la articolul 27.

Amendamentul 216

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru.

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru ***și asigură siguranță și confidențialitate pentru victime. Statele membre se asigură că există cel puțin un centru de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale la 200 000 de locuitori.***

Amendamentul 217

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Articolul 27 **alineatele (3) și (6)** se aplică acordării de sprijin pentru victimele violenței sexuale.

Amendamentul

4. Articolul 27 se aplică acordării de sprijin pentru victimele violenței sexuale.

Amendamentul 218

Propunere de directivă
Articolul 29 – titlu

Textul propus de Comisie

Servicii specializate de sprijinire pentru victimele mutilării genitale feminine

Amendamentul

Servicii specializate de sprijinire pentru victimele mutilării genitale feminine **și a persoanelor intersexuale**

Amendamentul 219

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură sprijin eficace **și** adecvat vârstei pentru victimele mutilării genitale feminine, inclusiv prin furnizarea de asistență ginecologică, sexuală, psihologică și asistență post-traumatică și consiliere adaptate la nevoile specifice ale acestor victime, după ce infrațiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. Acest lucru include, de asemenea, furnizarea de informații cu privire la secțiile din spitalele publice care efectuează intervenții chirurgicale de reconstrucție **clitoriană**. Acest sprijin poate fi furnizat de centrele pentru victime menționate la articolul 28 sau de orice centru medical specializat.

Amendamentul

1. Statele membre asigură sprijin eficace, adecvat vârstei **și accesibil** pentru victimele mutilării genitale feminine **și a persoanelor intersexuale**, inclusiv prin furnizarea de asistență ginecologică, sexuală, psihologică și asistență post-traumatică și consiliere adaptate la nevoile specifice ale acestor victime, după ce infrațiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. Acest lucru include, de asemenea, furnizarea de informații cu privire la secțiile din spitalele publice care efectuează intervenții chirurgicale de reconstrucție **genitală și clitoridiană în cazul mutilării genitale feminine, precum și accesul la tratamente și medicamente necesare ca urmare a mutilării genitale a persoanelor intersexuale**. Acest sprijin poate fi furnizat de centrele pentru victime

menționate la articolul 28 sau de orice centru medical specializat.

Amendamentul 220

Propunere de directivă Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Articolul 27 **alineatele (3) și (6)** și articolul 28 alineatul (2) se aplică acordării de sprijin pentru victimele mutilării genitale feminine.

Amendamentul

2. Articolul 27 și articolul 28 alineatul (2) se aplică acordării de sprijin pentru victimele mutilării genitale feminine **și a persoanelor intersexuale menționate la articolele 6 și 6a.**

Amendamentul 221

Propunere de directivă Articolul 29 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 29a

Servicii specializate de sprijinire pentru victimele sterilizării forțate

1. ***Statele membre asigură sprijin eficace adaptat vârstei pentru victimele sterilizării forțate, inclusiv prin furnizarea de îngrijiri ginecologice, psihologice și asistență post-traumatică adaptate la nevoile specifice ale acestor victime, după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior.***

2. ***Articolul 27 și articolul 28 alineatul (2) se aplică acordării de sprijin pentru victimele sterilizării forțate menționate la articolul 6b.***

Amendamentul 222

Propunere de directivă Articolul 29 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 29b

Sprijin specializat pentru victimele violenței cibernetice

1. Statele membre pun la dispoziție servicii dotate corespunzător și ușor accesibile pentru a asigura un sprijin eficient victimelor violenței cibernetice, inclusiv sprijin psihologic, consiliere juridică și asistență pentru obținerea unor hotărâri judecătorești de eliminare a materialelor online sau de blocare a accesului la anumite materiale online, astfel cum se menționează la articolul 25, asistență pentru comunicarea cu furnizorii de servicii de intermediere online relevanți și, dacă este cazul, asistență pentru conservarea și documentarea probelor.

2. Articolul 27 se aplică acordării de sprijin pentru victimele violenței cibernetice.

Amendamentul 223

**Propunere de directivă
Articolul 30 – titlu**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Servicii specializate de sprijinire pentru victimele hărțuirii sexuale la locul de muncă

Servicii specializate de sprijinire pentru soluționarea hărțuirii sexuale în lumea muncii

Amendamentul 224

**Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre se asigură că sunt disponibile servicii externe de consiliere

1. Statele membre, în consultare cu partenerii sociali, furnizează orientări

pentru victime și angajatori în cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

privind procedurile de combatere a violenței la locul de muncă și a hărțuirii sexuale în lumea muncii. Aceste orientări includ proceduri de raportare și căi de atac adecvate și eficiente. Statele membre se asigură că întreprinderile, grupurile de întreprinderi și francizele instituie, dacă este cazul prin negocieri colective cu sindicatele, programe și politici de formare pentru a preveni și a combate hărțuirea sexuală în lumea muncii și violența cibernetică și violența din partea terților la locul de muncă și pun la dispoziția victimelor hărțuirii și violenței mecanisme de tratare a plângerilor accesibile și eficiente.

Amendamentul 225

Propunere de directivă Articolul 30 – alineatul 2 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că victimele hărțuirii sexuale în lumea muncii au acces gratuit la servicii specializate de sprijinire și la mecanisme sigure, confidentiale și eficiente de depunere a plângerilor, inclusiv consiliere externă și consiliere cu privire la prevenirea și rezolvarea adecvată a cazurilor de violență la locul de muncă și de hărțuire sexuală în lumea muncii. Reprezentanții sindicali trebuie să poată sprijini lucrătorii în procedurile relevante. Victimele hărțuirii sexuale în lumea muncii sunt protejate împotriva victimizării ulterioare în temeiul Directivei 2000/78/CE a Consiliului^{1a}. Statele membre se asigură că identitatea victimelor hărțuirii sexuale în lumea muncii este tratată în mod confidențial sau ținând seama în mod corespunzător de anonimatul acestora.

1a Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (JO L 303, 2.12.2000, p. 16).

Amendamentul 226

Propunere de directivă Articolul 30 – alineatul 3 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că, în cazurile de hărțuire sexuală în lumea muncii, angajatorii dispun de servicii externe de consiliere, inclusiv de orientări privind căile de atac pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și privind posibilitatea de a asigura o conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Amendamentul 227

Propunere de directivă Articolul 30 – alineatul 4 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că lucrătorii care se confruntă cu violență pe criterii de gen sau cu violență domestică au dreptul să solicite formule flexibile de lucru pe termen scurt. Statele membre stabilesc durata și modalitățile acestor formule de lucru.

Amendamentul 228

Propunere de directivă Articolul 30 – alineatul 5 (nou)

5. Statele membre se asigură că partenerii sociali sunt în măsură să negocieze colectiv măsuri la locul de muncă pentru a preveni și a aborda toate formele de violență pe criterii de gen la locul de muncă și pentru a contribui la identificarea și sprijinirea victimelor acestor violențe, în special în ceea ce privește măsurile preventive menționate la articolul 36 alineatul (8), și formarea și informarea profesioniștilor, așa cum se menționează la articolul 37. Statele membre iau măsuri pentru a promova aceste negocieri colective, inclusiv prin campanii de sensibilizare și cursuri de formare a partenerilor sociali și a reprezentanților pentru sănătate și securitate la locul de muncă.

Amendamentul 229

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 1

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. **Consilierea este oferită** în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, **cu sprijinul serviciilor specializate de sprijin pentru femei**, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi **informații și** consiliere victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. **Serviciile specializate de sprijin, inclusiv serviciile specializate de sprijin pentru femei, oferă această consiliere** în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului **victimelor**. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii **securizate și accesibile** ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații

online.

Amendamentul 230

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Liniile telefonice de urgență menționate la alineatul (1) nu înlocuiesc alte linii de asistență telefonică specializate în violența împotriva femeilor sau violența domestică în statele membre, inclusiv cele gestionate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul 231

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura accesibilitatea serviciilor menționate la alineatul (1) pentru utilizatorii finali cu dizabilități, inclusiv prin furnizarea sprijinului într-un limbaj ușor de înțeles. Aceste servicii sunt accesibile în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile serviciilor de comunicații electronice prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului¹⁸.

2. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura accesibilitatea serviciilor menționate la alineatul (1) pentru utilizatorii finali cu dizabilități, inclusiv prin furnizarea sprijinului într-un limbaj ușor de înțeles. Aceste servicii sunt accesibile în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile serviciilor de comunicații electronice prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului¹⁸. **Statele membre asigură, de asemenea, furnizarea acestor servicii într-o limbă pe care victimele o pot înțelege, inclusiv prin intermediul interpretării telefonice.**

¹⁸ Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

Amendamentul 232

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Articolul 27 **alineatele (3) și (6)** se aplică asigurării de linii telefonice de urgență și a sprijinului acordat prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor în temeiul prezentului articol.

Amendamentul

3. Articolul 27 **alineatul (6)** se aplică asigurării de linii telefonice de urgență și a sprijinului acordat prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor în temeiul prezentului articol.

Amendamentul 233

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. /Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței împotriva femeilor funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE, și anume „116 016”, **și că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și la utilizarea acestui număr.**]

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței împotriva femeilor **și ale violenței domestice** funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE, și anume „116 016”.

Amendamentul 234

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre se asigură că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și numărul liniilor telefonice de urgență, inclusiv prin campanii periodice de sensibilizare.

Amendamentul 235

Propunere de directivă Articolul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 31a

Sprijin la locul de muncă pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice

1. Statele membre, după consultarea partenerilor sociali, iau măsuri pentru a se asigura că angajatorii nu pot discrimina sau dezavantaja în niciun fel lucrătorii care sunt victime ale violenței domestice sau ale violenței sexuale, pe motivul acestei violențe.

2. Statele membre, după consultarea partenerilor sociali, se asigură că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice au dreptul la un concediu plătit cu o durată adecvată pentru a avea acces la servicii de sprijin și pentru a participa la procedurile juridice și judiciare. Statele membre pot stabili domeniul de aplicare, durata și condițiile acestui concediu în conformitate cu dreptul intern sau practicile naționale.

Amendamentul 236

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată, astfel cum sunt prevăzute la articolul 9 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2012/29/UE, ***răspund*** nevoilor specifice ale femeilor care sunt victime ale violenței domestice ***și*** ale ***violenței*** sexuale. Acestea trebuie să faciliteze recuperarea victimelor ***și să le ofere*** condiții de viață adecvate și

1. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată, astfel cum sunt prevăzute la articolul 9 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2012/29/UE, ***sunt destinate să răspundă doar*** nevoilor specifice ale femeilor care sunt victime ale violenței domestice, ***ale violenței sexuale sau ale exploatării*** sexuale, ***și pot fi inclusiv adăposturi rezervate doar***

corespunzătoare în vederea revenirii la o viață independentă.

femeilor. Acestea trebuie să faciliteze recuperarea victimelor **prin oferirea unor condiții de viață sigure, accesibile**, adecvate și corespunzătoare în vederea revenirii la o viață independentă **și prin furnizarea serviciilor de asistență necesare, cum ar fi trimiterile pentru a beneficia de asistență medicală ulterioară**.

Amendamentul 237

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt dotate astfel încât să răspundă nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii.

Amendamentul

2. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt dotate astfel încât să răspundă **drepturilor și** nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii.

Amendamentul 238

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt puse la dispoziția victimelor indiferent de naționalitatea, cetățenia, locul de reședință sau statutul de rezident al acestora.

Amendamentul

3. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt puse la dispoziția victimelor **și a persoanelor dependente de acestea** indiferent de naționalitatea, cetățenia, locul de reședință sau statutul de rezident al acestora. **În fiecare regiune sunt puse la dispoziția femeilor adăposturi specializate, asigurându-se un loc pentru o familie la 10 000 de locuitori.**

Amendamentul 239

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Articolul 27 alineatele (3) și (6) se aplică adăposturilor și altor spații de cazare provizorie adecvată.

Amendamentul

4. Articolul 27 **alineatul (6) și articolul 28** alineatele (2) și (3) se aplică adăposturilor și altor spații de cazare provizorie adecvată.

Amendamentul 240

**Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței împotriva femeilor sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.

Amendamentul

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței împotriva femeilor sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență **și, ulterior, atât timp cât este necesar**. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.

Amendamentul 241

**Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 2 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Statele membre se asigură că copiii și rudele victimelor care au fost ucise din cauza violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice beneficiază de un sprijin adecvat specific în cursul procedurilor judiciare relevante.

Amendamentul 242

**Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. În cazul în care este necesar să se ofere cazare provizorie, copiii sunt plasați cu prioritate împreună cu alți membri ai familiei, în special cu un părinte nonviolent, într-un spațiu de cazare permanent sau temporar, unde li se acordă servicii de sprijinire. Plasarea în adăposturi este o soluție de ultimă instanță.

Amendamentul

3. În cazul în care este necesar să se ofere cazare provizorie, copiii, ***după ce au fost audiați***, sunt plasați cu prioritate împreună cu alți membri ai familiei, în special cu un părinte nonviolent, ***și fără a fi separați de frații și surorile lor***, într-un spațiu de cazare permanent sau temporar, unde li se acordă servicii de sprijinire ***și care este adaptat nevoilor specifice ale copiilor victime***. Plasarea în adăposturi este o soluție de ultimă instanță.

Amendamentul 243

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Articolul 27 alineatul (6) și articolul 28 alineatele (2) și (3) se aplică sprijinului acordat copiilor victime.

Amendamentul 244

Propunere de directivă
Articolul 34 – paragraful -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1. Statele membre se asigură că incidentele de violență sunt luate în considerare în hotărârile judecătorești referitoare la copil și că interesul superior al copilului este întotdeauna considerat primordial în toate deciziile referitoare la copii și prevalează asupra drepturilor părintești ale unui infractor sau suspect de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Statele membre se asigură că opiniile copilului sunt luate în considerare în conformitate cu vârsta și maturitatea acestuia. Statele membre

garantează siguranța deținătorilor neabuzivi ai răspunderii părintești pe parcursul procedurilor.

Amendamentul 245

Propunere de directivă Articolul 34 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești *care este autor al infracțiunii de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul* răspunderii părintești *are drept de vizită*. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.

Amendamentul

În măsura în care autorul infracțiunii sau suspectul de violență împotriva femeilor sau de violență domestică are drept de vizită, statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.

Amendamentul 246

Propunere de directivă Articolul 35 – titlu

Textul propus de Comisie

Sprijin specific pentru victime cu nevoi *specifice* și grupuri vulnerabile

Amendamentul

Sprijin specific pentru victime cu nevoi *intersecționale* și grupuri vulnerabile

Amendamentul 247

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi

Amendamentul

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, *în virtutea*

femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care **lucrează în domeniul sexului**, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă.

discriminării intersecționale, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile **LBTIQ+**, **femeile care practică prostituția, victimele așa-numitelor „crime de onoare”**, femeile aflate în custodie publică, **femeile care suferă de dependență, femeile care sunt însărcinate** sau femeile în vârstă.

Amendamentul 248

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Serviciile de sprijinire sunt puse la dispoziția resortisanților țărilor terțe care sunt victime ale violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, inclusiv la dispoziția solicitanților de protecție internațională, a persoanelor fără acte de identitate și a persoanelor luate în custodie publică ce fac obiectul procedurilor de returnare. Statele membre se asigură că victimele care solicită acest lucru pot fi ținute **separat de persoanele de sex opus** în centre de cazare a străinilor luați în custodie publică care fac obiectul procedurilor de returnare sau pot fi cazate separat în centre de primire a solicitanților de protecție internațională.

Amendamentul 249

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 4

Amendamentul

3. Serviciile de sprijinire sunt puse la dispoziția resortisanților țărilor terțe care sunt victime ale violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, inclusiv la dispoziția solicitanților de protecție internațională, a persoanelor fără acte de identitate și a persoanelor luate în custodie publică ce fac obiectul procedurilor de returnare. Statele membre se asigură că victimele care solicită acest lucru pot fi ținute **în secții destinate exclusiv femeilor și copiilor** în centre de cazare a străinilor luați în custodie publică care fac obiectul procedurilor de returnare sau pot fi cazate separat în centre de primire a solicitanților de protecție internațională.

Textul propus de Comisie

4. Statele membre se asigură că persoanele pot raporta personalului relevant cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică săvârșite în centrele de primire și în centrele de cazare a străinilor luați în custodie publică și că sunt instituite protocoale care să permită tratarea adecvată și rapidă a acestor raportări în conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 18, 19 și 20.

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că persoanele pot raporta personalului relevant cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică săvârșite în **instituțiile și** centrele de primire și în centrele de cazare a străinilor luați în custodie publică și că sunt instituite protocoale care să permită tratarea adecvată și rapidă a acestor raportări în conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 18, 19 și 20.

Amendamentul 250

**Propunere de directivă
Capitolul 5 – titlu**

Textul propus de Comisie

PREVENIRE

Amendamentul

PREVENIRE **ȘI INTERVENȚIE
TIMPURIE**

Amendamentul 251

**Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică.

Amendamentul

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică **prin adoptarea unei abordări cuprinzătoare pe mai multe niveluri.**

Amendamentul 252

**Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, programe de cercetare și programe de **educare**, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.

Amendamentul

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, **care au scopul de a crește gradul de înțelegere în rândul publicului larg a diferitelor tipuri de violență, prin** programe de cercetare și **educație, inclusiv** programe de **educație sexuală și privind relațiile și programe de intervenție timpurie, complete și adaptate vârstei**, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu **serviciile specializate, cu** partenerii sociali, cu comunitățile afectate, **cu administrațiile sau autoritățile locale și regionale** și cu alte părți interesate.

Amendamentul 253

**Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite.

Amendamentul

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite, **inclusiv tratamentele medicale, disponibile și ușor accesibile prin intermediul diferitelor tehnologii ale informației și comunicațiilor, în limbile relevante și în diferite formate, inclusiv pentru persoanele cu dizabilități.**

Amendamentul 254

**Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

4. Grupurile **vulnerabile**, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de

Amendamentul

4. Grupurile **care prezintă un risc crescut de violență împotriva femeilor sau**

maturitate, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

de violență domestică din cauza discriminării intersecționale, cum ar fi cele menționate la articolul 35 alineatul (1), inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 255

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Măsurile preventive vizează în special combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității **între femei și bărbați**, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.

Amendamentul

5. Măsurile preventive vizează în special **capacitarea femeilor și a fetelor prin sensibilizarea cu privire la conceptul de consimțământ**, combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, **în special pentru bărbați și băieți**, promovarea egalității **de gen**, **promovarea respectului reciproc**, **promovarea dreptului la integritatea personală**, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive, **precum și creșterea gradului de sensibilizare cu privire la modelul specific de escaladare a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice.**

Amendamentul 256

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 5 a (nou)

5a. Măsurile preventive urmăresc contestarea și reducerea cererilor de acces la victimele exploatării sexuale.

Amendamentul 257

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. Măsurile preventive dezvoltă și/sau consolidează gradul de sensibilizare cu privire la practica dăunătoare a mutilării genitale feminine.

6. Măsurile preventive dezvoltă sau consolidează gradul de sensibilizare cu privire la practica dăunătoare a mutilării genitale feminine **și intersexuale, precum și a căsătoriilor forțate și a sterilizării forțate.**

Amendamentul 258

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7. De asemenea, măsurile preventive abordează în mod specific violența cibernetică. În special, statele membre se asigură că măsurile educaționale includ dezvoltarea competențelor în materie de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a permite utilizatorilor să identifice și să abordeze cazurile de violență cibernetică, să solicite sprijin și să prevină săvârșirea acestui act de violență. Statele membre promovează cooperarea multidisciplinară și cu părțile interesate, inclusiv cu furnizorii de servicii intermediare și cu autoritățile competente, pentru a elabora și pune în aplicare măsuri de combatere a violenței cibernetică.

7. De asemenea, măsurile preventive abordează în mod specific violența cibernetică. În special, statele membre se asigură că măsurile educaționale includ dezvoltarea competențelor în materie de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală **și gândirea critică**, pentru a permite utilizatorilor să identifice și să abordeze cazurile de violență cibernetică, **să recunoască diferitele forme ale acesteia**, să solicite sprijin și să prevină săvârșirea acestui act de violență. Statele membre promovează cooperarea multidisciplinară și cu părțile interesate, inclusiv cu furnizorii de servicii intermediare și cu autoritățile competente, pentru a elabora și pune în aplicare măsuri de combatere a violenței cibernetică.

Amendamentul 259

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Statele membre se asigură că hărțuirea sexuală **la locul de muncă** este abordată prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare.

Amendamentul

8. Statele membre, **în consultare cu partenerii sociali**, se asigură că hărțuirea sexuală **în lumea muncii** este abordată prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare. **Statele membre se asigură că angajatorii iau în considerare potențialul de violență la locul de muncă și de hărțuire sexuală pe piața muncii în politicile lor în materie de sănătate și securitate, adoptate în temeiul Directivei 89/391/CEE. Lucrătorii au dreptul să primească sprijin din partea unui sindicat și a reprezentantului pentru sănătate și securitate la locul de muncă.**

Amendamentul 260

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor **și serviciile** de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele **și autorii infracțiunilor sau infractorii**, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul **medico-legal, personalul** instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor, **inclusiv de servicii specializate, profesioniștii care lucrează în programe destinate infractorilor, furnizorii de servicii** de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal

contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.

relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele **și cu infractorii**, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, **să evite revictimizarea** și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen, **de dizabilitate, de limbă** și de cazul în care victima este un copil.

Amendamentul 261

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri **și** moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri, **ginecologii, obstetricienii, moașele și personalul de asistență psihologică**, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine, **ale sterilizării forțate, ale așa-numitelor „crime de onoare” și ale altor practici dăunătoare**, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul 262

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Persoanele cu funcții de supraveghere la locul de muncă, atât în sectorul public, cât și în cel privat, beneficiază de formare cu privire la modul

Amendamentul

3. Persoanele cu funcții de supraveghere la locul de muncă, **inclusiv reprezentanții sănătății și securității și inspectorii de muncă**, atât în sectorul

în care pot recunoaște, preveni și aborda hărțuirea sexuală **la locul de muncă**, inclusiv cu privire la evaluările riscurilor privind securitatea și sănătatea în muncă, pentru a oferi sprijin victimelor afectate de aceste riscuri și pentru a interveni în mod adecvat. Aceste persoane și angajatorii primesc informații cu privire la efectele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice asupra muncii și cu privire la riscul de violență din partea unui terț.

public, cât și în cel privat, beneficiază de formare cu privire la modul în care pot recunoaște, preveni și aborda hărțuirea sexuală **în lumea muncii**, inclusiv cu privire la evaluările riscurilor privind securitatea și sănătatea în muncă, pentru a oferi sprijin victimelor afectate de aceste riscuri și pentru a interveni în mod adecvat, **în conformitate cu formarea oferită în temeiul Directivei 89/391/CEE**. Aceste persoane și angajatorii primesc informații cu privire la efectele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice asupra muncii și cu privire la riscul de violență din partea unui terț **și privind modul în care victimele violenței domestice pot fi sprijinite la locul de muncă**.

Amendamentul 263

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) includ cursuri de formare privind cooperarea coordonată multiinstituțională pentru a permite gestionarea cuprinzătoare și adecvată a trimerilor în cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică.

Amendamentul

4. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) includ cursuri de formare privind cooperarea coordonată multiinstituțională **și multidisciplinară** pentru a permite gestionarea cuprinzătoare și adecvată a trimerilor în cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică.

Amendamentul 264

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea

infraacțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens.

infraacțiunilor, pentru a oferi asistență în acest sens și pentru a ține seama de nevoile specifice ale victimelor.

Amendamentul 265

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii.

Amendamentul

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1), (2) și (3) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de *gen sau* sex în combinație cu alte criterii, *asa cum se menționează la articolul 35 alineatul (1)*.

Amendamentul 266

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. Statele membre instituie proceduri pentru a se asigura că rezultatele și aplicarea practică a formării în temeiul prezentului articol sunt monitorizate și evaluate periodic și independent.

Amendamentul 267

Propunere de directivă Articolul 38 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura instituirea de programe de intervenție specifice și eficiente, cu scopul de a preveni și a reduce la minimum riscul săvârșirii de infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau riscul de recidivă.

Amendamentul

1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura instituirea de programe de intervenție specifice și eficiente, **în coordonare cu serviciile specializate de sprijinire**, cu scopul de a preveni și a reduce la minimum riscul săvârșirii de infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau riscul de recidivă.

Amendamentul 268

**Propunere de directivă
Articolul 39 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. Acest organism coordonează colectarea datelor menționate la articolul 44 și analizează și diseminează rezultatele obținute.

Amendamentul

3. Acest organism coordonează colectarea datelor menționate la articolul 44, analizează și diseminează rezultatele obținute **și formulează recomandări și propuneri pentru îmbunătățirea indicatorilor și a sistemelor de colectare a informațiilor și a datelor.**

Amendamentul 269

**Propunere de directivă
Articolul 39 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 39a

Planuri naționale de acțiune pentru eliminarea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice

1. În termen de... [doi ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive], statele membre elaborează planuri naționale de acțiune, în consultare cu și cu participarea serviciilor de asistență specializate și a coordonatorului Uniunii, pentru combaterea violenței de gen

(denumite în continuare „planuri naționale de acțiune”).

2. Planurile naționale de acțiune stabilesc următoarele:

(a) prioritățile și acțiunile pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică;

(b) obiectivele și mecanismele de monitorizare pentru prioritățile și acțiunile menționate la litera (a);

(c) resursele necesare pentru realizarea priorităților și acțiunilor menționate la litera (a) și modul în care acestea urmează să fie alocate.

3. Statele membre se asigură că planurile naționale de acțiune sunt revizuite și actualizate o dată la cinci ani.

Amendamentul 270

Propunere de directivă

Articolul 40 – titlu

Textul propus de Comisie

Coordonarea și cooperarea multiinstituțională

Amendamentul

Coordonarea și cooperarea multiinstituțională **și multidisciplinară**

Amendamentul 271

Propunere de directivă

Articolul 40 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre instituie mecanisme adecvate pentru a se asigura că autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurorii, furnizorii de servicii de sprijin, precum și organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție și asistență socială pentru copii,

Amendamentul

1. Statele membre instituie mecanisme adecvate pentru a se asigura că autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, **inspectoratele de muncă**, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurorii, furnizorii de servicii de sprijin, precum și organizațiile neguvernamentale, **în special serviciile specializate de sprijin**,

furnizorii de servicii educaționale și de îngrijire medicală și partenerii sociali, dar și alte organizații și entități relevante, cooperează și acționează în mod coordonat la nivel național, fără a se aduce atingere autonomiei acestora.

serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție și asistență socială pentru copii, furnizorii de servicii educaționale și de îngrijire medicală și partenerii sociali, dar și alte organizații și entități relevante, cooperează și acționează în mod eficiente, **structurat și regulat** la nivel național, fără a se aduce atingere autonomiei acestora.

Amendamentul 272

Propunere de directivă Articolul 40 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Aceste mecanisme se referă în special la evaluările individuale prevăzute la articolele 18 și 19, la asigurarea măsurilor de protecție și de sprijinire prevăzute la articolul 21 și la capitolul 4, la orientările pentru autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare prevăzute la articolul 23 și la cursurile de formare pentru profesioniști prevăzute la articolul 37.

Amendamentul

2. Aceste mecanisme se referă **la toate domeniile menționate în prezenta directivă**, în special la evaluările individuale prevăzute la articolele 18 și 19, la asigurarea măsurilor de protecție și de sprijinire prevăzute la articolul 21 și la capitolul 4, la orientările pentru autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare prevăzute la articolul 23 și la cursurile de formare pentru profesioniști prevăzute la articolul 37.

Amendamentul 273

Propunere de directivă Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre **cooperează și se consultă** cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, în special **în ceea ce privește sprijinirea** victimelor, **inițiativele** de elaborare a politicilor, **campaniile** de informare și de sensibilizare, **programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și**

Amendamentul

Statele membre **crează structuri durabile pentru consultarea și parteneriatul** cu organizațiile **relevante ale** societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice **și cu organizațiile de femei ale societății civile**, în special **cu scopul de a oferi un sprijin adecvat victimelor și celor care lucrează pentru reabilitarea infractorilor, în scopul elaborării și**

evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

punerii în aplicare a inițiativelor de elaborare a politicilor, *a campaniilor* de informare și de sensibilizare, *a programelor de cercetare și educație*, în scopul de a monitoriza și a evalua impactul măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor, *inclusiv colectarea de date*.

Amendamentul 274

Propunere de directivă Articolul 42 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre facilitează adoptarea de măsuri de autoreglementare de către furnizorii de servicii intermediare în legătură cu prezenta directivă, în special pentru a consolida mecanismele interne de abordare a materialelor online menționate la articolul 25 alineatul (1) și pentru a îmbunătăți formarea angajaților lor care se ocupă de prevenirea și de acordarea de asistență și sprijin victimelor infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul

Statele membre facilitează adoptarea de măsuri de autoreglementare de către furnizorii de servicii intermediare în legătură cu prezenta directivă, în special pentru a consolida mecanismele interne de abordare a materialelor online menționate la articolul 25 alineatul (1). ***Statele membre facilitează soluțiile tehnologice pentru a detecta, raporta și elimina materialele menționate la articolul 25 și pentru a îmbunătăți formarea angajaților lor care se ocupă de prevenirea și de acordarea de asistență și sprijin victimelor infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă.***

Amendamentul 275

Propunere de directivă Articolul 43 – titlu

Textul propus de Comisie

Cooperarea la nivelul Uniunii

Amendamentul

Cooperarea la nivelul Uniunii ***și coordonatorul Uniunii***

Amendamentul 276

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre adoptă măsurile adecvate pentru a facilita cooperarea între statele membre în vederea îmbunătățirii punerii în aplicare a prezentei directive. Această cooperare vizează cel puțin:

Amendamentul

I. Statele membre adoptă măsurile adecvate pentru a facilita cooperarea între statele membre **și cu instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii**, în vederea îmbunătățirii punerii în aplicare a prezentei directive. Această cooperare vizează cel puțin:

Amendamentul 277

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) schimbul de bune practici și consultarea reciprocă în cazuri individuale, inclusiv prin intermediul Eurojust și al Rețelei judiciare europene în materie penală;

Amendamentul

(a) schimbul de bune practici **în mod regulat și structurat** și consultarea reciprocă în cazuri individuale, inclusiv prin intermediul Eurojust și al Rețelei judiciare europene în materie penală;

Amendamentul 278

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) schimbul de informații și de bune practici cu agențiile relevante ale Uniunii;

Amendamentul

(b) schimbul de informații și de bune practici cu **organele, oficiile și** agențiile relevante ale Uniunii, **cum ar fi coordonatorul Uniunii și Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați, și cooperarea cu acestea în ceea ce privește stabilirea de standarde și orientări comune;**

Amendamentul 279

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței împotriva femeilor și a violenței domestice.

Amendamentul

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii, **organizațiilor-umbrelă și organizațiilor neguvernamentale de la nivelul Uniunii** care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței împotriva femeilor și a violenței domestice.

Amendamentul 280

Propunere de directivă
Articolul 43 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Pentru a contribui la îndeplinirea sarcinilor prevăzute în prezenta directivă și pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică, statele membre facilitează sarcinile unui coordonator al Uniunii pentru combaterea violenței de gen (denumit în continuare „coordonatorul Uniunii”). Coordonatorul Uniunii este responsabil de îmbunătățirea coordonării și a coerenței acțiunilor întreprinse de instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și de statele membre și de actorii internaționali în ceea ce privește combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, precum și de dezvoltarea și monitorizarea punerii în aplicare și a transpunerii politicilor Uniunii de combatere a violenței de gen. În special, statele membre transmit coordonatorului Uniunii informațiile enumerate la articolul 39a alineatul (2) și datele prevăzute la articolul 44. Pe baza acestor informații și date, coordonatorul Uniunii contribuie, o dată la doi ani, la raportarea efectuată de Comisie în temeiul prezentei directive cu privire la progresele înregistrate în combaterea

violenței împotriva femeilor.

Amendamentul 281

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența împotriva femeilor sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10.

Amendamentul

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea **regulată** de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența împotriva femeilor sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10, **prin date calitative și cantitative.**

Amendamentul 282

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul

2. Statisticile includ următoarele date **comparabile** defalcate în funcție de sexul **sau genul** și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii, **dacă victima a avut o dizabilitate și contextul în care a avut loc infracțiunea:**

Amendamentul 283

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) numărul anual de victime, de infracțiuni raportate, de persoane urmărite penal și condamnate pentru săvârșirea acestor forme de violență, obținut din surse administrative naționale.

Amendamentul

(b) numărul anual de victime, de infracțiuni raportate **autorităților de aplicare a legii**, de persoane urmărite penal și condamnate pentru săvârșirea acestor forme de violență, **de sentințe pronunțate**

în funcție de tipul de infracțiune, de respingere sau de retragere a plângerilor și de motivul încheierii anchetelor, obținut din surse administrative naționale;

Amendamentul 284

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) motivele, formele și impactul violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice;

Amendamentul 285

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) numărul victimelor care au fost ucise din cauza violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice și dacă acestea au depus anterior o plângere;

Amendamentul 286

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera bc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bc) numărul de adăposturi și de locuri pentru familii pentru fiecare stat membru;

Amendamentul 287

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera bd (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bd) disponibilitatea serviciilor de sprijinire a victimelor și numărul victimelor care le accesează sau care așteaptă să le acceseze;

Amendamentul 288

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – litera be (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(be) numărul de apeluri la liniile telefonice de urgență naționale.

Amendamentul 289

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Pentru a asigura comparabilitatea datelor administrative în întreaga Uniune, statele membre colectează **date** administrative pe baza defalcărilor comune stabilite în cooperare cu Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați și în conformitate cu metodologia elaborată de acest institut în temeiul alineatului (5). Statele membre transmit aceste date în fiecare an către Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați. Datele transmise nu conțin date cu caracter personal.

4. Pentru a asigura comparabilitatea și **standardizarea** datelor administrative în întreaga Uniune, statele membre colectează **datele** administrative **menționate la alineatul (2)** pe baza defalcărilor comune stabilite în cooperare cu Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați și în conformitate cu metodologia elaborată de acest institut în temeiul alineatului (5) și **se asigură că aceste date sunt disponibile într-un format prelucrabil automat**. Statele membre transmit aceste date în fiecare an către Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați. **Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați publică periodic un raport bazat pe datele statistice transmise de statele membre**. Datele transmise nu conțin date cu caracter personal.

Amendamentul 290

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre pun statisticile colectate la dispoziția publicului. Statisticile nu conțin date cu caracter personal.

Amendamentul

6. Statele membre pun statisticile colectate la dispoziția publicului ***într-un mod ușor accesibil***. Statisticile nu conțin date cu caracter personal.

Amendamentul 291

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Statele membre sprijină cercetarea privind cauzele, efectele, ratele de incidență și ratele de condamnare ale formelor de violență reglementate de prezenta directivă.

Amendamentul

7. Statele membre sprijină cercetarea privind cauzele profunde, efectele, ratele de incidență și ratele de condamnare, ***inclusiv discriminarea intersecțională***, ale formelor de violență reglementate de prezenta directivă, ***utilizând experiențele victimelor și ale infractorilor, în strânsă cooperare cu autoritățile competente relevante și cu serviciul de sprijin specializat. Această cercetare permite identificarea deficiențelor în ceea ce privește protecția și contribuie la îmbunătățirea și consolidarea suplimentară a măsurilor preventive.***

Amendamentul 292

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. Statele membre se asigură că datele menționate la alineatul (2) sunt colectate independent de alte obligații de colectare a datelor în temeiul dreptului internațional și al dreptului Uniunii.

Amendamentul 293

Propunere de directivă Articolul 44 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 44a

Resurse

Statele membre alocă resurse suficiente, previzibile și durabile, inclusiv finanțare și resurse umane, pentru a pune în aplicare toate acțiunile prevăzute în prezenta directivă. Finanțarea este pusă la dispoziția organismelor și agențiilor de stat și a altor actori relevanți, cum ar fi organizațiile neguvernamentale, inclusiv serviciile specializate de asistență pentru femei, care desfășoară acțiuni în conformitate cu prezenta directivă.

Amendamentul 294

Propunere de directivă Articolul 45

Directiva 2011/93/UE
Articolul 3 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

9. În sensul alineatului (8), statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de copil sau cu privire la care copilul nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza manifestării circumstanțelor prevăzute la alineatul (5), inclusiv din cauza stării fizice sau psihice a copilului, de exemplu atunci când acesta este în stare de inconștiență, sub influența substanțelor intoxicante, în stare de somn, boală sau vătămare corporală.

9. În sensul alineatului (8), statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de copil sau cu privire la care copilul nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza manifestării circumstanțelor prevăzute la alineatul (5), inclusiv din cauza stării fizice sau psihice a copilului, de exemplu atunci când acesta este în stare de **teamă, intimidare**, inconștiență, sub influența substanțelor intoxicante, în stare de somn, boală sau vătămare corporală, **dizabilitate sau se află**

Consimțământul poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată **exclusiv** prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice **sau** prin comportamentul sexual din trecut.

într-o altă situație deosebit de vulnerabilă.

Consimțământul poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată prin tăcerea copilului, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice, prin comportamentul sexual din trecut **sau prin relația existentă sau anterioară cu autorul infracțiunii. Consimțământul se evaluează în contextul circumstanțelor aferente.**

Amendamentul 295

Propunere de directivă Articolul 47 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Până cel târziu la **[șapte]** ani de la intrarea în vigoare a prezentei **directive**], statele membre comunică Comisiei toate informațiile relevante privind aplicarea prezentei directive, necesare pentru întocmirea de către Comisie a unui raport privind aplicarea prezentei directive.

Amendamentul

1. Până cel târziu la **cinci** ani de la intrarea în vigoare a prezentei **directive și, ulterior, o dată la cinci ani**, statele membre comunică Comisiei toate informațiile relevante privind aplicarea prezentei directive, necesare pentru întocmirea de către Comisie a unui raport privind aplicarea prezentei directive.

Amendamentul 296

Propunere de directivă Articolul 47 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Pe baza informațiilor furnizate de statele membre în temeiul alineatului (1), Comisia raportează Parlamentului European și Consiliului cu privire la aplicarea prezentei directive.

Amendamentul

2. Pe baza informațiilor furnizate de statele membre în temeiul alineatului (1), Comisia raportează Parlamentului European și Consiliului cu privire la aplicarea prezentei directive **în mod regulat și în conformitate cu obligațiile de raportare ale statelor membre în temeiul prezentei directive.**

Amendamentul 297

Propunere de directivă
Articolul 49 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Nicio dispoziție din prezenta directivă nu se interpretează ca reprezentând o reducere, o limitare sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau garanțiile procedurale asigurate în ***dreptul*** oricărui stat membru și care prevăd un nivel mai ridicat de protecție. Statele membre nu reduc nivelul mai ridicat de protecție garantat la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul

Nicio dispoziție din prezenta directivă nu se interpretează ca reprezentând o reducere, o limitare sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau garanțiile procedurale asigurate în ***temeiul instrumentelor internaționale obligatorii pentru statele membre și în temeiul dreptului*** oricărui stat membru și care prevăd un nivel mai ridicat de protecție. Statele membre nu reduc nivelul mai ridicat de protecție garantat la data intrării în vigoare a prezentei directive.

EXPUNERE DE MOTIVE

La 8 martie 2022, cu ocazia Zilei Internaționale a Femeii 2022, Comisia Europeană a prezentat o propunere îndelung așteptată de directivă privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (2022/0066 (COD)). Propunerea se bazează pe articolul 82 alineatul (2) și pe articolul 83 alineatul (1) din TFUE și vizează combaterea efectivă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice în întreaga UE.

Directiva a fost un răspuns foarte binevenit la un apel lansat de mult timp de Parlamentul European. Parlamentul a adoptat rezoluții datând din 2009, solicitând o directivă privind prevenirea și combaterea tuturor formelor de violență împotriva femeilor și fetelor în cadrul Uniunii. Până în prezent, UE nu dispune de niciun instrument obligatoriu conceput special pentru a proteja femeile și fetele împotriva violenței. Violența împotriva femeilor și a fetelor este un fenomen larg răspândit în UE, una din trei femei fiind victime ale violenței fizice sau sexuale. Aproximativ 50 de femei își pierd viața din cauza violenței domestice în fiecare săptămână, 75 % dintre femeile dintr-un mediu profesional au fost victime ale hărțurii sexuale¹ și se estimează că 1 din 2 femei tinere au fost victime ale violenței cibernetice pe criterii de gen². Evaluarea Comisiei privind incriminarea violenței de gen împotriva femeilor în statele europene, inclusiv a violenței facilitate de TIC, concluzionează, într-adevăr, că violența bazată pe gen împotriva femeilor trebuie abordată de urgență la nivel european. Aceste infracțiuni oribile nu mai pot continua în Uniunea noastră.

Violența pe criterii de gen încalcă drepturile omului și este o formă extremă de discriminare structurală bazată pe gen. Aceasta poate lua multe forme, inclusiv violența psihologică, fizică, sexuală, economică, digitală, hărțuirea și altele. În ultimii ani a apărut violența cibernetică pe criterii de gen, care a fost probabil exacerbată de pandemia de coronavirus, deoarece o parte și mai mare din viața socială a oamenilor a trecut în mediul online³. Cu toate acestea, toate tipurile de violență de gen s-au exacerbât din cauza faptului că femeile și fetele au fost obligate să rămână acasă împreună cu autorii infracțiunilor în timpul măsurilor de izolare impuse de pandemia de COVID-19. Milioane de femei din Uniune trăiesc în teama constantă a următoarei lovituri. Trebuie să punem capăt acestei situații.

Coraportoarele salută propunerea istorică a Comisiei de a aborda în cele din urmă violența împotriva femeilor și violența domestică într-un mod cuprinzător la un nivel european comun. Cu toate acestea, coraportoarele consideră că propunerea trebuie consolidată în continuare pentru a se asigura că aceasta poate răspunde în mod corespunzător nevoilor femeilor și fetelor și pentru a face din Europa un loc mai sigur. Prin urmare, ele au prezentat o serie de propuneri.

În primul rând, coraportoarele subliniază că prevenirea criminalității este esențială pentru

¹ <https://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room/20210910IPR11927/make-gender-based-violence-a-crime-under-eu-law-meps-say>

² Serviciul de Cercetare al Parlamentului European (EPRS), Combating gender-based violence: Cyberviolence, European added value (Combaterea violenței pe criterii de gen: violența cibernetică – o evaluare a valorii adăugate europene), 2021.

³ Serviciul de Cercetare al Parlamentului European (EPRS), Combating gender-based violence: Cyberviolence, European added value (Combaterea violenței pe criterii de gen: violența cibernetică – o evaluare a valorii adăugate europene), 2021.

eliminarea riscului de apariție a acestor infracțiuni, deși tratatele UE oferă doar posibilități limitate de a acționa în acest domeniu. Cu toate acestea, coraportoarele doresc să sublinieze importanța sensibilizării de la o vârstă fragedă, deoarece violența bărbaților împotriva femeilor începe adesea cu violența băieților împotriva fetelor. Sensibilizarea trebuie să includă, de asemenea, conversații cu privire la stereotipurile de gen dăunătoare și la o educație sexuală cuprinzătoare și adaptată vârstei. În plus, profesioniștii relevanți, de exemplu din cadrul autorităților de aplicare a legii, al sistemului judiciar sau profesioniștii din domeniul sănătății și personalul didactic, ar trebui să beneficieze de formare și de informații pentru a înțelege caracteristicile specifice ale infracțiunilor bazate pe gen și, de asemenea, să învețe cum să identifice eventualele cazuri și cum să acționeze în mod corespunzător atunci când apar cazuri. Mai mult, coordonarea și cooperarea dintre actorii relevanți trebuie, de asemenea, să crească la nivel central, regional și local, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență împotriva femeilor și a violenței domestice.

În al doilea rând, atunci când au loc infracțiuni, procesele juridice trebuie să se bazeze pe nevoile femeilor și nu ar trebui să conducă la un atac suplimentar. Întrebările private irelevante adresate victimei nu sunt niciodată permise în sala de judecată, trebuie să existe o îmbunătățire clară a cunoștințelor în cadrul sistemului judiciar cu privire la caracteristicile specifice ale acestor infracțiuni, iar femeia trebuie să fie întotdeauna luată în serios de prima dată când raportează o infracțiune.

În al treilea rând, Uniunea nu mai poate accepta faptul că doar o mică parte din toate infracțiunile raportate conduc la o condamnare definitivă. Impunitatea generalizată și de lungă durată pentru autorii actelor de violență împotriva femeilor și ai violenței domestice trebuie să înceteze. Prin urmare, coraportoarele propun măsuri consolidate pentru a asigura securitatea victimelor în timpul procesului, subliniind necesitatea de a utiliza ordinele de interdicție, de restricție și de protecție, precum și arestarea și detenția ca modalitate de a menține femeile în siguranță și de a securiza probele, împiedicând astfel autorul să determine femeile să își retragă relatarea, și să garanteze femeilor protecția la care au dreptul legal. Autoritățile statelor membre trebuie, de asemenea, să depună mai multe eforturi pentru a securiza probele, atât online, cât și offline, cât mai devreme posibil, iar monitorizarea electronică, cum ar fi brățărilor de gleznă, ar trebui să fie utilizată pentru a se asigura că ordinele de interdicție, de restricție și de protecție sunt respectate și pot fi monitorizate.

În al patrulea rând, în ceea ce privește dispozițiile materiale privind infracțiunile incluse în propunere, coraportoarele sugerează extinderea definiției violului pentru a include nu numai penetrarea, ci și orice alt act neconsensual de natură sexuală care, având în vedere gravitatea actului, este comparabil cu penetrarea, întrucât aceste acte vor fi la fel de dăunătoare pentru victimă. Coraportoarele doresc, de asemenea, să extindă definiția consimțământului, subliniind că toate circumstanțele existente trebuie să fie luate în considerare atunci când se efectuează evaluarea și să includă situațiile în care o femeie nu poate fi considerată ca având o alegere liberă și reală sau nu poate refuza sau retrage consimțământul fără a fi prejudiciată, din cauza unei stări de teamă, intimidare, inconștiență, intoxicație, somn, boală, a unei vătămări corporale, a unei dizabilități sau a unei situații deosebit de vulnerabile de altă natură. Un articol specific dedicat violului din neglijență legat de lipsa consimțământului este, de asemenea, prezentat de coraportoare, incluzând astfel situațiile în care autorul a comis o neglijență gravă în ceea ce privește lipsa consimțământului.

Coraportoarele adaugă, de asemenea, sterilizarea forțată ca o nouă infracțiune, deoarece

aceasta este o practică dăunătoare și abuzivă care se realizează în scopul păstrării și afirmării dominației asupra femeilor și fetelor și exercitării controlului social asupra fetelor și sexualității femeilor. Coraportoarele adaugă, de asemenea, infracțiunile de exploatare sexuală prin prostituția altora și cumpărarea de acte sexuale, întrucât aceste infracțiuni exploatează în mod clar femeile în situații deja vulnerabile, reprezintă o încălcare gravă a dreptului unei persoane la integritate corporală și implică faptul că atât o persoană, cât și consimțământul acesteia privind activitățile sexuale pot fi achiziționate pentru o anumită sumă. Din același motiv, termenul de „lucrător sexual” din propunere ar trebui înlocuit cu termenul convenit la nivel internațional de „femei care practică prostituția”, deoarece o activitate care exploatează o persoană nu poate și nu trebuie să fie recunoscută ca „muncă” de către UE.

Pentru a pune capăt hărțuirii actuale a femeilor în mediul online și pentru a proteja femeile de creșterea bruscă a violenței cibernetice și a hărțuirii împotriva acestora, coraportoarele sugerează extinderea domeniului de aplicare al propunerii în ceea ce privește infracțiunile informatice, pentru a acoperi mai multe situații. În plus, întrucât violența cibernetică vizează și afectează în special personalități publice, cum ar fi femeile politiciene, jurnalistele și apărătoarele drepturilor omului, lista circumstanțelor agravante ar trebui să acopere situațiile în care infracțiunea a fost comisă împotriva unui reprezentant public, a unui jurnalist sau a unui apărător al drepturilor omului, deoarece aceste atacuri reprezintă o amenințare clară la adresa democrației în cadrul Uniunii. În ceea ce privește lista circumstanțelor agravante, violența împotriva femeilor în cazul căreia intenția infracțiunii a fost de a păstra sau de a restabili așa-numita „onoare” a unei persoane, a unei familii sau a unei comunități ar trebui, de asemenea, să fie considerată o circumstanță agravantă, iar combaterea acestor infracțiuni necesită în mod clar o atenție sporită în cadrul Uniunii.

În cele din urmă, coraportoarele doresc să sublinieze importanța recunoașterii în toate cazurile a copiilor care au fost martori ai violenței împotriva femeilor și ai violenței domestice ca victime și să sugereze îmbunătățiri specifice pentru a se asigura că se acordă importanța cuvenită interesului superior al copilului. Aceasta include asigurarea drepturilor copiilor în adăposturi și impunerea statelor membre să se asigure că interesul superior al copilului prevalează asupra drepturilor de vizită ale infractorului.

27.6.2023

**AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE
PRIVIND TEMEIUL JURIDIC**

Dlui Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR,
Președinte
Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne
BRUXELLES

Dlui Robert BIEDRON
Președinte
Comisia pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen
BRUXELLES

Subiect: Aviz privind temeiul juridic al propunerii de directivă privind combaterea
 violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 –
 C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Domnilor președinți,

Prin scrisoarea din 3 mai 2023¹, președintele Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (LIBE) și președintele Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen (FEMM) au solicitat Comisiei pentru afaceri juridice (JURI), în conformitate cu articolul 40 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, să emită un aviz privind oportunitatea adăugării articolului 83 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) ca temei juridic pentru propunerea de directivă privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (2022/0066 (COD))² (denumită în continuare „directiva propusă”).

Comisia JURI a examinat chestiunea menționată mai sus în cursul reuniunii sale din 27 iunie 2023.

I - Context

Comisiile LIBE și FEMM lucrează în comun, în temeiul articolului 58 din Regulamentul de procedură, la propunerea de directivă.

Propunerea Comisiei s-a întemeiat pe articolul 82 alineatul (2) și pe articolul 83 alineatul (1) din TFUE.

Coraportorii au propus să se adauge articolul 83 alineatul (2) din TFUE ca temei juridic suplimentar al directivei propuse, în legătură cu o nouă dispoziție privind infracțiunile de

¹ D(2023)16808.

² COM(2022)0105 din 8.3.2022.

hărțuire sexuală în lumea muncii, pe care ar dori să o adauge în directiva propusă. Raportorii alternativi, precum și coordonatorii comisiilor FEMM și LIBE au convenit să solicite avizul Comisiei JURI cu privire la caracterul adecvat al noului temei juridic propus, în conformitate cu articolul 40 din Regulamentul de procedură.

II – Articolele relevante din tratat

Capitolul 4 („Cooperarea judiciară în materie penală”) din partea a treia titlul V din TFUE prevede, printre altele (sublinierea noastră):

*Articolul 82
(fostul articol 31 din TUE)*

1. *Cooperarea judiciară în materie penală în cadrul Uniunii se întemeiază pe principiul recunoașterii reciproce a hotărârilor judecătorești și a deciziilor judiciare și include apropierea actelor cu putere de lege și a normelor administrative ale statelor membre în domeniile prevăzute la alineatul (2) și la articolul 83.*

Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară, adoptă măsurile privind:

- (a) instituirea unor norme și proceduri care să asigure recunoașterea, în întreaga Uniune, a tuturor categoriilor de hotărâri judecătorești și decizii judiciare;*
 - (b) prevenirea și soluționarea conflictelor de competență între statele membre;*
 - (c) susținerea formării profesionale a magistraților și a personalului judiciar;*
 - (d) facilitarea cooperării dintre autoritățile judiciare sau echivalente ale statelor membre în materie de urmărire penală și executare a deciziilor.*
2. ***În măsura în care este necesar pentru a facilita recunoașterea reciprocă a hotărârilor judecătorești și a deciziilor judiciare, precum și cooperarea polițienească și judiciară în materie penală cu dimensiune transfrontalieră, Parlamentul European și Consiliul, hotărând prin directive în conformitate cu procedura legislativă ordinară, pot stabili norme minime. Aceste norme minime iau în considerare diferențele existente între tradițiile juridice și sistemele de drept ale statelor membre.***

Acestea se referă la:

- (a) admisibilitatea reciprocă a probelor între statele membre;*
- (b) drepturile persoanelor în procedura penală;*
- (c) drepturile victimelor criminalității;*
- (d) alte elemente speciale ale procedurii penale pe care Consiliul le-a identificat în prealabil printr-o decizie; pentru adoptarea acestei decizii, Consiliul hotărăște în unanimitate, după aprobarea Parlamentului European.*

Adoptarea normelor minime prevăzute la prezentul alineat nu împiedică statele membre să mențină sau să adopte un nivel mai ridicat de protecție a persoanelor.

3. *În cazul în care un membru al Consiliului consideră că un proiect de directivă prevăzut la alineatul (2) ar aduce atingere aspectelor fundamentale ale sistemului său de justiție penală, acesta poate solicita sesizarea Consiliului European. În acest caz, procedura legislativă ordinară se suspendă. După dezbateri, în caz de consens, Consiliul European, în termen de patru luni de la suspendare, retrimite proiectul Consiliului, prin aceasta încetând suspendarea procedurii legislative ordinare.*

În același termen, în cazul unui dezacord și în cazul în care cel puțin două state membre doresc stabilirea unei cooperări consolidate pe baza proiectului de directivă respectiv, acestea informează Parlamentul European, Consiliul și Comisia în consecință. În acest caz, autorizarea de a stabili o formă de cooperare consolidată, menționată la articolul 20 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolul 329 alineatul (1) din prezentul tratat, se consideră acordată și se aplică dispozițiile privind formele de cooperare consolidată.

*Articolul 83
(fostul articol 31 din TUE)*

1. ***Parlamentul European și Consiliul, hotărând prin directive în conformitate cu procedura legislativă ordinară, pot stabili norme minime cu privire la definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în domeniile ale criminalității de o gravitate deosebită de dimensiune transfrontalieră ce rezultă din natura sau impactul acestor infracțiuni ori din nevoia specială de a le combate pornind de la o bază comună.***

Aceste domenii ale criminalității sunt următoarele: terorismul, traficul de persoane și exploatarea sexuală a femeilor și a copiilor, traficul de droguri, traficul de arme, spălarea banilor, corupția, contrafacerea mijloacelor de plată, criminalitatea informatică și criminalitatea organizată.

În funcție de evoluția criminalității, Consiliul poate adopta o decizie care să identifice alte domenii ale criminalității care îndeplinesc criteriile prevăzute la prezentul alineat. Consiliul hotărăște în unanimitate, după aprobarea Parlamentului European.

2. ***În cazul în care apropierea actelor cu putere de lege și a normelor administrative ale statelor membre în materie penală se dovedește indispensabilă pentru a asigura punerea în aplicare eficientă a unei politici a Uniunii într-un domeniu care a făcut obiectul unor măsuri de armonizare, prin directive se pot stabili norme minime referitoare la definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în domeniul în cauză. Directivele se adoptă printr-o procedură legislativă ordinară sau specială identică cu cea utilizată pentru adoptarea măsurilor de armonizare în cauză, fără a aduce atingere articolului 76.***
3. *În cazul în care un membru al Consiliului consideră că un proiect de directivă prevăzută la alineatul (1) sau (2) ar aduce atingere aspectelor fundamentale ale sistemului său de*

justiție penală, acesta poate solicita sesizarea Consiliului European. În acest caz, procedura legislativă ordinară se suspendă. După dezbateri, în caz de consens, Consiliul European, în termen de patru luni de la suspendare, retrimite proiectul Consiliului, prin aceasta încetând suspendarea procedurii legislative ordinare.

În același termen, în cazul unui dezacord și în cazul în care cel puțin nouă state membre doresc stabilirea unei cooperări consolidate pe baza proiectului de directivă respectiv, acestea informează Parlamentul European, Consiliul și Comisia în consecință. În acest caz, autorizarea de a stabili o formă de cooperare consolidată, menționată la articolul 20 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolul 329 alineatul (1) din prezentul tratat, se consideră acordată și se aplică dispozițiile privind formele de cooperare consolidată.

III – Jurisprudența CJUE legată de alegerea temeiului juridic

Curtea de Justiție a considerat de obicei chestiunea temeiului juridic corespunzător ca având o importanță constituțională, întrucât garantează respectarea principiului competențelor atribuite (articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană) și stabilește natura și sfera de aplicare ale competenței Uniunii³.

În conformitate cu jurisprudența constantă, temeiul juridic al unui act al Uniunii nu depinde de convingerea unei instituții în ceea ce privește obiectivul urmărit, ci trebuie să fie determinat conform unor criterii obiective care pot fi supuse controlului jurisdicțional, printre care figurează în special scopul și conținutul măsurii⁴.

Dacă prin analiza actului în discuție, se dovedește că acesta urmărește o dublă finalitate sau că are o componentă dublă și dacă una dintre acestea poate fi identificată ca fiind principală ori preponderentă, iar cealaltă nu este decât accesorie, actul trebuie să aibă un temei juridic unic, și anume temeiul impus de finalitatea sau de componenta principală ori preponderentă⁵. Numai în cazuri excepționale, dacă se stabilește că actul urmărește simultan mai multe obiective, legate în mod indisolubil, fără ca vreunul dintre ele să fie secundar și indirect în raport cu celălalt, actul în cauză se poate baza pe diferitele temeiuri juridice corespunzătoare⁶. Acest lucru este însă posibil numai dacă procedurile prevăzute pentru temeiurile juridice respective nu sunt incompatibile cu și nu subminează dreptul Parlamentului European⁷.

IV - Scopul și conținutul directivei propuse

Directiva propusă vizează combaterea efectivă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice în întreaga Uniune. Ea abordează diferite domenii: incriminarea infracțiunilor relevante și stabilirea de sancțiuni cu privire la acestea; protecția victimelor și accesul la justiție; acordarea de sprijin victimelor; prevenția; coordonarea și cooperarea.

³Avizul 2/00 („Protocolul de la Cartagena”), ECLI:EU:C:2001:664, punctul 5.

⁴Cauza C-300/89, Comisia/Consiliul („Dioxid de titan”), ECLI:EU:C:1991:244, punctul 10.

⁵Ibid. punctul 30 și cauza C-137/12, Comisia/Consiliul, ECLI:EU:C:2013:675, punctul 53 și jurisprudența citată.

⁶Cauza C-300/89, punctele 13 și 17; Cauza C-42/97, Parlamentul/Consiliul, ECLI:EU:C:1999:81, punctul 38; Avizul 2/00, punctul 23; Cauza C-94/03, Comisia/Consiliul („Convenția de la Rotterdam”), ECLI:EU:C:2006:2 și cauza C-178/03, Comisia/Parlamentul și Consiliul, ECLI:EU:C:2006:4, punctele 36 și 43.

⁷Cauza C-300/89, punctele 17-25; Cauza C-268/94, Portugalia/Consiliul, ECLI:EU:C:1996:461.

Directiva propusă utilizează trei mijloace diferite pentru a-și îndeplini misiunea: (1) eficientizează actualele instrumente juridice ale Uniunii care prezintă relevanță pentru combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice; (2) creează o convergență ascendentă și acoperă lacunele în materie de protecție, acces la justiție, sprijin, prevenție, precum și în materie de coordonare și cooperare și (3) aliniază dreptul Uniunii la standardele internaționale consacrate. În plus, propunerea ia în considerare fenomenele recente de violență cibernetică împotriva femeilor.

În prezent, niciun act legislativ specific al Uniunii nu abordează în mod cuprinzător violența împotriva femeilor și violența domestică. Directiva propusă ar fi primul act de acest gen. Măsurile propuse avute în vedere referitoare la infracțiuni și la drepturile victimelor stabilesc norme minime care ar permite statelor membre să instituie standarde mai ridicate și oferă flexibilitate statelor membre, astfel încât ele să poată lua în considerare situațiile specifice fiecărei țări. În special, directiva propusă prevede, printre altele, incriminarea anumitor forme de violență care afectează în mod disproporționat femeile, care nu sunt abordate în mod satisfăcător la nivel național și se încadrează în sfera de competență a Uniunii, pe baza temeiurilor juridice existente.

În acest context al propunerii inițiale, comisiile LIBE și FEMM propun introducerea unui nou articolul 6d, care ar incrimina în mod specific hărțuirea sexuală la locul de muncă: *„Statele membre se asigură că manifestarea intenționată la locul de muncă sau în contextul accesului la un loc de muncă, al activităților independente, al formării profesionale sau al promovării a unui comportament indezirabil cu conotație sexuală, care are ca scop sau efect încălcarea demnității unei alte persoane, se pedepsește ca infracțiune.”*

El pare să se inspire din așa-numitele „directive privind egalitatea de gen” (Directiva 2004/113/CE⁸ și Directiva 2006/54/CE⁹). Aceste directive definesc hărțuirea sexuală în termeni similari cu cei propuși de comisiile LIBE și FEMM și o interzic ca discriminare.

Comisia nu a propus incriminarea hărțuirii sexuale la locul de muncă, considerând, în considerentul 4, că propunerea de „[...] *directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă [...] și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii [...]. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței împotriva femeilor. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi [...] hărțuirea sexuală [...]*”. La punctul 2 din expunerea de motive a propunerii de directivă, la rubrica „Temeiul juridic”, se explică alegerea articolului 83 alineatul (1) din TFUE ca temei juridic după cum urmează: *„termenul „exploatare sexuală” de la articolul 83 alineatul (1) din TFUE poate fi înțeles ca orice abuz efectiv sau orice tentativă de abuz de poziție de vulnerabilitate, de diferență de putere sau de încredere, inclusiv, dar fără a se limita obținerea, printr-un act sexual cu o altă persoană, a unui profit*

⁸Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).

⁹Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (JO L 204, 26.7.2006, p. 23).

monetar, social sau politic. Elementul de exploatare se poate referi la exercitarea puterii sau la dominarea unei alte persoane în scopul satisfacției sexuale, al câștigului financiar și/sau al promovării.”

V – Analiză

Întrebarea, în esență, este dacă adăugarea noului articol 6d necesită un temei juridic suplimentar la directiva propusă sau dacă (i) el nu este deja acoperit de articolul 83 alineatul (1) din TFUE și (ii) dacă nu este doar accesoriu.

Domeniile de aplicare ale celor două temeuri juridice de la articolul 83 alineatele (1) și (2) din TFUE diferă în mod evident. Alineatul (1) servește drept temei pentru măsuri de drept penal în domeniile enumerate în mod expres la al doilea paragraf, care cuprind, printre altele, exploatarea sexuală a femeilor.

Pe de altă parte, articolul 83 alineatul (2) permite incriminarea și sancționarea altor tipuri de infracțiuni pentru a asigura punerea în aplicare eficientă a politicilor armonizate ale Uniunii, inclusiv prin intermediul dreptului penal.

În consecință, articolul 83 alineatul (1) din TFUE pare a fi temeiul juridic adecvat pentru măsurile de drept penal care vizează infracțiuni care intră în domeniul său de aplicare explicit. În ceea ce privește aceste măsuri, nu este necesar, prin urmare, să se verifice dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 83 alineatul (2).

Hărțuirea sexuală în lumea muncii, preluată de la articolul 6d, coroborat cu definiția de la articolul 4 litera (g) din propunerea de directivă, înseamnă *„orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator”*. Pentru ca acest comportament să poată fi pedepsit, el trebuie să fie de natură sexuală.

Din aceasta rezultă că comportamentul propus la articolul 6d de comisiile LIBE și FEMM corespunde definiției exploatării sexuale din propunerea Comisiei, și anume *„orice abuz efectiv sau orice tentativă de abuz de poziție de vulnerabilitate, de diferență de putere sau de încredere, inclusiv, dar fără a se limita la acesta, ca obținerea, printr-un act sexual cu o altă persoană, a unui profit monetar, social sau politic”*.

Prin urmare, comportamentul de la articolul 6b ar intra în domeniul de aplicare al articolului 83 alineatul (1) din TFUE, unul dintre temeiurile juridice alese deja de Comisie pentru directiva propusă.

Din cele de mai sus rezultă că articolul 83 alineatul (2) din TFUE nu ar trebui adăugat ca temei juridic și că examinarea celei de a doua chestiuni – dacă componenta este doar accesorie în raport cu scopul principal și predominant – nu pare a fi necesară.

VI – Concluzie și recomandare

La reuniunea sa din 27 iunie 2023, Comisia pentru afaceri juridice a decis în consecință, cu 14

voturi pentru, 4 împotrivă și 0 abțineri¹⁰, să recomande Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen să nu adauge articolul 83 alineatul (2) din TFUE ca temei juridic pentru directiva propusă.

Cu stimă,

Adrián Vázquez Lázara

¹⁰ La votul final au fost prezenți: Adrián Vázquez Lázara (președinte), Sergey Lagodinsky (vicepreședinte), Marion Walsmann (vicepreședintă), Lara Wolters (vicepreședintă), Raffaele Stancanelli (vicepreședinte), François Alfonsi [pentru Marie Toussaint, în temeiul articolului 209 alineatul (7) din Regulamentul de procedură], Pascal Arimont, Isabel Carvalhais [pentru Maria Manuel Leitão Marques, în temeiul articolului 209 alineatul (7)], Ilana Cicurel, Angel Dzhambazki, Andrzej Halicki, Pierre Karleskind, Gilles Lebreton, Karen Melchior, Luděk Niedermayer [pentru Jiří Pospíšil în temeiul articolului 209 alineatul (7)], Emil Radev, René Repasi, Javier Zarzalejos.

5.5.2023

AVIZ AL COMISIEI PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI AFACERI SOCIALE

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Raportoare pentru aviz (*): Rosa Estaràs Ferragut

(*) Procedura comisiei asociate – articolul 57 din Regulamentul de procedură

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen, care sunt comisii competente, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Titlul 1

Textul propus de Comisie

Propunere de
DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI
privind combaterea violenței *împotriva*
femeilor și a violenței domestice

Amendamentul

Propunere de
DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI
combaterea violenței *pe criterii de gen* și a
violenței domestice

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Scopul prezentei directive este de a oferi un cadru cuprinzător pentru combaterea efectivă a violenței **împotriva femeilor** și a violenței domestice la nivelul Uniunii. În acest sens, directiva consolidează măsurile existente și introduce măsuri în următoarele domenii: definirea infracțiunilor și a pedepselor relevante, protecția victimelor și accesul la justiție, sprijinirea victimelor, prevenire, coordonare și cooperare.

Amendamentul

(1) Scopul prezentei directive este de a oferi un cadru cuprinzător pentru combaterea efectivă a violenței **pe criterii de gen** și a violenței domestice la nivelul Uniunii. În acest sens, directiva consolidează măsurile existente și introduce măsuri în următoarele domenii: definirea infracțiunilor și a pedepselor relevante, protecția victimelor și accesul la justiție, sprijinirea victimelor, prevenire, coordonare și cooperare.

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Statele membre ar trebui să ratifice fără întârziere Convenția (nr. 190) a Organizației Internaționale a Muncii (OIM) din 21 iunie 2019 privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii și Recomandarea OIM (nr. 206) din 21 iunie 2019 privind violența și hărțuirea și să pună în aplicare legislația și măsurile de politică necesare pentru a interzice, a preveni și a combate violența și hărțuirea pe piața muncii.

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) Statele membre ar trebui să contribuie la combaterea violenței cibernetice pe criterii de gen și a discursului online de incitare la ură la

Amendamentul 5

Propunere de directivă

Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Egalitatea de gen și nediscriminarea sunt valori fundamentale ale Uniunii și, totodată, drepturi fundamentale consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolele 21 și 23 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („carta”). **Violența împotriva femeilor** și violența domestică periclitează aceste principii, subminând dreptul **femeilor și al fetelor** la egalitate în toate aspectele vieții.

Amendamentul

(2) Egalitatea de gen și nediscriminarea sunt valori fundamentale ale Uniunii și, totodată, drepturi fundamentale consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolele 21 și 23 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („carta”). **Violența pe criterii de gen** și violența domestică periclitează aceste principii, subminând dreptul la egalitate în toate aspectele vieții.

Amendamentul 6

Propunere de directivă

Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) **Violența împotriva femeilor** și violența domestică încalcă drepturi fundamentale, cum ar fi dreptul la demnitate umană, dreptul persoanei la viață și integritate, interzicerea tratamentelor sau pedepselor inumane sau degradante, dreptul la respectarea vieții private și de familie, protecția datelor cu caracter personal, precum și drepturile copilului, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul

(3) **Violența pe criterii de gen** și violența domestică încalcă drepturi fundamentale, cum ar fi dreptul la demnitate umană, dreptul persoanei la viață și integritate, interzicerea tratamentelor sau pedepselor inumane sau degradante, dreptul la respectarea vieții private și de familie, protecția datelor cu caracter personal, precum și drepturile copilului, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul 7

Propunere de directivă

Considerentul 4

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență **împotriva femeilor** sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE³⁶ și 2011/93/UE³⁷ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței **împotriva femeilor**. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți.

³⁶ Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență **pe criterii de gen** sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE³⁶ și 2011/93/UE³⁷ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței **pe criterii de gen**. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți **sau parteneri**.

³⁶ Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

³⁷ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

³⁷ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Măsurile prevăzute în prezenta directivă au fost concepute cu scopul de a răspunde nevoilor specifice ale femeilor și fetelor, având în vedere faptul că acestea sunt afectate în mod disproporționat de formele de violență reglementate de prezenta directivă, și anume de violența **împotriva femeilor** și de violența domestică. Cu toate acestea, prezenta directivă recunoaște faptul că și alte persoane pot fi victime ale acestor forme de violență și ar trebui să beneficieze de măsurile prevăzute în directivă. Prin urmare, termenul „victimă” ar trebui să se refere la toate persoanele, indiferent de sex sau gen.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței **împotriva femeilor** sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de

Amendamentul

(5) Măsurile prevăzute în prezenta directivă au fost concepute cu scopul de a răspunde, **printre altele**, nevoilor specifice ale femeilor și fetelor, având în vedere faptul că acestea sunt afectate în mod disproporționat de formele de violență reglementate de prezenta directivă, și anume de violența **pe criterii de gen** și de violența domestică. Cu toate acestea, prezenta directivă recunoaște faptul că și alte persoane **decât femeile** pot fi victime ale acestor forme de violență și ar trebui să beneficieze de măsurile prevăzute în directivă **fără niciun fel de discriminare**. Prin urmare, termenul „victimă” ar trebui să se refere la toate persoanele, indiferent de sex sau gen.

Amendamentul

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței **pe criterii de gen** sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de

protecție.

protecție.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Violența **împotriva femeilor** reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale împotriva femeilor, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

Amendamentul

(7) Violența **pe criterii de gen** reprezintă o manifestare persistentă, **printre altele**, a discriminării structurale împotriva femeilor, **în toată diversitatea lor**, rezultată **din misoginie și** din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care **victimele o cunosc** și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă **ca urmare a stigmatizării societale**. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe **pentru viața personală și profesională a victimei**, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care **victima o cunoaște** și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței **împotriva femeilor** și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența **împotriva femeilor** și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului³⁸ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

³⁸ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 10

Amendamentul

(9) Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței **pe criterii de gen** și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe **într-un mod intersecțional și sensibil la dimensiunea de gen**. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența **pe criterii de gen** și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului³⁸ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

³⁸ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

Textul propus de Comisie

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)³⁹ și, după caz, Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁴⁰ și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind *eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva.*

³⁹ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

⁴⁰ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Violența *împotriva femeilor* și violența domestică pot fi agravate în cazul

Amendamentul

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)³⁹, ***Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD) și Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁴⁰ și Convenția (nr. 190) din 2019 a Organizației Internaționale a Muncii privind violența și hărțuirea, Convenția (nr. 111) din 1958 a Organizației Internaționale a Muncii privind discriminarea (în domeniul ocupării forței de muncă și exercitării profesiei), și Convenția (nr. 189) din 2012 a Organizației Internaționale a Muncii privind munca decentă pentru personalul casnic.***

³⁹ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

⁴⁰ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).

Amendamentul

(11) Violența *pe criterii de gen* și violența domestică pot fi agravate în cazul

în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta *sau* orientarea sexuală. Prin urmare, statele membre ar **trebuie** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, **femeile** lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), **femeile** cu dizabilități și **femeile** cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta, orientarea sexuală, **identitatea de gen, exprimarea de gen și caracteristicile sexuale**. Prin urmare, statele membre ar **trebui** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare și **violență** intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, **persoanele** lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), **persoanele** cu dizabilități și **persoanele** cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen și **ale violenței domestice**. **Ar trebui să se acorde o atenție deosebită, printre altele, actelor de violență pe criterii de gen care urmăresc pedepsirea victimelor pentru orientarea sexuală, exprimarea de gen, identitatea de gen sau caracteristicile lor sexuale, cum ar fi așa-numitul „viol corectiv”.**

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Victimele violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice sunt expuse unui risc sporit de intimidare, răzbunare, victimizare secundară și repetată. Prin urmare, ar trebui să se acorde o atenție deosebită acestor riscuri și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică a acestor victime.

Amendamentul

(12) Victimele violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice sunt expuse unui risc sporit de intimidare, răzbunare, victimizare secundară și repetată. Prin urmare, ar trebui să se acorde o atenție deosebită acestor riscuri și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică și **psihică** a acestor victime. **Întâlnirile cu serviciile specializate de sprijinire ar trebui să garanteze că victimele sunt**

tratate într-un mod uman și să evite retraumatizarea.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Violul intră în categoria celor mai grave infracțiuni care încalcă integritatea sexuală a unei persoane, fiind o infracțiune care afectează în mod disproporționat femeile. Acesta implică un dezechilibru de putere între autorul infracțiunii și victimă, care îi permite autorului infracțiunii să exploateze sexual victima în scopuri precum obținerea unei satisfacții personale, afirmarea dominației, obținerea recunoașterii sociale, promovare sau, eventual, obținerea unor câștiguri financiare. În multe state membre, pentru a constitui infracțiune, violul trebuie să aibă loc în urma uzului de forță, a amenințării sau a constrângerii. Alte state membre invocă exclusiv condiția ca victima să nu fi consimțit la actul sexual. Protecția deplină a integrității sexuale a victimelor este asigurată numai în cazul acestei din urmă abordări. Prin urmare, este necesar să se asigure o protecție egală în întreaga Uniune prin stabilirea elementelor constitutive ale infracțiunii de viol asupra femeilor.

Amendamentul

(13) Violul intră în categoria celor mai grave infracțiuni care încalcă integritatea sexuală a unei persoane, fiind o infracțiune care afectează în mod disproporționat femeile **și fetele**. Acesta implică un dezechilibru de putere între autorul infracțiunii și victimă, care îi permite autorului infracțiunii să exploateze sexual victima în scopuri precum obținerea unei satisfacții personale, afirmarea dominației, obținerea recunoașterii sociale, promovare sau, eventual, obținerea unor câștiguri financiare. În multe state membre, pentru a constitui infracțiune, violul trebuie să aibă loc în urma uzului de forță, a amenințării sau a constrângerii. Alte state membre invocă exclusiv condiția ca victima să nu fi consimțit la actul sexual. Protecția deplină a integrității sexuale a victimelor este asigurată numai în cazul acestei din urmă abordări. Prin urmare, este necesar să se asigure o protecție egală în întreaga Uniune prin stabilirea elementelor constitutive ale infracțiunii de viol asupra femeilor.

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(16a) Sterilizarea forțată sub constrângere este o practică dăunătoare și de exploatare care întrerupe capacitatea de reproducere sexuală a victimelor și

care este efectuată în scopul exercitării controlului social asupra victimelor. Aceasta se bazează pe ipoteze eugenice privind valoarea vieții persoanelor în cauză și pe stereotipuri privind capacitatea lor de a fi părinți. Femeile și fetele cu origine rasială sau etnică minoritară, în special cele de etnie romă, femeile și fetele provenite din medii socioeconomice sărace și femeile și fetele cu dizabilități, în special cele cu dizabilități intelectuale și psihosociale, precum și cele instituționalizate, sunt expuse în mod deosebit riscului de a cădea victimă acestor practici. Pentru a combate astfel de practici larg răspândite și încă actuale în Uniune, practici care perpetuează discriminarea, stereotipurile, violența și controlul asupra corpului unei alte persoane, sterilizarea forțată ar trebui să beneficieze de un tratament special și adecvat în dreptul penal.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicienele, jurnalistele și apărătoarele drepturilor omului. Aceasta poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid.

Amendamentul

(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează **femeile în universul muncii și în viața publică**, îndeosebi politicienele, jurnalistele, apărătoarele drepturilor omului și persoanele care fac parte din **comunități marginalizate**. Aceasta poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială și profesională pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue, **asupra**

perspectivelor lor de carieră și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid. Utilizarea sporită a tehnologiei informațiilor și comunicațiilor la locul de muncă a dus la creșterea nivelului violenței cibernetice împotriva femeilor, fiind necesar să se acorde o atenție deosebită măsurilor de prevenire și protecție în contextul muncii^{1a}. Femeile și fetele expuse discriminării și violenței pe criterii de sex în combinație cu alte motive sunt afectate disproporționat de violența cibernetică, inclusiv hărțuirea pe internet sau incitarea online la violență sau ură.

^{1a} Avizul CESE pe tema „Telemunca și egalitatea de gen” (2021/C 220/02) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020AE5159&qid=1684756589973>; OIM – Violența și hărțuirea la locul de muncă https://www.ilo.org/global/docs/WCMS_839676/lang--en/index.htm

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) În special din cauza tendinței de distribuire și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la imagini, înregistrări video sau materiale cu caracter intim care prezintă activități sexuale, pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi extrem de dăunătoare pentru victime. Infrațiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv imaginile, înregistrările audio și

Amendamentul

(19) În special din cauza tendinței de distribuire și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la imagini, înregistrări video sau materiale cu caracter intim care prezintă activități sexuale, pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi extrem de dăunătoare pentru victime. Infrațiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv imaginile, înregistrările audio și înregistrările video

înregistrările video sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infracțiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții „deepfake”, în cazul cărora materialele par a prezenta în mod veridic o persoană, obiecte, locuri, alte entități sau evenimente care există și în care se prezintă activitățile sexuale ale unei alte persoane, părând pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda

sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infracțiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, ***inclusiv prin utilizarea inteligenței artificiale***, făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții „deepfake”, în cazul cărora materialele par a prezenta în mod veridic o persoană, obiecte, locuri, alte entități sau evenimente care există și în care se prezintă activitățile sexuale ale unei alte persoane, părând pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament.

Amendamentul

(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda

la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni și *familie*. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infrațiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole sau piratarea dispozitivelor victimei pentru a-i accesa spațiile private, prin instalarea de aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente.

la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni, *familie* și *mediul profesional*. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infrațiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole sau piratarea dispozitivelor victimei pentru a-i accesa spațiile private, prin instalarea de aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente.

Amendamentul 21

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infrațiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac împreună cu părți terțe sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului *unei multitudini de* utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv

Amendamentul

(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infrațiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac împreună cu părți terțe sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului *altor* utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv atacurile

atacurile în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politician sau jurnalist sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.

în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politician sau jurnalist sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Considerentul 22

Textul propus de Comisie

(22) În ultimii ani, creșterea gradului de utilizare a internetului și a platformelor de comunicare socială a dus la o creștere accentuată a instigării publice la violență și la ură, inclusiv pe criterii de sex sau gen. Difuzarea facilă, rapidă și pe scară largă a discursurilor de instigare la ură în mediul digital este amplificată de efectul de dezinhibare online, întrucât presupusul anonim pe internet și sentimentul de impunitate reduc inhibiția persoanelor de a se implica în astfel de discursuri. Femeile sunt adesea ținta urii cu caracter sexist și misogin în mediul online, care se poate transforma în infracțiune motivată de ură în mediul offline. **Acest comportament trebuie să fie interceptat** într-un stadiu incipient. Limbajul utilizat în cazul acestui tip de instigare nu se referă întotdeauna în mod direct la sexul sau genul persoanei (persoanelor) vizate, însă motivația pătinitoare poate fi dedusă din conținutul sau contextul general al instigării.

Amendamentul

(22) În ultimii ani, creșterea gradului de utilizare a internetului și a platformelor de comunicare socială a dus la o creștere accentuată a instigării publice la violență și la ură, inclusiv pe criterii de sex sau gen. Difuzarea facilă, rapidă și pe scară largă a discursurilor de instigare la ură în mediul digital este amplificată de efectul de dezinhibare online, întrucât presupusul anonim pe internet și sentimentul de impunitate reduc inhibiția persoanelor de a se implica în astfel de discursuri. ***Deseori, autorii unor astfel de instigări online sunt persoane publice, ceea ce, datorită percepției că acestea beneficiază de impunitate, are ca efect legitimarea și încurajarea actelor de violență offline.*** Femeile sunt adesea ținta urii cu caracter sexist și misogin în mediul online, care se poate transforma în infracțiune motivată de ură în mediul offline. ***Copiii și tinerii pot fi, de asemenea, ținta acestei instigări (violență cibernetică), pe bază de caracteristici personale, cum ar fi dizabilitățile, originea rasială sau etnică,***

orientarea sexuală, identitatea de gen, exprimarea de gen, caracteristicile sexuale sau alte motive care, dacă nu se iau măsuri, pot provoca excluziune socială, anxietate, incitare la autovătămare și, în situații extreme, gânduri de sinucidere, tentative de sinucidere sau sinucidere efectivă. Este esențial ca o astfel de incitare la violență sau la violență cibernetică să fie interceptată într-un stadiu incipient. Limbajul utilizat în cazul acestui tip de instigare nu se referă întotdeauna în mod direct la sexul sau genul persoanelor vizate, însă motivația pĂrtinitoare poate fi dedusă din conținutul sau contextul general al instigării.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent.

Amendamentul

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent. ***Mecanismele de tratare a plângerilor ar trebui să fie accesibile victimelor fără competențe digitale, victimelor care locuiesc în zone îndepărtate sau rurale, cu acces dificil la instrumente digitale și internet, precum și persoanelor cu dizabilități.***

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) În cazul violenței domestice și al violenței **împotriva femeilor**, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență **împotriva femeilor** care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar

Amendamentul

(25) În cazul violenței domestice și al violenței **pe criterii de gen**, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență **pe criterii de gen** care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar

trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente.

Amendamentul

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente și într-un mediu atent selectat. ***Statele membre ar trebui să asigure o formare suficientă a profesioniștilor care intră în contact cu victime copii sau cu potențiale victime copii.***

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența ***împotriva femeilor*** și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni.

Amendamentul

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența ***pe criterii de gen*** și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. ***Astfel de întârzieri expun victimele riscului de vătămări sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice.*** Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de

infracțiuni. **Victimele ar trebui să aibă dreptul de a nu suferi consecințe nejustificate, cum ar fi rezilierea contractului, atunci când își iau concediu ca urmare a violenței pe criterii de gen și a hărțuirii sexuale.**

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței **împotriva femeilor** au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței **împotriva femeilor** sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.

Amendamentul

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței **pe criterii de gen** au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței **pe criterii de gen** sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei. Astfel de circumstanțe care necesită o

Amendamentul

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei **și de nevoile speciale și vulnerabilitatea**

atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, *este dependentă* de autorul infracțiunii sau *are o relație* cu acesta.

acesteia. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, *nașterea recentă a unui copil sau situația de viață a victimei, dependența* de autorul infracțiunii sau *relația* cu acesta.

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) Victimele violenței *împotriva femeilor* și ale violenței domestice au adesea nevoie de sprijin specific. Pentru a se asigura că acestea primesc efectiv oferte de sprijin, autoritățile competente ar trebui să direcționeze victimele către servicii de sprijin adecvate. Acest lucru ar trebui să fie valabil în special în cazul în care nevoile specifice de sprijin ale victimei au fost identificate în urma unei evaluări individuale. În acest caz, serviciile de sprijinire ar trebui să fie în măsură să ajungă la victimă chiar și fără consimțământul acesteia. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimelor de către autoritățile competente, statele membre ar trebui să se asigure că prelucrarea se realizează în baza legii, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (c) coroborat cu articolul (6) alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului⁴¹. Astfel de acte legislative ar trebui să includă garanții adecvate în materie protecție a datelor cu caracter personal, care să respecte esența dreptului la protecția datelor și să prevadă măsuri corespunzătoare și specifice pentru protejarea drepturilor fundamentale și a intereselor persoanelor. În cazul în care autoritățile competente transferă datele cu caracter personal ale victimelor către servicii de sprijinire pentru direcționarea

Amendamentul

(32) Victimele violenței *pe criterii de gen* și ale violenței domestice au adesea nevoie de sprijin specific. Pentru a se asigura că acestea primesc efectiv oferte de sprijin, autoritățile competente ar trebui să direcționeze victimele către servicii *specializate* de sprijin adecvate. Acest lucru ar trebui să fie valabil în special în cazul în care nevoile specifice de sprijin ale victimei au fost identificate în urma unei evaluări individuale. În acest caz, serviciile de sprijinire ar trebui să fie în măsură să ajungă la victimă chiar și fără consimțământul acesteia. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimelor de către autoritățile competente, statele membre ar trebui să se asigure că prelucrarea se realizează în baza legii, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (c) coroborat cu articolul (6) alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului⁴¹. Astfel de acte legislative ar trebui să includă garanții adecvate în materie protecție a datelor cu caracter personal, care să respecte esența dreptului la protecția datelor și să prevadă măsuri corespunzătoare și specifice pentru protejarea drepturilor fundamentale și a intereselor persoanelor. În cazul în care autoritățile competente transferă datele cu caracter personal ale victimelor către servicii de sprijinire pentru direcționarea

victimelor, acestea ar trebui să se asigure că datele transferate se limitează la ceea ce este necesar pentru a informa serviciile cu privire la circumstanțele cazului, astfel încât victimele să beneficieze de sprijin și protecție adecvate.

⁴¹Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE)(JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura posibilitatea emiterii de ordine de interdicție de urgență, de ordine de restricție și de protecție, pentru a asigura protecția efectivă a victimelor și a persoanelor aflate în întreținerea acestora.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 38

victimelor, acestea ar trebui să se asigure că datele transferate se limitează la ceea ce este necesar pentru a informa serviciile cu privire la circumstanțele cazului, astfel încât victimele să beneficieze de sprijin și protecție adecvate.

⁴¹Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

Amendamentul

(33) Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura posibilitatea emiterii de ordine de interdicție de urgență, de ordine de restricție și de protecție, pentru a asigura protecția efectivă a victimelor și a persoanelor aflate în întreținerea acestora, ***în special în ceea ce privește reședința și locul de muncă al victimei. Statele membre ar trebui să se asigure că durata ordinilor de protecție este suficientă și aplicarea lor este efectivă, ținând seama de timpul necesar pentru accesul la proceduri administrative sau judiciare pentru a reclama o infracțiune sau pentru a solicita protecție pe termen lung.***

(38) Având în vedere complexitatea și gravitatea infracțiunilor de violență **împotriva femeilor** și de violență domestică, precum și nevoile specifice de sprijin ale victimelor, statele membre ar trebui să se asigure că organismele desemnate oferă sprijin suplimentar și previn astfel de infracțiuni. Având în vedere expertiza lor în materie de discriminare pe criterii de sex, organismele naționale de promovare a egalității, înființate în conformitate cu Directivele 2004/113/CE⁴², 2006/54/CE⁴³ și 2010/41/UE⁴⁴ ale Parlamentului European și ale Consiliului, au capacitatea de a duce la îndeplinire aceste sarcini. În plus, aceste organisme ar trebui să aibă calitate procesuală pentru a acționa fie în numele, fie în sprijinul victimelor tuturor formelor de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire și de eliminare a conținutului ilegal online, cu acordul victimelor. Aici ar trebui să se includă și posibilitatea de a introduce o acțiune comună fie în numele, fie în sprijinul mai multor victime. Pentru a permite acestor organisme să își îndeplinească sarcinile în mod eficace, statele membre ar trebui să se asigure că acestea dispun de suficiente resurse umane și financiare.

⁴² Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).

⁴³ Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie

(38) Având în vedere complexitatea și gravitatea infracțiunilor de violență **pe criterii de gen** și de violență domestică, precum și nevoile specifice de sprijin ale victimelor, statele membre ar trebui să se asigure că organismele desemnate oferă sprijin suplimentar și previn astfel de infracțiuni. Având în vedere expertiza lor în materie de discriminare pe criterii de sex **sau gen**, organismele naționale de promovare a egalității, înființate în conformitate cu Directivele 2004/113/CE⁴², 2006/54/CE⁴³ și 2010/41/UE⁴⁴ ale Parlamentului European și ale Consiliului, au capacitatea de a duce la îndeplinire aceste sarcini. În plus, aceste organisme ar trebui să aibă calitate procesuală pentru a acționa fie în numele, fie în sprijinul victimelor tuturor formelor de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire și de eliminare a conținutului ilegal online, cu acordul victimelor. Aici ar trebui să se includă și posibilitatea de a introduce o acțiune comună fie în numele, fie în sprijinul mai multor victime. Pentru a permite acestor organisme să își îndeplinească sarcinile în mod eficace, statele membre ar trebui să se asigure că acestea dispun de suficiente resurse umane și financiare.

⁴² Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).

⁴³ Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie

de încadrare în muncă și de muncă (reformă)(JO L 204, 26.7.2006, p. 23).

⁴⁴ Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind aplicarea principiului egalității de tratament între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă și de abrogare a Directivei 86/613/CEE a Consiliului (JO L 180, 15.7.2010, p. 1).

de încadrare în muncă și de muncă (reformă) (JO L 204, 26.7.2006, p. 23).

⁴⁴ Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind aplicarea principiului egalității de tratament între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă și de abrogare a Directivei 86/613/CEE a Consiliului (JO L 180, 15.7.2010, p. 1).

Amendamentul 32

Propunere de directivă Considerentul 39

Textul propus de Comisie

(39) Anumite infracțiuni reglementate prin prezenta directivă presupun un risc sporit de victimizare repetată, prelungită sau chiar continuă. Acest risc se manifestă în special în legătură cu infracțiunile care presupun asigurarea accesului la materiale care rezultă în urma anumitor infracțiuni de violență cibernetică, pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având în vedere ușurința și rapiditatea cu care astfel de materiale pot fi distribuite pe scară largă și dificultățile adesea întâlnite în ceea ce privește eliminarea unor astfel de materiale. Acest risc persistă, de regulă, chiar și după pronunțarea unei condamnări. Prin urmare, pentru a proteja în mod efectiv drepturile victimelor acestor infracțiuni, statele membre ar trebui să aibă obligația de a adopta măsuri corespunzătoare în vederea eliminării materialelor în cauză. Având în vedere că este posibil ca eliminarea la sursă să nu fie întotdeauna fezabilă, de exemplu, din cauza unor dificultăți de natură juridică sau practică legate de executarea sau de aplicarea unui ordin de eliminare, statelor membre ar trebui să li se permită, de asemenea, să prevadă măsuri de blocare a accesului la materialele respective.

Amendamentul

(39) Anumite infracțiuni reglementate prin prezenta directivă presupun un risc sporit de victimizare repetată, prelungită sau chiar continuă. Acest risc se manifestă în special în legătură cu infracțiunile care presupun asigurarea accesului la materiale care rezultă în urma anumitor infracțiuni de violență cibernetică pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având în vedere ușurința și rapiditatea cu care astfel de materiale pot fi distribuite pe scară largă și dificultățile adesea întâlnite în ceea ce privește eliminarea unor astfel de materiale. Acest risc persistă, de regulă, chiar și după pronunțarea unei condamnări. Prin urmare, pentru a proteja în mod efectiv drepturile victimelor acestor infracțiuni, statele membre ar trebui să aibă obligația de a adopta măsuri corespunzătoare în vederea eliminării materialelor în cauză. Având în vedere că este posibil ca eliminarea la sursă să nu fie întotdeauna fezabilă, de exemplu, din cauza unor dificultăți de natură juridică sau practică legate de executarea sau de aplicarea unui ordin de eliminare, statelor membre ar trebui să li se permită, de asemenea, să prevadă măsuri de blocare a accesului la materialele respective.

Amendamentul 33

Propunere de directivă Considerentul 44

Textul propus de Comisie

(44) Pentru a evita victimizarea secundară, victimele ar trebui să aibă posibilitatea să obțină despăgubiri pe parcursul procedurilor penale. Despăgubirea din partea autorului infracțiunii ar trebui să fie integrală și nu ar trebui să fie restricționată de un plafon prestabilit. Aceasta ar trebui să acopere toate vătămările și traumele cu care s-au confruntat victimele și cheltuielile suportate pentru gestionarea prejudiciului, inclusiv, printre altele, costul terapiei, impactul asupra situației profesionale a victimei, pierderile de venituri, daunele psihologice și prejudiciul moral cauzate de încălcarea demnității. Cuantumul despăgubirii ar trebui să reflecte faptul că victimele violenței domestice ar putea fi nevoite să renunțe la viața lor obișnuită pentru a căuta un loc sigur, ceea ce implică o posibilă schimbare a locului de muncă sau găsirea de noi școli pentru copii sau chiar crearea unei noi identități.

Amendamentul

(44) Pentru a evita victimizarea secundară, victimele ar trebui să aibă posibilitatea să obțină despăgubiri pe parcursul procedurilor penale. Despăgubirea din partea autorului infracțiunii ar trebui să fie integrală și nu ar trebui să fie restricționată de un plafon prestabilit. Aceasta ar trebui să acopere toate vătămările și traumele cu care s-au confruntat victimele și cheltuielile suportate pentru gestionarea prejudiciului, inclusiv, printre altele, costul terapiei, impactul asupra situației profesionale a victimei, pierderile de venituri, daunele psihologice și prejudiciul moral cauzate de încălcarea demnității. Cuantumul despăgubirii ar trebui să reflecte faptul că victimele violenței domestice **sau ale instigării online la violență sau la ură** ar putea fi nevoite să renunțe la viața lor obișnuită pentru a căuta un loc sigur, ceea ce implică o posibilă **pierdere sau** schimbare a locului de muncă sau găsirea de noi școli pentru copii sau chiar crearea unei noi identități.

Amendamentul 34

Propunere de directivă Considerentul 45

Textul propus de Comisie

(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul

Amendamentul

(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul medical este în

medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.

continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.

Amendamentul 35

Propunere de directivă Considerentul 46

Textul propus de Comisie

(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin victimelor tuturor formelor de violență **împotriva femeilor** și ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale mutilării genitale feminine, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale diferitelor forme de violență cibernetică.

Amendamentul

(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin victimelor tuturor formelor de violență **pe criterii de gen** și ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale mutilării genitale feminine, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale diferitelor forme de violență cibernetică.

Amendamentul 36

Propunere de directivă Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizații neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt

Amendamentul

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor **și persoanelor dependente de acestea** sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizații neguvernamentale. Acestea **includ servicii de asistență pentru femei, adăposturi**

oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

pentru femei, linii de asistență, centre de primire în regim de urgență în caz de viol sau violență sexuală, precum și servicii de prevenire primară, dar nu se limitează la ele. Serviciile de sprijin specializat ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

Amendamentul 37

Propunere de directivă Considerentul 48

Textul propus de Comisie

(48) Victimele violenței domestice și ale violenței ***împotriva femeilor*** au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

Amendamentul

(48) Victimele violenței domestice și ale violenței ***pe criterii de gen*** au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

Amendamentul 38

Propunere de directivă Considerentul 49

Textul propus de Comisie

(49) Serviciile specializate de sprijin, inclusiv adăposturile și centrele de primire în regim de urgență în caz de viol, ar trebui considerate esențiale în timpul crizelor și al stărilor de urgență, inclusiv în timpul crizelor sanitare. **Aceste servicii** ar trebui menținute în situațiile menționate, atunci când cazurile de violență domestică și violență **împotriva femeilor** tind să crească.

Amendamentul

(49) Serviciile specializate de sprijin, inclusiv adăposturile și centrele de primire în regim de urgență în caz de viol, ar trebui considerate esențiale în timpul crizelor și al stărilor de urgență, inclusiv în timpul crizelor sanitare. **Serviciile respective** ar trebui menținute în situațiile menționate, atunci când cazurile de violență domestică și violență **pe criterii de gen** tind să crească.

Amendamentul 39

Propunere de directivă Considerentul 50

Textul propus de Comisie

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală și post-traumatică imediată, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.

Amendamentul

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil **la dimensiunea de gen** din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală și post-traumatică imediată, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.

Amendamentul 40

Propunere de directivă Considerentul 50 a (nou)

(50a) *Violența și hărțuirea în lumea muncii sunt inacceptabile și incompatibile cu munca decentă. Acestea afectează sănătatea psihologică, fizică și sexuală a unei persoane, demnitatea și mediul familial și social, precum și calitatea serviciilor publice și private. Mai concret, aceste fenomene pot împiedica persoanele, îndeosebi femeile, să accedă la piața muncii, să se mențină și să avanseze în aceasta și, prin urmare, reprezintă o amenințare la adresa egalității de șanse. De asemenea, au un impact negativ asupra organizării muncii, a relațiilor la locul de muncă, a implicării lucrătorilor, a reputației întreprinderii și a productivității.*

Amendamentul 41

Propunere de directivă Considerentul 51

(51) Hărțuirea *la locul de muncă* este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. *Având în vedere că hărțuirea sexuală la locul de muncă are consecințe negative semnificative atât pentru victime, cât și pentru angajatori, serviciile externe de consiliere ar trebui să acorde, atât victimelor, cât și angajatorilor, consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.*

(51) Hărțuirea *în domeniul muncii* este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. *Convenția nr. 190 a OIM se aplică violenței și hărțuirii în lumea muncii care au loc în timpul desfășurării muncii, sunt legate de muncă sau decurg din aceasta. Potrivit articolului 3, convenția se aplică locului de muncă, inclusiv locurilor în care lucrătorul este plătit, face o pauză sau folosește instalațiile sanitare, se deplasează în interes de serviciu, se angajează în comunicări legate de muncă, face naveta către și de la locul de muncă sau locuiește într-o locuință pusă la dispoziție de angajator. Convenția recunoaște astfel faptul că violența pe durata angajării poate avea loc în afara locului tradițional de muncă și poate fi legată de propagarea violenței domestice*

la locul de muncă.

Amendamentul 42

Propunere de directivă Considerentul 51 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51a) Având în vedere că violența și hărțuirea pe criterii de gen, în special hărțuirea în lumea muncii, au consecințe negative semnificative pentru toate persoanele din aceasta, afectând mai ales participarea femeilor la piața muncii, relațiile la locul de muncă, absențele, concediile pe termen lung și productivitatea și pierderea de venituri și posibilității viitoare pe care o cauzează, lucrătorilor și angajatorilor ar trebui să li se ofere consiliere, efectuată de servicii externe specializate, cu privire la prevenirea și tratarea adecvată a unor astfel de cazuri în lumea muncii, inclusiv prin dialog social, și cu privire la mijloacele juridice aflate la dispoziția victimelor, inclusiv la dispoziția angajatorului pentru a-l îndepărta pe autor de la locul de muncă și pentru a oferi posibilități de conciliere într-o fază incipientă, dacă victima dorește acest lucru. Un astfel de sprijin ar trebui să fie specializat, sensibil la dimensiunea gen, gratuit și confidențial. Partenerii sociali joacă un rol esențial în prevenirea, identificarea și combaterea violenței pe criterii de gen în lumea muncii, precum și în acordarea de sprijin victimelor. Pentru a proteja lucrătorii și pentru a elimina teama de a deveni victime în cazul violenței survenite la locul de muncă, acestea ar trebui să poată fi reprezentate în orice moment de un reprezentant al sindicatului sau de un alt reprezentant al lucrătorilor.

Amendamentul 43

Propunere de directivă Considerentul 51 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51b) Femeile active în viața publică, cum ar fi politicianele, jurnalistele, apărătoarele drepturilor omului și cele active în societatea civilă și în alte domenii ale vieții publice sunt adesea victime ale violenței și hărțuirii care le vizează expres, ceea riscă să le reducă la tăcere și să le stânjenească participarea socială, subminând astfel principiul democrației^{1a}. Deputatele active în lupta împotriva inegalității de gen și a violenței pe criterii de gen au fost adesea ținta expresă a atacurilor.

^{1a} A se vedea, de exemplu, un studiu comandat de Uniunea Interparlamentară: <http://www.assembly.coe.int/LifeRay/EGA/WomenFFViolence/2018/20181016-WomenParliamentIssues-EN.pdf>

Amendamentul 44

Propunere de directivă Considerentul 51 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51c) Pe lângă consecințele grave și traumele personale ale victimei, violența domestică poate afecta și ocuparea forței de muncă, productivitatea și sănătatea și siguranța. Ca parte a altor măsuri, partenerii sociali joacă un rol-cheie și ajută la recunoașterea impactului violenței și hărțuirii pe criterii de gen în lumea muncii și pot contribui la răspunsul la acestea și la combaterea lor. Pentru a sprijini victimele care trec prin tranziții dificile și pentru a le ajuta să rămână în câmpul muncii, protejându-le

astfel resursele economice și independența financiară, statele membre ar trebui să le ofere lucrătorilor dreptul la concediu plătit cu o durată adecvată.

Amendamentul 45

Propunere de directivă Considerentul 51 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51d) Pentru a-i sprijini pe lucrătorii care sunt victime ale violenței de gen, ale hărțuirii și ale violenței domestice să rămână pe piața muncii, statele membre ar trebui să se asigure că aceștia au dreptul de a solicita formule flexibile de lucru pe termen scurt pentru a-și adapta modelele de lucru, inclusiv, dacă este posibil, prin utilizarea formulelor de lucru de la distanță sau prin transferul locului de muncă, prin programe de lucru flexibile sau printr-o reducere a programului de lucru. Durata și alte aspecte ale acestor formule flexibile de lucru ar trebui stabilită de statele membre.

Amendamentul 46

Propunere de directivă Considerentul 51 e (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51e) Lucrătorii care sunt victime ale violenței ar trebui să poată găsi sprijin și consiliere juridică la locul de muncă, ținându-se seama în mod corespunzător de dimensiunea angajatorului. Dacă abuzul domestic poate afecta munca zilnică sau siguranța la locul de muncă și poate duce la violență, hărțuire, urmărire în scopul hărțuirii și agresiune la locul de muncă, munca poate fi și un factor preventiv și de protecție în viața

victimelor, oferind protecție împotriva violenței și abuzului, precum și un loc sigur pentru găsirea de ajutor. Locurile de muncă pot fi esențiale în creșterea gradului de conștientizare cu privire la violența pe criterii de gen, în identificarea acestora și în sprijinirea victimelor.

Amendamentul 47

Propunere de directivă Considerentul 51 f (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51f) Statele membre ar trebui să se asigure că angajatorii, în consultare cu reprezentanții lucrătorilor, mai ales cu sindicatele și în acord cu competențele lor, iau măsuri adecvate pentru a preveni și a trata cazurile de violență și hărțuire în lumea muncii, inclusiv de violență online, și pentru a identifica victimele violenței și a le oferi sprijin adecvat. Victimele ar trebui să aibă acces la căi de atac, informații și dreptul de a primi sprijin din partea reprezentanților lucrătorilor, inclusiv a sindicatelor, la cerere.

Amendamentul 48

Propunere de directivă Considerentul 51 g (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51g) Partenerii sociali pot juca un rol esențial în combaterea hărțuirii în lumea muncii, precum și a violenței domestice, prin măsuri relevante. Odată cu creșterea disponibilității telemuncii la domiciliu, locul de manifestare a violenței domestice poate fi de fapt locul de muncă al victimei. Și angajatorii și sindicatele pot contribui la identificarea cazurilor de violență

domestică, la sprijinirea victimelor și la tratarea consecințelor violenței domestice asupra vieții profesionale. Există deja numeroase exemple de bune practici și acorduri privind politicile la locul de muncă care oferă sprijin victimelor violenței domestice, permițându-le să continue să lucreze în siguranță.

Amendamentul 49

Propunere de directivă Considerentul 51 h (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51h) Statele membre ar trebui să vegheze ca partenerii sociali să poată negocia colectiv măsuri la locul de muncă pentru prevenirea și tratarea hărțuirii sexuale și a violenței cibernetice în lumea muncii și pentru identificarea și sprijinirea victimelor violenței domestice. Statele membre ar trebui să ia măsuri pentru a promova negocierea colectivă a practicilor la locul de muncă privind prevenirea și tratarea cazurilor de hărțuire, violență cibernetică și violență domestică, inclusiv prin campanii de sensibilizare și formare a angajatorilor, a lucrătorilor, a reprezentanților lucrătorilor, inclusiv a sindicatelor și a reprezentanților pentru sănătatea și securitatea la locul de muncă.

Amendamentul 50

Propunere de directivă Considerentul 51 i (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(51i) Statele membre ar trebui să amelioreze funcționarea inspectoratelor de muncă prin alocarea de fonduri, resurse, personal și formare necesare,

pentru a asigura mijloace de control și inspecții pe teren efective, proporționale și nediscriminatorii, inclusiv vizite de rutină și neanunțate, cu scopul de a detecta cazurile de violență pe criterii de gen, hărțuire sexuală și violență cibernetică în lumea muncii, și să întărească protecția lucrătorilor. Statele membre ar trebui să se asigure, de asemenea, că organizațiile care reprezintă lucrătorii, în special sindicatele, au acces la locul de muncă și, cu acordul lucrătorilor, la datele lor.

Amendamentul 51

Propunere de directivă Considerentul 52

Textul propus de Comisie

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016] și că acest număr este promovat pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de consiliere sau poliția.

Amendamentul

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016] și că acest număr este promovat pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să **fie accesibil persoanelor cu dizabilități**, să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de consiliere sau poliția.

Amendamentul 52

Propunere de directivă Considerentul 53

Textul propus de Comisie

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de

Amendamentul

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de

sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.

sănătatea și situația financiară **și profesională** a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă. **Adăposturile și alte spații adecvate de cazare provizorie ar trebui să fie disponibile pentru a răspunde nevoilor speciale ale victimelor cu dizabilități.**

Amendamentul 53

Propunere de directivă Considerentul 56

Textul propus de Comisie

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică, cum ar fi **femeile** cu dizabilități, **femeile** cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, **femeile migrante** fără acte de identitate, **femeile** care solicită protecție internațională, **femeile** care fug din zone de conflict armat, **femeile** fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, care locuiesc în zonele rurale, **femeile** care lucrează în domeniul sexului, **femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă**, ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.

Amendamentul

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică, cum ar fi **persoanele** cu dizabilități, **persoanele** cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, **migranții** fără acte de identitate, **persoanele** care solicită protecție internațională, care fug din zone de conflict armat, **persoanele** fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, **persoanele LGBTIQ+**, **femeile însărcinate și care au născut recent**, **persoanele** care locuiesc în zonele rurale, **care sunt instituționalizate**, **persoanele** care lucrează în domeniul sexului, **persoanele reținute**, **persoanele în vârstă**, **copiii**, **victimele așa-numitelor „crime de onoare”** ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.

Amendamentul 54

Propunere de directivă Considerentul 57

Textul propus de Comisie

(57) Femeile cu dizabilități se confruntă în mod disproporționat cu **violența împotriva femeilor** și cu violența

Amendamentul

(57) Femeile **și fetele** cu dizabilități, **inclusiv victimele sterilizării forțate**, se confruntă în mod disproporționat cu **toate**

domestică și, din cauza **dizabilității lor**, întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește accesul la **măsurile** de protecție și de sprijin. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că **acestea** pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în **încercarea** de a obține ajutor.

formele de violență pe criterii de gen și cu violența domestică, **atât la domiciliu, cât și în afara acestuia**. Din cauza **unei lipse de măsuri accesibile de protecție și sprijin, victimele cu dizabilități** întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește **capacitatea de a se apăra, a fi ascultate și crezute, și accesul la astfel de măsuri** de protecție și de sprijin. **Procesul de denunțare a violenței este adesea inaccesibil din cauza politicilor și standardelor inadecvate, a atitudinilor negative, a barierelor fizice, a informațiilor și a comunicării insuficiente, a lipsei furnizării de servicii, a finanțării inadecvate și a neimplicării victimelor cu dizabilități în decizii care le afectează în mod direct viața**. Prin urmare, statele membre ar trebui să **își adapteze serviciile de sprijin în consecință, să ofere actorilor relevanți pregătire și să se asigure că victimele cu dizabilități** pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în **legătură cu capacitatea** de a obține **sau de a primi** ajutor.

Amendamentul 55

Propunere de directivă Considerentul 58

Textul propus de Comisie

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de sensibilizare, pentru a combate violența **împotriva** femeilor și **violența** domestică. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală, în special prin consolidarea educației sexuale și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor

Amendamentul

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de sensibilizare, pentru a combate violența **pe criterii de gen. O atenție deosebită ar trebui acordată campaniilor de sensibilizare pentru femeile care se confruntă cu discriminare și violență pe criterii de sex în combinație cu alte motive și pentru victimele expuse unui risc sporit de violență** domestică și **stigmatizării asociate**

relații sănătoase și bazate pe respect.

acesteia, precum și informării tuturor, inclusiv a victimelor, în legătură cu semnele care indică violență sau abuz.

Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală, în special prin consolidarea educației sexuale ***cuprinzătoare și incluzive*** și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect, ***acordând o atenție deosebită băieților și tinerilor.***

Amendamentul 56

Propunere de directivă Considerentul 59

Textul propus de Comisie

(59) Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a preveni cultivarea stereotipurilor de gen dăunătoare, în scopul eradicării ideii de inferioritate a femeilor sau a rolurilor stereotipe ale femeilor și bărbaților. Aici ar putea fi incluse și măsuri care urmăresc să asigure că obiceiurile, cultura, religia, tradiția sau onoarea nu ***sunt*** percepute ca justificare sau ca tratament mai permisiv pentru infracțiunile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică. Având în vedere că, începând de la o vârstă foarte fragedă, copiii sunt expuși rolurilor de gen care le modelează percepția de sine și le influențează alegerile educaționale și profesionale, precum și așteptările cu privire la rolurile lor de femei și bărbați pe tot parcursul vieții, este esențial ca ***stereotipurilor*** de gen să fie abordate începând cu educația și îngrijirea timpurie.

Amendamentul

(59) Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a preveni cultivarea stereotipurilor de gen dăunătoare ***existente și a le demonta***, în scopul eradicării ideii de inferioritate a femeilor sau a rolurilor stereotipe ale femeilor și bărbaților. Aici ar putea fi incluse și măsuri care urmăresc să asigure că obiceiurile, cultura, religia, tradiția sau onoarea nu ***pot fi niciodată*** percepute ***sau utilizate*** ca justificare sau ca tratament mai permisiv pentru infracțiunile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică. Având în vedere că, începând de la o vârstă foarte fragedă, copiii sunt expuși rolurilor de gen care le modelează percepția de sine și le influențează alegerile educaționale și profesionale, precum și așteptările cu privire la rolurile lor de femei și bărbați pe tot parcursul vieții, este esențial ca ***stereotipurile*** de gen ***și respectarea consimțământului explicit și a autonomiei corporale*** să fie abordate începând cu educația și îngrijirea timpurie. ***Programele de formare și de sensibilizare la locul de muncă pot juca un rol esențial în combaterea stereotipurilor și în transformarea culturii în mediul muncii și***

în afara acestuia. Statele membre ar trebui, de asemenea, să ia măsuri pentru a preveni violența și hărțuirea pe criterii de gen la locul de muncă pe motive de sarcină și maternitate sau paternitate recente.

Amendamentul 57

Propunere de directivă Considerentul 60

Textul propus de Comisie

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de **informații specifice**. Cursurile de formare ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală **la locul de muncă**, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală **la locul de muncă** și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

Amendamentul

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii **din sectorul public, privat și din societatea civilă**, care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele, beneficiază de **activități periodice și obligatorii de formare și de informare specifică, ținând seama în special de nevoile victimelor cu dizabilități**. Cursurile de formare ar trebui să **fie sensibile la dimensiunea de gen și dizabilitate și să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. Acestea ar trebui să includă și prevenirea și identificarea violenței, a violenței cibernetice și a hărțuirii în lumea muncii și identificarea grupurilor celor mai vulnerabile și defavorizate care ar putea adesea să fie mai greu crezute când fac denunțuri, cum ar fi migranții, persoanele LGBTIQ + sau persoanele cu dizabilități**. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală, **de violență cibernetică în lumea muncii, și pentru a identifica și a trata cazurile de violență domestică și consecințele acesteia asupra lucrătorilor**, persoanele cu funcții de supraveghere **și reprezentanții lucrătorilor** ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de

formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală, **violența cibernetică și violența domestică în lumea muncii** și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

Amendamentul 58

Propunere de directivă Considerentul 60 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(60a) Angajatorii ar trebui să asigure o cultură bazată pe respect reciproc și demnitate pentru a preveni violența și hărțuirea în lumea muncii, proporțional cu gradul lor de control, inclusiv prin adoptarea și aplicarea la locul de muncă a unei politici incluzive și sensibile la dimensiunea gen privind violența și hărțuirea pe criterii de gen, în consultare cu lucrătorii și reprezentanții acestora, prin numirea unui consilier confidențial desemnat, garantarea faptului că nu există niciun tratament ostil sau consecință adversă la locul de muncă pentru victimele violenței și hărțuirii pe criterii de gen, prin includerea violenței și

a hărțuirii pe criterii de gen în gestionarea și evaluarea riscurilor pentru sănătatea și securitatea în muncă și prin furnizarea pentru toți lucrătorii și reprezentanții acestora de informații și formare periodică cu privire la pericolele și riscurile de violență și hărțuire identificate.

Amendamentul 59

Propunere de directivă Considerentul 60 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(60b) Prezenta directivă ar trebui să garanteze că măsurile de prevenire și protecție menite să combată violența, discriminarea și hărțuirea la locul de muncă, inclusiv violența din partea terților și hărțuirea de către clienți, vizitatori, pacienți, după caz, ar trebui să se aplice și să nu se limiteze la cazurile bazate pe discriminare. Statele membre, în consultare cu partenerii sociali, ar trebui să prevadă măsuri eficiente de protecție.

Amendamentul 60

Propunere de directivă Considerentul 61

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(61) Pentru a contracara neraportarea, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele.

(61) Pentru a contracara neraportarea, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile **și prejudecățile** de gen dăunătoare, **inclusiv numeroasele motive de discriminare**, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele. **Statele membre ar trebui să recunoască**

organizațiile de femei ale societății civile, inclusiv organizațiile care lucrează cu femei expuse unui risc crescut de a se confrunța cu violență pe criterii de gen ca parteneri în elaborarea și punerea în aplicare a politicilor și ar trebui, după caz, să le includă în activitatea organismelor și comitetelor guvernamentale care se ocupă de combaterea violenței pe criterii de gen și a violenței domestice. În plus, ar trebui consultate și alte părți interesate relevante cu privire la aspecte relevante, cum ar fi partenerii sociali, în ceea ce privește violența pe criterii de gen și hărțuirea sexuală la locul de muncă.

Amendamentul 61

Propunere de directivă Considerentul 62

Textul propus de Comisie

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni (*repetate*) de violență *împotriva femeilor* sau de violență domestică. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de *femei*.

Amendamentul 62

Propunere de directivă Considerentul 64

Amendamentul

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție *timpurie* care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni de violență *pe criterii de gen* sau de violență domestică, *inclusiv riscul de repetare a astfel de infracțiuni*. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de *victime*.

Textul propus de Comisie

(64) Politicile de combatere adecvată a violenței *împotriva femeilor* și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei (Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat).

Amendamentul 63

**Propunere de directivă
Considerentul 65**

Textul propus de Comisie

(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței *împotriva femeilor* și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

Amendamentul

(64) Politicile de combatere adecvată a violenței *pe criterii de gen* și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei (Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat).

Amendamentul

(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței *pe criterii de gen* și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. ***Datele colectate ar trebui să includă contextul în care a avut loc infracțiunea, cum ar fi la domiciliu, la locul de muncă sau online, precum și informații din care să reiasă dacă o victimă prezintă un risc sporit de a se confrunta cu violență pe criterii de gen deoarece acestea ar putea constitui o sursă de informații pentru viitoarele acțiuni de politică specifice. De asemenea, datele ar trebui să menționeze dacă au fost săvârșite acte de violență împotriva victimelor afectate de discriminare intersecțională.*** Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

Amendamentul 64

Propunere de directivă Considerentul 68

Textul propus de Comisie

(68) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume prevenirea și combaterea violenței **împotriva femeilor** și a violenței domestice în întreaga Uniune pe baza unor norme comune minime, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, prin urmare, având în vedere dimensiunea și efectele măsurilor preconizate, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este stabilit la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru îndeplinirea obiectivului menționat.

Amendamentul

(68) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume prevenirea și combaterea violenței **pe criterii de gen** și a violenței domestice în întreaga Uniune pe baza unor norme comune minime, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, prin urmare, având în vedere dimensiunea și efectele măsurilor preconizate, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este stabilit la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru îndeplinirea obiectivului menționat.

Amendamentul 65

Propunere de directivă Articolul 1 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Prezenta directivă stabilește norme pentru prevenirea și combaterea violenței **împotriva femeilor** și a violenței domestice. Aceasta stabilește norme minime referitoare la:

Amendamentul

Prezenta directivă stabilește norme pentru prevenirea și combaterea violenței **pe criterii de gen** și a violenței domestice. Aceasta stabilește norme minime referitoare la:

Amendamentul 66

Propunere de directivă Articolul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) drepturile victimelor tuturor formelor de violență **împotriva femeilor**

Amendamentul

(b) drepturile victimelor tuturor formelor de violență **pe criterii de gen** sau

sau de violență domestică înainte, pe parcursul *sau* după încheierea procedurilor penale;

de violență domestică înainte, pe parcursul *și* după încheierea procedurilor penale;

Amendamentul 67

Propunere de directivă Articolul 1 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) *protecția și sprijinirea* victimelor.

Amendamentul

(c) *măsuri de protecție și de sprijinire a* victimelor;

Amendamentul 68

Propunere de directivă Articolul 1 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) *stabilirea și dezvoltarea de măsuri preventive.*

Amendamentul 69

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5) și articolul 37 alineatul (7).

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex *și gen* în combinație cu alte criterii, *precum și alte victimele expuse unui risc crescut de violență domestică*, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5), *articolul 35 alineatul (1)* și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul 70

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) actele de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică, astfel cum sunt incriminate în temeiul altor instrumente ale dreptului Uniunii;

Amendamentul

(b) actele de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică, astfel cum sunt incriminate în temeiul altor instrumente ale dreptului Uniunii;

Amendamentul 71

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) orice alte acte de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică, astfel cum sunt incriminate în temeiul dreptului intern.

Amendamentul

(c) orice alte acte de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică, astfel cum sunt incriminate în temeiul dreptului intern.

Amendamentul 72

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) „violență pe criterii de gen” înseamnă acte de violență sau amenințări cu acte de violență, care sunt îndreptate contra unei persoane din cauza genului, a identității de gen, a exprimării de gen sau a caracteristicilor sexuale ale persoanei respective;

Amendamentul 73

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) „violență domestică” înseamnă toate actele de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau

Amendamentul

(b) „violență domestică” înseamnă toate actele de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau

suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice și care survin în familie sau în unitatea domestică, indiferent de legăturile de familie biologice sau juridice, sau între foști sau actuali soți sau parteneri, indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima;

suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice și care survin în familie sau în unitatea domestică, indiferent de legăturile de familie biologice sau juridice, sau între foști sau actuali soți sau parteneri, indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima, ***inclusiv actele care survin într-o unitate familială sau domestică care împiedică o persoană să intre sau să rămână pe piața muncii;***

Amendamentul 74

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) „lumea muncii” înseamnă în cursul muncii, în legătură cu munca sau care decurge din munca la locul de muncă, inclusiv spațiile publice și private în care se află un loc de muncă; în locurile în care lucrătorul este remunerat, face o pauză de odihnă sau ia masa ori folosește instalații sanitare, de spălat și de schimb; în timpul călătoriilor, al excursiilor, cursurilor de formare, evenimentelor sau activităților sociale în interes de serviciu; prin intermediul comunicărilor legate de muncă, inclusiv cele facilitate de tehnologiile informației și comunicațiilor; în cazarea oferită de angajator; și atunci când se face naveta către și de la locul de muncă;

Amendamentul 75

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(g) „hărțuire ***sexuală la locul de***

(g) „hărțuire ***în lumea muncii”***

muncă” înseamnă orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator;

înseamnă orice formă de violență, hărțuire ori alte forme de violență fizică sau psihologică, îndreptată contra persoanelor din cauza sexului sau a genului lor, în special cele care afectează în mod disproporționat femeile, inclusiv hărțuirea sexuală, exprimată prin orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de **căutare a unui loc de muncă, formare, inclusiv ca stagiari și ucenici,** încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, **inclusiv munca informală, atât în sectorul public, cât și în sectorul privat,** și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator, **inclusiv în cazul în care respingerea de către o persoană a unui astfel de comportament sau supunerea la un astfel de comportament este folosită explicit sau implicit ca bază pentru deciziile legate de locul de muncă;**

Amendamentul 76

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de **femeie** sau un act cu privire la care **femeia** nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când **femeia** este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de **persoana în cauză** sau un act cu privire la care **persoana respectivă** nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când **aceasta** este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru. **Un act este considerat consensual atunci când se bazează pe consimțământul voluntar dat**

de persoana în cauză ca urmare a exercitării liberului arbitru.

Amendamentul 77

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Consimțământul poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea **femeii**, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice **sau** prin comportamentul sexual din trecut.

Amendamentul

3. Consimțământul **este necesar pentru fiecare act separat și** poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea **persoanei**, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice, prin comportamentul sexual din trecut **sau prin relația existentă sau anterioară cu autorul infracțiunii**.

Amendamentul 78

Propunere de directivă Articolul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6a

Sterilizarea forțată

1. **Statele membre se asigură că conduita voită de a efectua o intervenție chirurgicală, care are drept scop sau efect întreruperea capacității unei persoane de a se reproduce în mod natural, fără consimțământul ei prealabil și în cunoștință de cauză sau fără înțelegerea procedurii, se sancționează ca infracțiune.**

2. **Statele membre se asigură că consimțământul prealabil și în cunoștință de cauză al persoanei de a se supune intervenției chirurgicale menționate la alineatul (1) nu poate fi înlocuit cu consimțământul unui părinte, al tutorelui legal sau cu o decizie a instanței.**

Amendamentul 79

Propunere de directivă Articolul 7 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale intime care prezintă activități sexuale ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;

Amendamentul

(a) asigurarea accesului **altor** utilizatori finali la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale intime, **inclusiv cele** care prezintă activități sexuale ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;

Amendamentul 80

Propunere de directivă Articolul 7 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) producția sau manipularea și, ulterior, asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale, făcând să pară ca și cum altă persoană practică activități sexuale, fără consimțământul respectivei persoane;

Amendamentul

(b) producția sau manipularea și, ulterior, asigurarea accesului **altor** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale, făcând să pară ca și cum altă persoană practică activități sexuale, fără consimțământul respectivei persoane;

Amendamentul 81

Propunere de directivă Articolul 8 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) adoptarea, cu persistență, a unui comportament amenințător sau de intimidare îndreptat către o altă persoană, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, făcând astfel persoana vizată să se teamă pentru siguranța sa sau **pentru siguranța** persoanelor aflate în

Amendamentul

(a) adoptarea, cu persistență, a unui comportament amenințător, **coercitiv** sau de intimidare îndreptat către o altă persoană, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, făcând astfel persoana vizată să se teamă pentru siguranța sa sau **a altora, cum ar fi a**

întreținerea sa;

persoanelor aflate în întreținerea sa, **a rudelor sau a partenerilor, în special în mediul familial;**

Amendamentul 82

Propunere de directivă Articolul 8 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) plasarea unei alte persoane sub supraveghere continuă, fără consimțământul respectivei persoane sau fără o autorizație legală în acest sens, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, pentru a urmări sau a monitoriza deplasările și activitățile respectivei persoane;

Amendamentul

(b) plasarea unei alte persoane sub supraveghere continuă, fără consimțământul respectivei persoane sau fără o autorizație legală în acest sens, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, pentru a urmări sau a monitoriza deplasările și activitățile respectivei persoane, **inclusiv în contextul lumii muncii;**

Amendamentul 83

Propunere de directivă Articolul 8 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la **materiale care conțin** datele cu caracter personal ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, cu scopul de a instiga utilizatorii finali să cauzeze **acesteia o vătămare fizică sau** prejudicii psihologice **semnificative**.

Amendamentul

(c) asigurarea accesului **altor** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la datele cu caracter personal ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, cu scopul de a instiga utilizatorii finali să cauzeze **sau să amenințe că îi cauzează acesteia** prejudicii **fizice, sexuale,** psihologice **sau economice**.

Amendamentul 84

Propunere de directivă Articolul 9 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) inițierea unui atac, împreună cu părți terțe, îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului **unei multitudini de** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având ca efect **r** prejudicii psihologice **semnificative** pentru persoana atacată;

(a) inițierea unui atac **public sau** împreună cu părți terțe, îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului **altor** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având ca efect prejudicii psihologice **și economice** pentru persoana atacată, **inclusiv în contextul lumii muncii**;

Amendamentul 85

Propunere de directivă Articolul 10 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că sunt pedepsite ca infracțiuni faptele săvârșite cu intenție care constau în instigarea la violență sau la ură împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup, definit prin referire la sex sau gen, prin diseminarea publică de materiale care conțin astfel de instigări, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor.

Amendamentul

Statele membre se asigură că sunt pedepsite ca infracțiuni faptele săvârșite cu intenție care constau în instigarea la violență sau la ură împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup, definit prin referire la sex sau gen, **sau împotriva altor grupuri protejate conform dreptului Uniunii, astfel cum se face referire la articolul 2**, prin diseminarea publică de materiale care conțin astfel de instigări **la violență sau la ură**, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor.

Amendamentul 86

Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Statele membre se asigură că **infracțiunea menționată la articolul 6 este pasibilă** de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin cinci ani și de cel puțin șapte ani în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în circumstanțele agravante menționate la articolul 13.

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că **infracțiunile menționate la articolele 6 și 6a sunt pasibile** de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin cinci ani și de cel puțin șapte ani în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în circumstanțele agravante menționate la articolul 13.

Amendamentul 87

Propunere de directivă Articolul 13 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) infracțiunea sau o altă infracțiune de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică a fost săvârșită în mod repetat;

Amendamentul

(a) infracțiunea sau o altă infracțiune de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică a fost săvârșită în mod repetat;

Amendamentul 88

Propunere de directivă Articolul 13 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială, sau care este instituționalizată;

Amendamentul

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi **statutul în materie de rezidență al persoanei, vârsta**, o situație de dependență, **inclusiv de dependență economică, formule de muncă precare** sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială **ori o suferință clinică** sau **în cazul în care persoana** este instituționalizată;

Amendamentul 89

Propunere de directivă Articolul 13 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) infracțiunea a fost săvârșită contra unei femei care ocupă o funcție în viața politică sau publică;

Amendamentul 90

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) infracțiunea a fost săvârșită în prezența unui copil;

Amendamentul

(d) infracțiunea a fost săvârșită în prezența unui copil **sau a unei alte persoane aflate în îngrijire sau vulnerabile**;

Amendamentul 91

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera m

Textul propus de Comisie

(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență;

Amendamentul

(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență **ierarhică, cum ar fi un raport de muncă**;

Amendamentul 92

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la **articolul 6**, un termen de prescripție de cel puțin 10 ani de la data săvârșirii infracțiunii.

Amendamentul

3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la **articolele 6 și 6a** un termen de prescripție de cel puțin 10 ani de la data săvârșirii infracțiunii.

Amendamentul 93

Propunere de directivă
Articolul 16 – titlu

Textul propus de Comisie

Raportarea actelor de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică

Amendamentul

Raportarea actelor de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică

Amendamentul 94

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică autorităților competente. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică.

Amendamentul

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele, **inclusiv persoanele cu dizabilități sau cele instituționalizate**, pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică autorităților competente, **inclusiv prin utilizarea limbajului Braille și a limbajului prin semne**. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii **accesibile** ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică. **Mecanismele de depunere a plângerilor sunt accesibile, de asemenea, victimelor fără competențe digitale și victimelor care locuiesc în zone îndepărtate sau rurale, cu acces dificil la instrumente digitale și internet, precum și persoanelor cu dizabilități.**

Amendamentul 95

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte

Amendamentul

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente **fără a le fi teamă**

autorităților competente.

de represalii sau de consecințe negative.

Amendamentul 96

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. În cazul în care infracțiunile de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul

4. În cazul în care infracțiunile de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul 97

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică li se interzice, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale menționate la articolul 18, să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică li se interzice, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale menționate la articolul 18, să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.

Amendamentul 98

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 5 a (nou)

5a. Statele membre asigură mecanisme eficace de raportare și proceduri de urmărire și mecanisme de anchetă în cazurile de violență și hărțuire în lumea muncii. Statele membre și angajatorii iau măsurile necesare pentru a asigura protecția împotriva victimizării sau a consecințelor negative asupra reclamanților, victimelor, martorilor și avertizorilor de integritate și pentru a asigura protecția vieții private a persoanelor respective, precum și confidențialitatea, prevenind în același timp utilizarea abuzivă a cerințelor relevante privind viața privată și confidențialitatea.

Statele membre și angajatorii se asigură că furnizarea de probe nu reprezintă o povară pentru victime și nu contribuie la o victimizare suplimentară.

Amendamentul 99

Propunere de directivă Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență **împotriva femeilor** sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul 100

Propunere de directivă

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență **pe criterii de gen** sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă, **de capacitate** și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că infracțiunile de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică denunțate sunt prelucrate și transferate fără întârziere autorităților competente, în vederea cercetării și a urmăririi penale.

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că infracțiunile de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică denunțate sunt prelucrate și transferate fără întârziere autorităților competente, în vederea cercetării și a urmăririi penale.

Amendamentul 101

Propunere de directivă Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Autoritățile competente înregistrează și cercetează cu promptitudine și în mod eficace toate acuzațiile de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică și se asigură că se depune o plângere oficială în toate cazurile.

Amendamentul

3. Autoritățile competente înregistrează și cercetează cu promptitudine și în mod eficace toate acuzațiile de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică și se asigură că se depune o plângere oficială în toate cazurile.

Amendamentul 102

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul

4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex **și de gen** în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul 103

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor și adăposturile pentru femei, serviciile sociale și profesioniștii din domeniul sănătății.

Amendamentul

6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi **organizațiile societății civile**, centrele de protecție a victimelor și adăposturile pentru femei, serviciile sociale și profesioniștii din domeniul sănătății, **precum și partenerii sociali în cazul în care experiența victimei s-a petrecut în contextul lumii muncii**.

Amendamentul 104

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Autoritățile competente actualizează evaluarea individuală la intervale regulate pentru a se asigura că măsurile de protecție **corespund situației** actuale a victimei. Acest lucru include o evaluare menită să identifice necesitatea adaptării sau a adoptării de măsuri de protecție, în special în temeiul articolului 21.

Amendamentul

7. Autoritățile competente actualizează evaluarea individuală la intervale regulate pentru a se asigura că măsurile de protecție **abordează în mod efectiv și suficient situația și nevoile** actuale ale victimei. Acest lucru include o evaluare menită să identifice necesitatea adaptării sau a adoptării de măsuri de protecție, în special în temeiul articolului 21.

Amendamentul 105

Propunere de directivă Articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. În cazul în care evaluările menționate la articolele 18 și 19 au identificat nevoi de sprijin sau de protecție

Amendamentul

1. În cazul în care evaluările menționate la articolele 18 și 19 au identificat nevoi de sprijin sau de protecție

specifice sau în cazul în care victima solicită sprijin, statele membre se asigură că serviciile de sprijinire contactează victimele pentru a le oferi sprijin.

specifice sau în cazul în care victima solicită sprijin, statele membre se asigură că serviciile *specializate* de sprijinire contactează victimele pentru a le oferi sprijin.

Amendamentul 106

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în domiciliul sau *la* locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în domiciliul *victimei* sau *să contacteze* locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă.

Amendamentul 107

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență *împotriva femeilor* sau de violență domestică. Aceste orientări

Amendamentul

Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență *pe criterii de gen* sau de violență domestică. Aceste orientări

cuprind îndrumări privind:

cuprind îndrumări privind:

Amendamentul 108

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) modul de aplicare a unei abordări intersecționale și sensibile la dimensiunea de gen în toate acțiunile și măsurile;

Amendamentul 109

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil;

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de **dizabilitate, de limbă, de** dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil;

Amendamentul 110

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(e) modul în care se ține seama de nevoile sporite de protecție și de sprijin ale victimelor care se confruntă cu discriminarea pe criterii de sex în combinație cu alte criterii;

(e) modul în care se ține seama de nevoile sporite de protecție și de sprijin ale victimelor care se confruntă cu discriminarea pe criterii de sex **și gen** în combinație cu alte criterii;

Amendamentul 111

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) modul de evitare a stereotipurilor de gen;

Amendamentul

(f) modul de evitare a stereotipurilor de gen **și a prejudecăților neconștientizate**;

Amendamentul 112

**Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera g**

Textul propus de Comisie

(g) modul de direcționare a victimelor către servicii de sprijinire, de asigurare a tratamentului adecvat al victimelor și de tratare a cazurilor de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică.

Amendamentul

(g) modul de direcționare a victimelor către servicii de sprijinire **corespunzătoare, prompte și accesibile**, de asigurare a tratamentului adecvat al victimelor și de tratare a cazurilor de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică.

Amendamentul 113

**Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera a**

Textul propus de Comisie

(a) oferirea de asistență și consiliere independentă victimelor violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice;

Amendamentul

(a) oferirea de asistență și consiliere independentă victimelor violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice și **martorilor**;

Amendamentul 114

**Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că organismele menționate la alineatul (1) pot acționa fie în numele, fie în sprijinul uneia sau al mai multor victime ale violenței **împotriva femeilor** sau ale violenței domestice în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire prevăzute la articolul 26 și cererile de eliminare a conținutului online prevăzute la articolul 25, cu acordul

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că organismele menționate la alineatul (1) pot acționa fie în numele, fie în sprijinul uneia sau al mai multor victime ale violenței **pe criterii de gen** sau ale violenței domestice în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire prevăzute la articolul 26 și cererile de eliminare a conținutului online prevăzute la

victimelor.

articolul 25, cu acordul victimelor.

Amendamentul 115

Propunere de directivă Articolul 26 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică.

Amendamentul 116

Propunere de directivă Articolul 26 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Prejudiciul include costurile pentru servicii de asistență medicală, servicii de sprijinire, servicii de reabilitare, pierderi de venit și alte costuri **rezonabile** care au apărut ca urmare a infracțiunii sau pentru gestionarea consecințelor acesteia. Cuantumul despăgubirilor acordate reprezintă, de asemenea, o compensație pentru prejudiciile fizice, psihologice și morale.

Amendamentul

4. Prejudiciul include costurile pentru servicii de asistență medicală, servicii de sprijinire, servicii de reabilitare, pierderi de venit, **beneficii și oportunități legate de muncă** și alte costuri care au apărut ca urmare a infracțiunii sau pentru gestionarea consecințelor acesteia. Cuantumul despăgubirilor acordate reprezintă, de asemenea, o compensație pentru prejudiciile fizice, psihologice și morale.

Amendamentul 117

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile

specializate de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. Serviciile specializate de sprijinire asigură:

specializate de sprijinire **gratuite și confidențiale** menționate la articolul 8 alineatul (3) și articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. **Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire sunt puse la dispoziție pentru a găzdui persoanele cu dizabilități.** Serviciile specializate de sprijinire asigură:

Amendamentul 118

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) **consiliere și informații** cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Amendamentul

(a) **sprijin, informații și consiliere** cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință **decentă și accesibilă**, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă **de calitate**;

Amendamentul 119

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice.

Amendamentul

2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice, **inclusiv cele dezavantajate sau cu origine diversă, cum ar fi migranți sau persoane cu dizabilități și instituționalizate.**

Amendamentul 120

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la **litera (c)** din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la **literalele (a) și (c)** din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale, **cum ar fi organizații de femei, organizații de binefacere, precum și organizații care oferă asistență judiciară, îngrijiri de sănătate și protecție socială.**

Amendamentul 121

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală și socială, asistență psihosocială, asistență juridică și servicii de poliție.

Amendamentul

4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală și socială, asistență psihosocială, asistență juridică și servicii de poliție **și este disponibilă și accesibilă victimelor cu dizabilități sau din familii de migranți.**

Amendamentul 122

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență **împotriva femeilor** și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare.

Amendamentul

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale, **partenerii sociali, inspectorii de muncă și alte organisme competente responsabile cu monitorizarea și aplicarea legislației sociale și a muncii** cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență **pe criterii de gen** și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex **și gen** în combinație cu alte criterii de discriminare.

Amendamentul 123

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.

Amendamentul 124

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficient pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficient pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. ***Centrele respective au sarcina de a identifica dacă motivul violenței sexuale a fost legat de sexul, genul sau alte caracteristici personale ale victimei.*** Aceste centre furnizează examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 125

**Propunere de directivă
Articolul 29 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 29a

Servicii specializate de sprijinire pentru victimele sterilizării forțate

1. ***Statele membre asigură, în conformitate cu legislația și practicile naționale, un sprijin eficient și accesibil victimelor sterilizării forțate, ținând seama de orice dizabilitate pe care acestea o pot avea, inclusiv prin acordarea de îngrijiri și consiliere ginecologică, psihologică și post-traumatică, adaptate nevoilor specifice ale acestor victime, după săvârșirea infracțiunii și atât timp cât este necesar ulterior.***

2. ***Articolul 27 alineatele (3) și (6) și articolul 28 alineatul (2) se aplică mutatis mutandis acordării de sprijin pentru victimele sterilizării forțate.***

Amendamentul 126

Propunere de directivă Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie

Servicii specializate de sprijinire pentru victimele hărțuirii **sexuale la locul de muncă**

Amendamentul

Servicii specializate de sprijinire pentru victimele **violentei și** hărțuirii, **inclusiv ale violentei cibernetice și violentei din partea terților în lumea muncii, precum și ale violentei domestice**

Amendamentul 127

Propunere de directivă Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se **asigură** că sunt disponibile servicii externe de consiliere pentru victime **și** angajatori în cazurile de hărțuire **sexuală la locul de muncă**. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă **și la oferirea posibilității** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Amendamentul

1. Statele membre, **în consultare cu partenerii sociali, iau măsuri pentru a se asigura** că sunt disponibile servicii externe, **specializate și confidențiale** de consiliere **și servicii juridice** pentru victime, **indiferent dacă acestea sunt lucrători sau** angajatori, în cazurile de **violență și hărțuire în lumea muncii**. **Aceste servicii sunt gratuite cel puțin pentru victimele care nu dispun de mijloace suficiente.** Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă **și oferă posibilitatea** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Statele membre veghează ca aceste servicii și măsuri de sprijin să fie oferite online și offline pentru a fi accesibile tuturor, inclusiv persoanelor în vârstă și persoanelor cu dizabilități, pentru a se garanta că nimeni nu este lăsat în urmă.

2. Lucrătorii au dreptul de a primi sprijin și reprezentare din partea sindicatului lor, de a avea acces la informații privind măsurile reparatorii legale disponibile și acces la aceste măsuri reparatorii. Reprezentanții sindicali trebuie să poată sprijini lucrătorii în orice procedură relevantă.

3. Statele membre se asigură că angajatorii au obligația de a-și informa lucrătorii, la începutul contractului, cu privire la politicile, cursurile de formare și procedurile în vigoare de combatere a hărțuirii, cum ar fi drepturile lucrătorilor care sunt victime ale violenței la locul de muncă, inclusiv accesarea serviciilor externe de consiliere astfel cum sunt prevăzute la paragraful (1).

Statele membre se asigură, de asemenea, că nu există niciun tratament sau consecințe nefavorabile la locul de muncă pentru victimele violenței pe criterii de gen. Statele membre se asigură, în special, că nu există nicio discriminare directă și indirectă a lucrătorilor pe baza faptului că aceștia și-au exercitat drepturile în temeiul prezentei directive, că au depus o cerere în acest sens sau că s-au dovedit a fi victime ale violenței pe criterii pe gen.

Amendamentul 128

Propunere de directivă Articolul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 30a

Concediu plătit

1. Statele membre se asigură că victimele violenței pe criterii de gen, ale violenței domestice, ale hărțuirii în lumea muncii, inclusiv ale hărțuirii sexuale, ale violenței cibernetice și ale violenței din partea terților, au dreptul la concediu plătit. Statele membre pot stabili domeniul

de aplicare, durata și condițiile acestui concediu în conformitate cu dreptul intern sau practicile naționale.

2. Statele membre iau măsuri pentru a sprijini victimele care desfășoară activități independente și trebuie să își înceteze activitatea din motive de siguranță sau pentru a-și exercita drepturile în calitate de victime.

Amendamentul 129

Propunere de directivă Articolul 30 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 30b

Formule flexibile de lucru

Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că lucrătorii care se confruntă cu violență pe criterii de gen sau violență domestică au dreptul de a solicita formule flexibile de lucru pe termen scurt, a căror durată și formule sunt stabilite de statele membre.

Amendamentul 130

Propunere de directivă Articolul 30 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 30c

Negocierea colectivă privind prevenirea și gestionarea violenței pe criterii de gen

Statele membre se asigură că partenerii sociali sunt în măsură să negocieze colectiv măsuri la locul de muncă pentru a preveni și a aborda toate formele de violență pe criterii de gen din lumea muncii și pentru a contribui la identificarea și sprijinirea victimelor unor

astfel de violențe, în special în ceea ce privește aspectele menționate la articolele 36, 36a și 37. Statele membre iau măsuri pentru a promova astfel de negocieri colective, inclusiv prin campanii de sensibilizare și cursuri de formare a partenerilor sociali și a reprezentanților pentru sănătate și securitate la locul de muncă.

Amendamentul 131

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere victimelor violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

Amendamentul

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere victimelor violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

Amendamentul 132

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. [Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței **împotriva femeilor** funcționează sub numărul armonizat la nivelul **UE**, și anume „116 016”, și că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și la utilizarea acestui număr.]

Amendamentul

4. [Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței **pe criterii de gen** funcționează sub numărul armonizat la nivelul **Uniunii**, și anume „116 016”, și că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și la utilizarea acestui număr.]

Amendamentul 133

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt dotate astfel încât să răspundă nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii.

Amendamentul

2. **Statele membre se asigură că** adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt ***puse la dispoziție, accesibile și*** dotate astfel încât să răspundă nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii, ***ale victimelor cu dizabilități sau care provin din medii lingvistice și culturale diferite, precum și nevoilor specifice ale familiilor monoparentale. Statele membre iau în considerare barierele lingvistice și, după caz, oferă servicii accesibile și în alte limbi decât limba oficială a statului membru în cauză.***

Amendamentul 134

Propunere de directivă Articolul 33 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței ***împotriva femeilor*** sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.

Amendamentul

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței ***pe criterii de gen*** sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.

Amendamentul 135

Propunere de directivă Articolul 34 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești care este autor al infracțiunii de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești are drept de vizită. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.

Amendamentul 136

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă.

Amendamentul 137

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 2

Amendamentul

Statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești care este autor al infracțiunii de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești are drept de vizită. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.

Amendamentul

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, **femeile LGBTIQ+, femeile însărcinate și care au născut recent**, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă **și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen.**

Textul propus de Comisie

2. Serviciile de sprijinire prevăzute la articolele 27-32 dispun de capacități suficiente pentru a răspunde cerințelor victimelor cu dizabilități, în funcție de nevoile specifice ale acestora, inclusiv de capacitatea de a le oferi asistență personală.

Amendamentul

2. Serviciile de sprijinire prevăzute la articolele 27-32 dispun de capacități suficiente, ***inclusiv personal calificat***, pentru a răspunde cerințelor victimelor cu dizabilități, în funcție de nevoile specifice ale acestora, inclusiv de capacitatea de a le oferi asistență personală.

Amendamentul 138

Propunere de directivă
Articolul 35 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Serviciile de sprijinire sunt puse la dispoziția resortisanților țărilor terțe care sunt victime ale violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice, inclusiv la dispoziția solicitanților de protecție internațională, a persoanelor fără acte de identitate și a persoanelor luate în custodie publică ce fac obiectul procedurilor de returnare. Statele membre se asigură că victimele care solicită acest lucru pot fi ținute separat de persoanele de sex opus în centre de cazare a străinilor luați în custodie publică care fac obiectul procedurilor de returnare sau pot fi cazate separat în centre de primire a solicitanților de protecție internațională.

Amendamentul

3. Serviciile de sprijinire sunt puse la dispoziția resortisanților țărilor terțe care sunt victime ale violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice, inclusiv la dispoziția solicitanților de protecție internațională, a persoanelor fără acte de identitate și a persoanelor luate în custodie publică ce fac obiectul procedurilor de returnare. Statele membre se asigură că victimele care solicită acest lucru pot fi ținute separat de persoanele de sex opus în centre de cazare a străinilor luați în custodie publică care fac obiectul procedurilor de returnare sau pot fi cazate separat în centre de primire a solicitanților de protecție internațională.

Amendamentul 139

Propunere de directivă
Articolul 35 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Statele membre se asigură că persoanele pot raporta personalului relevant cazurile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică săvârșite în centrele de primire și în

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că persoanele pot raporta personalului relevant cazurile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică săvârșite în centrele de primire și în centrele de cazare

centrele de cazare a străinilor luați în custodie publică și că sunt instituite protocoale care să permită tratarea adecvată și rapidă a acestor raportări în conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 18, 19 și 20.

a străinilor luați în custodie publică și că sunt instituite protocoale care să permită tratarea adecvată și rapidă a acestor raportări în conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 18, 19 și 20.

Amendamentul 140

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența **împotriva femeilor** și violența domestică.

Amendamentul

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența **pe criterii de gen** și violența domestică.

Amendamentul 141

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, programe de cercetare și programe de educare, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.

Amendamentul

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, **în special campanii care vizează combaterea stigmatizării asociate violenței domestice și pe criterii de gen, informarea victimelor cu privire la sprijinul disponibil și educarea persoanelor cu privire la recunoașterea semnelor de violență și la modul în care victimele pot fi sprijinite în condiții de siguranță**, programe de cercetare și programe de educare, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.

Amendamentul 142

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite.

Amendamentul

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg, **în formate accesibile persoanelor cu dizabilități**, informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite, **luând în considerare barierele culturale și lingvistice**.

Amendamentul 143

**Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, **dar și** persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul

4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, **persoanele vârstnice, persoanele cu dizabilități și persoanele aparținând oricărui alt grup vulnerabil și dezavantajat**, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice **și culturale** și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 144

**Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 5**

Textul propus de Comisie

5. Măsurile preventive vizează în special combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității între femei și bărbați, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de

Amendamentul

5. Măsurile preventive vizează în special combaterea **și demontarea** stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității între femei și bărbați, **precum și respectarea consimțământului**, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca

comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.

modele pozitive **în combaterea violenței pe criterii de gen și a violenței domestice** pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.

Amendamentul 145

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Măsurile preventive dezvoltă și/sau consolidează gradul de sensibilizare cu privire la practica dăunătoare a mutilării genitale feminine.

Amendamentul

6. Măsurile preventive dezvoltă și consolidează gradul de sensibilizare cu privire la practica dăunătoare a mutilării genitale feminine **și a sterilizării forțate**.

Amendamentul 146

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Statele membre se asigură că **hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată** prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare.

Amendamentul

8. Statele membre, **în consultare cu partenerii sociali**, se asigură că **violența în lumea muncii, precum și violența domestică sunt definite, interzise și abordate** prin **legile și** politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare. **Partenerii sociali, precum și inspectoratele de muncă din statele membre sunt, de asemenea, implicați în punerea în aplicare a acestor politici la nivelul locului de muncă.**

Amendamentul 147

Propunere de directivă Articolul 36 a (nou)

Articolul 36a

**Măsuri preventive specifice în lumea
muncii**

1. Statele membre se asigură că angajatorii iau măsuri adecvate proporționale cu competențele lor pentru a preveni violența și hărțuirea pe criterii de gen în lumea muncii și în special pentru:

(a) a adopta și a pune în aplicare, în consultare cu lucrătorii și reprezentanții acestora, o politică incluzivă și sensibilă la dimensiunea de gen la locul de muncă privind violența pe criterii de gen și combaterea hărțuirii;

(b) a numi un consilier confidențial desemnat pentru a oferi sprijin și consiliere informală victimelor violenței și hărțuirii pe criterii de gen, indiferent dacă au fost săvârșite de un coleg sau de un terț;

(c) a lua în considerare violența și hărțuirea pe criterii de gen și riscurile psihosociale asociate în gestionarea și evaluarea riscurilor pentru securitatea și sănătatea ocupațională.

2. Statele membre se asigură că angajatorii, în cooperare cu sindicatele și cu reprezentanții lucrătorilor, iau măsurile adecvate pentru a asigura un mediu de lucru sigur și pentru a sprijini victimele violenței pe criterii de gen. Lucrătorii au dreptul de a primi sprijin din partea unui sindicat, precum și a reprezentantului pentru sănătate și securitate la locul de muncă.

Amendamentul 148

**Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor, **inclusiv în organizațiile societății civile**, și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, **inclusiv partenerii sociali și reprezentanții pentru sănătate și securitate la locul de muncă, inspectorii de muncă**, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică, **să evite violența suplimentară sau revictimizarea** și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen, **de dizabilitate** și de cazul în care victima este un copil, **ținând seama de barierele culturale și lingvistice**.

Amendamentul 149

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine **și ale sterilizării forțate**, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul 150

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Persoanele cu funcții de supraveghere la locul de muncă, atât în sectorul public, cât și în cel privat, beneficiază de formare cu privire la modul în care pot recunoaște, preveni și aborda hărțuirea sexuală la **locul** de muncă, **inclusiv cu privire la evaluările riscurilor privind securitatea și sănătatea în muncă**, pentru a oferi sprijin victimelor afectate de **aceste riscuri** și pentru a interveni în mod adecvat. Aceste persoane și angajatorii primesc informații cu privire la efectele violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice asupra muncii și cu privire la riscul de violență din partea unui terț.

Amendamentul

3. Persoanele cu funcții de supraveghere la locul de muncă, **precum și reprezentanții lucrătorilor, în special sindicatele și reprezentanții pentru sănătate și securitate la locul de muncă**, atât în sectorul public, cât și în cel privat, beneficiază de formare **specifică, în formate accesibile, după caz, implementate în cooperare cu sindicatele și cu reprezentanții pentru sănătate și securitate**, cu privire la modul în care pot recunoaște, preveni și aborda hărțuirea sexuală, **inclusiv cu privire la evaluările riscurilor care iau în considerare dimensiunea de gen în ceea ce privește riscurile la adresa securității și sănătății în muncă, în special pericolele identificate și riscurile de violență și hărțuire din partea terților în lumea muncii și riscurile de violență domestică; și obligațiile lor de raportare**, pentru a oferi sprijin victimelor afectate de **aceasta și martorilor** și pentru a interveni în mod adecvat, **în special în ceea ce privește serviciile specializate de sprijinire adecvate pentru a le indica victimelor drepturile prevăzute în prezenta directivă, precum și măsurile de protecție, inclusiv în ceea ce privește drepturile și responsabilitățile lucrătorilor**. Aceste persoane și angajatorii primesc informații cu privire la efectele violenței și ale violenței domestice asupra muncii și cu privire la riscul de violență din partea unui terț. **Aceștia beneficiază, de asemenea, de formare cu privire la modul în care să identifice cazurile de violență domestică și să ofere sprijin victimelor și să se asigure că victimele pot continua să lucreze într-un mediu sigur. Statele membre se asigură că angajatorii asigură formarea**

tuturor lucrătorilor în mod regulat și gratuit, în special la intrarea într-un nou loc de muncă.

Amendamentul 151

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) includ cursuri de formare privind cooperarea coordonată multiinstituțională pentru a permite gestionarea cuprinzătoare și adecvată a trimerilor în cazurile de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică.

Amendamentul

4. Activitățile de formare menționate la alineatele (1), (2) și (3) includ cursuri de formare privind cooperarea coordonată multiinstituțională pentru a permite gestionarea cuprinzătoare și adecvată a trimerilor în cazurile de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică.

Amendamentul 152

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens.

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens, **inclusiv de la victime din grupuri vulnerabile și dezavantajate, în special în privința persoanelor cu dizabilități.**

Amendamentul 153

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței **împotriva femeilor** și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii.

Amendamentul 154

**Propunere de directivă
Articolul 38 – titlu**

Textul propus de Comisie

Programe de intervenție

Amendamentul 155

**Propunere de directivă
Articolul 38 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura instituirea de programe de intervenție specifice și eficiente, cu scopul de a preveni și a reduce la minimum riscul săvârșirii de infracțiuni de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică sau riscul de recidivă.

Amendamentul 156

Propunere de directivă

PE739.730v02-00

Amendamentul

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1), (2), (3) și (6) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței **pe criterii de gen** și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex **și gen** în combinație cu alte criterii.

Amendamentul

Programe de intervenție **regională timpurie**

Amendamentul

1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura instituirea de programe de intervenție specifice și eficiente, cu scopul de a preveni și a reduce la minimum riscul săvârșirii de infracțiuni de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică sau riscul de recidivă.

252/357

RR\1282744RO.docx

Articolul 38 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Se asigură accesul la programele de intervenție, inclusiv pentru persoanele care se tem că ar putea săvârși infracțiuni de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică.

Amendamentul

2. Se asigură accesul la programele de intervenție, inclusiv pentru persoanele care se tem că ar putea săvârși infracțiuni de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică.

Amendamentul 157

Propunere de directivă Articolul 39 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre adoptă și pun în aplicare politici eficiente, cuprinzătoare și coordonate la nivel național, care cuprind toate măsurile relevante de prevenire și combatere a tuturor formelor de violență **împotriva femeilor** și de violență domestică.

Amendamentul

1. Statele membre adoptă și pun în aplicare politici eficiente, cuprinzătoare și coordonate la nivel național, care cuprind toate măsurile relevante de prevenire și combatere a tuturor formelor de violență **pe criterii de gen** și de violență domestică.

Amendamentul 158

Propunere de directivă Articolul 40 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre instituie mecanisme adecvate pentru a se asigura că autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurorii, furnizorii de servicii de sprijin, precum și organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție și asistență socială pentru copii, furnizorii de servicii educaționale și de îngrijire medicală și partenerii sociali, dar și alte organizații și entități relevante, cooperează și acționează în mod coordonat la nivel național, fără a se aduce atingere

Amendamentul

1. Statele membre instituie mecanisme adecvate pentru a se asigura că autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurorii, **inspectoratele de muncă**, furnizorii de servicii de sprijin, precum și organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție și asistență socială pentru copii, furnizorii de servicii educaționale și de îngrijire medicală și partenerii sociali, dar și alte organizații și entități relevante, cooperează și acționează în mod coordonat la nivel național, fără a se aduce atingere

autonomiei acestora.

autonomiei acestora.

Amendamentul 159

Propunere de directivă Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței **împotriva femeilor** sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței **pe criterii de gen** sau ale violenței domestice, **sau cu organizațiile neguvernamentale specializate care lucrează cu femei vulnerabile și victime expuse unui risc sporit de violență, precum și cu partenerii sociali**, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul 160

Propunere de directivă Articolul 43 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței **împotriva femeilor** și a violenței domestice.

Amendamentul

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței **pe criterii de gen** și a violenței domestice.

Amendamentul 161

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența **împotriva femeilor** sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10.

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența **pe criterii de gen** sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10.

Amendamentul 162

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul, **dizabilitatea** și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii **și locul în care s-a produs infracțiunea**:

Amendamentul 163

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) numărul victimelor care s-au confruntat cu acte de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică în ultimele 12 luni, în ultimii cinci ani și de-a lungul vieții;

Amendamentul

(a) numărul victimelor care s-au confruntat cu acte de violență **pe criterii de gen** sau de violență domestică în ultimele 12 luni, în ultimii cinci ani și de-a lungul vieții;

Amendamentul 164

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) numărul victimelor care au suferit violențe, defalcate pe motivul sau pe motivele multiple care au motivat

infracțiunea.

Amendamentul 165

Propunere de directivă

Articolul 44 – alineatul 3 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre se consultă cu partenerii sociali în procesul de colectare a datelor, în special în caz de violență pe criterii de gen și hărțuire sexuală la locul de muncă.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice	
Referințe	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)	
Comisii competente Data anunțului în plen	LIBE 23.3.2022	FEMM 23.3.2022
Aviz emis de către Data anunțului în plen	EMPL 23.3.2022	
Comisii asociate - data anunțului în plen	7.7.2022	
Raportoare pentru aviz Data numirii	Rosa Estaràs Ferragut 8.9.2022	
Articolul 58 – Procedura reuniunilor comune ale comisiilor Data anunțului în plen	7.7.2022	
Examinare în comisie	24.1.2023	
Data adoptării	26.4.2023	
Rezultatul votului final	+: –: 0:	34 7 3
Membri titulari prezenți la votul final	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Dominique Bilde, Jordi Cañas, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Rosa Estaràs Ferragut, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Ádám Kósa, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoș Pîslaru, Dennis Radtke, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský	
Membri supleanți prezenți la votul final	Gheorghe Falcă, José Gusmão, Livia Járóka, Véronique Trillet-Lenoir, Anna Zalewska	
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Marina Measure, Vera Tax, Thomas Waitz, Lara Wolters	

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

34	+
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Gheorghe Falcă, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Dennis Radtke, Maria Walsh
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo, Véronique Trillet-Lenoir
S&D	João Albuquerque, Marc Angel, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Vera Tax, Marianne Vind, Lara Wolters
The Left	Leila Chaibi, José Gusmão, Marina Mesure, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri, Thomas Waitz

7	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska
ID	Elena Lizzi, Guido Reil
NI	Livia Járóka, Ádám Kósa, Jörg Meuthen

3	0
ECR	Chiara Gemma
ID	Dominique Bilde
PPE	Tomáš Zdechovský

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri

2.3.2023

AVIZ AL COMISIEI PENTRU BUGETE

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Raportoare pentru aviz: Alexandra Geese

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați estimează la 290 de miliarde EUR costurile violenței de gen împotriva femeilor în UE pentru anul 2019.¹ Sunt incluse, de exemplu, costurile pe care le implică pierderile din producția economică cauzate de violența de gen, serviciile de sănătate, sistemele de justiție penală și civilă, protecția socială și costurile personale. Din acest motiv, Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice are un impact major asupra bugetelor UE și ale statelor sale membre. Prezentul proiect de aviz destinat Comisiei pentru bugete se axează în special pe finanțarea sprijinului acordat victimelor și a agențiilor relevante ale UE, precum și pe semnalare și pe colectarea datelor.

Raportorea salută propunerea Comisiei, care vizează îmbunătățirea instrumentelor juridice actuale ale UE de combatere a violenței de gen, de consolidare a drepturilor victimelor (protecție, acces la justiție, sprijin, prevenire, coordonare și cooperare) și de aliniere a legislației UE la standardele internaționale (de exemplu, „Convenția de la Istanbul”).

Pentru a garanta sprijin specializat pentru victimele tuturor formelor de violență de gen, raportorea propune ca toate serviciile să respecte cel puțin standardele minime pentru serviciile de sprijin care decurg din obligațiile internaționale și în special din „Convenția de la Istanbul” (inclusiv standarde minime pentru adăposturi, consiliere, centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, precum și linii de asistență telefonică). Autoritățile naționale, organizațiile publice și organizațiile neguvernamentale, care se adresează diferitelor grupuri-țintă și au legături cu autoritățile regionale și comunitățile, ar trebui să pună la dispoziție aceste servicii. Un sistem de sprijin descentralizat, cu o gamă largă de servicii de sprijin, poate răspunde nevoilor individuale ale victimelor într-un mod mai bine direcționat și eficient. Dată fiind creșterea violenței cibernetice, raportorea propune totodată măsuri suplimentare de sprijinire a victimelor, în special pentru combaterea violenței cibernetice, care ar putea fi furnizate în special de organizațiile neguvernamentale.

¹ EIGE (2019): „Gender-based violence; The costs of gender-based violence in the European Union” (Violența de gen - costurile violenței de gen în Uniunea Europeană), Vilnius.

Pentru a sprijini aceste măsuri, UE ar trebui să asigure suficiente resurse financiare și umane pentru programele de sprijinire a victimelor și de prevenție și ar trebui, în special, să aloce resurse bugetare pentru punerea în aplicare a directivei în următorul cadru financiar multianual.

Pentru a garanta cel mai bun sprijin posibil pentru victime și prevenția violenței de gen, este important să se colecteze datele relevante pentru a determina cu exactitate cererea și oferta de sprijin pentru victime și măsuri de prevenție. Pornind de la această bază de date, UE și statele membre ar trebui să stabilească resursele financiare pentru sprijinul pentru victime și prevenirea violenței de gen în viitoarele bugete. Prin urmare, raportoarea recomandă statelor membre să colecteze date detaliate despre violența de gen și măsurile de sprijin. Comisia (Eurostat și Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați) ar trebui să coordoneze colectarea datelor în statele membre într-un format standardizat și prelucrabil automat, pe baza orientărilor publicate de Comisie.

În sfârșit, raportoarea sugerează că agențiile relevante (Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați și Eurostat) ar trebui să dispună de resursele umane și financiare necesare pentru îndeplinirea acestor sarcini și responsabilități suplimentare.

AMENDAMENTE

Comisia pentru bugete recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen, care sunt comisii competente, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1 Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de **sex** și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală. Prin urmare, statele membre ar **trebuie** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în

Amendamentul

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de **gen** și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală. Prin urmare, statele membre ar **trebui** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în

care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

Amendamentul 2
Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicianele, jurnalistele și apărătoarele drepturilor omului. Aceasta poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid.

Amendamentul 3
Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) În special din cauza tendinței de distribuire și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la imagini, înregistrări video sau materiale cu caracter intim care prezintă activități

care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

Amendamentul

(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicianele, jurnalistele și apărătoarele drepturilor omului. Aceasta poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce **la o incidență crescută a depresiei și a tulburărilor de anxietate și**, în cazuri extreme, la suicid.

Amendamentul

(19) În special din cauza tendinței de distribuire și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la imagini, înregistrări video sau materiale cu caracter intim care prezintă activități

sexuale, pentru o multitudine de utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi extrem de dăunătoare pentru victime. Infrațiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv imaginile, înregistrările audio și înregistrările video sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru o multitudine de utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infrațiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru o multitudine de utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții „deepfake”, în cazul cărora materialele par a prezenta în mod veridic o persoană, obiecte, locuri, alte entități sau evenimente care există și în care se prezintă activitățile sexuale ale unei alte persoane, părând pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament.

Amendamentul 4
Propunere de directivă
Considerentul 21

sexuale, pentru o multitudine de utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi extrem de dăunătoare pentru victime. Infrațiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv, **dar nu numai**, imaginile, înregistrările audio și înregistrările video sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru o multitudine de utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infrațiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru o multitudine de utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții „deepfake”, în cazul cărora materialele par a prezenta în mod veridic o persoană, obiecte, locuri, alte entități sau evenimente care există și în care se prezintă activitățile sexuale ale unei alte persoane, părând pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament.

(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infracțiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac împreună cu părți terțe sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului unei multitudini de utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv atacurile în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politician *sau* jurnalist sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.

Amendamentul 5

Propunere de directivă

Considerentul 30

(30) Pentru a oferi sprijin și protecție cuprinzătoare victimelor, toate autoritățile competente și organismele relevante, fără a se limita la autoritățile de aplicare a legii și la autoritățile judiciare, ar trebui să se implice în evaluarea riscurilor la care sunt expuse victimele și în adoptarea de măsuri de sprijin adecvate, pe baza unor orientări clare emise de statele membre. Aceste orientări ar trebui să cuprindă factorii care trebuie luați în considerare atunci când se evaluează riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau persoana suspectată, inclusiv faptul că este posibil ca persoanele

(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infracțiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac împreună cu părți terțe sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului unei multitudini de utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv atacurile în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politician, jurnalist *și apărător al drepturilor omului* sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.

(30) Pentru a oferi sprijin și protecție cuprinzătoare victimelor, toate autoritățile competente și organismele relevante, fără a se limita la autoritățile de aplicare a legii și la autoritățile judiciare, *în consultare cu organizațiile relevante ale societății civile*, ar trebui să se implice în evaluarea riscurilor la care sunt expuse victimele și în adoptarea de măsuri de sprijin adecvate, pe baza unor orientări clare emise de statele membre. Aceste orientări ar trebui să cuprindă factorii care trebuie luați în considerare atunci când se evaluează riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau

suspectate acuzate de comiterea unor infracțiuni minore să fie la fel de periculoase ca cele acuzate de comiterea unor infracțiuni mai grave, în special în cazurile de violență domestică și de urmărire în scopul hărțuirii.

persoana suspectată, inclusiv faptul că este posibil ca persoanele suspectate acuzate de comiterea unor infracțiuni minore să fie la fel de periculoase ca cele acuzate de comiterea unor infracțiuni mai grave, în special în cazurile de violență domestică și de urmărire în scopul hărțuirii.

Amendamentul 6
Propunere de directivă
Considerentul 46

Textul propus de Comisie

(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale mutilării genitale feminine, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale **diferitelor forme de violență cibernetică**.

Amendamentul

(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale mutilării genitale feminine, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale **violenței cibernetică**. **Serviciile ar trebui să respecte standardele minime pentru serviciile de asistență prevăzute în „Convenția de la Istanbul”, în special pentru adăposturi, consiliere, centrele de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale și liniile de asistență telefonică.**

Amendamentul 7
Propunere de directivă
Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin

Amendamentul

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin

specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se **asigure** că acestea primesc fonduri adecvate.

specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre **și Uniunea, de exemplu, prin intermediul programului „Drepturi și valori” și al componentei DAPHNE**, ar trebui să **aibă responsabilitatea de a se asigura** că acestea primesc fonduri adecvate, **în timp ce Uniunea oferă finanțare complementară acolo unde este necesar. Statele membre ar trebui să se asigure că toate victimele care aparțin grupurilor sau comunităților vulnerabile primesc sprijin personalizat adaptat nevoilor lor, acordând o atenție deosebită nevoilor lingvistice și potențialelor experiențe de discriminare trecute sau prezente din anumite comunități. Ar trebui să se acorde sprijin sub formă de servicii offline și online, în funcție de nevoile specifice.**

Amendamentul 8
Propunere de directivă
Considerentul 47 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(47a) Subliniază că intră în responsabilitatea statelor membre să asigure resurse umane și financiare suficiente pentru a furniza servicii specializate de sprijinire a victimelor actelor de violență vizate de prezenta directivă. Evidențiază, în plus, sinergiile cu dispozițiile aferente politicii Uniunii în vigoare în acest domeniu și, în special, cu activitatea desfășurată în cadrul componentei DAPHNE pentru prevenirea și combaterea violenței de gen prin intermediul bugetului Uniunii.

Amendamentul 9
Propunere de directivă
Considerentul 47 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(47b) Bugetul Uniunii ar trebui să ofere finanțare complementară pentru a asigura un nivel ridicat de protecție a victimelor violenței, inclusiv prin resurse suficiente din programele de finanțare specifice, de exemplu, prin intermediul programului „Drepturi și valori” și al componentei DAPHNE, și prin promovarea unor soluții inovatoare pentru a îmbunătăți calitatea și accesibilitatea serviciilor necesare; programul (programele) relevant(e) din următorul cadru financiar multianual ar trebui să conțină resurse financiare și umane suficiente pentru a asigura o finanțare suficientă pentru o contribuție adecvată a Uniunii la punerea în aplicare corespunzătoare, în special a măsurilor de prevenție și de sprijinire a victimelor; în contextul programelor politicii de coeziune, programarea națională ar trebui să acorde o atenție deosebită proiectelor care contribuie la obiectivele directivei, completând investițiile statelor membre în acest scop.

Amendamentul 10
Propunere de directivă
Considerentul 60

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței **împotriva femeilor și** ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice. Cursurile de formare ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței **de gen**, ale violenței domestice și **ale violenței cibernetice** sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele, **inclusiv autoritățile de aplicare a legii**, beneficiază de formare și de informații specifice. **Formarea adecvată a autorităților de**

secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

aplicare a legii care tratează plângerile judiciare ale victimelor este esențială, deoarece acestea pot fi primele autorități la care apelează victima. Cursurile de formare ar trebui să vizeze ***dinamica și impactul victimizării în contextul agresiunilor sexuale***, riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară, disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime, ***ținând seama de riscurile aferente situației specifice a fiecărei victime.*** ***Cursurile de formare ar trebui să acopere, de asemenea, modul în care se pot desfășura audieri într-un cadru marcat de respect și ținându-se seama de dimensiunea de gen, fără a provoca revictimizare, precum și modul în care poate fi asistată o victimă care dorește să depună o plângere.*** Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient. ***Cursurile de formare ar trebui dezvoltate în colaborare cu organizațiile victimelor, cu experți, cu instituțiile de învățământ, cu societatea civilă și cu alte părți interesate relevante.***

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri

pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

Amendamentul 11
Propunere de directivă
Considerentul 61

Textul propus de Comisie

(61) Pentru a contracara neraportarea, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile **vulnerabile** expuse riscului de violență și cu victimele.

Amendamentul

(61) Pentru a contracara neraportarea **și a înțelege mai bine cauzele sale**, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare, **acordarea de asistență pentru depunerea plângerilor, evaluarea riscului pe care îl implică situația victimei**, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile expuse riscului de violență și cu victimele.

Amendamentul 12
Propunere de directivă
Considerentul 63

Textul propus de Comisie

(63) Pentru a se asigura că victimele infracțiunilor de violență cibernetică prevăzute în prezenta directivă își pot exercita în mod efectiv dreptul la eliminarea materialelor ilegale legate de aceste infracțiuni, statele membre ar trebui să încurajeze cooperarea între furnizorii de servicii intermediare. Pentru a se asigura că astfel de materiale sunt depistate la timp și abordate în mod eficace și că victimele acestor infracțiuni beneficiază de asistență și sprijin în mod adecvat, statele membre ar trebui, de asemenea, să faciliteze instituirea sau aplicarea măsurilor de autoreglementare existente de natură voluntară, cum ar fi codurile de conduită,

Amendamentul

(63) Pentru a se asigura că victimele infracțiunilor de violență cibernetică prevăzute în prezenta directivă își pot exercita în mod efectiv dreptul la eliminarea materialelor ilegale legate de aceste infracțiuni, statele membre ar trebui să încurajeze cooperarea între furnizorii de servicii intermediare, **precum și între autorități și organizațiile societății civile, de exemplu prin instituirea unor notificatori de încredere în temeiul articolului 22 din Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului^{1a}**. Pentru a se asigura că astfel de materiale sunt depistate la timp și abordate în mod eficace și că victimele

inclusiv cu privire la depistarea riscurilor sistematice legate de această violență cibernetică și la formarea angajaților furnizorilor care au în responsabilitate prevenirea acestei forme de violență și sprijinirea victimelor.

acestor infracțiuni beneficiază de asistență și sprijin în mod adecvat, statele membre ar trebui, de asemenea, să faciliteze instituirea sau aplicarea măsurilor de autoreglementare existente de natură voluntară, cum ar fi codurile de conduită, inclusiv cu privire la depistarea riscurilor sistematice legate de această violență cibernetică și la formarea, **incluzând asistență psihologică, a** angajaților furnizorilor care au în responsabilitate prevenirea acestei forme de violență și sprijinirea victimelor. **Orice sprijin acordat de Comisie, în special de agențiile competente, statelor membre în această privință ar trebui să dispună de resurse adecvate.**

1a Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale) (JO L 277, 27.10.2022, p. 1).

**Amendamentul 13
Propunere de directivă
Considerentul 63 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(63a) Statele membre ar trebui să încurajeze și cooperarea între furnizorii de servicii intermediare, precum și între autorități și organizațiile societății civile, pentru a se asigura că victimele violenței cibernetice sunt asistate și sprijinite în mod adecvat. Întrucât violența cibernetică include nu numai amenințările cu violența, ci și intruziunile într-un dispozitiv pentru a obține, fura, dezvălui sau manipula date intime, pentru a divulga date cu caracter personal („doxing”) sau pentru a urmări o persoană, asistența și sprijinul ar trebui să includă formare, asistență tehnică și

resurse pentru a efectua controale asupra hardware-ului cu scopul de a detecta software-ul sau aplicațiile de urmărire instalate, pentru a oferi victimelor consiliere despre utilizarea în siguranță a tehnologiei și pentru a oferi orientări companiilor din domeniul tehnologiei în vederea definirii tipurilor de comportament ale aplicațiilor care le califică drept aplicații de urmărire („stalkerware”).

Amendamentul 14
Propunere de directivă
Considerentul 64

Textul propus de Comisie

(64) Politicile de combatere adecvată a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei (Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat).

Amendamentul

(64) Politicile de combatere adecvată a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei (Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat) **și Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE). În scopul analizării datelor agregate, atât bugetul Eurostat, cât și cel al EIGE ar trebui să beneficieze de fonduri adecvate.**

Amendamentul 15
Propunere de directivă
Considerentul 64 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(64a) Agențiile competente, în special EIGE, ar trebui să dispună de resursele umane și financiare necesare pentru a îndeplini obiectivele, sarcinile și

responsabilitățile care le-au fost încredințate în temeiul prezentei directive. Aceste resurse ar trebui să provină de la bugetul general al Uniunii, creditele necesare provenind exclusiv din marjele nealocate de la rubrica corespunzătoare din cadrul financiar multianual și/sau din mobilizarea instrumentelor speciale relevante și să nu lipsească programul „Drepturi și valori” de creditele convenite în scopuri strategice în cadrul financiar multianual actual.

Amendamentul 16

Propunere de directivă

Articolul 1 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Prezenta directivă stabilește norme pentru prevenirea și combaterea violenței **împotriva femeilor** și a violenței domestice. Aceasta stabilește norme minime referitoare la:

Amendamentul

Prezenta directivă stabilește norme pentru prevenirea și combaterea violenței **de gen**, a violenței domestice **și a violenței cibernetice**. Aceasta stabilește norme minime referitoare la:

Amendamentul 17

Propunere de directivă

Articolul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) drepturile victimelor tuturor formelor de violență **împotriva femeilor** sau de violență domestică înainte, pe parcursul sau după încheierea procedurilor penale;

Amendamentul

(b) drepturile victimelor tuturor formelor de violență **de gen**, de violență domestică **sau de violență cibernetică** înainte, pe parcursul sau după încheierea procedurilor penale;

Amendamentul 18

Propunere de directivă

Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) „**violență împotriva femeilor**” înseamnă violența pe **criterii de gen** îndreptată împotriva unei femei sau a unei

Amendamentul

(a) „**violența de gen**” înseamnă violența **îndreptată împotriva unei persoane pe baza genului acesteia**,

fete pe motiv că este femeie sau fată *sau* care afectează în mod disproporționat femeile sau fetele, inclusiv toate actele de astfel de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice, inclusiv amenințările cu astfel de acte, constrângerea sau privarea arbitrară de libertate, indiferent dacă acestea survin în viața publică sau privată;

inclusiv violența îndreptată împotriva unei femei sau a unei fete pe motiv că este femeie sau fată *și* care afectează în mod disproporționat femeile sau fetele, inclusiv toate actele de astfel de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice, inclusiv amenințările cu astfel de acte, constrângerea sau privarea arbitrară de libertate, indiferent dacă acestea survin în viața publică sau privată;

Amendamentul 19

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile specializate de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. Serviciile specializate de sprijinire asigură:

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun **gratuit** de serviciile specializate de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE **și că aceste servicii au o distribuire geografică adecvată**. Serviciile specializate de sprijinire asigură, **cât mai devreme posibil**:

Amendamentul 20

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) consiliere *și* informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la *o* locuință, educație *și* formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Amendamentul

(a) consiliere, informații *și sprijin* cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la **adăpost**, locuință, educație, **îngrijirea copiilor, drepturi financiare**, formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Amendamentul 21
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) îndrumări privind **efectuarea** de examinări medico-legale;

Amendamentul

(b) îndrumări privind **îngrijirea medicală, centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului, centre de asistență în caz de violență sexuală și** examinări medico-legale;

Amendamentul 22
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii.

Amendamentul

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii, **consiliere psihologică, sfaturi și informații despre modul în care să continue să aibă o viață activă online, precum și îndrumare către specialiști publici sau privați din domeniul IT.**

Amendamentul 23
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) verificări ale hardware-ului pentru a repara hardware-ul compromis de software rău-intenționat, inclusiv de programe de urmărire („stalkerware”);

Amendamentul 24
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Serviciile specializate de sprijinire

2. Serviciile specializate de sprijinire

menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, **inclusiv** online **sau** prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice.

menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile **tuturor victimelor, fie** online, **fie** prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. ***Sprrijinul se acordă, atunci când este posibil, în limbile minorităților lingvistice, ale regiunilor și ale comunităților din diferitele state membre.***

Amendamentul 25
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare **suficiente** în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la **litera (c) din** alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare **adecvate** în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la **literale (c) și (ca) de la** alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul 26
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală **și socială**, asistență psihosocială, asistență **juridică și** servicii de poliție.

Amendamentul

4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală, **orientare către servicii de asistență medicală ulterioară, servicii sociale**, asistență psihosocială, asistență

tehnică, servicii *juridice* și de poliție.

Amendamentul 27
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin *adecvat* victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare.

Amendamentul

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale cu privire la identificarea și furnizarea de *servicii medicale și de sprijin adecvate* victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare.

Amendamentul 28
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că serviciile specializate *medicale și* de sprijinire rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.

Amendamentul 29
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6a. Statele membre se asigură că există cel puțin un centru de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale la 200 000 de locuitori. Distribuția geografică a acestor centre asigură acoperirea tuturor zonelor.

Amendamentul 30
Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Statele membre se asigură că victimele dispun de servicii specializate de sprijinire înainte și pe parcursul procedurilor penale, dar și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după finalizarea acestora.

Amendamentul

7. Statele membre se asigură că victimele dispun **fără întârziere** de servicii specializate de sprijinire înainte și pe parcursul procedurilor penale, dar și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după finalizarea acestora. **Accesul la astfel de servicii nu depinde de depunerea unei plângeri oficiale de către victimă.**

Amendamentul 31
Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficient pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează examinări **medicale și** medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficient pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează **servicii de îngrijire medicală și** examinări medico-legale **de bază, orientare rapidă către alte servicii de asistență medicală**, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 32
Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre se asigură că colectarea de probe și întocmirea dosarului nu conduc automat la plângeri oficiale și că victimele pot decide liber ulterior dacă doresc să depună o plângere oficială, fără a se aduce atingere rolului acțiunii penale, astfel cum se menționează la articolul 17 alineatul (5).

Amendamentul 33
Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru.

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru, **asigurând un nivel maxim posibil de siguranță și confidențialitate pentru victime.**

Amendamentul 34
Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor,

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, sunt accesibile în mod gratuit și **au o capacitate suficientă pentru a răspunde tuturor apelurilor primite**, pentru a oferi consiliere **de specialitate** victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin

inclusiv prin aplicații online.

intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

Amendamentul 35
Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre asigură cel puțin un loc pentru familii la 10 000 de locuitori.

Amendamentul 36
Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1. Statele membre acționează în interesul superior al copilului.

Amendamentul 37
Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, programe de cercetare și programe de educare, **elaborate**, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, programe de cercetare și programe de educare, **ținând seama de cauzele profunde structurale ale violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice**. După caz, **aceste măsuri sunt elaborate** în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.

Amendamentul 38
Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Statele membre se asigură că hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare.

Amendamentul 39
Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.

Amendamentul 40
Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

8. Statele membre, **în consultare cu partenerii sociali**, se asigură că hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele **și autorii infracțiunii**, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele **și autorii infracțiunii**, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens.

Amendamentul 41
Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens ***ținând seama de diferitele nevoi ale victimelor.***

Amendamentul

8a. Statele membre se asigură că formările menționate la prezentul articol se desfășoară în colaborare cu organizațiile victimelor și cu organizațiile societății civile, pentru a garanta că se răspunde nevoilor victimelor și că natura structurală și endemică a violenței de gen este explicată.

Amendamentul 42
Propunere de directivă
Articolul 39 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Acest organism coordonează colectarea datelor menționate la articolul 44 și analizează și diseminează rezultatele obținute.

Amendamentul

3. Acest organism coordonează colectarea datelor menționate la articolul 44 ***într-un format standardizat și prelucrabil automat, bazat pe orientări publicate de Comisie în termen de cel mult ... [șase luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive],*** și analizează și diseminează rezultatele obținute.

Amendamentul 43
Propunere de directivă
Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre cooperează și se consultă

Amendamentul

Statele membre cooperează și se consultă

cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, **inițiativele** de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

cu organizațiile **relevante ale** societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, **conceperea și aplicarea inițiativelor** de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul 44
Propunere de directivă
Articolul 43 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) schimbul de informații și de bune practici cu agențiile relevante ale Uniunii;

Amendamentul

(b) schimbul de informații și de bune practici cu agențiile relevante ale Uniunii, **în special cu Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați și cu centrul de combatere a criminalității informatice din cadrul Europol, pentru a oferi ajutor statelor membre;**

Amendamentul 45
Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de **sexul** și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de **genul** și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul 46
Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) numărul anual de victime, de infracțiuni raportate, de persoane urmărite penal și condamnate pentru săvârșirea acestor forme de violență, obținut din surse administrative naționale.

Amendamentul

(b) numărul anual de victime, de infracțiuni raportate, de persoane urmărite penal și condamnate pentru săvârșirea acestor forme de violență, ***de sentințe pronunțate***, obținut din surse administrative naționale;

Amendamentul 47

Propunere de directivă

Articolul 44 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) capacitatea teoretică a serviciilor de sprijinire a victimelor și numărul victimelor care le accesează;

Amendamentul 48

Propunere de directivă

Articolul 44 – alineatul 2 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) numărul anual de femei de pe lista generală de așteptare pentru serviciile de sprijin (adăposturi și consiliere);

Amendamentul 49

Propunere de directivă

Articolul 44 – alineatul 2 – litera bc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bc) numărul de femei cărora li s-a refuzat accesul la serviciile de sprijin (adăposturi și consiliere) (raportare anuală);

Amendamentul 50

Propunere de directivă

Articolul 44 – alineatul 2 – litera bd (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bd) numărul de adăposturi și de locuri pentru familii per stat membru (raportare anuală);

Amendamentul 51
Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera be (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(be) costurile pentru un loc într-un adăpost în fiecare stat membru (raportare anuală).

Amendamentul 52
Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Pentru a asigura comparabilitatea datelor administrative în întreaga Uniune, statele membre colectează date administrative pe baza defalcărilor comune stabilite în cooperare cu **Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați** și în conformitate cu metodologia elaborată de **acest institut** în temeiul alineatului (5). Statele membre transmit aceste date în fiecare an către Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați. Datele transmise nu conțin date cu caracter personal.

4. Pentru a asigura comparabilitatea datelor administrative în întreaga Uniune, statele membre colectează date administrative pe baza defalcărilor comune stabilite în cooperare cu **Eurostat** și în conformitate cu metodologia elaborată de **acesta și în acord cu orientările menționate la articolul 39 alineatul (3) și cu Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați** în temeiul alineatului (5). Statele membre transmit aceste date în fiecare an **către Eurostat și** către Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați. Datele transmise nu conțin date cu caracter personal.

Amendamentul 53
Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5. Institutul European pentru

5. **Eurostat, în strânsă cooperare cu**

Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați sprijină statele membre în procesul de colectare a datelor menționat la alineatul (2) **litera (b)**, inclusiv prin stabilirea unor standarde comune privind unitățile de numărare, normele de numărare, defalcările comune, formatele de raportare și încadrarea infracțiunilor.

Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați, sprijină statele membre în procesul de colectare a datelor menționat la alineatul (2), inclusiv prin stabilirea unor standarde comune privind unitățile de numărare, normele de numărare, defalcările comune, formatele de raportare și încadrarea infracțiunilor.

Amendamentul 54
Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre pun statisticile colectate la dispoziția publicului. Statisticile nu conțin date cu caracter personal.

Amendamentul

6. Statele membre pun statisticile colectate la dispoziția publicului. Statisticile nu conțin date cu caracter personal. ***Eurostat și EIGE întocmesc o dată la doi ani un raport privind statisticile legate de punerea în aplicare a prezentei directive și îl transmit Parlamentului European și Consiliului.***

Amendamentul 55
Propunere de directivă
Articolul 44 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 44a

Finanțarea și monitorizarea măsurilor și obiectivelor stabilite în prezenta directivă

1. Agențiilor și organismelor competente ale Uniunii, în special EIGE, li se pun la dispoziție resursele umane și financiare necesare pentru a îndeplini obiectivele, sarcinile și responsabilitățile care le-au fost încredințate în temeiul prezentei directive, acestea fiind finanțate dintr-o contribuție la bugetul general al Uniunii.

2. Statele membre se asigură că se acordă o finanțare publică suficientă pentru măsurile adoptate astfel încât

acestea să fie puse în aplicare în mod eficace.

Amendamentul 56
Propunere de directivă
Articolul 47 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Până cel târziu la *[șapte* ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive], statele membre comunică Comisiei toate informațiile relevante privind aplicarea prezentei directive, necesare pentru întocmirea de către Comisie a unui raport privind aplicarea prezentei directive.

Amendamentul

1. Până cel târziu la ... *[cinci* ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive], statele membre comunică Comisiei toate informațiile relevante privind aplicarea prezentei directive, necesare pentru întocmirea de către Comisie a unui raport privind aplicarea prezentei directive.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice
Referințe	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)
Comisii competente Data anunțului în plen	LIBE FEMM 23.3.2022 23.3.2022
Aviz emis de către Data anunțului în plen	BUDG 23.3.2022
Raportor/Raportoare pentru aviz Data numirii	Alexandra Geese 27.4.2022
Articolul 58 – Procedura reuniunilor comune ale comisiilor Data anunțului în plen	7.7.2022
Examinare în comisie	12.1.2023
Data adoptării	2.3.2023
Rezultatul votului final	+: 30 –: 0 0: 3
Membri titulari prezenți la votul final	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Hervé Juvin, Moritz Körner, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureșan, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Rainer Wieland
Membri supleanți prezenți la votul final	Rosa D’Amato, Jan Olbrycht, Younous Omarjee
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Christian Doleschal, Marlene Mortler

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

30	+
PPE	Christian Doleschal, José Manuel Fernandes, Janusz Lewandowski, Marlene Mortler, Siegfried Mureșan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Eleni Stavrou, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Younous Omarjee, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Rosa D'Amato, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

0	-

3	0
ECR	Bogdan Rzońca
ID	Valentino Grant
NI	Hervé Juvin

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri

28.3.2023

AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Raportoare pentru aviz: Aubry Manon

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Violența împotriva femeilor și violența domestică sunt încălcări ale drepturilor omului și forme grave de discriminare. Ele sunt larg răspândite în întreaga Uniune, unde se estimează că o femeie din trei a suferit vătămări fizice sau sexuale. Aceste forme de violență trebuie combătute pentru a proteja valorile fundamentale ale Uniunii Europene și drepturile fundamentale, așa cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a UE.

Protecția drepturilor victimelor înainte și în timpul procedurilor judiciare este esențială pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică.

În acest context, propunerea Comisiei Europene, prima propunere de directivă a UE de combatere a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, prevede o gamă largă de măsuri esențiale pentru a combate violența în toate etapele, de la prevenire până la urmărirea penală.

Totuși, s-ar putea aduce unele îmbunătățiri propunerii Comisiei pentru a consolida domeniul de aplicare al directivei.

Printre acestea se numără:

- adăugarea violenței de gen pe lista domeniilor criminalității menționate la articolul 83 alineatul (1) din TFUE;
- necesitatea unei finanțări suficiente din partea statelor membre pentru a crea numărul necesar de adăposturi în state și pentru a include adăposturi destinate exclusiv femeilor pentru protecția și bunăstarea victimelor și a copiilor;
- formarea inițială și continuă a agenților de poliție și de aplicare a legii cu privire la prevenirea violenței și răspunsul la aceasta într-un mod care să țină seama de dimensiunea de gen, pentru a preveni victimizarea repetată;
- servicii de sprijin pentru victime, specializate și finanțate din fonduri publice, cum ar fi serviciile de sănătate, sociale, polițienesci, judiciare și economice;
- linii de asistență telefonică și online care să fie accesibile și disponibile victimelor 24 de ore din 24 și șapte zile pe săptămână.

AMENDAMENTE

Comisia pentru afaceri juridice recomandă Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

având în vedere articolul 24 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, precum și articolul 12 din Convenția ONU cu privire la drepturile copilului (CDC) din 1989,^{1a},

^{1a} Convenția cu privire la drepturile copilului, Organizația Națiunilor Unite, 1989.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE³⁶ și 2011/93/UE³⁷

(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, **falsificare online, șantaj și amenințare, pornografie infantilă**, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale

ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței împotriva femeilor. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți.

³⁶ Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

³⁷ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE³⁶ și 2011/93/UE³⁷ ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței împotriva femeilor. Printre acestea se numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți sau parteneri intimi, indiferent dacă autorul infracțiunii împarte sau a împărțit sau nu același domiciliu cu victima.

³⁶ Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).

³⁷ Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

(4a) Pentru a consolida poziția europeană legată de combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței de gen, Uniunea trebuie să adauge violența de gen pe lista domeniilor criminalității din UE, în temeiul articolului 83 alineatul (1) din TFUE.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 6

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței împotriva femeilor sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de protecție.

(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței împotriva femeilor sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. **„Violența la care au fost martori”, adică faptul de a asista la orice formă de rele tratamente săvârșite prin acte de violență fizică, verbală, psihologică, sexuală și economică împotriva persoanelor de referință sau a altor persoane importante din punct de vedere afectiv, are consecințe foarte grave asupra dezvoltării psihologice și emoționale a copilului și poate genera traume uneori permanente asupra capacității de interacțiune socială în copilărie și la vârsta adultă.** Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de protecție. Este esențial să se acorde atenția cuvenită acestui tip de violență în cazul separărilor și al măsurilor privind încredințarea copilului, ținând seama de interesul superior al copilului, în special pentru a stabili drepturile de custodie și de vizită în cazurile de separare.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Violența împotriva femeilor reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale împotriva femeilor, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

Amendamentul

(7) Violența împotriva femeilor reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale împotriva femeilor **în toată diversitatea lor**, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care victimele o cunosc și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul

(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care victimele o cunosc și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. **În plus, studiile au arătat că astfel de acte de violență urmează un anumit tipar de escaladare, care poate culmina cu uciderea femeilor. Recunoașterea acestor etape și reacția într-un stadiu incipient pot preveni formele mai grave de violență și omorurile.** Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună

cu victima.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența împotriva femeilor și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului³⁸ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

³⁸ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor

Amendamentul

(9) ***Adesea, victimele nu pot încă să își exercite pe deplin drepturile în UE, iar accesul la servicii de sprijin este esențial pentru femeile expuse la violență. Victimele întâmpină adesea dificultăți în îndeplinirea dreptății din cauza lipsei de informații și a sprijinului și protecției insuficiente și se confruntă adesea cu o victimizare secundară atunci când solicită despăgubiri.*** Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, ***inclusiv violența cibernetică***, și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența împotriva femeilor și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului³⁸ stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

³⁸ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor

norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)³⁹ și, după caz, Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁴⁰ și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva.

³⁹ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

Amendamentul

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)³⁹, ***Convenția Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului, Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD)***^{39a} și Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)⁴⁰ și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva. ***Aceasta ar trebui să fie completată prin ratificarea și punerea în aplicare pe deplin de către statele membre a Convenției de la Istanbul și a Convenției nr. 190 a OIM privind violența și hărțuirea în lumea muncii.***

³⁹ Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.

^{39a} ***Convenția privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD), Organizația Națiunilor Unite, 2006.***

⁴⁰ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul European (2011).

⁴⁰ Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul European (2011).

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală. Prin urmare, statele membre ar **trebuie** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

Amendamentul

(11) Violența împotriva femeilor și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta sau orientarea sexuală, **identitatea de gen, exprimarea de gen și caracteristicile sexuale**. Prin urmare, statele membre ar **trebui** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, femeile lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), femeile cu dizabilități și femeile cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 11 a (nou)

(11a) Ar trebui acordată o atenție deosebită grupurilor vulnerabile, inclusiv copiilor, femeilor și persoanelor în vârstă. Marea majoritate a persoanelor vulnerabile sunt femei care sunt expuse unui risc crescut de violență din cauza situației lor economice, sociale sau administrative precare, a izolării, a locului de reședință sau a ruralității, a handicapurilor, a lipsei de adăpost sau a identității de gen.

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 24

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent.

(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri, ***în plus față de raportarea în persoană sau*** online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 25

(25) În cazul violenței domestice și al violenței împotriva femeilor, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență împotriva femeilor care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

(25) În cazul violenței domestice și al violenței împotriva femeilor, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență împotriva femeilor care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre **ar trebui să se asigure că se efectuează o evaluare și o gestionare a riscurilor care ține seama de gen și de nevoile copiilor și că se adoptă imediat măsuri adaptate de**

siguranță, de protecție și de sprijinire. Statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care raportează nu sunt trași la răspundere pentru nerespectarea confidențialității, asigurând în același timp protecția vieții private a victimei și protecția victimei împotriva unor posibile represalii.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente.

Amendamentul

(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente. ***Participarea la procedurile judiciare ar trebui să se desfășoare într-un mediu confortabil, astfel încât să nu provoace copilului stres sau traume suplimentare și să reducă la minimum impactul psihologic și emoțional al unor astfel de împrejurări și trebuie să fie adecvată vârstei, maturității și abilităților lingvistice ale copilului în ceea ce privește limbajul și conținutul.***

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența împotriva femeilor și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea

Amendamentul

(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența împotriva femeilor și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea

ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni.

ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei, soț/soție *sau parteneri intimi*. Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 27 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(27a) În multe cazuri, trebuie să fie recunoscută legătura strânsă dintre procedurile penale, cele civile și alte proceduri judiciare pentru a coordona răspunsurile judiciare și alte reacții juridice la violența asupra copiilor și asupra partenerului intim. Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a corela cauzele penale și civile care implică familia și copiii, pentru a preveni efectiv discrepanțele între hotărârile judecătorești și alte decizii judiciare, care sunt dăunătoare copiilor. Interesul superior al copilului ar trebui să fie întotdeauna principalul element de luat în considerare în orice decizie cu privire la copii.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței

(28) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței

partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.

partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței împotriva femeilor sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță. ***Statele membre ar trebui să se asigure că autoritatea competentă corespunzătoare dispune de fonduri, personal și resurse financiare suficiente pentru a efectua evaluări individuale, inclusiv prin cooperarea cu alte agenții și servicii de sprijin (servicii de sănătate, servicii sociale etc.). Femeile nu ar trebui, în niciun caz, să fie obligate să intervină pe lângă o autoritate sau agenție împotriva voinței lor și nici să se grăbească în vreun proces. Dacă victima violenței este un copil, protecția și sprijinirea ar trebui să se extindă și la părinții sau tutorii nonviolenți.***

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, este dependentă de autorul infracțiunii sau are o

Amendamentul

(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, ***are dizabilități***, este dependentă economic, familial sau în alt mod de autorul

relație cu acesta.

infracțiunii sau are o relație cu acesta.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 45

Textul propus de Comisie

(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.

Amendamentul

(45) Asistența și sprijinul **adaptate și de calitate** pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice ar trebui să fie **disponibile și** acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și **atât timp cât este necesar după ce violența a avut loc**, după încheierea procedurilor penale și a procedurilor civile relevante, de exemplu, **dacă** tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau **dacă** siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri. **O astfel de asistență și un astfel de sprijin ar trebui oferite gratuit și cu posibilitatea de a recupera costurile de la autorul infracțiunii.**

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin

Amendamentul

(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin de **calitate și gratuit**, adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime, **cum ar fi în domeniul sănătății, poliției și justiției, al locuințelor și serviciilor sociale**, sau ca parte integrantă a acestora, acestea din

specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizații neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizații neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 48

Textul propus de Comisie

(48) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

Amendamentul

(48) Victimele violenței domestice și ale violenței împotriva femeilor au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii, care să fie accesibil **24 de ore din 24, șapte zile pe săptămână**. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală și post-traumatică imediată, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.

Amendamentul

(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală imediată, **servicii oferite de ginecologi și obstetricieni, dacă este nevoie**, și asistență medicală post-traumatică, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, **precum și victimele mutilării genitale a persoanelor intersexuale**, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Considerentul 52

Textul propus de Comisie

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale **funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016] și că acest număr** este promovat pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de

Amendamentul

(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale **promovează numărul** pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24, **șapte zile pe săptămână**. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de consiliere sau

consiliere sau poliția.

poliția.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 53

Textul propus de Comisie

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.

Amendamentul

(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă. ***Adăposturile destinate exclusiv femeilor joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar femeilor și copiilor prin sprijin la nivel comunitar, educațional, financiar, de sănătate și juridic și, în cele din urmă, pregătind victimele pentru o viață autonomă. Statele membre ar trebui să crească numărul de adăposturi, în special în zonele rurale și vulnerabile, pentru a se asigura că sunt înființate adăposturi adecvate și ușor accesibile, suficiente ca număr. Adăposturile trebuie să fie ușor și imediat accesibile atunci când victimele au nevoie de ele, astfel încât ele să poată apela direct la adăpost. Statele membre ar trebui să asigure o finanțare suficientă pentru a crea numărul necesar de adăposturi pe teritoriile lor.***

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 54

Textul propus de Comisie

(54) Pentru a răspunde în mod eficace consecințelor negative asupra copiilor victime, măsurile de sprijin pentru copii ar trebui să includă consiliere psihologică adecvată vârstei, alături de îngrijire pediatrică dacă este necesar, și să fie întreprinse de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că este posibil ca respectivii copii să fi fost victime ale violenței, inclusiv martori ai violenței. Atunci când se acordă sprijin victimelor care sunt copii, drepturile copilului, astfel cum sunt prevăzute la articolul 24 din cartă, ar trebui să fie considerate primordiale.

Amendamentul

(54) ***Creșterea într-un mediu în care există violență domestică are implicații deosebit de negative pentru dezvoltarea fizică, emoțională și socială a copilului și pentru comportamentul său ulterior ca adult. Expunerea la violență în timpul copilăriei, fie prin faptul că asistă la rele tratamente și/sau prin faptul că a fost martor la violența în cuplu, constituie un factor de risc care îl poate face vulnerabil la victimizare, la săvârșirea de acte de violență ca adult sau la probleme de comportament, fizice sau de sănătate mintală.*** Pentru a răspunde în mod eficace consecințelor negative asupra copiilor victime, măsurile de sprijin pentru copii ar trebui să includă consiliere psihologică adecvată vârstei, alături de îngrijire pediatrică dacă este necesar, și să fie întreprinse de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că este posibil ca respectivii copii să fi fost victime ale violenței, inclusiv martori ai violenței. Atunci când se acordă sprijin victimelor care sunt copii, drepturile copilului, astfel cum sunt prevăzute la articolul 24 din cartă, ar trebui să fie considerate primordiale. ***Ar trebui asigurată cooperarea dintre autoritățile competente și locurile unde copiii merg frecvent, cum ar fi școala, atât pentru a sprijini copilul, cât și pentru a oferi sprijinul cuvenit altor copii și părinți.***

Amendamentul 25

**Propunere de directivă
Considerentul 55**

Textul propus de Comisie

(55) Pentru a asigura siguranța copiilor în timpul eventualelor vizite ale unui autor al infracțiunii sau ale unei persoane suspectate care are răspundere părintească

Amendamentul

(55) Pentru a asigura siguranța copiilor în timpul eventualelor vizite ale unui autor al infracțiunii sau ale unei persoane suspectate care are răspundere părintească

și drept de vizită, statele membre ar trebui să se asigure că sunt puse la dispoziție spații neutre supravegheate, inclusiv birouri de protecție a copilului sau de asistență socială, astfel încât vizitele să poată avea loc în acestea, în interesul superior al copilului. Dacă este necesar, vizitele ar trebui să aibă loc în prezența funcționarilor de la serviciul de protecție a copilului sau de asistență socială. În cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ar trebui să fie cazați, cu prioritate, împreună cu deținătorul răspunderii părintești, cum ar fi mama copilului, care nu este autorul infracțiunii sau persoana suspectată. Ar trebui să se țină cont în permanență de interesul superior al copilului.

și drept de vizită, **statele membre ar trebui să evalueze întotdeauna dacă este în interesul superior al copilului să mențină aceste drepturi de vizită înainte de vizite.** În cazul evaluării pozitive, statele membre ar trebui să se asigure că sunt puse la dispoziție spații neutre supravegheate, inclusiv birouri de protecție a copilului sau de asistență socială, astfel încât vizitele să poată avea loc în acestea, în interesul superior al copilului. Dacă este necesar, vizitele ar trebui să aibă loc în prezența lucrătorilor **instruiți corespunzător** de la serviciul de protecție a copilului sau de asistență socială, **care sunt în măsură să informeze copilul cu privire la situație și să îi ofere asigurări folosind un limbaj adaptat copilului.** În cazul în care este necesar să se asigure cazare provizorie, copiii ar trebui să fie **ascultați și** cazați, cu prioritate, împreună cu deținătorul răspunderii părintești, cum ar fi mama copilului, care nu este autorul infracțiunii sau persoana suspectată. Ar trebui să se țină cont în permanență de interesul superior al copilului **și, atunci când este posibil,** de dorințele sale.

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 56

Textul propus de Comisie

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, care locuiesc în zonele rurale, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică

Amendamentul

(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, care locuiesc în zonele rurale, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică,

sau femeile în vârstă, ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.

femeile în vârstă *sau femeile LGBTIQ și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen*, ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 57 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(57a) Politicile și măsurile preventive ar trebui să vizeze eliminarea inegalităților de gen, excluderea obiceiurilor și tradițiilor îmbibate de sexism, eliminarea prejudecăților și a stereotipurilor sexiste, evitarea violenței de gen, inclusiv a violenței sexuale și a celei conjugale. Aceste politici ar trebui să vizeze reducerea factorilor și a riscurilor identificate, în special pentru persoanele vulnerabile, și încurajarea schimbărilor de mentalitate și comportament prin educație, conștientizare și informare.

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 58

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de sensibilizare, pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală, în special prin consolidarea educației sexuale și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect.

(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de ***conștientizare pe termen lung***, care ***promovează comportamente prosoziale***, pentru a combate violența împotriva femeilor și violența domestică. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, ***de asemenea, în educația formală, prin formarea adecvată a cadrelor didactice și altor persoane relevante, precum și prin inițiative și activități multianuale care vizează implicarea activă a elevilor***, în special prin

consolidarea educației sexuale și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect.

Măsurile preventive ar trebui să se bazeze pe drepturile omului, pe egalitatea de gen, pe modelul ecologic al violenței și pe dovezi empirice ale eficacității acestora. Măsurile ar trebui realizate de lucrători calificați în domeniul prevenirii. Statele membre sunt încurajate să adopte programe educaționale care au fost identificate ca fiind eficiente sau promițătoare în prevenirea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice includ programe școlare de prevenire a abuzului sexual asupra copiilor sau a violenței în cadrul relațiilor amoroase, programe privind intervenția martorilor și programe comunitare care urmăresc transformarea normelor de gen.

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 60

Textul propus de Comisie

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice. Cursurile de formare ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul

Amendamentul

(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice, ***în special pentru judecători, avocați, autoritățile de aplicare a legii, lucrătorii din domeniul social și medical, lucrătorii din prima linie și voluntari, asistenții sociali, cadrele didactice și îngrijitorii copiilor, stagiile ar trebui să acopere, printre altele, modulele reuniunilor interdisciplinare, evaluarea factorilor de risc și prevenirea intimidării, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și sprijin pentru victime. Ar trebui inclusă în***

de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

toate protocoalele, orientările și procedurile la nivelul întregului sistem o perspectivă clară de gen pentru toate serviciile din prima linie. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, ***mai ales persoanele cu funcții de conducere și de supraveghere*** ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului⁴⁵. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

⁴⁵ Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 60 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(60a) Pentru a preveni victimizarea secundară, statele membre ar trebui să ofere responsabililor cu asigurarea respectării legii care lucrează în procedurile penale și civile, cursuri de formare inițială și continuă privind prevenirea și reacția la violența de gen. În special, formarea autorităților ar trebui să

se axeze pe stereotipurile de gen dăunătoare, pe violența bazată pe gen și pe mecanismele acesteia, inclusiv manipularea, reținerea, violența psihologică și controlul coercitiv, agresiunea, recidiva autorilor infracțiunilor și relevanța violenței împotriva femeilor pentru drepturile copiilor. Agenților ar trebui să li se ofere instrumente adecvate pentru a putea evalua situația utilizând instrumente fiabile de evaluare a riscurilor.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 61

Textul propus de Comisie

(61) Pentru a contracara neraportarea, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele.

Amendamentul

(61) Pentru a contracara reticenta femeilor în ceea ce privește raportarea și, în consecință, problema neraportării, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile și prejudecăților de gen dăunătoare, **inclusiv discriminarea multiplă, precum și să ofere locuri adecvate în cadrul serviciilor de aplicare a legii și linii telefonice de asistență pentru ca femeile care raportează infracțiuni de violență să își prezinte mărturia în mod adecvat**, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele. **Statele membre ar trebui să se asigure că aceste programe de formare sunt finanțate în mod adecvat.**

Amendamentul 32

Propunere de directivă
Considerentul 62

Textul propus de Comisie

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni (repetate) de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de femei.

Amendamentul

(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni (repetate) de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni, **în special când sunt afectați minori**, cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale, **arătând respect fiecărei persoane în parte**, și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de femei.

Amendamentul 33

Propunere de directivă
Considerentul 65

Textul propus de Comisie

(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

Amendamentul

(65) **Pentru a aborda chestiunea eradicării violenței de gen, este necesar să se recurgă la date administrative coerente și comparabile, bazate pe un cadru solid și coordonat de colectare a datelor.** Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței împotriva femeilor, **inclusiv împotriva grupurilor vulnerabile din punct de vedere social și economic și a femeilor cu dizabilități, precum și a minorilor**, și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter

personal.

Amendamentul 34

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5) și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul

1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex **sau de gen** în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5) și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul 35

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre ar trebui să se asigure că, la punerea în aplicare a prezentei directive, se acordă o atenție deosebită persoanelor vulnerabile, dintre care marea majoritate sunt femei și copii.

Amendamentul 36

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că, în aplicarea prezentei directive, se acordă o atenție deosebită riscului de intimidare, de răzbunare și de victimizare secundară și repetată, precum și necesității de a proteja

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că, în aplicarea prezentei directive, se acordă o atenție deosebită riscului de intimidare, de răzbunare și de victimizare secundară și repetată, precum și necesității de a proteja

demnitatea și integritatea fizică a victimelor.

demnitatea și integritatea fizică și psihologică a victimelor.

Amendamentul 37

Propunere de directivă Articolul 3 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Prezenta directivă ar trebui luată în considerare când se hotărăște răspunderea părintească, autoritatea părintească și organizarea acesteia în cazurile de violență domestică, asigurând în același timp siguranța victimei și a copiilor.

Amendamentul 38

Propunere de directivă Articolul 3 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Prezenta directivă ar trebui luată în considerare în sectorul public și în cel privat, în prevenirea și tratarea cazurilor de violență sexuală și de gen la locul de muncă și pedepsirea autorilor acestor acte de violență.

Amendamentul 39

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) „gen” înseamnă rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femeii și bărbați;

Amendamentul 40

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) „victimă” înseamnă orice persoană, indiferent de sex sau gen, dacă nu se specifică altfel, care a suferit un prejudiciu cauzat în mod direct de acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv copiii care sunt martori ai unei astfel de violențe;

Amendamentul

(c) „victimă” înseamnă orice persoană, indiferent de sex, gen **sau vârstă**, dacă nu se specifică altfel, care a suferit un prejudiciu cauzat în mod direct de acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv copiii care sunt martori ai unei astfel de violențe;

Amendamentul 41

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera j

Textul propus de Comisie

(j) „persoană aflată în întreținere” înseamnă un copil al victimei sau orice altă persoană, diferită de autorul infracțiunii sau de persoana suspectată, care trăiește în aceeași gospodărie cu victima și căreia victima îi oferă îngrijire și sprijin.

Amendamentul

(j) „persoană aflată în întreținere” înseamnă un copil al victimei sau orice altă persoană, diferită de autorul infracțiunii sau de persoana suspectată, care trăiește în aceeași gospodărie cu victima **o parte din timp sau permanent** și căreia victima îi oferă îngrijire și sprijin.

Amendamentul 42

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ja) „violență la care a fost martor” înseamnă experiența unui copil cu una dintre formele de abuz prin acte de violență menționate la literele (a) și (b) împotriva persoanelor de referință, membrilor de familie sau a altor persoane importante din gospodărie;

Amendamentul 43

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera jb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(jb) „răspundere părintească” înseamnă ansamblul drepturilor și obligațiilor referitoare la persoana sau bunurile unui copil, conferite unei persoane fizice sau unei persoane juridice în temeiul unei hotărâri judecătorești, al legii sau printr-un acord care produce efecte juridice, inclusiv dreptul de încredințare și dreptul de vizită.

Amendamentul 44

Propunere de directivă Articolul 4 – paragraful 1 – litera jc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(jc) „politici și măsuri de prevenire” înseamnă toate acțiunile, atitudinile care tind să elimine inegalitățile dintre femei și bărbați și consecințele dăunătoare ale acestora asupra copiilor lor;

Amendamentul 45

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie, **un act săvârșit prin constrângere sau un act** cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de

dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru *sau imposibilitatea de a se apăra*.

Amendamentul 46

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului *explicit* dat voluntar de femeie sau un act cu privire la care femeia nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când femeia este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.

Amendamentul 47

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială, sau care este instituționalizată;

Amendamentul

(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi *sarcina*, o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială, sau care este instituționalizată;

Amendamentul 48

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 1 – litera la (nouă)

(la) infracțiunea a fost săvârșită asupra unei victime care se afla în îngrijirea, ocrotirea, educarea, paza sau tratamentul autorului infracțiunii;

Amendamentul 49

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 1 – litera m

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență;

(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență, **de exemplu, poziția de tutore legal;**

Amendamentul 50

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică autorităților competente. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică.

1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică autorităților competente, **în locuri separate, sigure și rezervate.** Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor apelând **o linie telefonică gratuită de urgență și** online sau prin intermediul altor tehnologii **accesibile** ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică. **Acestea iau măsurile necesare pentru a asigura o primire adecvată a victimelor și pun la dispoziția fiecărei autorități competente persoane de contact în caz de acte de**

violență, printre care cel puțin o femeie.

Amendamentul 51

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente.

Amendamentul

2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente ***sub rezerva confidențialității. Statele membre garantează că victima este informată în timp util cu privire la aceste rapoarte ale terților și că sunt realizate și aplicare o evaluare a riscurilor, gestionarea riscurilor și o planificare a siguranței care țin seama de dimensiunea de gen și de faptul că este vorba de un copil, înainte de a lua măsuri active împotriva făptuitorului pentru a se asigura că siguranța femeii și a copiilor ei, cu excepția cazului în care urgența situației impune altfel.***

Amendamentul 52

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că normele de confidențialitate impuse de dreptul intern în cazul profesioniștilor relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, nu constituie un obstacol în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente în cazul în care

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că normele de confidențialitate impuse de dreptul intern în cazul profesioniștilor relevanți, cum ar fi profesioniștii din domeniul sănătății, nu constituie un obstacol în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente în cazul în care

aceștia au motive întemeiate să considere că există un risc iminent ca o persoană să sufere vătămări fizice grave ca urmare a faptului că respectiva persoană a făcut obiectul oricăreia dintre infracțiunile reglementate de prezenta directivă. În cazul în care victima este un copil, profesioniștii relevanți au posibilitatea de a raporta autorităților competente atunci când au motive întemeiate să considere că a fost săvârșit un act grav de violență care intră sub incidența prezentei directive sau că există pericolul producerii unor noi acte grave de violență.

aceștia au motive întemeiate să considere că există un risc iminent ca o persoană să sufere vătămări fizice grave ca urmare a faptului că respectiva persoană a făcut obiectul oricăreia dintre infracțiunile reglementate de prezenta directivă. ***În special***, în cazul în care victima este un copil, profesioniștii relevanți raportează ***în timp util*** autorităților competente atunci când au motive întemeiate să considere că a fost săvârșit un act de violență care intră sub incidența prezentei directive sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență. ***Când primesc un astfel de raport, autoritățile competente se asigură că viața privată a victimei este protejată și că nu este supusă unor posibile represalii.***

Amendamentul 53

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. În cazul în care infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul

4. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja și a simplifica posibilitatea ca minorii să raporteze autorităților.*** În cazul în care infracțiunile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul 54

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 4 a (nou)

4a. Când femeile cu dizabilități, inclusiv cele instituționalizate, raportează infracțiuni de violență, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale și accesibile, inclusiv prin utilizarea limbajului Braille și a limbajului semnelor. Acest lucru poate include și posibilitatea de a raporta infracțiuni în spitale sau asociații relevante. Dacă infracțiunea este săvârșită de tutorele legal, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul 55

Propunere de directivă Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență împotriva femeilor sau de violență domestică li se interzice, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale menționate la articolul 18, să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență împotriva femeilor, de violență domestică **sau de violență cibernetică** li se interzice să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației. **Dacă victima este un migrant sau un refugiat, profesioniștii relevanți raportează autorităților competente într-un mod sigur și accesibil și asigură suficiente măsuri de protecție și acces la justiție.**

Amendamentul 56

Propunere de directivă Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență împotriva femeilor sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență împotriva femeilor sau a actelor de violență domestică dispun de resurse suficiente **umane și financiare**, de expertiză suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul 57

**Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

4. Autoritățile competente direcționează cu promptitudine victimele către profesioniștii relevanți din domeniul asistenței medicale sau către serviciile de sprijinire menționate la articolele 27, 28 și 29, pentru a contribui la obținerea probelor, în special în cazurile de violență sexuală, atunci când victima dorește să aducă acuzații și să utilizeze astfel de servicii.

Amendamentul

4. Autoritățile competente direcționează cu promptitudine victimele către profesioniștii relevanți din domeniul asistenței medicale, **inclusiv al asistenței medicale psihologice și mentale adecvate**, sau către serviciile de sprijinire menționate la articolele 27, 28 și 29, pentru a contribui la obținerea probelor, în special în cazurile de violență sexuală, atunci când victima dorește să aducă acuzații și să utilizeze astfel de servicii. **Profesioniștii care se ocupă de astfel de cazuri sunt pregătiți într-un mod specific pentru a putea aborda toate formele de violență și mecanismele acesteia, concentrându-se în mod prioritar pe nevoile și preocupările victimelor.**

Amendamentul 58

**Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

2. Această evaluare individuală se inițiază la primul contact al victimei cu autoritățile competente. Cel târziu în momentul inițierii procedurilor penale, autoritățile judiciare competente verifică dacă a fost efectuată o evaluare. Dacă evaluarea nu a fost efectuată, autoritățile remediază situația prin efectuarea unei evaluări cât mai curând posibil.

Amendamentul

2. Această evaluare individuală se inițiază la primul contact al victimei cu autoritățile competente, ***inclusiv pentru a asigura siguranța și protecția victimelor.*** Cel târziu în momentul inițierii procedurilor penale, autoritățile judiciare competente verifică dacă a fost efectuată o evaluare. Dacă evaluarea nu a fost efectuată, autoritățile remediază situația prin efectuarea unei evaluări cât mai curând posibil.

Amendamentul 59

**Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. Evaluarea individuală se concentrează pe riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau persoana suspectată, inclusiv riscul de violență repetată, riscul de vătămare corporală, utilizarea unei arme, faptul că autorul infracțiunii sau persoana suspectată locuiește cu victima, abuzul de droguri sau de alcool de către autorul infracțiunii sau de către persoana suspectată, abuz asupra copilului, probleme de sănătate mintală sau manifestarea unui comportament de urmărire în scopul hărțuirii.

Amendamentul

3. Evaluarea individuală se concentrează pe riscul pe care îl prezintă autorul infracțiunii sau persoana suspectată, inclusiv riscul de violență repetată, ***probabilitatea ca victima să se întoarcă la autorul infracțiunii sau la persoana suspectată, gradul de control exercitat de autorul infracțiunii sau de persoana suspectată asupra victimei și efectul său potențial asupra probelor,*** riscul de vătămare corporală, utilizarea unei arme, faptul că autorul infracțiunii sau persoana suspectată locuiește cu victima, ***implicarea copiilor, dependența economică a victimei sau persoana suspectată,*** abuzul de droguri sau de alcool de către autorul infracțiunii sau de către persoana suspectată, abuz asupra copilului, probleme de sănătate mintală sau manifestarea unui comportament de urmărire în scopul hărțuirii.

Amendamentul 60

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul

4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex, ***vârstă și dizabilitate*** în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul 61

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor și adăposturile pentru femei, serviciile sociale și profesioniștii din domeniul sănătății.

Amendamentul

6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor, ***organizațiile societății civile, inclusiv în cazul în care astfel de servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale și adăposturi pentru femei și copii***, servicii sociale și profesioniști din domeniul sănătății. ***Victimei i se asigură sprijin psihofizic, în special în timpul și după procedurile de interogatoriu, ținând seama de tensiunile emoționale asociate circumstanțelor și menite să prevină factorii de risc care ar putea duce la alte infracțiuni violente.***

Amendamentul 62

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Dacă este necesar, acestea sunt în măsură să direcționeze victimele copii, inclusiv martorii copii, către servicii de sprijinire, fără consimțământul prealabil al titularului răspunderii părintești.

Amendamentul

3. Dacă este necesar **pentru interesul superior al copilului**, acestea sunt în măsură să direcționeze victimele copii, inclusiv martorii copii, către servicii de sprijinire **adecvate**, fără consimțământul prealabil al titularului răspunderii părintești.

Amendamentul 63

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în domiciliul sau la locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în **sau să se apropie de** domiciliul sau la locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă. **Autoritățile competente se asigură, de asemenea, că victimele au un contact și/sau un acces imediat la poliție prin intermediul alertelor telefonice, al serviciilor de apel de urgență sau al oricăror altor astfel de mecanisme gratuite și neîntrerupte (24 de ore din 24, șapte zile pe săptămână).**

Amendamentul 64

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre iau măsuri pentru a introduce utilizarea monitorizării electronice pentru a asigura executarea unor astfel de ordine.

Amendamentul 65

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1b. În situații de violență domestică din partea soțului sau a fostului soț, a partenerului sau a fostului partener sau în situații de violență împotriva copiilor, autoritățile competente se asigură că se acordă prioritate îndepărtării femeilor împreună cu copiii lor din mediul respectiv și siguranței acestora și facilitează acest lucru.

Amendamentul 66

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că autoritățile competente pot emite ordine de restricție sau de protecție pentru a oferi victimelor sau persoanelor aflate în întreținerea acestora o protecție pe termen lung împotriva oricăror acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv prin interzicerea sau restricționarea anumitor comportamente periculoase ale autorului infracțiunii sau ale persoanei

2. Statele membre se asigură că autoritățile competente pot emite ordine de restricție sau de protecție pentru a oferi victimelor sau persoanelor aflate în întreținerea acestora o protecție **reală și efectivă** pe termen lung împotriva oricăror acte de violență reglementate de prezenta directivă, inclusiv prin interzicerea sau restricționarea anumitor comportamente periculoase ale autorului infracțiunii sau

suspectate.

ale persoanei suspectate.

Amendamentul 67

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Dacă un copil este sau riscă să devină victimă a violenței, fie în mod direct, fie în calitate de martor, comisă de un autor al infracțiunii sau de o persoană suspectată care are răspundere părintească și drept de vizită, statele membre se asigură că se acordă prioritate îndepărtării și siguranței femeilor împreună cu copiii lor și facilitează acest lucru.

Amendamentul 68

Propunere de directivă Articolul 22 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Fără a aduce atingere dreptului la apărare, statele membre se asigură că, în cadrul cercetărilor penale și al procedurilor judiciare, nu sunt permise întrebările, cercetările și probele referitoare la comportamentul sexual din trecut al victimei sau la alte aspecte legate de viața privată a victimei aferente acestui comportament.

Fără a aduce atingere dreptului la apărare, statele membre se asigură că, în cadrul cercetărilor penale și al procedurilor judiciare, **este protejat dreptul victimei la respectarea vieții private și, în special, a integrității sale personale**, nefiind permise **nicio întrebare, cercetare și probă** referitoare la comportamentul sexual din trecut sau din prezent al victimei sau la alte aspecte legate de viața privată a victimei aferente acestui comportament.

Amendamentul 69

Propunere de directivă Articolul 23 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică. Aceste orientări cuprind îndrumări privind:

Amendamentul

Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale și, ***dacă este cazul, civile care includ răspunderea civilă, divorțul, terminarea unui parteneriat legal sau custodia***, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, ***inclusiv la cazurile în care copiii au fost martori la astfel de violențe***. Aceste orientări ***sunt elaborate în strânsă cooperare cu serviciile specializate și cu organizațiile societății civile care se ocupă de drepturile femeilor și ale copiilor*** și cuprind îndrumări privind:

Amendamentul 70

Propunere de directivă

Articolul 23 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil;

Amendamentul

(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, ***de dizabilitate***, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil, ***protejând întotdeauna dreptul copilului de a fi ascultat și interesul său superior***;

Amendamentul 71

Propunere de directivă

Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) oferirea de asistență și consiliere independentă victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice;

Amendamentul

(a) oferirea de asistență și consiliere ***gratuită și*** independentă victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice;

Amendamentul 72

Propunere de directivă

Articolul 24 – alineatul 1 –paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) publicarea de rapoarte independente și formularea de recomandări privind orice problemă legată de aceste forme de violență;

Amendamentul

(b) publicarea de rapoarte independente și formularea de recomandări privind orice problemă legată de aceste forme de violență, ***inclusiv identificarea celor mai bune practici existente;***

Amendamentul 73

Propunere de directivă

Articolul 26 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, ***inclusiv copiii care au fost martori la astfel de violențe.***

Amendamentul 74

Propunere de directivă

Articolul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 26a

Implicațiile violenței de gen în procedurile de drept civil

1. Când o persoană este găsită vinovată de comportamente infracționale care constituie violență împotriva femeilor sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern, statele membre sunt încurajate să considere ca fiind o dovadă

irefutabilă în procedurile civile relevante, inclusiv în procedurile în materie de răspundere civilă, de divorț, de încetare a parteneriatului legal sau de custodie.

2. Statele membre sunt încurajate să se asigure că incidentele de violență de gen conduc la o revizuire automată a deciziilor anterioare legate de răspunderea părintească, custodia și drepturile de vizită și sunt luate în considerare în orice procedură viitoare.

Dacă un copil este o victimă a violenței sau riscă să devină o victimă a violenței, fie în mod direct, fie în calitate de martor, comisă de un autor al infracțiunii sau de o persoană suspectată care are răspundere părintească și drept de vizită, statele membre ar trebui să se asigure că acest drept de vizită este suspendat sau încetat imediat. Statele membre se asigură că interesul superior al copilului este întotdeauna principalul element de luat în considerare în orice decizie cu privire la copii.

Amendamentul 75

Propunere de directivă Articolul 26 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 26b

Asistență judiciară

1 Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura accesul efectiv la justiție și la informații juridice, imediat după depunerea unei plângeri și pe parcursul tuturor procedurilor relevante, pentru toate victimele.

2. Statele membre, în conformitate cu Directiva (UE) 2102/29, se asigură că, în cazul în care se depune o plângere sau se inițiază o procedură în jurisdicția lor, se oferă asistență juridică și măsuri de

sprijinire, indiferent de locul de reședință al victimelor.

3. Dacă este posibil, cuantumul ajutorului acordat pentru apărarea victimei nu trebuie să fie mai mic decât cel acordat pentru apărarea autorului infracțiunii sau a persoanei suspectate.

Amendamentul 76

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile specializate de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. Serviciile specializate de sprijinire asigură:

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile specializate **gratuite** de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. Serviciile specializate de sprijinire asigură:

Amendamentul 77

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Amendamentul

(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință, educație și formare **adecvate și accesibile**, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Amendamentul 78

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) îndrumări privind efectuarea de examinări medico-legale;

Amendamentul

(b) îndrumări privind efectuarea de **expertize medicale și psihologice și de** examinări medico-legale;

Amendamentul 79

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii.

Amendamentul

(c) sprijin pentru victimele violenței cibernetice, inclusiv consiliere privind căile de atac și măsurile reparatorii de eliminare a conținutului online aferent infracțiunii;

Amendamentul 80

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) sprijinul specific suplimentar necesar atunci când un copil a fost martor la acte de violență;

Amendamentul 81

Propunere de directivă

Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la litera (c) din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul

3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la **literale (b) și** (c) din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

Amendamentul 82

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare.

Amendamentul

5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale, partenerii sociali **și voluntarii, care au la bază cele mai bune practici la nivelul Uniunii**, cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență împotriva femeilor și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunța cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare. **Persoanele și comunitățile afectate vor fi incluse în mod semnificativ în elaborarea acestor orientări și protocoale, în mod direct sau prin intermediul reprezentanților lor și al organizațiilor reprezentative.**

Amendamentul 83

Propunere de directivă Articolul 27 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Statele membre se asigură că victimele dispun de servicii specializate de sprijinire înainte și pe parcursul procedurilor penale, dar și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după finalizarea acestora.

Amendamentul

7. Statele membre se asigură că victimele dispun de servicii **gratuite** specializate de sprijinire înainte și pe parcursul procedurilor penale și a procedurilor civile relevante **și atât timp cât este necesar după ce a avut loc actul de violență** și după finalizarea procedurilor.

Amendamentul 84

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficace pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficace pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre ***ar trebui să aibă resurse umane și financiare adecvate și să ofere*** examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 85

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Serviciile menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziție în mod gratuit și sunt accesibile în fiecare zi a săptămânii. Acestea pot face parte din serviciile menționate la articolul 27.

Amendamentul

2. Serviciile menționate la alineatul (1) sunt puse la dispoziție în mod gratuit și sunt accesibile ***24 de ore din 24***, în fiecare zi a săptămânii. Acestea pot face parte din serviciile menționate la articolul 27.

Amendamentul 86

Propunere de directivă Articolul 28 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Articolul 27 alineatele (3) și (6) se aplică acordării de sprijin pentru victimele violenței sexuale.

4. Articolul 27 alineatele (3), (6) și (7) se aplică acordării de sprijin pentru victimele violenței sexuale.

Amendamentul 87

Propunere de directivă Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Articolul 27 alineatele (3) și (6) și articolul 28 alineatul (2) se aplică acordării de sprijin pentru victimele mutilării genitale feminine.

Amendamentul

2. Articolul 27 alineatele (3), (6) și (7) și articolul 28 alineatul (2) se aplică acordării de sprijin pentru victimele mutilării genitale feminine.

Amendamentul 88

Propunere de directivă Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru.

Amendamentul

3. Statele membre se asigură că distribuția geografică și capacitatea acestor servicii este satisfăcătoare la nivelul statului membru, **acordând o atenție deosebită accesibilității serviciilor pentru femeile din zonele rurale și îndepărtate, într-un mod sigur și confidențial.**

Amendamentul 89

Propunere de directivă Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că sunt disponibile servicii externe de consiliere pentru victime și angajatori în cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a

Amendamentul

Statele membre se asigură că sunt disponibile servicii externe de consiliere **independente** pentru victime și angajatori în cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului

îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și la oferirea posibilității de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Amendamentul 90

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența convenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

Amendamentul

1. Statele membre ***asigură și furnizează toate resursele pentru înființarea la nivel național, a unor*** linii telefonice de urgență specializate sau sprijină dezvoltarea unor astfel de linii naționale în statele membre în care ele există deja, pentru a oferi îndrumare, sprijin, consiliere și informații victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. ***Liniile telefonice de urgență funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, sunt gratuite și au un număr suficient de consilieri. Îndrumarea, consilierea și informațiile vor acoperi toate formele de violență împotriva femeilor și a copiilor, inclusiv violența domestică și copii care sunt martori la astfel de violențe. Liniile de asistență telefonică și servicii sunt administrate de către sau cu sprijinul unor servicii specializate și sunt în măsură să direcționeze victimele către serviciile medicale, juridice și de securitate necesare.*** Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența convenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

Amendamentul 91

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura accesibilitatea serviciilor menționate la alineatul (1) pentru utilizatorii finali cu dizabilități, inclusiv prin furnizarea sprijinului într-un limbaj ușor de înțeles. Aceste servicii sunt accesibile în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile serviciilor de comunicații electronice prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului⁵².

⁵² Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

Amendamentul 92

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. **Statele membre se asigură că persoanele care lucrează la liniile telefonice de urgență și pe alte canale sunt formate pentru a fi receptivă, ținând seama de o abordare intersecțională.** Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a asigura accesibilitatea serviciilor menționate la alineatul (1) pentru utilizatorii finali cu dizabilități și pentru femeile **și copiii care nu vorbesc limba sau limbile oficiale ale statului membru respectiv**, inclusiv prin furnizarea sprijinului într-un limbaj **și o interpretare** ușor de înțeles. Aceste servicii sunt accesibile în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile serviciilor de comunicații electronice prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului⁵².

⁵² Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

3a. Statele membre asigură un sprijin financiar permanent pentru liniile telefonice naționale existente, fără a le pune în concurență între ele și fără ca numărul european să înlocuiască numerele existente. În statele membre în care nu există linii naționale de asistență telefonică, se înființează un număr european și se poate înființa un număr în

statele membre în care un număr complementar ar fi în beneficiul posibilelor victime. Numărul ar trebui să fie clar diferențiat de alte numere existente pentru alte infracțiuni sau pentru servicii de asistență generală.

Amendamentul 93

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3b. *Statele membre prevăd posibilitatea de a păstra numerele naționale existente, de a organiza transferul de apeluri din alte țări ale UE către numerele existente și de a atribui direct, fără licitație, numărul european armonizat organizațiilor care se ocupă deja de liniile telefonice de urgență naționale, pentru a asigura o bună continuitate a serviciului.*

Amendamentul 94

Propunere de directivă Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. *[Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței împotriva femeilor funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE, și anume „116 016”, și că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și la utilizarea acestui număr.]*

eliminat

Amendamentul 95

Propunere de directivă Articolul 32 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată, astfel cum sunt prevăzute la articolul 9 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2012/29/UE, răspund nevoilor specifice ale femeilor care sunt victime ale violenței domestice și ale violenței sexuale. Acestea trebuie să faciliteze recuperarea victimelor și să le ofere condiții de viață adecvate și corespunzătoare în vederea revenirii la o viață independentă.

Amendamentul

1. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată, astfel cum sunt prevăzute la articolul 9 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2012/29/UE, răspund nevoilor specifice ale femeilor care sunt victime ale violenței domestice și ale violenței sexuale, ***inclusiv ale femeilor cu dizabilități și ale copiilor care sunt victime ale unor astfel de acte de violență. Victimele au acces prioritar la adăposturi specializate pentru femei și/sau la adăposturi pentru persoane de același sex, deservite de personal calificat.*** Acestea trebuie să faciliteze recuperarea victimelor și să le ofere condiții de viață ***sigure***, adecvate și corespunzătoare în vederea revenirii la o viață independentă ***și a emancipării. Adăposturile trebuie îndrumate victimele către toate serviciile necesare, cum ar fi asistența medicală sau juridică. Ele trebuie să fie adaptate pentru a permite copiilor să stea cu cel care are răspunderea părintească, care nu este nici autor al infracțiunii, nici persoană suspectată de acte de violență.***

Amendamentul 96

**Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt puse la dispoziția victimelor indiferent de naționalitatea, cetățenia, locul de reședință sau statutul de rezident al acestora.

Amendamentul

3. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt puse la dispoziția victimelor și a persoanelor ***dependente de acestea*** indiferent de naționalitatea, cetățenia, locul de reședință sau statutul de rezident al acestora.

Amendamentul 97

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre acordă asistență financiară directă autorității competente pentru a asigura prezența unui număr suficient, accesibil, sigur și necesar de adăposturi pentru victime atunci când au nevoie de acestea. Statele membre încredințează evaluarea punerii în aplicare a dispozițiilor de mai sus unui organism independent, acordând o atenție deosebită resurselor umane și financiare alocate de către operatorii publici.

Amendamentul 98

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței împotriva femeilor sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.

1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței împotriva femeilor sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. **Asistența adecvată acordată copiilor este specializată și conform vârstei, respectând interesul superior al copilului, și va ține seama de orice alte nevoi specifice relevante, inclusiv abilitățile lingvistice, dizabilitatea și alte aspecte relevante care se intersectează.**

Amendamentul 99

Propunere de directivă
Articolul 33 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

2. Victimelor copii li se oferă asistență medicală și sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional adecvat vârstei, precum și orice alt tip de sprijin adecvat adaptat în special situațiilor de violență domestică.

Amendamentul

2. Victimelor copii li se oferă asistență medicală și sprijin emoțional, psihosocial, psihologic și educațional adecvat vârstei, precum și orice alt tip de sprijin adecvat adaptat ***nevoilor lor specifice și individuale***, în special situațiilor de violență domestică, ***indiferent dacă sunt martori sau victime ale violenței***.

Amendamentul 100

**Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

3. În cazul în care este necesar să se ofere cazare provizorie, copiii sunt plasați cu prioritate împreună cu alți membri ai familiei, în special cu un părinte nonviolent, într-un spațiu de cazare permanent sau temporar, unde li se acordă servicii de sprijinire. Plasarea în adăposturi este o soluție de ultimă instanță.

Amendamentul

3. ***Victimelor copii trebuie să li se acorde prioritate în ceea ce privește siguranța împreună cu părintele care nu este autor al infracțiunii.*** În cazul în care este necesar să se ofere cazare provizorie, copiii sunt plasați cu prioritate împreună cu alți membri ai familiei, în special cu un părinte nonviolent, ***sau cu tutore sau, în absența sa, împreună cu o rudă apropiată***, într-un spațiu de cazare permanent sau temporar, unde li se acordă servicii de sprijinire. ***În aceste cazuri, frații și surorile nu sunt separați. Copiii sunt ascultați și li se permite să își exprime opiniile cu privire la plasarea într-un astfel de spațiu, în conformitate cu vârsta, maturitatea și abilitățile lor lingvistice și, dacă este posibil, se va lua în considerație dorința lor. În interesul victimelor și al copilului, se ia în considerare soluția de a rămâne în familie, iar plasarea în adăposturi este o soluție de ultimă instanță.***

Amendamentul 101

**Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 3 a (nou)**

3a. Statele membre se asigură că interesul superior al copilului este întotdeauna principalul considerent în toate deciziile referitoare la copii, în special pentru a stabili drepturile de custodie și de vizită în cazurile de separare în urma actelor de violență.

Amendamentul 102

Propunere de directivă Articolul 34 – paragraful 1

Statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești care este autor al infracțiunii de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești are drept de vizită. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.

Fără a aduce atingere articolului 26a și numai în cazul unei evaluări pozitive în ceea ce privește interesul superior al copilului în cauză, statele membre instituie și mențin locuri sigure, **adaptate copiilor**, care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești care este autor al infracțiunii de violență împotriva femeilor sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești **este în măsură să-și exercite drepturile de acces, acest drept de acces poate fi restrâns sau adaptat în interesul superior al copilului, după cum hotărăște instanța sau altă autoritate competentă, de asemenea, ca parte a măsurilor provizorii**. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului. **Statele membre, conform legislației naționale, pot dezvolta sisteme care să permită persoanelor terțe și asociațiilor să aibă grijă de copii și să reducă expunerea victimelor în cazul în care fostul partener al acestora și-a păstrat dreptul de vizită, de cazare sau de custodie comună.**

Amendamentul 103

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă.

Amendamentul

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică, femeile în vârstă ***sau femeile LGBTIQ și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen.***

Amendamentul 104

Propunere de directivă Articolul 35 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în

Amendamentul

1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență împotriva femeilor sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în

custodie publică sau femeile în vârstă.

custodie publică, femeile în vârstă *sau femeile LBTIQ și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen.*

Amendamentul 105

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică.

Amendamentul

1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni *și eradică toate formele de violență* împotriva femeilor și violența domestică. *Politicile și măsurile de prevenire acoperă măsurile primare, secundare și terțiare. Prevenirea primară se concentrează pe reducerea vulnerabilității înainte de apariția violenței, prevenirea secundară se concentrează pe identificarea violenței și pe intervenția în vederea întreruperii acesteia cât mai devreme posibil, iar prevenirea terțiară acoperă intervenția pe termen lung pentru a reduce impactul negativ al violenței și pentru a preveni recidiva. Statele membre coordonează, finanțează și evaluează cele trei abordări în cadrul organizațiilor societății civile, inclusiv în cazul în care astfel de servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.*

Amendamentul 106

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, programe de cercetare și programe de educare, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile

Amendamentul

2. Măsurile preventive includ campanii *de conștientizare pe termen lung pentru toate vârstele pentru a elimina stereotipurile de gen, comportamentele care respectă pe deplin egalitatea de gen și demnitatea, pregătirea cadrelor*

afectate și cu alte părți interesate.

didactice și a altor persoane relevante, cercetarea factorilor de risc care favorizează violența împotriva femeilor, inclusiv violența domestică, precum și mecanisme de protecție și programe de evaluare și programe de educare. Statele membre asigură implicarea semnificativă a tuturor părților interesate și cooperarea cu acestea, inclusiv cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, precum și cu comunitățile afectate, cum ar fi asociațiilor și organizațiilor reprezentative ale acestora. Aceste măsuri de prevenire ar trebui să se bazeze pe dovezi, să aplice o abordare bazată pe drepturile omului și pe parcursul întregii vieți, să se bazeze pe egalitatea de gen și să fie puse în aplicare de lucrători de prevenire calificați.

Amendamentul 107

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite.

Amendamentul

3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite, **în formate diferite accesibile persoanelor cu dizabilități, prin mijloace de comunicare diferite și într-un limbaj și la nivelurile lingvistice adecvate.**

Amendamentul 108

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de

Amendamentul

4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta, nivelul lor de

maturitate, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

maturitate **și abilitățile lingvistice**, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 109

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a încuraja promovarea în sistemul școlar a educației sexuale, a vieții afective și a sănătății reproductive, inclusiv a promovării egalității de gen și a nediscriminării pe criterii de orientare sexuală și de dizabilitate. Statele membre încurajează, de asemenea, necesitatea ca egalitatea de gen și nediscriminarea să ocupe un loc central în educație.

Amendamentul 110

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5. Măsurile preventive vizează în special combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității între femei și bărbați, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.

5. Măsurile preventive vizează în special **conștientizarea conceptului de consimțământ, capacitate și emanciparea femeilor și fetelor în toată diversitatea lor**, combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității între femei și bărbați, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive. **Măsurile preventive**

vizează, de asemenea, să elimine, pe cât posibil, orice bariere economice care ar putea determina o femeie să nu raporteze violența la care a fost supusă.

Amendamentul 111

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. De asemenea, măsurile preventive abordează în mod specific violența cibernetică. În special, statele membre se asigură că măsurile educaționale includ dezvoltarea competențelor în materie de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a permite utilizatorilor să identifice și să abordeze cazurile de violență cibernetică, să solicite sprijin și să prevină săvârșirea acestui act de violență. Statele membre promovează cooperarea multidisciplinară și cu părțile interesate, inclusiv cu furnizorii de servicii intermediare și cu autoritățile competente, pentru a elabora și pune în aplicare măsuri de combatere a violenței cibernetică.

Amendamentul

7. De asemenea, măsurile preventive abordează în mod specific violența cibernetică. În special, statele membre se asigură că măsurile educaționale includ **informații privind săvârșirea infracțiunilor și sancțiunile penale aplicabile, precum și** dezvoltarea competențelor în materie de alfabetizare digitală, inclusiv implicarea critică în lumea digitală, pentru a permite utilizatorilor să identifice și să abordeze cazurile de violență cibernetică, să solicite sprijin și să prevină săvârșirea acestui act de violență. Statele membre promovează cooperarea multidisciplinară și cu părțile interesate, inclusiv cu furnizorii de servicii intermediare și cu autoritățile competente, pentru a elabora și pune în aplicare măsuri de combatere a violenței cibernetică.

Amendamentul 112

Propunere de directivă Articolul 36 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Statele membre se asigură că hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel

Amendamentul

8. Statele membre se asigură că hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată prin politicile naționale **și ale întreprinderilor** relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a

mai mare.

lucrătorilor este cel mai mare. ***Serviciile de asistență specializate, inclusiv când aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale, sunt implicate în elaborarea legislației și a politicilor naționale relevante, precum și în formarea profesională.***

Amendamentul 113

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății ***și cei care se ocupă de copii***, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de ***cursuri de formare inițială și continuă***, precum și de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen, ***de dizabilitate*** și de cazul în care victima este un copil. ***Aceste cursuri de pregătire vor fi elaborate și organizate în cooperare cu servicii specializate, organizații ale societății civile, inclusiv în cazul în care astfel de servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale care lucrează în domeniul drepturilor femeilor și copiilor.***

Amendamentul 114

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul

2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale ***a persoanelor intersexuale, precum și ale altor practici dăunătoare***, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul 115

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens.

Amendamentul

6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens, ***în principal în cazul copiilor care sunt martori la acte de violență sau al femeilor cu dizabilități***.

Amendamentul 116

Propunere de directivă Articolul 37 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența

Amendamentul

7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (2) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența

cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii.

cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice. Aceste activități de formare ***cresc gradul de sensibilizare cu privire la modelul de escaladare treptată a violenței împotriva femeilor și a violenței domestice care poate culmina cu uciderea femeilor. Ele*** includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii, ***precum și modul de identificare și de acțiune în ceea ce privește modelul de escaladare treptată.***

Amendamentul 117

Propunere de directivă Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, ***cu organizațiile care se ocupă de persoanele aflate în situații vulnerabile sau cu un risc crescut de violență domestică și cu organizațiile comunitare,*** în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul 118

Propunere de directivă

Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul

Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței împotriva femeilor sau ale violenței domestice, ***inclusiv de copiii care au fost martori la astfel de acte de violență***, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul 119

Propunere de directivă Articolul 42 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre facilitează adoptarea de măsuri de autoreglementare de către furnizorii de servicii intermediare în legătură cu prezenta directivă, în special pentru a consolida mecanismele interne de abordare a materialelor online menționate la articolul 25 alineatul (1) și pentru a îmbunătăți formarea angajaților lor care se ocupă de prevenirea și de acordarea de asistență și sprijin victimelor infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul

Statele membre facilitează adoptarea de măsuri de autoreglementare de către furnizorii de servicii intermediare în legătură cu prezenta directivă, în special pentru a consolida mecanismele interne de abordare și de eliminare ***în timp util*** a materialelor online ***ilegale*** menționate la articolul 25 alineatul (1) și pentru a îmbunătăți formarea angajaților lor care se ocupă de prevenirea și de acordarea de asistență și sprijin victimelor infracțiunilor prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul 120

Propunere de directivă Articolul 43 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) schimbul de bune practici și consultarea reciprocă în cazuri individuale, inclusiv prin intermediul Eurojust și al Rețelei judiciare europene în materie penală;

(a) schimbul de bune practici, ***inclusiv cu privire la măsuri de prevenire, astfel cum se menționează la articolul 36, în special programe de educare***, și consultarea reciprocă în cazuri individuale, inclusiv prin intermediul Eurojust și al Rețelei judiciare europene în materie penală;

Amendamentul 121

Propunere de directivă Articolul 43 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței împotriva femeilor și a violenței domestice.

Amendamentul

(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, ***inclusiv asupra copiilor care sunt martori la astfel de acte de violență.***

Amendamentul 122

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența împotriva femeilor sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10.

Amendamentul

1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența împotriva femeilor sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10, ***precum și privind copiii care sunt martori la astfel de acte de violență.***

Amendamentul 123

Propunere de directivă Articolul 44 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul

2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul, vârsta, ***apartenența la un grup vulnerabil și dizabilitatea*** victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:

Amendamentul 124

**Propunere de directivă
Articolul 46 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

Prezenta directivă stabilește norme minime. Statele membre pot introduce sau menține dispoziții care instituie standarde mai ridicate, inclusiv dispoziții care asigură un nivel mai ridicat de protecție și de sprijinire a victimelor.

Amendamentul

Prezenta directivă stabilește norme minime. Statele membre pot introduce sau menține dispoziții ***și garanții procedurale*** care instituie standarde mai ridicate, inclusiv dispoziții care asigură un nivel mai ridicat de protecție și de sprijinire a victimelor.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice		
Referințe	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)		
Comisii competente Data anunțului în plen	LIBE 23.3.2022	FEMM 23.3.2022	
Aviz emis de către Data anunțului în plen	JURI 7.4.2022		
Raportor/Raportoare pentru aviz Data numirii	Manon Aubry 13.7.2022		
Articolul 58 – Procedura reuniunilor comune ale comisiilor Data anunțului în plen	7.7.2022		
Examinare în comisie	26.10.2022	9.1.2023	28.2.2023
Data adoptării	21.3.2023		
Rezultatul votului final	+: –: 0:	18 0 3	
Membri titulari prezenți la votul final	Pascal Arimont, Manon Aubry, Ilana Cicurel, Virginie Joron, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Maria-Manuel Leitão-Marques, Karen Melchior, Raffaele Stancanelli, Marie Toussaint, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters		
Membri supleanți prezenți la votul final	Daniel Buda, Pascal Durand, Antonius Manders, Emil Radev, René Repasi		
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Frances Fitzgerald, Fabienne Keller		

**VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

18	+
PPE	Pascal Arimont, Daniel Buda, Frances Fitzgerald, Antonius Manders, Emil Radev, Axel Voss, Marion Walsmann
Renew	Ilana Cicurel, Fabienne Keller, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Pascal Durand, Maria-Manuel Leitão-Marques, René Repasi, Tiemo Wölken, Lara Wolters
The Left	Manon Aubry
Verts/ALE	Sergey Lagodinsky, Marie Toussaint

0	-

3	0
ECR	Raffaele Stancanelli
ID	Virginie Joron, Gilles Lebreton

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri

PROCEDURA COMISIEI COMPETENTE

Titlu	Combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice			
Referințe	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)			
Data prezentării în PE	9.3.2022			
Comisii competente Data anunțului în plen	LIBE 23.3.2022	FEMM 23.3.2022		
Comisii sesizate pentru aviz Data anunțului în plen	BUDG 23.3.2022	EMPL 23.3.2022	IMCO 23.3.2022	JURI 7.4.2022
Avize care nu au fost emise Data deciziei	IMCO 20.4.2022			
Comisii asociate Data anunțului în plen	EMPL 7.7.2022			
Raportori Data numirii	Evin Incir 9.8.2022	Frances Fitzgerald 9.8.2022		
Articolul 58 – Procedura reuniunilor comune ale comisiilor Data anunțului în plen	7.7.2022			
Contestarea temeiului juridic Data avizului JURI	JURI 27.6.2023			
Examinare în comisie	12.1.2023	28.2.2023		
Data adoptării	28.6.2023			
Rezultatul votului final	+: –: 0:	71 5 7		
Membri titulari prezenți la votul final	Isabella Adinolfi, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Vilija Blinkevičiūtė, Ioan-Rareș Bogdan, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Patricia Chagnon, Clare Daly, Margarita de la Piza Carrión, Gwendoline Delbos-Corfield, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Frances Fitzgerald, Lina Gálvez Muñoz, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Radka Maxová, Karen Melchior, Nuno Melo, Javier Moreno Sánchez, Andželika Anna Mozdżanowska, Johan Nissinen, Maria Noichl, Maite Pagazaurtundúa, Pina Picierno, Emil Radev, Samira Rafeela, Paulo Rangel, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Maria Veronica Rossi, Christine Schneider, Birgit Sippel, Sylwia Spurek, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Yana Toom, Elena			

	Yoncheva
Membri supleanți prezenți la votul final	Nathalie Colin-Oesterlé, Loucas Fourlas, Romeo Franz, Helène Fritzon, Beata Kempa, Jaak Madison, Bergur Løkke Rasmussen, Thijs Reuten, Eleni Stavrou, Irène Tolleret, Loránt Vincze
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Martin Hojsik, Sven Mikser, Marco Zullo
Data depunerii	6.7.2023

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA COMPETENTĂ

71	+
ECR	Assita Kanko
NI	Laura Ferrara
PPE	Isabella Adinolfi, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Nathalie Colin-Oesterlé, Lena Dūpont, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Loucas Fourlas, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Elzbieta Katarzyna Łukacijewska, Lukas Mandl, Nuno Melo, Emil Radev, Paulo Rangel, Christine Schneider, Eleni Stavrou, Loránt Vincze
Renew	Malik Azmani, Anna Júlia Donáth, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Martin Hojsík, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Karen Melchior, Maïte Pagazaurtundúa, Samira Rafaela, Bergur Løkke Rasmussen, María Soraya Rodríguez Ramos, Ramona Strugariu, Irène Tolleret, Yana Toom, Marco Zullo
S&D	Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Theresa Bielowski, Vilija Blinkevičiūtė, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Radka Maxová, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Maria Noichl, Pina Picierno, Evelyn Regner, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Clare Daly, Cornelia Ernst, Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Romeo Franz, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Tineke Strik

5	-
ECR	Beata Kempa
ID	Nicolaus Fest, Jaak Madison, Annalisa Tardino
Verts/ALE	Patrick Breyer

7	0
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Andželika Anna Mozdżanowska, Johan Nissinen, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Maria Veronica Rossi

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri